

Już jutro specjalne wydanie sylwestrowo-noworoczne, a wraz z nim kalendarz „Dziennika Polskiego” na 1999 rok

Nr indeksu 350052 PL ISSN 0137-9089

ROK LIV Nr 304
(16 577)
Wydanie I
Nakład 74 078 egz.

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW
Środa 30 XII 1998
Cena 80 gr
www.dziennik.krakow.pl

Dwa oblicza reformy

Prezydent podpisał wczoraj ustawę o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych. W opinii pełnomocnika rządu ds. reformy ubezpieczeń społecznych Ewy Lewickiej, ustawa ma dwa oblicza: - Pierwsze wiąże się z rewolucją w sposobie myślenia. Im więcej sobie zbieramy, tym więcej dostaniemy. Drugie wywołuje niepokoję społeczne. Pomału wycofujemy się z przywilejów branżowych.

Szczegóły - str. 3

Sylwester aptekarzy

Rozporządzenia w sprawie nowych cen i zasad odpłatności za leki dotarły do Krakowa dopiero wczoraj

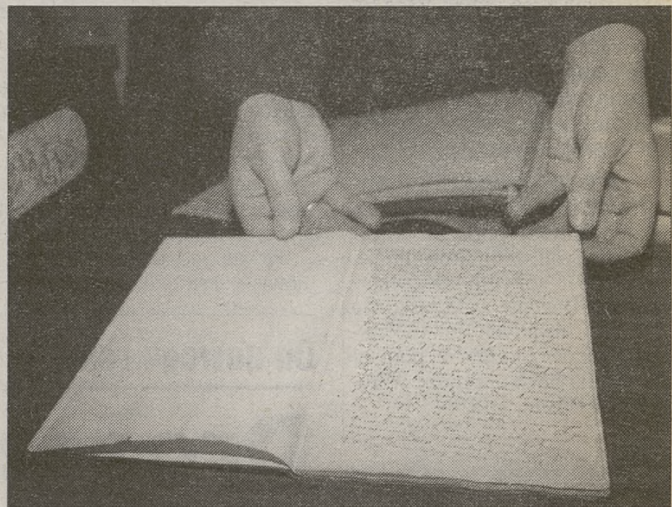
(INF. WL.) Pracownikom aptek szykuje się pracowita noc sylwestrowa i pierwszy dzień nowego roku; od 1 stycznia zaczną obowiązywać nowe ceny i nowe zasady odpłatności za leki. Określające je rozporządzenia ministra zdrowia i ministra finansów do Okręgowej Izby Aptekarskiej w Krakowie dotarły dopiero wczoraj.

- Praktycznie dopiero we wtorek wieczorem rozpoczniemy studiowanie rozporządzeń. Potem musimy wprowadzać nowe ceny do komputerów

i kilkakrotnie sprawdzić, czy nie zostały popełnione błędy. To mnóstwo roboty. Nie ulega wątpliwości, że noc sylwestrową i pierwszy dzień nowego roku spędzimy w aptece - żałają krakowscy farmaceuci. - To taki noworoczny prezent ministra zdrowia. Co roku jest to samo. Naprawdę nie mogę zrozumieć, dlaczego rząd nigdy nie może uporać się z tym wcześniej? - zastanawia się kierowniczką jednej z aptek w centrum Krakowa.

Dokończenie - str. 3

„Pan Tadeusz” w konserwacji



Fot. Anna Kaczmarz

(INF. WL.) W Krakowie rozpoczęła się konserwacja fragmentu rękopisu „Pana Tadeusza”. Wczoraj specjaliści z zamku królewskiego na Wawelu, Biblioteki Jagiellońskiej w Krakowie, Biblioteki Narodowej w Warszawie i Uniwersytetu im. Mikołaja Kopernika w Toruniu ocenili stan autografu i ustalili konieczne postępowanie konserwatorskie.

Po zakończeniu listopadowej wystawy rękopisu wszystkie jego fragmenty wróciły już do swoich właścicieli. W Krakowie zostało 13 kart - część brudnopisu I, II i III księgi oraz kartka z czystopisu XI księgi - przechowywanych w Bibliotece Polskiej w Paryżu. Ich konserwacją zajmą się krakowscy specjaliści.

Szczegóły - str. 5

Za późno na sprawiedliwość

Koniec śledztwa przeciwko funkcjonariuszom UB w Bochni

(INF. WL.) Okręgowa Komisja Badania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Krakowie zakończyła śledztwo w sprawie zbrodniczej działalności funkcjonariuszy Urzędu Bezpieczeństwa w Bochni w latach 1945 - 1948.

Akta sprawy zostaną skierowane do prokuratury. Niestety, ubecy nie staną przed sądem, ostatni z nich zmarł bowiem w 1995 r. Ich ofiarom pozosta-

je moralna satysfakcja. Prowadząca śledztwo prokurator Mirosława Kalinowska-Zajdak twierdzi, że celowo wyodrębniła do osobnego rozpoznania okres 1945 - 1948, ponieważ dochodziło wtedy do największej ilości nadużyć i najbardziej drastycznych przypadków naruszenia prawa przez funkcjonariuszy UB w Bochni.

Dokończenie - str. 4

Gotowi do nalotów

Sekretarz generalny NATO Javier Solana ostrzegł Serbów i Albańczyków z Kosowa, że Sojusz nadal jest gotowy do podjęcia interwencji, jeśli zagrożone będzie bezpieczeństwo w tej prowincji.

Szczegóły - str. 8

„Krótkie śpięcie” w Limie

Śmiertelne fajerwerki



Fot. PAP/CAF

W działającym bez zezwolenia sklepie z fajerwerkami w centrum stolicy Peru - Limy doszło do eksplozji. Według policji, zginęło co najmniej 7 osób: pięć kobiet i dwoje dzieci. 8 osób zostało rannych. Po eksplozji wybuchł pożar. Jego gaszenie trwało ponad 2 godziny. Wśród rannych jest 2 strażaków. Prawdopodobnie przyczyną eksplozji było krótkie śpięcie. Fajerwerki znajdujące się w sklepie ważyły przeszło tonę. Jedna z rozgłośni peruwiańskich podała, że sklep był już czterokrotnie zamykany.

(PAP)

W czerwcu 1999 roku

Papież w Wilnie?

(INF. WL.) W czerwcu podczas kolejnej pielgrzymki do ojczyzny Jan Paweł II najprawdopodobniej uda się także na jeden dzień do Wilna, dokąd zapraszali go wielokrotnie zarówno przedstawiciele litewskiego episkopatu, jak i władze tego kraju, a także mieszkający na Litwie Polacy - ujawniły źródła w Watykanie.

„Wyzwania dla chrześcijan” - str. 8

Kosztowne balowanie

100 par zapłaci po 2 tysiące złotych. Miejsc wolnych nie ma.

(INF. WL.) Ceny kart wstępu na bale sylwestrowe nie wystraszyły mieszkańców Małopolski. Niemal wszystkie miejsca w restauracjach, hotelach i schroniskach, gdzie organizowane są noworoczne zabawy, zostały już zarezerwowane.

Od ponad dwóch miesięcy nie ma wolnych miejsc w krakowskiej restauracji „Krew i Róża”. Sylwestra zamierza w niej spędzić 100 par, a każda z nich zapłaci po 2 tys. zł. W zamian będzie można dowoli kosztować m.in. baraniny pieczo-

nej przy ognisku (na świeżym powietrzu) oraz alkoholi. Do tańca przygrywać będą dwie kapele.

Również dwa zespoły zagrają w restauracji „Na Wawelu”, gdzie za przyjemność powitania Nowego Roku ponad 50 par zapłaci po 1 tys. zł. Nieco taniej, po 700 zł od pary, wyceniono koszty balu w hotelu „Elektor”. W trakcie wieczoru będzie można wygrać miejsca w 4-osobowym apartamencie i karty wstępu na imprezę sylwestrową w 2000 roku.

Dokończenie - str. 2

Toast z bąbelkami

Szczegóły - str. 5

Dziś „DOM”

Strony 29-52



INFORMACJE PRZEWODNICZĄCEGO

dzisiaj na str. 25

PANELE
WIELKA ŚWIĄTECZNA PROMOCJA!
RATY, TRANSPORT, MIŁA I FACHOWA OBSŁUGA
MONTAŻ, ODPISY PODATKOWE, GWARANCJA
NAJNIŻSZYCH CEN, PRZYJMujemy ZWROTY
NIE WYKORZYSTANYCH MATERIAŁÓW

MDF 8 mm. Cena z VAT 13,99
SCIEŃNE NA WSZYSTKIE WZORY!!!

PODŁOGOWE 32,99
CENA z VAT NA WSZYSTKIE WZORY!!!
SCIERALNOŚĆ 11.000, KRONOTEX
NIEMIECKIE, 10 LAT GWARANCJI

PCV BELGIA 15,40
BIAŁE, cena specjalna Cena z VAT

SIDING ELEWACJE USA 15,90

BEL-POL
413 42 77
ul. Dobrego Pasterza 122
(NA WYSOKOŚCI DH GEANT)

WOLA JUSTOWSKA
APARTAMENTY
patrz „DOM” str. 50

CARCADE
Leasing
Legalny leasing oprogramowania!
Komputery

Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33
Kraków, ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 412 80 74

APARATY SŁUCHOWE
DIAGNOSTYKA • DOBÓR KOMPUTEROWY
tel. 422-22-91
tel./fax 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4

Niskie ceny • Raty
Viennatone, Resound, Interton, Iso-sonic

TELEFAXY TELEFONY

TELEFAXY Panasonic

UFS 2 PD - 949,-	KXF 38 PD - 1099,-
KXF 2680 PD - 1049,-	KXF 2780 PD - 1249,-
KXF 1015 PD - 1379,-	KXF 37 PD - 1299,-

„FAXTEL” s.c.
al. Słowackiego 64 al. Krasińskiego 1/3
DH „HERBEWO” D.H. „JUBILAT” II p.
tel. 6324003 w. 42 tel. 42230333 w. 348

RADIO-TAXI 919 KRAKÓW
dodatkowe numery komórkowe:
0602 122-919
0501 232-555

PERGO
PODŁOGA NR 1 NA ŚWIECIE!
Hurtownia: Kamienna 19, tel. 633-82-99, 633-93-99 w. 19.
DEKORDOM Sklep: Wadowicka 8a (Centrum MIX), tel. 266-11-00, 266-84-08.

Olej opałowy i gaz propan butan z dostawą
tel. (012) 648-62-96

kasy fiskalne
tel./fax (012) 421-01-36, 422-55-71, 421-83-56
KRAKÓW, ul. B. Prusa 33
PINNEX - INFO

KasUs
SERWIS KAS FISKALNYCH
KASY FISKALNE, DRUKARKI
os. Bohaterów Września 39, tel./fax (012) 645-95-22
ul. Konarskiego 6, tel./fax (012) 634-42-42

Taxi BARBAKAN
96-61 lub 423-80-00
GSM (0602) 238-000
IDEA 0501 13-96-61
Wszystkim Klientom życzymy POMYSŁNOŚCI W 1999 ROKU.

Małopolska

Kiedy i ile - jeszcze nie wiadomo

Wyplata starosty

(INF. WL.) Choć marszałkowie, starostowie i ich zastępcy pracują już od kilku tygodni, to nadal nie wiedzą, ile będą zarabiać. W Ministerstwie Pracy leży co prawda projekt rozporządzenia w tej sprawie, ale ustawa, do której się ono odnosi, nadal znajduje się w fazie projektu. Tymczasem radni powiatowi i wojewódzcy najpóźniej do połowy stycznia muszą przyjąć uchwały określające wysokość zarobków starostów i marszałków; inaczej po prostu nie otrzymają oni w styczniu pensji. Niewykluczone zatem, że podstawą do uchwalenia wysokości uposażeń będzie rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie wynagrodzenia pracowników samorządowych z 9 lipca 1990 roku.

Marszałkowie, starostowie i ich zastępcy za swoją pracę nie pobierają obecnie - zgodnie z przepisami - żadnego wynagrodzenia. Odpłatnie mają pracować dopiero od 1 stycznia. Na trzy dni przed tą datą nikt jednak nie wie, w oparciu o jakie kryteria należy ustalić ich pobyry; dotyczy to także innych pracowników urzędów powiatowych i marszałkowskich. - Nie mogę nawet szacunkowo określić, ile będą zarabiali - mówi Marek Zadrożniak, wicestarosta powiatu wielickiego. - Ale chyba nie jest to najważniejsze. Spraw związanych z uruchomieniem starostwa jest tyle, że nawet nie było kiedy dokładniej się nad tym zastanowić.

Prawdopodobnie na jednej z pierwszych styczniowych sesji radni powiatowi i wojewódzcy ustalą

wysokość zarobków w oparciu o rozporządzenie z 9 lipca 1990 roku, nowelizowane rokrocznie celem ustalenia nowych stawek; ostatnia nowelizacja została dokonana w kwietniu. Radni będą mieli jednak niełatwe zadanie, gdyż w dokumencie tym nie ma przecież mowy o starostach i marszałkach, lecz jedynie o wójtach, prezydentach, burmistrzach, których zarobki są zróżnicowane i zależne od decyzji poszczególnych rad (do wynagrodzenia zasadniczego można przynosić dodatek funkcyjny i dodatek służbowy). Rozporządzenie nie określa też górnej granicy zarobków prezydenta czy wójta. Z sondy przeprowadzonej niedawno przez jedno z czasopism samorządowych wynika, że - w ocenie radnych - miesięczne pobyry starosty powinny oscylować wokół 5 tys. zł.

Bożena Stępień, naczelnik w Departamencie Wynagrodzeń Sektora Publicznego resortu pracy powiedziała nam, że - jak przewiduje projekt rozporządzenia w tej sprawie - najprawdopodobniej do marca przyszłego roku stawki wynagrodzeń pracowników urzędów powiatowych i marszałkowskich będą takie same jak te, które określa kwietniowa nowelizacja rozporządzenia. Które jednak stawki należy przypisać nowym funkcjom wynikającym z reformy administracyjnej? Tego na razie nie wiadomo, gdyż niezbędna do rozstrzygnięcia tej kwestii ustawa o pracownikach samorządowych nadal znajduje się w fazie projektu

(DSF)

POWIAT W SANATORIUM. Wczoraj w Zakopanem odbyła się pierwsza konferencja z udziałem starosty Andrzeja Gąsienicy-Makowskiego, wicestarosty Andrzeja Skupnia i sekretarza Marka Borowskiego. Najwięcej kontrowersji wzbudziło umieszczenie siedziby nowego urzędu na peryferiach miasta. Starosta podkreślił, iż co prawda lokalizacja jest peryferyjna, ale budynek bardzo zacy, bo stawiany w 1924 roku pod patronatem prezydenta Wojciechowskiego, a potem wspierany przez marszałka Piłsudskiego. Pytany, czy te zalety zrekompensują mieszkańcom trudny dostęp do starosty wyjaśnił, iż sanatoryjna siedziba jest tymczasowa. (LECH)

RZESZOWSKIE LIMITY. Rada Miasta Rzeszowa zdecydowała podczas wczorajszej sesji, że limitowana będzie ilość koncesji taksówkarskich. Obecnie w Rzeszowie zarejestrowanych jest 460 taksówkarzy. Zgodnie z podjętą uchwałą liczba ta może wzrosnąć o 20 aut. (WOW)

Wyjątkowy wieczór sylwestrowy! GRAND HOTEL „Sala Lustrzana”, niepowtarzalna atmosfera z dyskretną i nastrojową muzyką w tle oraz wyśmienite menu. Serdecznie zapraszamy! Ilość miejsc ograniczona. Rezerwacje. Kraków, ul. Sławkowska 5/7, tel. 421-72-55.

Od nowego roku

Droższe Tatry

(INF. WL.) Od 1 stycznia 1999 r. za wstęp do Tatrzańskiego Parku Narodowego będziemy płacić o 100 procent drożej - dzieci 1 złoty, a dorośli 2 złote. Ceny biletów sezonowych, czyli od 1 lipca do 31 sierpnia, mają pozostać bez zmian - odpowiednio 1,50 zł i 3 zł.

- Ceny biletów nie zmieniły się od kilku lat, czas więc je urealnaczyć - stwierdził Wojciech Gąsienica-Byrcyn, dyrektor TPN. Podkreślił, że ciągle jeszcze usuwane są skutki powodzi z 1997 roku, co pochłania ogromne sumy. (LECH)

Kosztowne balowanie

Dokończenie ze str. 1

350 uczestników sylwestrowego balu w Kopalni Soli w Wieliczce spędzi go 125 metrów pod ziemią, w komorze „Warszawa”. Do tańca zagra m.in. zespół „Gang Marcela”. W cenę biletu - 1 tys. zł od pary - wliczony jest szampan, pół litra wódki, a także jedzenie, m.in. cielęcina po wielicku oraz polędwica górnicza

w pióropuszu

z warzyw. Podczas konkursu będzie można wygrać zagraniczną wycieczkę.

Restauracja „Wierzynek” zaprasza na kolację, która - w zależności od zestawu - będzie kosztować od 200 do 250 zł. W sylwestra kolację à la carte będzie można zjeść w „Hawelce”. Do wyboru: kaczka z jabłkami, gęś, schab ze śliwkami oraz zupa grzybowa serwowana w czarce chleba. - Dolna cena kolacji to 60 - 100 zł, górna może być niebotyczna - usłyszeliśmy w restauracji.

W hotelu „Perła Południa” w Rytrze Nowy Rok przywita 250 osób. Każda z par, która zapłaciła po około 560 zł, będzie się mogła bawić na dwóch dyskotekach, dużej sali balowej z orkiestrą oraz w

basenie,

gdzie poczęstunek zostanie podany na pływających tackach.

Jeszcze tylko cztery wolne miejsca pozostały w hotelu „Glimar” w Wysowej, gdzie sylwestra spędzi tam ponad 90 gości. Każdy z nich za bilet wstępu zapłacił 200 zł. Tuż po północy koło hotelu odbędzie się pokaz sztucznych ogni.

Prawie setka gości pożegna stary rok na zamku w Niedzicy. Młodzież bawić się będzie w kawiarni urzędowej w

lochach,

gdzie sylwester kosztuje 100 zł od osoby. Więcej, 400 zł od osoby, zapłacą ci, którzy pożegnają stary rok w sali balowej. Na stołach znajdzie się prosiak nadziewany kaszą gryczaną, zupa galicyjska w chlebie, sandacz w sosie andaluzyjskim oraz gruszki w sosie waniliowym.

W Nowym Sączu goście bawić się będą m.in. w sali reprezentacyjnej ratusza; za sylwestrowe szaleństwo zapłacą po 600 zł od pary.

W woj. krośnieńskim w większości hoteli, schronisk i bacówek nie ma już wolnych miejsc, natomiast ekskluzywny hotel „Pod Jodłą” w Iwoniczu Zdroju miał jeszcze wczoraj karty wstępu na bal, za który trzeba zapłacić po 400 zł od pary.

Tradycyjnie wiele atrakcji dla swoich gości przygotował „bieszczadnik” Roman Mazur „Beton”, prowadzący stylizowane na

kowbojskie rancho

schronisko „Podkowiata” w Komańczy. Wszyscy, którzy zawitają tam w kapeluszach, otrzymają 10-procentową zniżkę. Dla 200 gości przygotowano kuligi. Podczas balu odbędzie się strzelanie do bałwana roku - zwycięzca otrzyma główkę kapusty. W jednym z tysięcy pierogów, którymi częstuje „Beton” w sylwestrową noc, ukryty będzie złoty pierścionek.

(KRM, MIGA, LECH, BH)

Japońskie wózki widłowe KOMATSU
Nowe i używane
Spalinowe, elektryczne
Trwałe i niezawodne
Ładowność od 1,5 do 5 ton
Wysokość podnoszenia do 6 m.

CARCADE Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3
tel. (012) 414 14 33
Przedstawicielstwo: Kraków, ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 412 31 31

Samochody ciężarowe i dostawcze
Nowe i używane
Najtańsze na rynku
MAZ 4053
Już od 31 400 USD !!!

Ośrodek Rehabilitacyjno-Wypoczynkowy „PANORAMA”
Krynica, ul. Wysoka 15
(dawniej BUDOWLANI)
tel. (018) 471 28 85 - 89, fax (018) 471 54 15

ZAPRASZA
w okresie od 5 stycznia 1999 r.

- sale konferencyjne
- kawiarnia
- basen kąpielowy, sauna
- sala gimnastyczna, siłownia
- tenis stołowy, bilard

Całodzienne wyżywienie - kuchnia domowa Pokoje z pełnym wyposażeniem sanitarnym. Istnieje możliwość korzystania z zabiegów rehabilitacyjnych.

ZAPRASZAMY NA AKTYWNY WYPOCZYNEK

Prognoza pogody

Temperatura (min./max)

Bielsko	-1	5	Nowy Sącz	-3	4
Częstochowa	-3	5	Przemyśl	-3	3
Kasprowy Wierch	-3	0	Rzeszów	-2	4
Katowice	-1	5	Tarnów	-2	4
Kraków	-2	5	Zakopane	-3	3
Krosno	-4	2	Warszawa	-3	3

Legend: słonecznie, przelotny deszcz, zachmurzenie, pochmurno, śnieg, burza, deszcz, mgła

Sytuacja baryczna: Polska południowa jest w zasięgu wyżu z centrum nad Mazurami. Nad nami zalega ciepła masa powietrza polarnomorskiego.

Prognoza pogody: W dzień pogodnie, tylko początkowo na wschodzie i w górach będzie się chmurzyć. Rano lokalnie mgła. Temperatura maksymalna na całym obszarze od 2 do 5 st., w Tatrach około 0 st. Wiatr słaby i umiarkowany południowo-wschodni, tylko początkowo na wschodzie. W nocy pogodnie, na wschodzie Małopolski możliwa mgła. Temperatura minimalna od -4 st. na wschodzie Małopolski do -1 st. na Górnym Śląsku, w Tatrach -3 st. Wiatr na wschodzie słaby, na zachodzie umiarkowany południowo-wschodni.

Sytuacja biometeorologiczna: Korzystna.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: Przez całą dobę pogodnie, bez opadów. Temperatura maksymalna w dzień od 4 do 8 st. Temperatura minimalna w nocy od 0 do 3 st., lokalnie -1 st. Wiatr umiarkowa-

ny, w górach silniejszy, porywisty, południowo-wschodni i południowy.

Uwaga kierowcy: Rano lokalnie widzialność ograniczona, utrudniająca ocenę odległości. W rejonach niskich mgieł nawierzchnie dróg śliskie.

Ciśnienie atmosferyczne (wczoraj o godz. 15.00): 999 hPa, tj. 749 mm, wolny wzrost ciśnienia.

Pokrywa śnieżna: Kubalonka 31, Rycerka Górna 31, Szczyrk 13, hala Ornak 38, Kościelisko 24, Bukowina 34, Krynica 21, Wysowa 20, Dwernik 24, Wetlina 70, Cisna 58, Kasprowy Wierch 97, Hala Gąsienicowa 67.

Temperatura z 29 grudnia - Polska: Bielsko-Biała 4,2, Częstochowa 4,5, Jelenia Góra 5,9, Kasprowy Wierch -3,2, Katowice 3,3, Kielce 4,4, Kraków 2,7, Nowy Sącz 2,5, Tarnów 3,2, Warszawa 5,4, Wrocław 7,1, Zakopane 4,1; **Europa:** Belgrad -1,6, Budapeszt -1,0, Dublin 7,3, Kijów 5,5, Londyn 7,0, Moskwa 3,3, Paryż 6,7, Rzym 10,6, Wiedeń -0,5.

Horoskop codzienny

BARAN (21 III - 20 IV): Trudny czas, kryzysowy. Zmęczenie narasta, aura jako taka. A spraw przyrasta. Co chwilę jakaś draka.

BYK (21 IV - 21 V): Ciepło i harmonia, choć nie bez wysiłków. Masz całkiem dobry okres, u schyłku...

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Potrzeba odnalezienia ładu i harmonii, co zawsze wiąże się z poszukiwaniem, wysiłkiem. Dużo marzeń.

RAK (22 VI - 22 VII): Trudności jakoś nie ubywa, musisz je zwolna pokonywać. Krok za krokiem, godzina za godziną - najlepiej z uśmiechem.

LEW (23 VII - 22 VIII): W nastroju sylwestrowym, z kieliszkiem w dłoni. Już bez emocji, bez pogoni. Z zyskiem.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Alleluja! Dobry czas spełnionych oczekiwań. Wszystkiego Ci przybywa, niczego nie ubywa.

WAGA (23 IX - 23 X): Naprawdę, daję słowo - to Ty prowokujesz teściową.

SKORPION (24 X - 22 XI): Ład, spokój, cisza, proste radości. Można Ci tylko pozazdrościć.

STRZELEC (23 XI - 21 XII): Życie ciche, kontemplacyjne z dużym akcentem na rodzinę. Płyniesz...

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Witalność, skuteczność, realizujesz swoje plany w stu procentach. Twa osobowość - nieugięta.

WODNIK (21 I - 20 II): Marzenia wielkie, niebosiężne. Dążenia potężne. Niestety, wkoło drogi wciąż okrężne.

RYBY (21 II - 20 III): Powoli, bez wielkich emocji zaplanuj dzień. Odpocznij!

ASTROLOGUS

Po równo, ale...

Dziś dalszy ciąg rozmów AWS-UW na temat wojewodów

Na dzisiaj liderzy koalicji AWS-UW przełożyli dalszy ciąg rozmów na temat wojewodów - poinformowali po zakończeniu wtorkowych rozmów Mirosław Czech i Janusz Tomaszewski.

Wicepremier Janusz Tomaszewski powiedział, że większość tematów została omówiona, zaś do przedyskutowania są jeszcze kwestie związane z obsadą drugich wicewojewodów.

Sekretarz generalny UW Mirosław Czech zaprzeczył, jakoby zostało już zawarte porozumienie, iż AWS obsadza wszystkich wojewodów, a UW wszystkich pierwszych wicewojewodów.

Tomaszewski zapowiedział, że dziś ma być omawiana lista kandydatów, których nazwiska „ze strony AWS i UW są przygotowane”.

Czech dodał, że UW ma „przygotowane nazwiska do wszystkich stanowisk w administracji”, w tym również wojewodów i wicewojewodów.

Z nieoficjalnych informacji wynika, że we wtorek nie rozstrzygnięty został spór, co do obsady drugich wicewojewo-

dów. AWS proponowała podział po równo, a Unia, w sytuacji gdyby Akcja obsadzała wszystkich wojewodów, domagała się większości drugich wicewojewodów dla siebie.

Premier Jerzy Buzek powiedział ustępującym 98 wojewodom i wicewojewodom, że stanowią podstawową grupę osób, z której będą się wywodzić nowi wojewodowie i wicewojewodowie.

W MSWiA odbyła się wczoraj uroczystość wręczenia podziękowań za dotychczasową pracę wojewodom i wicewojewodom z 49 likwidowanych województw, ustępującym z dniem 31 grudnia.

Premier podkreślił, że bez wkładu urzędników administracji terenowej nie udałoby się dokonać fundamentalnych zmian.

- *To Państwo zapewniło funkcjonowanie wszystkich urzędów i jednocześnie dokonanie zmian* - mówił premier. Przypomniał, że już w momencie wręczenia nominacji ustępującym wojewodom wiadomo było, że będą pracować przez rok.

(PAP)

Dwa oblicza reformy

Od 1 stycznia wejdzie w życie nowy system emerytalno-rentowy

Prezydent podpisał wczoraj ustawę o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych. Oznacza to, że od 1 stycznia wejdzie w życie nowy system emerytalno-rentowy.

Ustawa reguluje prawo do rent i emerytur wszystkich ubezpieczonych, których uprawnienia były dotychczas określone jedenastoma ustawami. Określa zasady nabywania i naliczania świadczeń emerytalnych z I filaru nowego systemu (część ZUS-wska) oraz rentowych.

W nowym systemie będzie możliwe pobieranie emerytury z trzech źródeł: ze zreformowanego ZUS-u, z kapitałowego funduszu emerytalnego oraz z uczestnictwa w pracowniczym programie emerytalnym lub oszczędzania w komercyjnym towarzystwie ubezpieczeniowym.

Wysokość świadczeń emerytalnych jest uzależniona od pieniędzy, jakie każdy ubezpieczony zdoła zgromadzić w trakcie aktywności zawodowej na indywidualnym koncie w ZUS. Gromadzony tam kapitał będzie bezpośrednio zależał od wysokości zarobków i od czasu opłacania składek. Składki na koncie będą co roku waloryzowane.

Kwota zebrana przez ubezpieczonego plus kapitał początkowy (to, co otrzymają osoby, które pracowały przed wejściem w życie reformy, ze starego systemu) będzie dzielona przez liczbę miesięcy dalszego średniego okresu trwania życia.

Kapitał początkowy zostanie zapisany na indywidualnym koncie każdego ubezpieczonego w ZUS. Od 1 stycznia 1999 r. będą do niego doliczane składki płacone już według nowego systemu. W II - kapitałowym - filarze ubezpieczeń każdy rozpocznie gromadzenie pieniędzy od zera.

Do nowego systemu składkowego włączono służby mundurowe. Obejmują to jednak tylko te osoby, które służbę podejmą w przyszłym roku. Dla pozostałych reguły się nie zmieniają.

Zgodnie z założeniami reformy, ustawa reguluje zasady nabywania prawa do emerytury według kryterium wiekowego, dzieląc ubezpieczonych na trzy grupy: osoby, które w dniu wejścia w życie reformy będą miały mniej niż 30 lat - wejdą do nowego systemu obowiązkowo, osoby między 31. a 50. rokiem życia będą mogły wybrać: czy chcą być w I i II filarze ubezpieczeń, czy w I zreformowanym. Osoby powyżej 50. roku życia pozostaną w starym systemie.

Premier Jerzy Buzek powiedział: - *Reforma systemu emerytalnego to niewątpliwie najpilniejsza z tych kilku reform, które rząd wprowadza w tym roku. Jeśli jej nie wprowadzimy, to nasz system emerytalny i Zakład Ubezpieczeń Społecznych załamają się w ciągu kilku lat. To jest prawda znana od dawna. Można tylko żałować, że ta reforma wchodzi z pewnym opóźnieniem.*

Podkreślił jednak, że rząd i koalicja AWS-UW „dokonały uruchomienia tej reformy w najszybszym możliwym terminie”.

W opinii pełnomocnika rządu ds. reformy ubezpieczeń społecznych Ewy Lewickiej, podpisana przez prezydenta ustawa ma dwa oblicza. - *Pierwsze wiąże się z rewolucją w sposobie myślenia. Im więcej sobie wybieramy, tym więcej dostaniemy* - powiedziała Lewicka. - *Drugie oblicze reformy wywołuje niepokoje społeczne. Pomatu wycofujemy się z przywilejów branżowych* - dodała.

Według niej, instytucja emerytury pomostowej będzie wprowadzana bardzo spokojnie i powoli. - *Komisja lekarska, którą powołujemy, będzie decydować o tym, kto powinien korzystać ze szczególnych rozwiązań* - powiedziała Lewicka.

- *Zostaną ustalone kryteria, lista zawodów, którym przysługiwać będą emerytury pomostowe. Projekt ustawy trafi do Sejmu w drugim kwartale przyszłego roku* - uzupełnił minister pracy Longin Komolowski.

(PAP)

■ **SIEDZIBA DLA RZECZNIKA.** Jest już siedziba dla Urzędu Rzecznika Interesu Publicznego - swego rodzaju prokuratora lustracyjnego, który zaczyna pracę po Nowym Roku. 12 pokoi przy ul. Wspólnej 2 w Warszawie przekazało rzecznikowi MSWiA. Rzecznik wstępnie sprawdza oświadczenia osób publicznych o współpracy ze służbami specjalnymi PRL lub pracy w nich. Te, których prawdziwość wzbudzi jego wątpliwości, skieruje do zbadania przez Sąd Lustracyjny - specjalny wydział Sądu Apelacyjnego w Warszawie.

■ **DZIŚ DECYZJA „KONTRY”.** Dzisiaj sztab protestacyjny Sekcji Górnictwa Związku Zawodowego „Kontra” podejmie decyzję o ewentualnym zaostrożeniu protestu. Od 19 grudnia w kop. „Bielszowice” w Zabrze pod ziemią protestuje trzech związkowców z „Kontry”. Podziemny protest jest prowadzony rotacyjnie. Protestujący domagają się utrzymania dotychczasowych warunków emerytalnych w górnictwie.

■ **RYBACY TEŻ CHCĄ...**

Organizacje zrzeszające rybaków morskich wystąpiły do premiera i Sejmu w sprawie wieku emerytalnego pracowników rybołówstwa. Rybacy popierają górników i domagają się tego samego co oni - prawa do wcześniejszych emerytur. Rybacy chcą utrzymania takich praw jak dotychczas. Obecnie przechodzą na emeryturę w 55 roku życia, pod warunkiem przepracowania 10 lat w rybołówstwie.

■ **ZAKAZANE (CZEŚCIOWO) PETARDY.** W dziewięciu województwach wojewodowie wprowadzili ograniczenia w sprzedaży i używaniu petard. W woj. ostrołęckim, krakowskim i warszawskim obowiązuje zakaz sprzedaży petard nieletnim. Ograniczenia zarówno w sprzedaży jak i używaniu obowiązują także w woj.: nowosądeckim, gorzowskim, olsztyńskim, jeleńskim, białostockim. W Bydgoskiem, z wyjątkiem 31 grudnia i 1 stycznia, obowiązuje zupełny zakaz używania petard do 28 lutego przyszłego roku.

(PAP)

Sejmowe spojrzenie w przyszłość

Zyczenia, by 1999 rok był rokiem spełnionych nadziei złożył wszystkim Polakom - w imieniu Prezydium Sejmu - wicemarszałek Franciszek Stefaniuk. - *Aby 1999 rok wprowadził nas w trzecie tysiąclecie, w dalszy rozwój kraju. Życzę Rodakom pełnego nadziei spojrzenia w przyszłość* - mówił wicemarszałek na zakończenie wczorajszego, ostatniego w tym roku, posiedzenia Sejmu.

Przypomniał, że parlament uchwalił fundamentalne ustawy dla kontynuowania przemian ustrojowo-gospodarczych w państwie. Dziękując posłom za wysiłki, życzył dalszego zaangażowania w sprawy ojczyzny „zadbanej i bezpiecznej”, by w imię interesu narodowego potrafili wznieść się ponad „różne podziały i różne egoizmy”. Następne posiedzenie Sejmu zaplanowano w dniach 6-8 stycznia przyszłego roku.

(PAP)

Sylwester aptekarzy

Dokończenie ze str. 1

Najwięcej kłopotów będą miały apteki dyżurne, które powinny być przygotowane do sprzedaży leków w nowym systemie już o północy 31 grudnia, co graniczy z cudem.

Rozporządzenia zostały wydane z początkiem grudnia, a pierwsze dzienniki ustaw z ich treścią były już wydrukowane tydzień temu. Od tego czasu druk trwa nieprzerwanie i jeszcze „cieple” publikacje są natychmiast przekazywane do kolportażu. W Biurze Dziennika Ustaw Kancelarii Premiera powiedziano nam, że dokumentów do natychmiastowego opracowywania i wydrukowania jest tak ogromna liczba, że uporać się w terminie ze wszyst-

kim jest po prostu niemożliwe.

(DSF)

O około 50 procent w porównaniu z poprzednim rokiem wzrośnie wartość refundacji leków - ocenia rzeczniczka pełnomocnik ds. ubezpieczenia zdrowotnego Zbigniewa Nowodworska.

Na wczorajszej konferencji prasowej w Naczelnej Radzie Aptekarskiej Nowodworska zapewniła, że mimo reformy ochrony zdrowia i nowych zasad odpłatności za leki, po pierwszym styczniu będzie można zrealizować recepty, wystawione jeszcze w grudniu tego roku.

Zmieni się jednak płatnik. Recepty wypisane w grudniu, a zrealizowane w styczniu, bę-

dą finansowane przez kasę chorych. Tym samym zostanie zachowana ciągłość finansowania opieki zdrowotnej - twierdzi Anna Knysok, pełnomocnik rządu ds. powszechnego ubezpieczenia zdrowotnego.

Nie dotyczy to jednak tzw. recept zielonych, które zostaną wycofane z dniem 1 stycznia. - *Jeśli pacjent dostanie zieloną receptę 31 grudnia, powinien zrealizować ją jeszcze tego dnia, bo nazajutrz będzie ona już bezużytecznym papierkiem* - ostrzegła Nowodworska.

Za leki przepisane na takiej recepte pacjent płacił dotychczas 1,5 zł. Recepty wypisywano w przypadku choroby przewlekłej, powodującej zagrożenie życia lub poważne zagrożenie zdrowia.

(PAP)

Wydarzenia, kariery, upadki 1998 roku

Już jutro ogłoszenie wyników noworocznego plebiscytu „Dziennika Polskiego” i Radia Kraków

(INF. WŁ.) Jutro o godz. 17 na antenie Radia Kraków, a 2 stycznia na łamach „Dziennika Polskiego” nastąpi ogłoszenie wyników naszego noworocznego plebiscytu, w którym wybieramy najbardziej spektakularne WYDARZENIE mijającego ROKU, najbardziej błyskotliwą KARIERĘ ROKU oraz najdotkliwszy UPADK ROKU.

Nasz plebiscyt dotyczy wyłącznie wydarzeń, osób, instytucji i organizacji, które mają związek z Małopolską. Telefonując Państwo do nas jeszcze dziś i jutro pod numery: 0-800-30-027 (telefon całodobowy, połączenie bezpłatne), 633-11-15 (połączenie bezpłatne, dziś w godz. 7 - 18, jutro w godz. 7 - 16) oraz 633-79-06 (połączenie płatne według obowiązującej taryfy), w godzinach jak wyżej. Wymieniając swoje typy na wydarzenie roku, karierę roku i upadek roku należy podać swoje imię i nazwisko oraz numer telefonu. Wśród uczestników zabawy rozlosujemy cenne nagrody.

A oto kolejne wypowiedzi osób, które wzięły udział w plebiscycie organizowanym wspólnie przez „Dziennik Polski” i Radio Kraków:

STANISŁAW HANDZLIK, przewodniczący Rady Miasta Krakowa: - *Według mnie, największym upadkiem roku była kampania wyborcza Komitetu Wyborczego O.K. - Otwarty Kraków. Widać było, że to jest bardzo kosztowne, bo były i koncerty muzyki młodzieżowej, i różne inne głośne imprezy. Wszystko na nic. Wielki promotor tego przedsięwzięcia mógłby zanieść sobie znany przebój: „Nie warto było...”*

Jeśli chodzi o wydarzenie roku, to, w mojej opinii, jest to utworzenie województwa małopolskiego. To, co zostało kiedyś na siłę rozdzielone, teraz zostało scalone. Decyzja w tej sprawie to początek, a sukces, jak sądzę, będzie osiągnięty w czasie.

Ksiądz RZECZNIK MALIŃSKI, rektor kościoła Sióstr Wizek w Krakowie: - *Co dla mnie jest największym wyda-*

zeniem mijającego roku? Otóż, cieszę się cudem gospodarczym Polski i Małopolski. Na świecie nazywają nas tygrysami Europy Środkowej, a u nas się o tym milczy. Cieszę się polskimi wynalazcami, choćby krakowskimi pracami badawczymi prowadzonymi pod kierunkiem prof. Andrzeja Szczeklika na temat zapobiegania zawałowi serca. Cieszę się kampusem uniwersyteckim w Pychowicach i tym, że tam będzie centrum produkcji części komputerowych. Martwi mnie natomiast ślimacząca się budowa obwodnicy, ale mam nadzieję, że kiedyś wreszcie ta budowa się skończy i obwodnica odciąży potworny ruch tranzytowy w centrum Krakowa. Jeśli chodzi o człowieka mijającego roku, to, według mnie, na to miano zasługuje ks. biskup Tadeusz Pieronek, który został wybrany rektorem Papieskiej Akademii Teologicznej. To jest postać bardzo ważna w naszym społeczeństwie.

(G)

AST s.c.
MATERACE WŁOSKIE
12 LAT GWARANCJI
Sklep firmowy: ul. Krasickiego 30
(Podgórze - paw. Biedronka)
tel./fax 656-48-94

Brydż
dostępny w kioskach w zasięgu ręki

WIELKA ŚWIĄTECZNA OFERTA
6 RAT DLA CIEBIE*

AUTO SYSTEM sprzedający samochody DAEWOO tj. POLONEZ, LANOS, NUBIRA oraz nowe TICO przygotował specjalną świąteczną ofertę zakupu nowego samochodu DAEWOO w systemie ratalnym. Każdy, kto przyjdzie do naszych salonów w tych dniach z dowodem osobistym i 2 proc. wartości wybranego samochodu, będzie mógł podpisać umowę na jego zakup. Nie wymagane będą przy tym zbędne formalności w postaci zyrantów czy poręczycieli, ani zaświadczeń o dochodach. Stały koszt obsługi będzie wynosił jedynie 2,8 % rocznie. Dodatkowo pierwszych 20 klientów, którzy pojawią się w naszych salonach, skorzysta z bardzo atrakcyjnej premii na ubezpieczenie OC, NW, AC oraz uzyska bon na 6 rat (o wartości nawet 4000 zł)*

* w przypadku modelu Nubira, spłacasz w dogodnym momencie

AUTO SYSTEM informuje, że ma w swojej ofercie od 30 grudnia do 6 stycznia 1999 r. najnowszy model MATIZ tylko za 386,40 miesięcznie. Dla pierwszych klientów specjalna gwiazdkowa niespodzianka. Z uwagi na duże zainteresowanie samochodem Matiz (na rynkach europejskich) ilość kontraktów bardzo ograniczona

Adresy salonów w Krakowie:
„Makro”, Jasnogórska 2, tel. 614 05 18
„Wanda”, Broniewskiego 2, tel. 648 50 66 w. 20
„Gigant”, Wybickiego 1, tel. 634 21 08
„Geant”, Bora-Komorowskiego 37 (przy schodach na parking)
„Jubilat”, Krasińskiego 1/3, tel. 422 30 33 w. 320

Krótka

Nie będzie się tłumaczył

Sąd oficjalnie nic nie wie o egipskich wczasach Kiszczaka

Sąd Wojewódzki w Warszawie oficjalnie nic nie wie o pobycie gen. Czesława Kiszczaka w Egipcie. 15 stycznia może się rozstrzygnąć, czy stan zdrowia b. szefa MSW pozwala na sądenie go za przyczynienie się do śmierci górników z „Wujka”.

Oficjalnie nic nie wiemy o pobycie oskarżonego w Egipcie; takiej informacji nie ma w aktach sprawy – powiedział we wtorek pragnący zachować anonimowość sędzia Sądu Wojewódzkiego.

Nie umiał odpowiedzieć na pytanie, czy sąd sam z siebie zajmie się tym wyjazdem, czy będzie czekał na wnioski stron. – Jeżeli ewentualnie padnie takie pytanie, to tylko na kolejnym posiedzeniu sądu 15 stycznia 1999 roku – dodał.

73-letni dziś Kiszczak nie stawia się w sądzie. Gdy nie przyszedł w maju, sąd powołał komisję lekarzy, by go zbadała. W opinii napisali oni, że Kiszczak narażony jest na ryzyko zawału, które może się zwiększyć w czasie udziału w procesie. Wcześniej obrońca Kiszczaka złożył wnio-

sek o zawieszenie procesu z powodu złego stanu zdrowia swego klienta.

Ostatni raz sąd zebrał się w czerwcu 1998 r. Posiedzenie wówczas odroczone, gdyż nie stawił się główny autor ekspertyzy lekarskiej, prof. Włodzimierz Januszewicz. Pełnomocnik oskarżycieli posiłkowych, mecenas Maciej Bendarkiewicz wnosil, aby wszystkich trzech autorów ekspertyzy przesłuchać na jednym posiedzeniu. Sąd przychylił się do tego wniosku – lekarzy wezwano ostatnio na 15 stycznia.

Od czerwca nie wyznaczano nowego terminu. Tydzień temu radiowa „Trójka” ujawniła, że Kiszczak był na wakacjach w Egipcie, gdzie temperatura przekracza 30 stopni Celsjusza. Według lekarzy, pobyt osoby chorej na serce w takich warunkach może być szkodliwy. Sam Kiszczak powiedział, że nie będzie się tłumaczył z tego wyjazdu.

Jest on oskarżony o to, że „sprowadził powszechne niebezpieczeństwo” dla życia i zdrowia ludzi, gdy – powołując się na de-

kret Rady Państwa PRL o stanie wojennym – wysłał 13 grudnia 1981 r. tajny szyfrogram do jednostek milicji. Przekazał w nim dowódcom poszczególnych oddziałów MO swe uprawnienia do zezwolenia na użycie broni przez te oddziały.

Zdaniem prokuratury, było to podstawą działań milicjantów, którzy w kopalniach „Manifest Lipcowy” i „Wujek” strzelali do górników strajkujących przeciw wprowadzeniu stanu wojennego.

W lipcu 1996 r. Sąd Wojewódzki w Warszawie uniewinnił Kiszczaka od tego zarzutu. W listopadzie 1997 r. Sąd Apelacyjny uchylił ten wyrok, a sprawę zwrócił do sądu I instancji.

Z powodu złego stanu zdrowia, sprawę Kiszczaka wyłączono z katowickiego procesu b. milicjantów oskarżonych w sprawie śmierci dziwięciu górników „Wujka”. W listopadzie 1997 r. sąd uwolnił wszystkich od winy. W grudniu 1998 r. Sąd Apelacyjny w Katowicach z powodów formalnych zwrócił sprawę sądowi I instancji. (PAP)

Grzywna za śmierć

(INF. WL.) Wczoraj zakończył się proces dwóch ratowników, w obecności których, w maju ubiegłego roku, utonął na basenie w Mościcach 9-letni Paweł H. Marek M. został uniewinniony – natomiast sąd ukarał Adama R. – za nieumyślne narażenie na utratę życia grzywną w wysokości 1000 zł.

Do tragedii doszło w trakcie zajęć wychowania fizycznego uczniów Szkoły Podstawowej z Jodłowej. 9-letni chłopiec wymknął się z brodzika, skoczył do głębokiego basenu, zachłystnął się wodą i poszedł na dno. Mimo szybkiej pomocy i wysiłków lekarzy chłopiec po kilku dniach zmarł w szpitalu.

Według opinii biegłych do tragedii doszło m.in. dlatego, że na basenie przebywało zbyt dużo dzieci jednocześnie. (JAM)

Za późno na sprawiedliwość

Podczas przesłuchania bito zatrzymanych gumową pałką, kopano leżących na posadzce aż do utraty przytomności

Dokończenie ze str. 1

Niestety, z żalem muszę powiedzieć, że osoby zidentyfikowane przez nas jako winne nadużyć nie żyją. Dotyczy to przede wszystkim czterech szefów UB w Bochni – mówi prokurator. – Nie żyją również oficerowie śledczy i ci szeregowi funkcjonariusze, których udało się zidentyfikować z imienia i nazwiska w sposób nie budzący wątpliwości, a którym można by było zarzucić konkretne czyny.

W śledztwie są też takie wątki, w których nie sposób zidentyfikować sprawców, ponieważ pokrzywdzeni nie pamiętają nazwisk, pseudonimów czy też nie wiedzieli, z kim mają do czynienia. Upływ czasu spowodował zatarcie się w ich pamięci wyglądu swoich oprawców.

Spośród zidentyfikowanych osób, których dotyczą konkretne zarzuty, większość zmarła w latach 70. i 80. Niektórzy zginęli w latach 50., podczas akcji w terenie.

Są to osoby, którym można by było wręcz przypisać zabójstwa – mówi prokurator Mirosława Kalinowska-Zajdak. – Są osoby, którym przypisuje się fizyczne i moralne znęcanie się. Np. aby wymusić podpisanie fałszywego protokołu z przestępstwa, bito zatrzymanych gumową pałką, kopano leżących na posadzce aż do utraty przy-

tomności. Były przypadki – tak zeznał jeden ze świadków – bicia kamiennym przyciskiem do bibuły. Jeżeli chodzi o szefów UB w Bochni, to oni odpowiadali za całokształt funkcjonowania urzędu. Im można by było zarzucić bezprawne pozbawienie wolności wielu osób, które pozostawały w UB bez decyzji prokuratorskiej.

Śledztwo dotyczące ubeków z Bochni trwało długo, bo po pierwsze – jak mówi prokurator – „prowadzone było kompleksowo”, a po drugie – dopiero w 1997 roku odtajniono teczki personalne ludzi pracujących w UB. Sporym utrudnieniem, zresztą nie tylko w tym śledztwie, był fakt, iż skład personalny UB ciągle się zmieniał. Niektórzy funkcjonariusze pracowali w Bochni zaledwie miesiąc lub dwa i przenoszono ich w inne miejsca.

Należy wspomnieć, że zdarzały się przypadki, zwłaszcza w sytuacjach drastycznych, iż dochodziło do rozliczenia danego funkcjonariusza już w tamtych latach – mówi prokurator Mirosława Kalinowska-Zajdak. – Były przypadki kierowania aktu oskarżenia do sądu za znęcanie się czy za pobicie konkretnej osoby. Niestety, były to przypadki jednostkowe, sporadyczne. Generalnie rzecz biorąc, w tym okresie uchodziły winnym na sucho. (G)

Pogoda a rozkaz

Nadzwyczajna sejmowa podkomisja badająca sprawę wypadku „Iskry” powinna skończyć prace do połowy stycznia 1999 roku – zapowiedział stojący na jej czele Bronisław Komorowski.

Wczoraj podkomisja badająca okoliczności wypadku wojskowego samolotu, który rozbił się przed powietrzną defiladą 11 listopada, spotkała się z oficerami związanymi z organizacją pokazów i z wojskowymi meteorologami. Tak jak na poprzednich posiedzeniach, wojskowi i posłowie nie chcieli wypowiedzieć się o rezultatach spotkania.

„Dzisiejsze posiedzenie przyniosło sporo informacji o wpływie pogody na podejmowanie decyzji o lotach” – powiedział Komorowski. Jeden z meteorologów powiedział, że zła sytuacja pogodowa była znana, ale nie meteorolodzy decydowali o lotach. (PAP)

Po czterech latach

Wkrótce wyrok w sprawie katastrofy pod Gdańskiem

2 lat więzienia w zawieszeniu na 4 lata zażądał wczoraj prokurator dla głównego oskarżonego w procesie o spowodowanie katastrofy autobusu PKS w 1994 r. w Gdańsku. Zginęły w niej 32 osoby, a 44 zostały ranne.

Prokurator Aleksander Jereczek stwierdził, że „nie jest celowe sięganie do bezwzględnych środków represji karnej” wobec oskarżonego, kierowcy autobusu Jerzego M., który sam doznał w wypadku poważnych obrażeń głowy.

Warunkowego zawieszenia kary prokurator domagał się także dla pozostałych oskarżonych: roku więzienia w zawie-

szczeniu na dwa lata dla ówczesnego mistrza stacji obsługi technicznej PKS i 10 miesięcy również w zawieszeniu na dwa lata dla zastępcy dyrektora gdańskiej PKS.

Do katastrofy drogowej doszło 2 maja 1994 r. Autobus PKS przy wjeździe do Gdańska w Koszках nagle zjechał na pobocze i uderzył w przydrożne drzewo. Konar drzewa wdarł się do środka zatłoczonego autobusu (jechało nim ponad 70 pasażerów), zabijając i raniąc ludzi.

Bezpośrednią przyczyną katastrofy było pęknięcie opony przedniego koła autobusu. Pojazd był w złym stanie technicznym. (PAP)

Zabił protezą

Inwalida przyznaje jedynie, że „uderzył raz, z całej siły i ręką”

Drewniana proteza nogi była – według prokuratury – narzędziem śmiertelnego pobicia mieszkańca Krakowa. Akt oskarżenia w tej sprawie przeciw 39-letniemu inwalidzie Andrzejowi K. skierowano wczoraj do sądu.

Jak poinformował prowadzący śledztwo Jacek Para z Prokuratury Rejonowej dla Krakowa Podgórze, inwalida przyznaje się jedynie do „uderzenia raz, z całej siły i to ręką” znajomego Eryka T. Motywem zającia może być zazdrość nietrzeźwego Andrzeja K. o żonę.

Świadkowie, którzy nie widzieli samego zdarzenia, zeznali jednak, że tuż po nim oskarżony miał mówić: „zabiłem s...; biłem go gdzieś w szyję i gardło”.

Prokurator zaznacza, że obrażenia, jakie odniósł zmarły w maju w Niepołomicach Eryk T., były bar-

dzo rozległe. Stwierdzono u niego złamanie 2 żeber, pęknięcie nerki, obrażenia głowy, karku, szyi, pęknięcie tętnicy, stłuczenie płuc i wylew krwi do mózgu.

Na potrzeby śledztwa wykonano ekspertyzę kryminalistyczną protezy lewej nogi Andrzeja K. i z dużym prawdopodobieństwem stwierdzono, że to nią pobito Eryka T. Na jego ciele odkryto m.in. odciski główki śruby z wawosowej protezy.

Prokurator, po przeprowadzeniu niezbędnych badań kryminalistycznych, zwrócił inwalidzie protezę, będącą jednocześnie narzędziem zbrodni i głównym dowodem rzeczowym w sprawie.

Oskarżony, rencista II grupy inwalidzkiej, nie był do tej pory karany. Z zawodu jest masarzem, na utrzymaniu ma żonę i czworo dzieci. Nogę stracił kilka lat temu w wypadku komunikacyjnym. (PAP)

Prokuratura Wojewódzka w Krakowie postawiła dwóm domniemanym członkom gangu Jacka M. ps. „Marchewa” zarzuty znieważenia prokuratora i sędziego, do czego doszło na sali sądowej podczas ogłaszania wyroku na tych przestępców.

Jak poinformowała wczoraj rzeczniczka prokuratury Małgorzata Wilkosz-Sliwa, zarzuty znieważenia funkcjonariuszy publicznych postawiono Januszowi K. ps. „Bokserek” oraz Markowi D. ps. „Mały Marchewa”.

Grozi im kara grzywny, ograniczenia wolności lub jej pozbawienia do roku. Rzeczniczka dodała, że obowiązujące przepisy są łagodniejsze od tych z kodek-

Komandosi nie interweniowali

„Bokserek” oraz „Mały Marchewa” znieważyli prokuratora i sędziego

su karnego z 1969 r., gdzie znieważenie funkcjonariusza publicznego było zagrożone karą do 2 lat więzienia lub grzywną.

Podjeźrani przyznali się do winy, a materiał dowodowy zebrany przez prokuraturę w tej sprawie to m.in. zeznania członków składu sędziowskiego i oskarżyciela publicznego.

Prokuratura dysponuje też nagraniami z policyjnych kamer wideo oraz materiałami filmowymi stacji telewizyjnych, które zarejestrowały zajście w sądzie.

13 lipca tego roku Sąd Wojewódzki w Krakowie skazał na kary od 3 do 13 lat więzienia siedmiu domniemanych członków krakowskiego gangu Jacka M. ps. „Marchewa” za śmiertelne pobicie ochroniarza w skawińskim klubie Ajka. Koronnymi dowodami w sprawie były zeznania trzech świadków incognito.

W trakcie ustnego uzasadnienia wyroku wszyscy oskarżeni zażądali wyprowadzenia z sali rozpraw, a obecna publiczność –

członkowie rodzin i znajomi skazanych – biła im brawo krzyżując, że „to parodia sądu i wymiaru sprawiedliwości”; ustnie obrażano też sąd i oskarżyciela.

Policja sądowa, a także zamaskowani i uzbrojeni w broń długą funkcjonariusze wydziału do spraw zwalczania przestępczości zorganizowanej KWP w Krakowie nie interweniowali, mimo wyraźnego polecenia sądu, by za jego obrazę zatrzymać najbardziej agresywne osoby. (PAP)

Krakowski sąd wymierzył wtedy kary łączne: Grzegorzowi S. – 13 lat więzienia, Tadeuszowi J. ps. „Mussolini” – 7 lat, Zenonowi O. – 5 lat, Jackowi M. „Marchewa” – 7 lat, Januszowi K. ps. „Bokserek” – 3 lata, Markowi D. ps. „Mały Marchewa” – 6 lat i 6 miesięcy. 7-letni wyrok otrzymał też Maciej M., który – zdaniem policji – odgrywał również rolę „rzecznika prasowego” gangu organizując spotkania z krakowską prasą i przekazując jej mylne informacje o zabójstwie, by skierować śledztwo na inne tory.

Wyroki, które zapadły w I instancji, nie są prawomocne. W połowie stycznia 1999 r. odbędzie się rozprawa apelacyjna. (PAP)

Smutny kres „radiówki”

Orkiestra jest zadłużona na kilkadziesiąt tysięcy złotych

(INF. WL.) Radiowa Orkiestra Symfoniczna, popularna „radiówka”, która w zeszłym roku obchodziła swoje 50-lecie, praktycznie już nie istnieje; z powodu kłopotów finansowych w zespole nie ma ani jednego muzyka na etacie. – Funkcjonujemy od zlecenia do zlecenia, ale niestety mamy ich już coraz mniej. Ostatnio podpisaliśmy kontrakt na tournée koncertowe w Niemczech w 2001 roku, jednak nie wiem, czy orkiestra przetrwa do tego czasu – mówi Jerzy Kusiak, prezes Radiowej Orkiestry Symfonicznej.

Przez wiele lat „radiówka” współpracowała z najlepszymi dyrygentami i solistami z Polski i z zagranicy. Muzycy występowali pod batutami m.in. Jerzego Semkowa, Wojciecha Michniewskiego i Jerzego Maksymiuka. Zespół nagrał tysiące utworów kompozytorów polskich. Co zostało do dzisiaj? Numer telefonu i księgową. – Utrzymuję się dzięki telefonowi. To bardzo ważne, gdyż cały czas czekamy na zlecenia. Musimy mieć kontakt ze światem – przecież jeszcze gramy – mówi Jerzy Kusiak.

Orkiestra jest zadłużona na kilkadziesiąt tysięcy złotych. Najwięcej pieniędzy jest winna ZUS-owi i właścicielom siedziby orkiestry. – Staramy się spłacać wszystkie długi. Część z nich, na przykład te zusowskie, zostały nam rozłożone na raty. Niewiele jednak gramy, a przez to nie zarabiamy – nie mam więc nawet z czego odłożyć, aby spłacić długi. Jeżeli będziemy w sytuacji bez wyjścia, sprzedamy instru-

menty, co umożliwi nam spłacenie długów – mówi Jerzy Kusiak.

We wrześniu zeszłego roku Polskie Radio, które zamawiało u orkiestry wykonanie muzyki za sumę 300 tys. zł rocznie (co starczało na 10 koncertów), wymówiło zespołowi współpracę. – Po mojej interwencji dyrekcja radia ustnie zagwarantowała mi dotrzymanie umowy do końca roku – mówi prezes Kusiak. Na tym jednak finansowanie się skończyło; orkiestra pozostała bez żadnych gwarancji finansowych, zdana jedynie na zlecenia. – Na świecie nie istnieje ani jedna orkiestra symfoniczna, która utrzymywałaby się jedynie z koncertów. Każda musi mieć zagwarantowane minimum finansowe, inaczej nie przetrwa – dodaje prezes. W przypadku krakowskiej „radiówki” takie minimum wynosi 800 tys. zł. Ta suma pozwoliłaby na utrzymanie minimalnych etatów, podczas gdy resztę wypracowywałby muzycy.

Jeszcze półtora roku temu w orkiestrze było zatrudnionych na etatach 70 osób. 30 czerwca zeszłego roku wszystkie umowy wygasły. Muzycy pozostali więc na bruku. Ci, którzy pracowali w Akademii Muzycznej, bądź uczyli w szkole muzycznej, mieli z czego żyć, a pozostali korzystali z zasiłków dla bezrobotnych. Gdy i zasiłki się skończyły, chałturzyli gdzie się tylko dało, nawet w zespołach muzyki pop. – Właśnie dla tych moich muzyków, którzy nie mają z czego żyć jeszcze walczę o istnienie „radiówki”. Być może zwrócę się nawet do pre-

zydenta RP, pod patronatem którego odbywały się nasze koncerty. Właściwie on jest naszą ostatnią deską ratunku – mówi Jerzy Kusiak.

Historia 51-letniej „radiówki” jest długa i bogata w wiele sukcesów. Orkiestra przez kilkadziesiąt lat była utrzymywana przez Komitet ds. Radia i Telewizji – wówczas jej oficjalna nazwa brzmiała: Orkiestra Symfoniczna Polskiego Radia w Krakowie. Po przemianach ustrojowych w Polsce zespół stał się zbyt dużym wydatkiem, zarówno dla radia, jak i telewizji. Jesienią 1994 roku zarząd Polskiego Radia w Warszawie zdecydował się rozwiązać orkiestrę. Po wielu miesiącach rozmów z muzykami, na forum Senatu podjęto decyzję, że orkiestra przekształci się w spółkę, natomiast radio zamówi u orkiestry nagrania za 3 mld wówczas starych zł rocznie, a telewizja za 7 mld.

Od 5 grudnia 1994 roku orkiestra rozpoczęła swoją działalność jako spółka – Radio-wa Orkiestra Symfoniczna. Przez pierwszy rok miała zapewniony byt. Problemy rozpoczęły się, gdy telewizyjna wycofała się z umowy. Ówczesne 3 miliardy otrzymywane od radia starczały orkiestrze zaledwie na 3-4 miesiące. Mimo to radiowe zobowiązania dawały zespołowi minimalną stabilizację. Resztę pieniędzy orkiestra zdobywała szukając zleceń na nagrania i zamówień koncertowych. Gdy z umowy wycofał się też zarząd Polskiego Radia, orkiestra praktycznie przestała istnieć.

(AMS)

Toast z bąbelkami

Każdy szampan jest winem musującym, ale nie każde wino musujące jest szampanem

(INF. WL.) Sylwestrowa tradycja każe nam o północy odkorkować szampana i wypić toast za Nowy Rok. Czy wiemy jednak, co pijemy?

– Każdy szampan jest winem musującym, ale nie każde wino musujące jest szampanem. Wino możemy nazwać szampanem tylko wówczas, jeżeli powstało ono w rejonie zwanym Szampanią. Wszystkie inne wina z bąbelkami to już nie szampan, lecz wino musujące. Co wcale nie znaczy, że musi być gorsze od oryginalnego szampana – mówi Michał Jancik, członek Akademii Wina, sommelier zawodowo zajmujący się dobieraniem win.

Szampan (i wino musujące) można podawać o każdej porze dnia: jako aperitif przed posiłkiem, w trakcie posiłku albo po nim. Pasuje do wszystkiego. Koniecznie trzeba szampana przed podaniem schłodzić, ale nie zamrozić; powinien mieć od 8 do 10 stopni C. W złym guście jest strzelanie korkiem od szampana. Wykluczone jest też wzbudzanie napoju przed otwarciem butelki.

Szampan nabywa bąbelków podczas procesu wtórnej fermentacji. A bąbelki to nie innego, jak dwutlenek węgla, z tym, że powstały w sposób naturalny, właśnie w procesie wtórnej fermentacji. Może ona przebiegać albo w butelce, czyli w sposób tradycyjny, albo w stalowej kadzi, o czym informuje napis na etykiecie: cuvee close.

– Wino musujące produkuje się według tej samej technologii, co szampana, z tą tylko różnicą, że owoce nie pochodzą z Szampanii. A Szampania to 27,5 tysiąca hektarów ziemi uprawnej i 19 tysięcy właścicieli plantacji – mówi Michał Jancik. – Musujące

wina na przykład z doliny Loary niewiele ustępują szampanowi z Szampanii i nawet znawca ma kłopoty z rozróżnieniem.

Szampana otrzymuje się po wymieszaniu najczęściej trzech gatunków winorośli oddzielnie fermentowanych. Są to Chardonnay, Pinot Meunier i Pinot Noire. Czasem miesza się tylko dwa gatunki, a w wyjątkowo dobrym roku szampana produkuje się nawet z jednego – zawsze jednak bazę stanowi winorośl jedna spośród wymienionych trzech.

Jak wybierać w sklepie wino, gdy nie jesteśmy znawcami?

– Jeśli decydujemy się na szampana, to na etykiecie jasno i wyraźnie będzie napisane: Champagne. Cena wcale nie musi być zawrotna – mówi Michał Jancik. – Oryginalnego szampana można kupić już za 120 zł, ale najlepsze szampany kosztują nawet i 700 zł – ta cena odnosi się do szampana rocznikowego, a więc uzyskanego z konkretnych zbiorów jednego gatunku winogron. Tańsze, ale także oryginalne szampany są nierocznikowe, a więc uzyskane z mieszanek win z różnych roczników. Jeśli decydujemy się na wino musujące, czytamy uważnie etykietę. Gdy wino otrzymało bąbelki poprzez sztuczne wtłoczenie CO₂, znajdziemy ten dwutlenek węgla wymieniony w składzie, obok konserwantów. Takiego wina nie polecam. Warto także poznać kraj produkcji. Najlepsze wina z bąbelkami pochodzą z Francji, Włoch, Hiszpanii, Austrii oraz Niemiec. Niezłe jest też Sowietskoje Igristoje, ale pod warunkiem, że jest oryginalne, nie przelewane w Polsce. Przelewane u nas na pewno jest sztucznie gazowane.

(E)

„Pan Tadeusz” w konserwacji

Atrament, którym pisał Mickiewicz był zbyt kwaśny i niszczy papier

(INF. WL.) Po zakończeniu listopadowej wystawy rękopisu „Pana Tadeusza” wszystkie jego fragmenty wróciły już do swoich właścicieli. W Krakowie zostało 13 kart przechowywanych w Bibliotece Polskiej w Paryżu – ich konserwacja zajmą się krakowscy specjaliści.

– Jest to pewna forma naszego rewanżu za wypożyczenie. Chodzi o to, by zapewnić temu zabytkowi jak najdłuższą trwałość – powiedział Jerzy Petrus, wicedyrektor Zamku Królewskiego na Wawelu ds. muzealnych, organizator wystawy, na której był pokazywany rękopis. Zgodę na konserwację wyraził – w imieniu zarządu – prezes paryskiego Towarzystwa Historyczno-Literackiego, właściciel autografu.

Przechowywany w Paryżu fragment oryginału „Pana Tadeusza” zachował emigracyjny przyjaciel Adama Mickiewicza – Ignacy Domeyko. Traktował on manuskrypt jak relikwie; nosił go cały czas przy sobie, a części ofiarowywał przyjaciółom. Rękopis towarzyszył mu podczas podróży do Ameryki Południowej, Europy i ojczyzny. Od spadkobierców Domeyki autograf odkupił syn poety – Władysław Mickiewicz. Potem rękopis trafił do zbiorów Biblioteki Polskiej w Paryżu. Podczas listopadowej wystawy został po raz pierwszy publicznie pokazany w Polsce.

– Autograf „Pana Tadeusza” to część polskiej spuścizny narodowej, której zabezpieczenie jest naszym obowiązkiem. Karty zostały poważnie naruszone przez czas. Nigdy nie były poddawane fachowym zabiegom konserwatorskim, a Biblioteka Polska w Paryżu nie ma ani możliwości finanso-

wych, ani odpowiednich specjalistów – stwierdził dyrektor Petrus.

Atrament, którym Mickiewicz napisał „Pana Tadeusza” był zbyt kwaśny i dlatego niszczy papier; karty kruszą się w miejscu kleksów i liter. Ponadto papier był kupowany w kilku partiach – jest więc różnej jakości. Osłabione są krawędzie kart, a na ich brzegach pozostały cząstki tektury, w której były przechowywane.

Jak poinformowała dr Halina Rosa z Instytutu Zabytkoznawstwa i Konserwatorstwa toruńskiego uniwersytetu, rękopis zostanie najpierw poddany badaniom fizyko-chemicznym, których wyniki pomogą opracować szczegółowy plan prac. Karty będą oglądane w ultrafioletach, co pozwoli zauważyć nawet najdrobniejsze ich uszkodzenia. Potem specjaliści ustalą kwasowość papieru i – jeśli okaże się to konieczne – odkwaszą rękopis. Papier zostanie wzmocniony i oczyszczony. Introligatorzy przygotują specjalne etui, które zapewnią bezpieczeństwo autografowi podczas przechowywania, a kartki zostaną opakowane w bezkwasowy papier i tekturę.

Jeszcze nie wiadomo, ile będzie kosztować konserwacja; nie można mówić o kosztach nie wiedząc dokładnie, co będzie zrobione. Jak twierdzi dr Rosą, zwlekanie z pracami konserwatorskimi na pewno jednak spowodowałyby wzrost ich kosztów.

Pierwszy etap konserwacji – badanie rękopisu – powinien zakończyć się 15 stycznia, natomiast wszystkie prace nad autografem potrwać prawdopodobnie do końca lutego. Niewykluczone, że później autograf zostanie na krótko udostępniony publiczności.

(LCK)

Światowe szopki

Blisko 50 szopek bożonarodzeniowych z różnych stron świata zaprezentowano na wystawie w Pałacu Schoena w Sosnowcu. Są tam eksponaty z Tanzanii, Konga, Chin, Francji. Efektownie prezentują się zwłaszcza szopki krakowskie i żywieckie.

(PAP)



W warszawskim Teatrze Powszechnym odbędzie się jutro premiera „Łgarza” Carlo Goldoniego. Spektakl wyreżyserował Giovanni Pampiglione, scenografię przygotował Jan Polewka, muzykę napisał Stanisław Radwan. Na zdjęciu Agnieszka Suchora (Rozaura) i Krzysztof Kowalewski (doktor Balanzoni) – podczas próby.

Fot. Przemek Wierzchowski (PAP/CAF)

Lista niezapomnianych przebojów

Lista niezapomnianych przebojów (pod redakcją Jerzego Skarżyńskiego) jest prezentowana na antenie Radia Kraków (68'75 i 101'6 FM) w każdy wtorek między 15.10 a 16.00 (propozycje do listy), i później, od 18.10 do 19.00 (samo jej aktualne notowanie).

Notowanie 308 z 29 XII 1998 r.

- Free „Come Together in the Morning”
- Van Halen „Jump”
- Led Zeppelin „Tangerine”
- Deep Purple „Hush”
- Rush „YYZ”
- Nazareth „Telegram”
- Queen „Who Wants to Live Forever”

- Ten Years After „Love like a Man”
- Bob Dylan „Knockin' on Heaven's Door”
- King Crimson „Matte Kudasai”
- The Beatles „I'm Only Sleeping”
- Jon Lord „Pavane”
- Elton John „I've Seen That Movie Too”
- Randy Crawford „Almaz”
- Genesis „A Trick of the Tail”
- Budgie „Black Velvet Stallion”
- Mike Oldfield „Moonlight Shadow”
- Judas Priest „Between the Hammer and the Anvil”
- Jethro Tull „My God”
- Bijelo Dugme „Selma”

Świat według Agnieszki Holland

„Guma do żucia”

W odbiorze kultury, w polityce, a nawet w życiu społecznym i duchowym zagościło „królestwo przeciętności” – uważa goszcząca od kilku dni w Polsce reżyser Agnieszka Holland.

– Wydaje mi się, że ludzie nie uruchamiają najbardziej szlachetnej sfery swojej duchowości – powiedziała Holland. Jej zdaniem, obecnie ludzie „wybierają strawę, która jest jak najprostszą i jak najmniej kontrowersyjną”. – Boją się pytań. Chcą otrzymywać coś w rodzaju gumy do żucia. Być może za kilka lat to się zmieni, znowu zaczną szukać bardziej intensywnych i głębszych wrażeń jak to było w latach 60., a wcześniej w 30. To idzie falami – powiedziała.

Czy można kogoś winić za zauważoną wszechobecną przeciętność, za masowość krwawych, dość płytkich filmów na ekranach kin? – Widz jest sam za to w pewnym sensie odpowiedzialny. Ma przecież wybór – twierdzi Agnieszka Holland.

(PAP)

Dużo mówisz. Mało płacisz.

Motorola c520

za

199 +

zł netto.

IDEOWY

ZESTAW

ZIMOWY

DO

Każdego

TELEFONU.



made by MTS

Autoryzowany Przedstawiciel PTK Centertel

KRAKÓW

ul. Chopina 33, tel. 6323223,

ul. Mogilska 51, tel. 4130456,

ul. 29 Listopada 42C, tel. 4113163,

ul. Wielopole 20, tel. 4295552,



Gospodarka

Straty akcjonariuszy Kruszwicy

„Pracownicza” przecena?

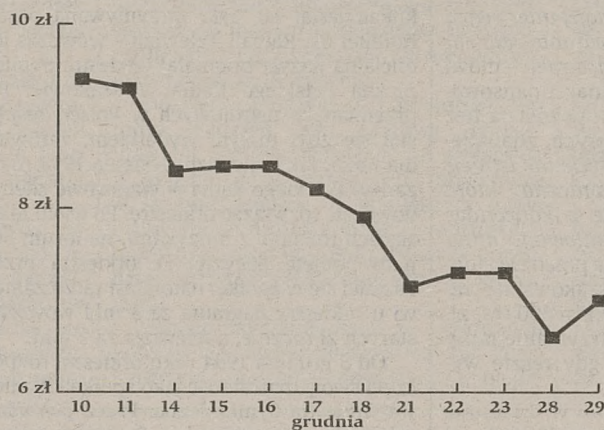
(INF. WL.) Choć wczoraj akcje Zakładów Tłuszczowych Kruszwica podrożały, to i tak ich kurs jest ledwie o 6 proc. wyższy od cenowego dołka zanotowanego w poniedziałek. Prawdopodobną przyczyną ostatniej przeceny akcji tej spółki była obawa o skutki wprowadzenia do obrotu olbrzymiej liczby obejmowanych za darmo akcji pracowniczych.

Akcje Kruszwicy pojawiły się na warszawskim parkiecie w styczniu 1997 r. Wyceniono je wtedy na 23 zł. W „lepszych czasach” kurs tych walorów osiągnął nawet poziom blisko 32 zł. Tymczasem wczoraj papiery Kruszwicy kosztowały raptem 7 zł. To i tak lepiej niż w poniedziałek, kiedy notowano je po najniższej w historii cenie 6 zł 60 gr. Ostatnie kilkanaście dni przyniosło wyraźną obniżkę kursu. Np. 10 bm. za walory te płacono 9 zł 40 gr. Poniedziałkowe (28 bm.) „dno” ustanowione zostało zaś na pułapie aż o 30 proc. niższym...

Obserwatorzy rynku, jako główną przyczynę tej gwałtownej przeceny, wskazują strach inwestorów przed skutkami pojawienia się w obrocie blisko 2 mln akcji obejmowanych ponad

zdykontowała te obawy poprzez spadek cen jeszcze przed samym wprowadzeniem pracowniczych walorów do obrotu (co nastąpiło w poniedziałek). To, czy „pracownicza” przecena

KURS AKCJI KRUSZWICY



dwa lata temu za darmo przez pracowników firmy. Gdyby, nie bacząc na reakcję rynku, zdecydowali się oni ma masową wyprzedaż swoich walorów kurs mógłby poważnie spaść. Giełda

nie będzie jeszcze bardziej drastyczna jeżeli obecnie głównie od odpowiedzialności i rozsądku posiadaczy darmowych papierów.

(Ł.K.)

W Tarnowie

Zwolnienia w „Azotach”

- 450-500 osób zamierzają zwolnić w nadchodzącym roku Zakłady Azotowe SA w Tarnowie - poinformowali wczoraj przedstawiciele Rejonowego Urzędu Pracy w tym mieście. Blisko 10-proc. zwolnienia załogi wynikają z realizacji programu oszczędnościowego w przeżywającej kryzys firmie.

Według zarządu spółki tarnowskie „Azoty” zanotują ujemny wynik finansowy za 1998 r. Sprzedaż i produkcja będą niższe od zakładanych o ok. 3 proc. Planowana wartość sprzedaży wyrobów i usług miała wynieść 1 mld 61 mln zł.

W mijającym roku zakłady wdrożyły program oszczędnościowy, szacowany na kwotę 90 mln zł. Ograniczono m.in. deficytową produkcję polichloru winylu (PCW) oraz nawozów azotowych. W nadchodzącym roku „Azoty” planują kolejne oszczędności, m.in. poprzez

ograniczenie inwestycji oraz modernizację deficytowych sektorów produkcji.

Według zarządu spółki przyczyną trudności „Azotów” jest kryzys światowy oraz regres w polskim budownictwie i rolnictwie. Sytuację pogarsza spadek cen ropy, będącej podstawowym źródłem energii w produkcji chemicznej na świecie, podczas gdy tarnowskie zakłady wykorzystują do tego gaz ziemny.

„Azoty” zatrudniają blisko 6 tys. osób w spółce macierzystej i ok. 1,5 tys. osób w kilkudziesięciu spółkach zależnych. Produkują ok. 100 asortymentów towarów, w tym nawozy, stolarkę okienną z PCW, rury drenarskie i teletechniczne. Zysk netto spółki w 1997 r. wyniósł ponad 30 mln zł. W 1994 r. zakłady wyłączone z programu powszechnej prywatyzacji. Spółka spodziewa się rozpoczęcia procesu prywatyzacji od przyszłego roku. (PAP)

Sprzeciw Pepeesu

Strzelec obserwuje

(INF. WL.) Zarząd Małopolskiego Browaru Strzelec będzie obserwował rozwój sytuacji w łomżyńskiej spółce Pepees, której pracownicy sprzeciwili się planowi przejęcia ich firmy przez krakowski browar. Jeśli nie uda się kupić Pepeesu, Strzelec nabeździe inny browar - wynika z informacji przekazanych nam wczoraj przez Adama Brodowskiego, prezesa zarządu Strzelca.

Małopolski Browar Strzelec planował zakup innej firmy ze swej branży, by zwiększyć moce produkcyjne. Spośród kilku możliwych przedsiębiorstw największe zainteresowanie menedżerów krakowskiej spółki wzbudził łomżyński Pepees, podobnie jak Strzelec notowany na warszawskiej giełdzie. Na odsprzedaż znacznego, 30-proc. pakietu akcji Pepeesu zgodziłby się III NFI. Jednak planowi przejęcia Pepeesu przez Strzelca sprzeciwili się pracownicy łomżyńskiej spółki. Jak już informowaliśmy, kilkuset z nich zadeklarowało przystąpienie do tworzonej spółki pracowniczej, która chciałaby odkupić pakiet należący do III NFI. Czekając na rozstrzygnięcia w Łomży, Strzelec analizuje możliwość zakupu innych browarów. W I kwartale nowego roku Strzelec zamierza przeprowadzić nową emisję akcji. (Ł.K.)

Mniejszy zysk Stalproduktu

(INF. WL.) Zarząd bocheńskiego Stalproduktu skoryguował wczoraj prognozę finansową na 1998 r. Przychody ze sprzedaży zmniejszą się z 456 mln 722 tys. zł, do 426 mln, a zysk netto z 18 mln 495 tys. zł do 14,5 mln.

Jak czytamy w komunikacie spółki „obniżenie prognozy wynika z globalnej sytuacji na rynkach światowych, objawiającej się gwałtownym spadkiem popytu na wyroby ze stali, zarówno w kraju jak i zagranicą oraz naciskiem odbiorców na minimalizowanie cen”.

Jak poinformował „Dziennik” Piotr Janeczek, prezes za-

rzędu bocheńskiej spółki, walka cenowa pomiędzy producentami trwa już od kilku miesięcy.

- Na rynkach światowych obserwujemy nadpodaż wyrobów ze stali - powiedział prezes. - Stąd też producenci zmuszeni są obniżać ceny.

Mimo tego, dzięki podpisanym wcześniej kontraktom, przez 10 miesięcy br. wyniki finansowe Stalproduktu były zgodne z prognozą. Od połowy listopada sprzedaż jednak wyraźnie się zmniejszyła. Jak powiedział nam prezes, w grudniu spółka zanotuje stratę, stąd decyzja o korekcie planów finansowych.

Głównymi zagranicznymi odbiorcami wyrobów Stalproduktu są Japonia i kraje Unii Europejskiej, przede wszystkim Niemcy. Właśnie na rynku europejskim, jak poinformował nas prezes, nastąpiło największe „ochłodzenie” popytu na wyroby Stalproduktu, głównie w Niemczech.

- Obserwujemy niespotykane od lat zjawisko - powiedział prezes Janeczek. - Hurtownie nie chcą odbierać wyrobów od producentów, gdyż „czyszczą” magazyny. Zarówno hurtownicy jak i końcowi odbiorcy czekają na reakcje producentów po 1 stycznia 1999 r. (KZ)

Tabela NBP nr 253/98	Kurs średni	zmiana w %	
Australia	1 AUD	2,1372	0,84
Austria	1 ATS	0,2967	0,61
Belgia	100 BEF	10,1099	0,53
Dania	1 DKK	0,5480	0,51
Finlandia	1 FIM	0,6865	0,62
Francja	1 FRF	0,6225	0,61
Hiszpania	100 ESP	2,4537	0,64
Holandia	1 NLG	1,8524	0,61
Irlandia	1 IEP	5,1862	0,72
Japonia	100 JPY	3,0361	1,41
Kanada	1 CAD	2,2573	0,30
Luksemburg	100 LUF	10,1099	0,53
Norwegia	1 NOK	0,4594	0,53
Portugalia	100 PTE	2,0352	0,61
RFN	1 DEM	2,0900	0,72
USA	1 USD	3,4950	0,19
Szwajcaria	1 CHF	2,5584	0,86
Szwecja	1 SEK	0,4325	0,02
W. Brytania	1 GBP	5,8651	0,46
Włochy	100 ITL	0,2108	0,62
ECU	1 XEU	4,0987	0,57

Kursy w kantorach - w złotych

■ KRAKÓW - dolar, skup: 3,400, sprzedaż: 3,490, marka, skup: 2,040, sprzedaż: 2,080, funt, skup: 5,690, sprzedaż: 5,800, frank fr. skup: 0,600, sprzedaż: 0,620, frank szw. skup: 2,480, sprzedaż: 2,570, szyling, skup: 0,290, sprzedaż: 0,295.

■ TARNÓW - dolar, skup: 3,415, sprzedaż: 3,470, marka, skup: 2,050, sprzedaż: 2,065, funt, skup: 5,650, sprzedaż: 5,750, szyling, skup: 0,288, sprzedaż: 0,292, frank fr., skup: 0,605, sprzedaż: 0,607, frank szw., skup: 2,470, sprzedaż: 2,500.

(DER), (JT)

Powszechne Świadczenia Udziałowe

	Kupno	Sprzedaż
BRE Brokers	40 zł	95 zł
kantory	40 zł	60 zł
indeks NIF	67,7	

Dane orientacyjne, bez prowizji i opłat
Cena może ulec zmianie w ciągu dnia

29 grudnia 1998 r.

Kurs	AKCJE		Zmiana %	OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY		DOGRYWKI					
	Min. zł	Maks. zł		Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)				K/S	Oferta pocz. szt.		Real. szt.	(szt.)			
Akcje - rynek wolny																
1,13	7,35	Ampli	1,43		1,39	nk 77,4	2,9	33 597	96	1,02	0,68	19,70	S	368	368	632
38,70	59,00	Bakoma	56,50		56,50		0,0	513	56	0,01	8,20	18,90				
21,10	27,50	Będzin	22,00		22,00		0,0	17 070	751	0,54	0,90	129,80	K	5 029	5 029	1 184
9,85	30,00	Brók	17,00	ns 57,3	17,00	nk 57,2	0,0	1 190	40	0,06	0,77	49,90	S	877	143	
2,60	4,95	Budopol	3,40	ns 26,9	3,20		6,3	7 000	48	0,16	1,71	20,70	S	796	0	
1,20	2,80	Delia	1,65		1,62	ns 47,3	1,9	9 597	32	0,35	0,26	3,30	S	446	0	
1,48	1,60	EBI	1,55	ns 14,7	1,56	ns 82,1	-0,6	24 815	77	0,40	1,09	8,80	S	3 001	0	
2,50	7,60	Famot	4,50	ns 97,0	4,50	ns 97,0	0,0	100	1	0,00	1,60	56,40	S	3 237	0	
3,60	4,50	Gant	3,60		4,00	nk 63,1	-10,0	3 500	25	0,12	1,43	7,20	S	1 360	1 360	
1,62	9,35	LZPS	3,70		3,70		0,0	8 142	60	0,49	0,30	x	S	786	786	
1,80	3,60	Murawski	2,95		2,80	nk 56,0	5,4	15 225	90	0,51	1,38	x	S	1 623	1 623	
4,85	7,00	Odwlewie	6,35		7,00	nk 78,5	-9,3	64 462	819	1,64	1,19	9,50	K	5 481	5 481	
6,25	14,95	Permedia	8,10		8,10		0,0	4 143	67	0,20	1,07	6,40	K	76	76	1 017
8,95	14,80	Suwały	10,00	ns 77,1	9,80		2,0	200	4	0,02	0,58	3,60	S	675	0	
5,25	14,20	ZEG	8,40	ns 51,9	8,05		4,3	3 501	59	0,31	0,34	7,80	S	600	1	
Akcje - Narodowe Fundusze Inwestycyjne																
2,90	8,05	01NFI	3,50	ns 27,6	3,30	nk 95,7	6,1	43 871	307	0,14	0,26	x	S	7 514	0	
2,65	12,10	02NFI	3,30		3,00	nk 78,8	10,0	83 355	550	0,27	0,27	x	K	7 647	7 647	1 000
2,85	11,00	03NFI	3,45	ns 75,6	3,20		7,8	35 522	245	0,12	0,33	x	S	13 330	0	
3,30	10,60	04PRO	5,50	ns 57,0	5,20	nk 52,5	5,8	8 362	92	0,00	0,41	72,40	S	2 574	0	
3,80	6,20	05VICT	4,60		4,45		3,4	39 027	359	0,13	0,49	x	S	13 445	13 445	1 555
3,50	7,25	06MAGNA	4,90		4,60		6,5	42 972	421	0,14	0,42	x	K	1 803	1 803	30 000
2,70	7,30	07NFI	3,45	ns 67,4	3,15		9,5	40 993	283	0,13	0,29	x	S	15 694	0	
3,85	7,30	08OCTAVA	6,30	ns 89,1	5,75	nk 88,1	9,6	14 805	187	0,05	0,52	16,70	S	8 148	45	
3,90	13,20	09KWIAT	6,30		5,95		5,9	23 179	292	0,08	0,52	x	S	2 110	2 110	10 890
3,80	8,35	10FOKSAL	4,30		4,05		6,2	23 468	202	0,08	0,30	x	K	2 473	2 473	
3,00	11,30	11NFI	3,90		3,55	rk 24,0	9,9	66 358	518	0,22	0,30	x	K	43 503	43 503	
4,05	9,70	12PIAST	4,60		4,35		5,7	18 076	166	0,06	0,38	x				3 776
4,35	9,35	13FORTUNA	5,05	ns 52,3	4,75		6,3	22 325	225	0,07	0,35	x	S	7 634	0	
4,30	9,60	14ZACH	5,20		4,90		6,1	18 348	191	0,06	0,44	x	K	1 411	1 411	
2,70	9,05	15HETMAN	3,30		3,10		6,5	61 187	404	0,20	0,27	x	S	353	353	147
Notowania na rynku powszechnym obligacji																
Seria	Kurs				Zmiana pkt	Odsetki skum. zł	Cena rozl. zł	Obrót wolumen szt.	Obrót wartość tys. zł	Objaśnienia do tabel na str. 6 i 7						
	bież. %	uw	poprz. %	uw												
IR0399	98,2	nk 49,5	98,2	nk 73,8	0,0	8,61	106,81	2 825	604	pw						
IR0699	98,1	nk 72,8	98,1	nk 89,3	0,0	4,15	102,25	4 148	848	bp						
IR0999	96,2		96,0	nk 41,6	0,2	2,40	98,60	11 430	2 254	nk						
IR1299	95,9	nk 94,5	95,9	nk 92,2	0,0	0,57	96,47	614	118	ns						
TZ0200	99,5		99,4		0,1	2,66	102,16	3 092	632	rk						
TZ0201	99,1	nk 72,6	99,1	nk 58,7	0,0	2,66	101,76	5 951	1 211	rs						
TZ0299	100,0	nk 97,2	100,0	nk 99,0	0,0	2,75	102,75	86	18	ok						
TZ0500	99,3		99,3	nk 97,4	0,0	2,66	101,96	18 407	3 754	os						
TZ0501	99,2		99,1		0,1	2,66	101,86	7 732	1 575	K						
TZ0599	100,0	nk 93,9	100,0	nk 96,2	0,0	2,75	102,75	1 188	244	S						
TZ0800	99,3	nk 90,0	99,3	nk 52,6	0,0	2,66	101,96	810	165	z						
TZ0801	99,3		99,1	nk 64,7	0,2	2,66	101,96	5 311	1 083	zp						
TZ0899	99,4	nk 81,0	99,6		-0,2	2,66	102,06	8 181	1 670	zd						
TZ1100	99,2	nk 87,3	99,2	nk 57,5	0,0	2,66	101,86	2 682	546	bd						
TZ1101	99,4	ns 42,1	99,1		0,3	2,75										

Na giełdzie

Ochłodzenie

Gwałtowne „okołoświąteczne” wzrosty spowodowały część inwestorów do zrealizowania całkiem pokaźnych - uwzględniając okres ich wypracowania - zysków. W efekcie - pomimo że główne indeksy siłą rozpędu jeszcze nieco zwiększyły - nastąpiło wyraźne ochłodzenie bardzo gorącej ostatnio atmosfery. Po części większa wstrzemięźliwość kupujących może wynikać także z dość głośno wyrażanych obaw, iż ostatnie zwycięstwo może mieć charakter spekulacyjny i nie jest poparta odpowiednimi obrotami.

WIG znalazł się tuż przed psychologiczną barierą 13 tys. pkt. Indeks ZAL-20, który na fixingu osiągnął poziom niemal 1 tys. 250 pkt zmniejszał w czasie notowań ciągłych, by na zamknięciu zejść do pułapu ok. 1 tys. 213 pkt. Bardzo wyraźnie potaniały kontrakty terminowe. Jeśli dodamy do tego wysyp nadwyżek sprzedaży na fixingu, to dzisiejsza sesja zapowiada się mniej sympatycznie niż poprzednie. Swoją drogą, to zabawne, że tak kosztowny rok zakończymy prawdopodobnie z WIG-iem na poziomie ledwie 2 tys. punktów niższym od zanotowanego na pierwszej styczniowej sesji br.

Po poniedziałkowym zakończeniu notowań giełdowych Powsechnych Świadczeń Udziałowych ostro w górę poszły kursy akcji Narodowych Funduszy Inwestycyjnych. Analitycy mają się nad czym głowić - czy zwycięża owa wynikała z uwolnienia rynku od balastu PSU, czy też ze spóźnionej reakcji na ostatnie ocieplenie na szerokim rynku?

ŁUKASZ KWIECIEN

Powyższy tekst stanowi wyraz osobistej wiedzy i poglądów autora i nie powinien być inaczej interpretowany.

Fundusze powiernicze	98-12-29	98-12-28	Zmiana w proc.
Arka (małych spółek)	8,81	8,82	-0,11
	9,13	9,14	
Arka (dużych spółek)	8,44	8,35	1,08
	8,75	8,65	
Arka (ochrony kapitału)	11,53	11,52	0,09
	11,71	11,70	
ABB 1	95,15	95,23	-0,08
	100,16	100,24	
ABB 2	109,66	109,64	0,02
	111,90	111,88	
ABB 3	97,72	97,58	0,14
	102,86	102,72	
PBK Atut 1	8,78	8,73	0,57
PBK Atut 2	13,53	13,52	0,07
PBK Atut 3	5,61	5,60	0,18
PBK Atut 4	6,23	6,23	0,00
DWS (zrówn.)	126,28	127,45	-0,92
	131,33	132,55	
DWS (dpw)	125,96	125,91	0,04
	130,37	130,32	
DWS (akcji)	125,34	126,98	-1,29
	131,61	133,33	
DWS (pryw.)	76,12	77,15	-1,34
Eurofundusz 1A	112,56	112,68	-0,11
	119,11	119,24	
Eurofundusz 1B	110,56	110,68	-0,11
Eurofundusz 2	73,30	73,05	0,34
	77,57	77,30	
Eurofundusz 3A	133,06	132,98	0,06
	133,06	132,98	
Eurofundusz 3B	131,70	131,62	0,06
Eurofundusz 4A	76,88	76,44	0,58
	81,35	80,89	
Eurofundusz 4B	75,93	75,50	0,57
Fidelia	40,52	40,49	0,07
	41,99	41,96	
Forum-Dragon (akcji)	7,41	7,44	-0,40
	7,76	7,79	
Forum-Olimp (zrówn.)	8,24	8,26	-0,24
	8,63	8,65	
Forum-Sfinks (bezp.)	11,93	11,93	0,00
	11,99	11,99	
ING (akcji)	75,22	75,22	0,00
	79,60	79,60	
ING (zrówn.)	95,29	95,16	0,14
	100,84	100,70	
Korona (zrówn.)	70,30	69,74	0,80
	74,39	73,80	
Korona (pien.)	69,29	69,27	0,03
	69,64	69,62	
Korona (akcji)	36,36	36,56	-0,55
	38,48	38,69	
Korona (pryw.)	23,13	22,59	2,39
	24,48	23,90	
Pioneer 1	77,81	77,52	0,37
	81,48	81,17	
Pioneer 2	19,02	19,01	0,05
	19,41	19,40	
Pioneer 3	16,47	16,43	0,24
	17,25	17,20	
Pioneer 4	5,44	5,19	4,82
	5,70	5,43	
PKO/CS (stab. wzrostu)	57,64	57,74	-0,17
	58,22	58,32	
PKO/CS (zrówn.)	56,68	56,82	-0,25
	57,84	57,98	
PKO/CS (akcji)	145,06	144,78	0,19
	148,02	147,73	
Skarbiec (Kasa)	125,09	125,04	0,04
	125,09	125,04	
Skarbiec (Waga)	88,26	87,28	1,12
	93,40	92,36	
Skarbiec (Akcja)	71,22	70,52	0,99
	75,37	74,62	

29 grudnia 1998 r.		Notowania Giełdy Papierów Wartościowych										sesja nr 1472			
Kurs 52 tyg.		AKCJE				KURS		OBRÓT		Proc. emis. (%)	P/BV C/WK	P/E C/Z	OFERTY		DOGRYWKI (szt.)
Min. zł	Max zł	Bieżący		Poprzedni		Zmiana %	Wolumen (sztuki)	Wartość (tys. zł)	K/S				Oferta pocz. szt.	Real. szt.	
		zł	uwagi	zł	uwagi										
Akcje - rynek podstawowy															
11,00	101,00	Agros	12,80	ns 54,0	13,00	ns 90,2	-1,5	22 916	587	0,21	0,39	8,00	S	7 025	0
16,00	36,00	AmerBank	30,00	nk 64,3	29,00	nk 73,8	-1,9	4 592	277	0,16	1,33	11,10	K	6 690	249
14,30	74,00	Amica	15,90		16,20		-1,9	15 710	200	0,08	0,57	3,10	K	1 030	32
16,70	53,50	AMS	41,00		41,80		-1,9	3 245	266	0,09	2,80	18,70	K	442	442
4,50	8,80	Animex	8,20		8,30		-1,2	95 855	1 572	0,39	0,98	9,80	K	38 744	38 744
1,30	5,90	Atlantis	3,30	ns 37,1	3,00		10,0	41 147	272	0,33	0,94	32,30	K	18 927	6 318
14,80	26,60	Beichtow	16,40		16,50		-0,6	340	11	0,01	0,49	6,70	S	90	90
6,30	22,10	Best	7,20		7,10		1,4	22 483	324	1,02	0,23	4,30	S		103
2,50	5,70	BIG BG	3,25		3,15		3,2	437 116	2 841	1,10	0,93	9,40	S	16 343	16 343
7,20	13,50	Bkomunalny	12,30		12,00		2,5	9 017	222	0,28	0,86	5,50	S		
7,80	19,50	Boryszew	9,95		9,75		2,1	6 366	127	0,28	0,60	8,40	K		
35,00	62,50	BOS	59,00		59,00		0,0	17 177	2 027	0,13	1,80	8,40	K	521	521
175,00	340,00	BPH	214,00		210,50		1,7	16 847	7 211	0,14	1,50	7,70	K	12 917	12 917
51,50	117,00	BRE	82,50	nk 72,5	91,00	nk 23,2	-9,3	2 268	374	0,01	1,38	11,20	K	4 024	4 024
123,50	300,00	BSK	187,50		183,50		2,2	19 230	7 211	0,21	1,27	8,20	K	2 117	339
10,80	21,00	Budimex	16,10		16,10		0,0	45 802	1 475	0,29	0,93	10,30	K	1 119	1 119
4,80	9,35	BudimPoz	6,50	ns 26,6	6,50	nk 57,5	0,0	18 730	243	0,22	1,49	5,80	S	3 123	0
1,53	3,25	BWR	2,40		2,30		4,3	45 265	217	0,16	0,72	x	S	1 609	1 609
3,00	17,00	Bytom	4,50	ns 73,7	4,60	ns 29,4	-2,2	3 147	28	0,42	0,72	x	S	2 228	0
1,99	24,90	Cersanit	9,40	ns 78,9	9,40		1,1	3 338	63	0,03	1,57	6,00	S	2 288	0
13,00	36,00	Comensa	25,00	ns 46,5	25,00		0,0	873	45	0,02	1,27	23,20	S	765	300
30,80	83,00	ComputerLand	45,30		45,30	rk 36,9	0,0	53 217	4 821	0,91	2,29	20,80	K	3 420	3 420
47,80	101,00	Debia	53,50		53,00		0,9	26 180	2 801	0,19	1,54	9,50	K	971	0
18,50	54,00	Drosed	27,00		27,00		0,0	3 058	165	0,17	0,90	12,40	K	908	908
22,50	95,00	Echo	47,50		48,40		-1,9	2 172	206	0,06	1,76	6,50	K	121	121
17,60	55,00	Elektrbudowa	41,00		40,70	nk 61,5	0,7	25 926	2 126	0,58	2,04	10,00	K	4 628	4 628
27,00	54,50	Elektrim	40,80		37,10	nk 89,2	10,0	261 829	21 365	0,36	4,45	117,50	K	5 487	5 487
1,81	6,00	Elektroex	2,90		2,80		3,6	14 756	88	0,14	0,79	25,00	S	5 487	5 487
1,99	5,50	EmontWar	2,95		2,50	nk 94,2	2,0	6 393	33	0,07	0,57	6,70	S	388	388
18,10	72,00	EPD	23,00		23,00		-4,5	448	21	0,04	0,61	4,10	S		
12,80	83,00	Energopid	13,50		13,50		0,0	3 718	100	0,34	0,69	7,00	K	919	919
5,50	24,10	Energopn	5,95		5,90		0,8	3 425	41	0,09	0,20	6,40	K	673	673
2,15	5,15	Espebepe	4,00		4,15		-3,6	26 902	215	1,25	x	x	S	3 996	3 996
23,00	49,00	Exbud	29,90		29,00		3,1	64 369	3 849	0,43	1,26	20,00	S	4 548	4 548
9,50	35,20	Farmfood	11,70		12,90		-9,3	7 205	169	0,21	0,41	10,60	S	1 624	1 624
3,95	8,25	Ferrum	4,75	ns 88,4	4,65	ns 12,8	-2,2	6 431	61	0,09	0,25	4,00	S	29 669	0
2,65	11,50	Forte	3,80	ns 53,6	3,90	ns 93,7	-2,6	27 079	206	1,16	0,60	9,30	S	19 421	0
25,20	125,00	Gorazdze	58,50	nk 89,2	58,50		0,0	17 214	2 014	0,23	0,98	9,40	K	128 335	849
22,00	180,00	Gratowo	29,00		27,80		2,3	10 157	189	0,12	1,07	18,80	S	1 912	1 912
28,10	75,00	Handlowy	46,00		45,50	nk 36,8	1,1	16 415	952	0,62	0,46	4,00	K	4 271	4 271
8,30	36,20	Hutim	9,40	ns 54,8	9,00	nk 92,7	4,4	973	18	0,03	0,24	42,20	S	274	0
17,60	20,00	Hydrogd	19,50	nk 29,8	19,70		-1,0	2 231	87	0,08	1,07	13,50	K	1 096	200
7,80	37,70	Impexmet	12,90		12,30	nk 44,7	4,9	6 993	180	0,07	0,42	11,40	K	399	399
15,60	34,00	Indykpol	34,00	ns 88,0	32,10	nk 90,0	5,9	269	18	0,01	2,49	73,10	K	916	0
2,85	15,10	Irena	3,30		3,20		3,1	13 281	88	0,21	0,34	8,10	S	2 904	2 904
136,50	273,50	Izolacja	225,00		243,50		-7,6	3 256	1 465	0,28	2,52	24,60	K	533	533
17,70	102,50	Jelta	27,80		28,50	nk 38,1	4,9	53 346	2 967	0,78	0,59	6,40	K	924	17

Jan Paweł II o celach Kościoła w roku Wielkiego Jubileuszu

Wyzwania dla chrześcijan

Korespondencja „Dziennika” z Rzymu

– *Celem roku 1999 – napisał Jan Paweł II w liście apostoelskim „Tertio Millennio Adveniente”, skierowanym do biskupów, duchowieństwa i wiernych w związku z przygotowaniem Jubileuszu Roku 2000 – będzie rozszerzenie horyzontów człowieka wierzącego zgodnie z perspektywą samego Chrystusa: perspektywą prawdy o Ojcu, który jest w niebie, przez którego On został posłany i do którego powrócił. Jubileusz skupiony wokół postaci Chrystusa staje się w ten sposób wielkim aktem uwielbienia Ojca.*

Według programu „drogi do Ojca” – napisał papież – *wszyscy są wezwani do prawdziwego nawrócenia. Głoszenie nawrócenia jako nieodzownego wymogu chrześcijańskiej miłości jest szczególnie ważne we współczesnym społeczeństwie, które często, jak się wydaje, zatracza same podstawy etycznej wizji ludzkiej egzystencji.*

W swojej Adhortacji Apostolskiej zapowiadającej trzecie chrześcijańskie milenium Jan Paweł II pisze m.in.: *„Należy wręcz stwierdzić, że działalność na rzecz sprawiedliwości i pokoju w świecie takim jak nasz, naznaczonym przez liczne konflikty i niedopuszczalne nierówności społeczne i ekonomiczne jest kluczowym aspektem przygotowań i obchodów Jubileuszu. Dlatego chrześcijanie powinni stać się rzecznikami wszystkich ubogich świata, proponując aby Jubileusz dał, między innymi, sposobność do przemyślenia sprawy redukcji, jeśli nie całko-*

witej likwidacji zadłużenia międzynarodowego, które ciąży na losach wielu narodów. Jubileusz dostarczy także wiele okazji do zastanowienia się nad innymi wyzwaniami chwili obecnej, takimi na przykład, jak trudności w dialogu między różnymi kulturami oraz problemy związane z poszanowaniem praw kobiety i z działaniem na rzecz rodziny i małżeństwa”.

Zwracając się do Kurii Rzymskiej, przed świętami, podczas uroczystej wymiany życzeń na Boże Narodzenie, Jan Paweł II podkreślił, mówiąc o tym ostatnim roku czekających Kościoł przygotowań do obchodów roku 2000, zarówno rolę prac wykonanych przez poszczególne dykasterie, jak i znaczenie organizowanych w ubiegłych latach w Watykanie sympozjów naukowych, na temat shoah czy inkwizycji. – *Umożliwiły one – powiedział papież – pogłębienie refleksji o niektórych bolesnych faktach z przeszłości, tak, aby świadectwo Kościoła w tym zakresie było coraz bardziej swobodne i spójne.*

W latach poprzedzających Wielki Jubileusz odbyło się w Rzymie kilka nadzwyczajnych zgromadzeń biskupów poszczególnych kontynentów. Już w przyszłym miesiącu Jan Paweł II uda się w podróż do Meksyku i Stanów Zjednoczonych, gdzie oficjalnie przedstawi opracowaną po synodzie obu Ameryk Adhortację Apostolską, stanowiącą podsumowanie prac zgromadzenia, a będącą jednocześnie wyznacznikiem zadań nowej ewangelizacji XXI wieku.

W 1999 r. w Rzymie odbędzie się również ostatni z takich kontynentalnych synodów przygotowujących świat chrześcijański na nadejście Trzeciego Tysiąclecia. Termin drugiego nadzwyczajnego zgromadzenia pasterzy diecezji europejskich wyznaczony został na wiosnę. Tematem tego synodu będzie „Jezus Chrystus żyjący w swoim Kościele źródłem nadziei dla Europy”.

W Roku Jubileuszowym natomiast X zwyczajne zgromadzenie biskupów dyskutować będzie o biskupach jako sługach ewangelii dla nadziei świata.

25 kwietnia obchodzony będzie w Kościele 36. światowy dzień modlitwy o powołania. W przesłaniu adresowanym do biskupów i wiernych z tej okazji, Jan Paweł II zwraca uwagę, iż „w naszych czasach, zsekularyzowanych, ale jednocześnie przecież zafascynowanych poszukiwaniem sacrum, istnieje szczególna potrzeba świętych, którzy intensywnie doświadczać prymatu Boga w swym życiu, sprawiają, iż dostrzegamy jego pełną miłości i przewidującą obecność”.

Jednym z beatyfikowanych w tym roku kapłanów, uznawanych od dawna we Włoszech za osobę żyjącą w aureoli świętości, będzie Ojciec Pio, uroczyste wyniesiony przez Jana Pawła II na ołtarze 2 maja. W Rzymie przewidywana jest z tej okazji rekordowa liczba pielgrzymów, którzy od dawna otaczają Ojca Pio niezwykłą czcią i wyjątkowym szacunkiem.

ANNA T. KOWALEWSKA

Gotowi do nalotów

Sekretarz generalny NATO ostrzega Serbów i Albańczyków z Kosowa

Sekretarz generalny NATO Javier Solana ostrzegł wczoraj Serbów i Albańczyków z Kosowa, że Sojusz nadal jest gotowy do podjęcia interwencji, jeśli zagrożone będzie bezpieczeństwo w tej prowincji.

W krótkim oświadczeniu Solana wezwał obie strony, by przestrzegaly październikowego rozejmu. Zaapelował do władz Jugosławii i „zbrojnych grup albańskich z Wyzwolenczej Armii Kosowa, by nie narażały kruchego bezpieczeństwa w Kosowie”. – *NATO jest gotowe interweniować w każdej chwili, jeśli sytuacja będzie tego wymagała* – ostrzegł sekretarz generalny NATO.

Solana przypomniał, że obowiązuje wciąż tzw. rozkaz akty-

wacyjny, upoważniający wojskowych Sojuszu do ataków powietrznych w Kosowie. Po październikowym porozumieniu z prezydentem Jugosławii Slobodanem Miloszevicem NATO wstrzymało rozkaz natychmiastowych nalotów na cele wojskowe w Serbii. Przedłużyło jednak bezterminowo gotowość do ataku, jego dokonanie uzależniając od swej nowej decyzji.

W Wigilię wybuchły w Kosowie nowe walki wokół miasta Podujevo. Siły serbskie atakowały przez cztery dni bastiony partyzantów z Wyzwolenczej Armii Kosowa (WAK). W starciach zginęło 16 ludzi z WAK, a po stronie serbskiej był jeden zabity i sześciu rannych.

(PAP)

Zamknięty Łuk



Łuk Triumfalny, jedna z największych atrakcji turystycznych stolicy Francji Paryża, jest zamknięty z powodu strajku pracowników żądających podwyżki płac i zatrudnienia dodatkowego personelu. Pracownicy rozpoczęli strajk w sobotę.

Fot. PAP/EPA

Jak zmierzyć jakość życia?

Prywatny barometr

Korespondencja „Dziennika” z Wielkiej Brytanii

Laburzystowski rząd Wielkiej Brytanii ogłosił 13 wskaźników, według których będzie można zmierzyć jakość życia ludzi żyjących w Zjednoczonym Królestwie.

Wicepremier John Prescott stwierdził, że najwyższy już czas, aby obok wskaźników ekonomicznych rolę w ocenie życia obywateli odgrywały również wskaźniki społeczne i środowiskowe. Standardy, według których mierzyć się będzie takie wskaźniki jak czystość powietrza, zanieczyszczenie środowiska, stan zdrowia, dostępność zatrudnienia, jakość nauczania czy obecność fauny w pobliskich parkach lub lasach corocznie będzie publikowało pięć brytyjskich ministerstw. Według tych norm każdy obywatel będzie mógł skorzystać z własnego barometru jakości życia.

Brytyjski rząd ma również nadzieję, że zarówno władze lokalne, jak i przedsiębiorcy i biznesmeni będą w swoich działaniach brać pod uwagę indeks jakości życia na danym terenie.

Wicepremier John Prescott wyraził także nadzieję, że nowy indeks stanie się tak samo często obecny w mediach, jak dzisiaj wiadomości o wroście gospodarczym czy inflacji.

DARIUSZ GALASIŃSKI

Lądowanie bez pilota?

Korespondencja „Dziennika” z Kanady

Na pokładzie samolotu Cessna 210, który rozbił się w poniedziałek tuż przed pasem startowym na lotnisku w Smith's Falls w Kanadzie, nie znaleziono nikogo. Samolot – jak stwierdziła policja – został skradziony z lotniska w Kingston i rozbił się na lotnisku w Smith's Falls, odległym o 75 km od Kingston.

Na miejscu wypadku policja nie stwierdziła żadnych śladów pobytu pilota, krwi, odcisków palców ani odcisków stóp kogośkolwiek oddalającego się od wraku samolotu.

Zagadka jest tym bardziej intrygująca, że nie znaleziono również żadnych śladów na miejscu kradzieży i nikt nie zauważył, kiedy samolot odleciał.

Samolotem Cessna można bardzo łatwo wystartować, ale lądowanie może przysporzyć więcej trudności. Policja i biorący udział w dochodzeniu specjaliści przypuszczają, że złodziej opuścił samolot przed lądowaniem. Nikt nie jest jednak w stanie powiedzieć w jaki sposób.

ZENON KUCZERA

Białoruska opozycja protestuje przeciw zjednoczeniu z Rosją

Wirtualny związek

Korespondencja „Dziennika” z Moskwy

– *Od roku 2000 Rosja i Białoruś będą miały wspólny budżet i wspólną walutę – oświadczył wczoraj dziennikarzem wicepremier Rosji Wadim Gustow. Wypowiedź wicepremiera jest jedną z pierwszych informacji określających zasady funkcjonowania związku Białorusi i Rosji. W piątek prezydenci Rosji – Borys Jelcyn i Białorusi – Aleksander Łukaszenka podpisali deklarację w sprawie dalszej integracji obu państw. W przyszłym roku ma odbyć się referendum, w którym Rosjanie i Białorusini wypowiedzą się na temat zjednoczenia obu państw.*

Na razie nikt jednak dokładnie nie wie, jak ma wyglądać nowy twór państwowy poczęty

na Kremlu przez prezydentów Łukaszenkę i Jelcyna. Wypowiedź na ten temat jednego polityka zostaje niezwłocznie zdezawuowana przez drugiego. Podobnie jest w przypadku oświadczenia wicepremiera Wadima Gustowa. Na pytanie korespondentki „Dziennika” o realność tych zamierzeń, szef Działu Informacji Rządowej Igor Szczegoliew odpowiedział: – *Realny jest jedynie cel polityczny: utworzenie związku Białoruś – Rosja na wzór Unii Europejskiej. A taki czy inny termin to na razie jedynie orientacyjna data.*

Tak więc oba państwa będą nadal posiadać własne budżety, a niezależnie od nich – wspólny budżet związku. Podobnie może wyglądać sprawa

ze wspólną walutą, w której np. Aleksander Łukaszenka chciałby widzieć odpowiednik euro albo reaktywowanego rubla transferowego. – *Za wcześniej teraz na określenie jakiegokolwiek terminu. Przecież przed wprowadzeniem w życie kolejnych punktów planu dotyczącego związku Białorusi i Rosji, każdy z nich zostanie zbadany przez ekspertów obu państw. Dopiero potem można przejść od teorii do praktyki* – dodał Igor Szczegoliew.

Do praktyki nie przejdzie się wcześniej niż w 2001 roku. A do tego czasu, po wyborach parlamentarnych w Rosji w grudniu 1999 roku, a później po wyborach prezydenckich w 2000 r. – może się zmienić wiele.

KRYSTYNA KURCZAB-REDLICH

Trzej kolejni przewodniczący Rady Najwyższej – odsuniętego w 1996 roku od władzy, lecz nadal działającego białoruskiego parlamentu – wezwali prezydenta Rosji do rezygnacji z planów dalszej integracji z Białorusią. – *Utworzenie wspólnego państwa oznacza w perspektywie okupację Białorusi – oświadczyli w liście otwartym do Borysa Jelcyna Stanisław Szuszkiewicz, Miacesław Hryb i Siamion Szarecki.*

– *Projektowana zmiana statusu państwowego Republiki Białoruś jest sprzeczna z obowiązującą konstytucją 1994 roku i my – Białorusini – będziemy ją uważać za okupację Białorusi przez Rosję. Wydaje się, że i reakcja społeczności międzynarodowej będzie adekwatna w stosunku do postępowania Rosji* – napisali Szuszkiewicz, Hryb i Szarecki. Ich zdaniem, „okupacja Białorusi poseje ziarna wrogości do narodu, który ma wszelkie podstawy do pozostania zaprzyjaźnionym narodem”.

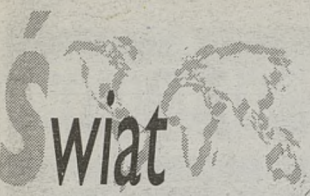
– *Sam zaś „wirtualny” związek przyspieszy reakcję łańcuchową w rosyjskich regionach, zmierzającą*

do zmiany ich statusu państwowego, o czym oznajmił już prezydent Tatarstanu i Inguszetii – zwrócił uwagę Szuszkiewicz, Hryb i Szarecki.

– *Chyba po Czeczenii żaden Rosjanin nie ma ochoty bronić „konstytucyjnego porządku” w – na razie jeszcze – podmiotach Federacji Rosyjskiej* – napisali opozycyjni politycy białoruscy. Wyrazili nadzieję, że Jelcyn jako człowiek, którego „zasługi w przewyciężeniu przez nasze narody następstw komunistycznego totalitaryzmu są powszechnie znane”, nie zechce ryzykować „jedności tak olbrzymiego geopolitycznego obszaru” i nie pozwoli, aby „przyszłość Rosji była zagrożona”.

Stanisław Szuszkiewicz był szefem białoruskiego państwa w latach 1991–94, Miacesław Hryb sprawował funkcję przewodniczącego parlamentu w latach 1994–96, Siamion Szarecki do chwili obecnej pozostaje przewodniczącym rozwiązanej przez prezydenta Aleksandra Łukaszenkę w listopadzie 1996 r. Rady Najwyższej XIII kadencji.

(PAP)



■ **ZGINĘLI PODCZAS UWALNIANIA.** Siedem osób zginęło wczoraj, gdy jemeńskie siły bezpieczeństwa podjęły atak na porywaczy z ugrupowania islamskiego, przetrzymujących 16 zachodnich turystów – podała AFP, powołując się na jemeńską policję. Według władz jemeńskich wśród zabitych jest 4 Brytyjczyków. W grupie uprowadzonych w poniedziałek 16 turystów znajdowało się dwunastu Brytyjczyków, dwóch Amerykanów i dwóch Australijczyków. Wcześniej jemeńskie władze poinformowały, że porywacze to islamscy bojownicy, którzy domagali się uwolnienia więzionego towarzysza.

■ **ZAGINIONY MILIARD.** Rosyjska milicja i służba bezpieczeństwa prowadzą bezprecedensowe dochodzenie w Banku Centralnym Rosji – szukają zaginionego miliarda dolarów – poinformował rosyjski minister spraw wewnętrznych. Śledztwo rozpoczęto niedługo po ogłoszeniu 17 sierpnia przez rząd dewaluacji rosyjskiej waluty i moratorium na spłatę niektórych długów zagranicznych, w związku z podejrzeniami, że kryzys mógł być wykorzystany przez niektórych urzędników.

■ **IRAK GROZI.** Irak wczoraj po raz kolejny ostrzegł, iż zaatakuje wszelkie „obce” samoloty, patrolujące strefy na północy i południu kraju. Ostrzeżenie opublikowano w dzień po poniedziałkowym incydencie na północy kraju, w zamkniętej dla irackiego lotnictwa tzw. strefie bezpiecznego nieba, utworzonej przez zachodnie siły w celu ochrony irackich Kurdów przed powietrznymi atakami Bagdadu.

■ **ZAWIESZONA KARA.** Hiszpański Trybunał Konstytucyjny zawiesił wczoraj warunkowo wykonywanie kar więzienia, na jakie skazano byłego ministra spraw wewnętrznych i cztery inne osoby za stosowanie terroru w celu zwalczania separatystów baskijskich. Złożone z policjantów Antyterrorystyczne Grupy Wyzwolenia działały za zgodą, a przynajmniej z wiedzą kierownictwa MSW. Oskarżeni czekają jednocześnie na orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego, do którego odwołali się od wydanego w lipcu wyroku skazującego hiszpańskiego Sądu Najwyższego.

■ **NAJLICZNIEJSI POLACY.** 100 tysięcy młodych osób, różnych wyznań, z większości państw europejskich przybyło do Mediolanu na XXI spotkanie ekumeniczne zorganizowane przez wspólnotę w Taizie. Wśród przybyłych z zagranicy najliczniejszą grupą narodowościową są Polacy – ponad 30 tys.

■ **KOESTLER USUNIĘTY Z WIDOKU.** Popiersie literata i filozofa Arthura Koestlera usunięto z widoku publicznego na uniwersytecie w Edynburgu po tym, gdy w wydanej ostatnio jego biografii zarzucano mu agresję seksualną wobec kobiet. Koestler, autor głośnej antystalinowskiej powieści „Ciemność w południe” (1940), popełnił samobójstwo wraz ze swą żoną w 1983 r.

wszystko i tanio

TYLKO od 30.12 do 31.12

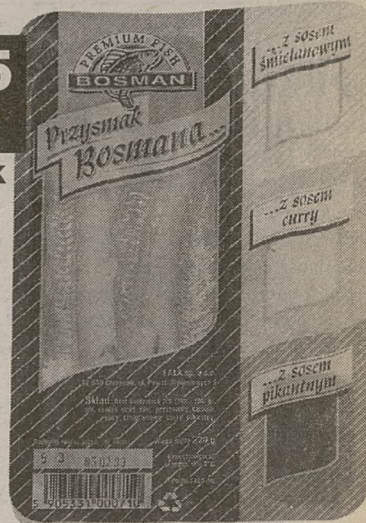
SZCZĘŚLIWEGO
NOWEGO Roku

4⁹⁵

SERPENTYNY
GAJA

3³⁵

PRZYSMAK
BOSMANA



13⁵⁹

ZESTAW
ŚWIĄTECZNY
- WLINY

5⁹⁰

RZYMSKIE
OGNIE

17⁹⁵

KOLOROWE
KOMETY

1⁴⁰

W-Z
1 szt.

10⁹⁹

SALATKA WARZYWNA
opakowanie

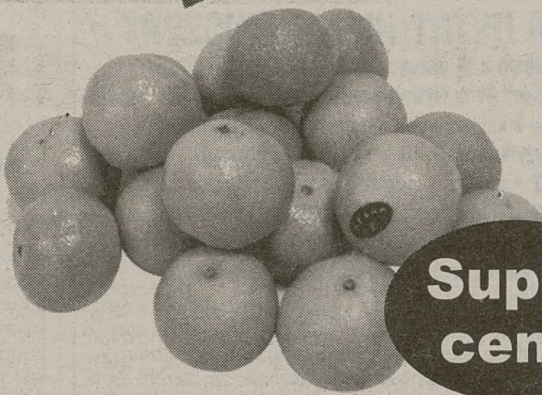
3²⁹

CHIO
PIKANTNE
1 szt.



6⁴⁹

Cin & Cin
0,75 l



Super
cena

17⁹⁰

KIELISZKI
DO SZAMPANA
3 szt.



18⁹⁹

BOLS vodka
0,5 l

10⁴⁹

DORATO BIAŁE
1,5 l



3⁷⁹

LODY
BONERO
wanilia - truskawka -
- kakao



14⁹⁰

KIELISZKI DO WINA
3 szt.

JUTRO, 31.12, HIPERMARKET BĘDZIE CZYNNY W GODZ. OD 9.00 DO 16.00

Géant
wszystko i tanio

HIPERMARKET

Centrum Handlowe Géant Kraków
ul. Bora Komorowskiego 37

Pon.-Sob. 9.00-21.00
Niedziela 9.00-18.00

SZYBKI DOJAZD

Różne

DUŻA FIRMA OGŁASZA
KONKURS NA STANOWISKO

PREZESA ZARZĄDU SPÓŁKI

Spółka będzie zarządzać dużym kompleksem biurowo - usługowym, do którego wchodzić będą biura klasy A i B wraz z funkcjami towarzyszącymi.

Wymagania:

- wykształcenie wyższe,
- doświadczenie na stanowisku kierowniczym minimum 5 lat
- samodzielność, odpowiedzialność
- umiejętność sprawnego organizowania i zarządzania zespołem ludzkim
- znajomość prawa handlowego w zakresie działalności spółek
- możliwość podjęcia pracy w lutym/marcu 1999 r.

Oferta kandydata powinna zawierać:

list motywacyjny, życiorys (c.v.), fotografie, referencje, dokumenty potwierdzające ukończenie studiów, kursów, uprawnień.

Zainteresowanych prosimy o składanie dokumentów w zamkniętej kopercie w ciągu 2 tygodni od dnia ukazania się ogłoszenia, dla nr. oferty 254258 Kraków, Starowiślna 2.

254258

Świadkowie wypadku drogowego zaistniałego w dniu 18.12.1998 r. około godz. 6.40 w Krakowie na ul. Igołomskiej - wysokość skrzyżowania z ul. Bulwarową, w którym nn. kierujący samochodem osobowym koloru białego potrącił na wyznaczonym przejściu pieszą, a następnie odjechał z miejsca zdarzenia - proszeni są o zgłoszenie się w Wydziale Ruchu Drogowego KWP w Krakowie przy ul. Mogiłskiej 109, pok. 116 C, tel. 6104-16.

6339K

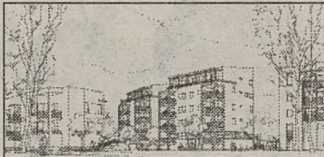
BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
„INWESTYCJA”

Rozpoczynamy nabór członków na II etap osiedla przy ul. Zbrojarzy w Krakowie.

Budynki 2- i 4-kondygnacyjne, ściany ceramiczne Porotherm, okna PCV, wszystkie mieszkania posiadają balkony.

Spółdzielnia zrealizowała 2 osiedla mieszkaniowe, rozliczenia końcowe odbyły się bez żadnych dodatkowych dopłat.

Zgłoszenia i zapoznanie się z projektami w siedzibie spółdzielni, Kraków, ul. Nuszkiwicza 11 (boczna od Łepkowskiego, Prądnik Czerwony), tel. 411-80-88, 411-20-51, poniedziałek, wtorek, czwartek 17.00 - 19.00, środa, piątek 10.00 - 13.00.



KONCEPCJA
URBANISTYCZNO-
-ARCHITEKTONICZNA
ZESPOŁU MIESZKANIOWEGO
przy ul. Zbrojarzy i ul. Krokusowej
w Krakowie

mofo

Biuro Architektoniczne S.C.
ul. Sławkowska 20/4, 31-014 Kraków

254218

ZARZĄD MIASTA I GMINY SKAWINA

ogłasza

KONKURS

na stanowisko

kierownika Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Skawinie.

Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Skawinie jest zakładem budżetowym Gminy Skawina.

Wykonuje zadania dot. świadczenia usług w zakresie dostarczania wody, odbioru i oczyszczania ścieków, eksploatacji, konserwacji, remontów, przebudowy i odtworzenia sieci wodociągowej i kanalizacyjnej na terenie Gminy.

Kandydaci na stanowisko kierownika zakładu winni spełniać następujące warunki:

- wykształcenie wyższe
 - staż pracy 5 lat, w tym 2 lata na stanowisku kierowniczym, ewentualnie: wykształcenie średnie
 - staż pracy 10 lat, w tym 5 lat na stanowisku kierowniczym.
- Oferty winny zawierać:
- pisemne zgłoszenie przystąpienia do konkursu wraz z motywacją ubiegania się o stanowisko
 - c.v. wraz z fotografią
 - dokumenty potwierdzające wykształcenie i kwalifikacje
 - dokumenty, opinie z poprzednich miejsc pracy
 - świadectwo lekarskie stwierdzające brak przeciwwskazań do pełnienia funkcji kierowniczych.

Komisja konkursowa oczekuje od kandydatów przedstawienia własnej koncepcji zarządzania i funkcjonowania zakładu.

Oferty należy składać w terminie do dnia 25.01.1999 r. do godz. 16.00, w Urzędzie Miasta i Gminy Skawina, Rynek 1, pok. 10.

Rozpoczęcie prac komisji konkursowej nastąpi dnia 26.01.1999 r. do godz. 12.00 w budynku UMiG - Skawina, Rynek 1, pok. nr 11 (sala obrad).

Informacji dot. działalności zakładu udziela kierownik Wydziału Gospodarki Komunalnej i Komunikacji UMiG, Rynek 14., pok. 7, tel. 276-46-77 w. 171.

K-6283

Świadkowie wypadku drogowego zaistniałego w dniu 2.12.1998 około godz. 6.20 w Krakowie na ul. Nowohuckiej (wys. skrzyżowania z ul. Koszykarską), w którym kierujący autobusem m-ki Autosan na wyznaczonym przejściu dla pieszych potrącił pieszego, który doznał ciężkich obrażeń ciała - proszeni są o zgłoszenie się w Wydziale Ruchu Drogowego KWP w Krakowie, ul. Mogiłska 109, pok. 12 C, tel. 610-41-59.

6340K

PBP „Budostal - 2” S.A.

zatrudni do pracy
na kontrakcie
w Niemczech

Wymagane:

- wykształcenie wyższe - politechnika
- minimum 5-letni staż pracy na stanowisku kierowniczym
- znajomość języka niemieckiego

KIEROWNIKÓW
BUDÓW

do pracy na terenie kraju.

Wymagane:

- wykształcenie wyższe - politechnika
- 5-letni staż pracy na stanowisku kierowniczym
- znajomość języka obcego (angielski lub niemiecki).

Oferty prosimy kierować:
PBP „BUDOSTAL - 2” S.A.
31-476 Kraków,
ul. Lublańska 34
lub telefonicznie 616-26-27.

K-6288

BAL
SYLWESTROWY
W RESTAURACJI
Lapis

ul. Szczepańska 3.

Jeszcze wolne miejsca.

ZAPRASZAMY

Tel. 421-24-60

2307D

Wojskowa Agencja Mieszkaniowa
Oddział Terenowy w Krakowie, ul. Zabłocie 50
ogłaszaPRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY
na wynajem lokalu użytkowego w Krakowie, ul. Pijarów 3,
o pow. użytkowej 110 m². Cena wywoławcza 8,00 zł/m² + VAT + media.
II przetarg na lokal użytkowy, Węgrzce 13, gm. Zielonki
o pow. użytkowej 98,40 m². Cena wywoławcza
15,00 zł/m² + VAT + media. II przetarg na pomieszczenia użytkowe
w bud. nr 95 w Kłaju o pow. użytkowej ok. 500,00 m².
Cena wywoławcza 4,00 zł/m² + VAT + media.
(W budynku można wynająć mniejsze pomieszczenia)

Wadium w wysokości 500,00 zł za każdy z lokali należy wpłacić w kasie OT WAM w dniu 14.01.1999 r. od godz. 11.00 do 14.30. W tym samym terminie należy złożyć ofertę, która powinna zawierać nazwę i siedzibę oferenta, rodzaj proponowanej działalności, oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu oraz warunkami umowy i przyjmuje je bez zastrzeżeń, zaświadczenie z Urzędu Skarbowego o niezaleganiu z podatkami, zaświadczenie z ZUS o płaceniu składek na ubezpieczenia społeczne, wyciąg z rejestru sądu o działalności firmy lub zaświadczenie o prowadzeniu działalności gospodarczej, dowód wpłaty wadium.

Przetarg odbędzie się w dniu 18.01.1999 r. o godz. 17.00 w siedzibie OT WAM Kraków, ul. Zabłocie 50, bud. nr 1, pok. nr 103.

Wadium przepada na rzecz OT WAM Kraków, jeżeli oferent wygrywający przetarg uchyli się od zawarcia umowy w terminie 7 dni od dnia zakończenia przetargu. OT WAM zastrzega sobie prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyn i do swobodnego wyboru oferenta.

Bliższe informacje o przedmiocie przetargu można uzyskać telefonicznie pod nr 613-21-58.

254299

BUDREM Rok zał. 1989
Spółka z o.o.

NOWE MIESZKANIA

Miejsce	GÓRKA NARODOWA		WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE	
	okolice al. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera		okolice ul. Kocmyrzowkiej/ul. Urbanistów	
CENA	WARIANT A	1.890 zł/m ²	WARIANT A	1.790 zł/m ²

Od dnia 14.12.1998 r. ZAPRASZAMY do nowej siedziby
31-526 Kraków, ul. Kielecka 3, tel. 412-50-86, 412-11-60, 412-36-07

DOGODNE FORMY PŁATNOŚCI

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

TWÓJ EKSPERT sp. z o.o.
Partner najlepszych
Towarzystw Ubezpieczeniowych
nawiąże współpracę
z ambitnymi
AGENTAMI UBEZPIECZENIOWYMI
gotowymi poznać nowe
produkty ubezpieczeń życiowych
i majątkowych.
Zapraszamy także kandydatów na
agentów ubezpieczeniowych.
**POSZUKUJEMY
KIEROWNIKÓW ODDZIAŁU
ds. UBEZPIECZEŃ ŻYCIOWYCH.**

Oferty prosimy kierować:
31-047 Kraków, ul. Sarego 7/1,
tel. 429-13-73.

AGENCJA Zakopane zatrudni panie, za-
kwaterowanie, tel. 0601-46-70-94. 600316

DOCHODOWA. /012/413-49-29. 600462

DO promocji w Makro, hipermarketach za-
trudnię. 0604-433-164. 600749

F. H. zatrudni do pracy w terenie. /012/
421-05-85 (8.00-14.00). 600698

FIRMA handlowa. 012/411-03-89. 170311

FIRMA zatrudni panią z biegłą znajomością j.
włoskiego, wysoką kulturą osobistą, pełną
dyspozycyjnością i dobrą prezencją.
Zgłoszenia osobiste: 30.12.98 godz. 12.00,
Kraków, ul. Biernackiego 11 b. 170302

KIEROWNICZKĘ, sprzedawczynię zatrud-
nią delikatesy. 0602-793-945. 600794

RESTAURACJA włoska zatrudni kucharzy,
pizzamanów, pomoce kuchenne. 012/413-
57-62. 170294

RESTAURACJA zatrudni od zaraz pomoc
kuchenną oraz kelnerów. Zgłoszenia oso-
biste: ul. Św. Krzyża 13 13.00-20.00. 600358

SEKRETARKE. /012/658-32-90. 600308

SZWACZKI, zespół 4-osobowy, zatrudnię.
/012/644-34-93, 645-27-37. 600793

WŁOSKA firma Cook Magic zatrudni ener-
gicznych przedstawicieli handlowych na
Kraków i województwa ościennie. Wymaga-
na dobra prezencja, wysoka kultura,
doświadczenie, samochód osobowy. Zgło-
szenia osobiste 30.12.98 godz. 13.00, Kra-
ków, ul. Biernackiego 11 b. 170298

WŁOSKA firma zajmująca się artykułami
gospodarstwa domowego zatrudni dyrek-
torkę ds. sprzedaży. Wymagania: dobra
prezencja, całkowita dyspozycyjność,
kultura osobista, znajomość j. włoskiego,
predyspozycje do kierowania grupą. Zgło-
szenia osobiste: 30.12.98 godz. 12.00,
Kraków, ul. Biernackiego 11 b. 170301

ZATRUDNIĘ magistra farmacji. /012/415-
19-24 8.00-14.00. 600426

ZATRUDNIĘ wykwalifikowanych blacharzy
samochodowych. Kraków, ul. Grzybki 8, tel.
012/266-49-80. 170256

ZŁOTNIKÓW zatrudnię. /012/645-37-62.
600662

Szukam pracy

ABSOLWENT AE (rachunkowość), szuka
pracy. 0501-47-37-57. 170371

ARTYSTA plastyk (reklama, projektowanie
graficzne). 012/632-29-50. 170321

KOSMETYCZKA. /012/656-13-66 (17.00-
19.00). 600714

MŁODY, dyspozycyjny, angielski. /012/
635-98-64. 600707

PRACĘ w nocy podejmę, średnie, prawo
jazdy kat. B. 0501-470-705. 600105

Matrymonialne

MILY, inteligentny pan pozna panią do 45
lat. Oferty 600439 Kraków, Starowiślna 2.
600439

Kupno

KERCHERA. /012/648-30-44 wew. 114.
600310

PLAY Station. 012/656-15-60. 170339

Sprzedaż

BARDZO tanio kioski (Tomex). 012/649-
29-31. 170266

KOMPLETNA linia do produkcji mieszanek
pasz treściwych wraz ze śrutownicą bija-
kową i silosami 2x100t. Cena wywoławcza
55.000 PLN. 041/27-33-801, 27-32-515,
wieczorem. 600260

LOKALIZACJA pod kioski, centrum. /012/
633-29-70. 170157

PIEC akumulacyjny. /012/423-20-31.
600708

PIEC cukierniczy rurkowy. /012/276-12-
24. 600259

SERWANTKĘ, szafę. 012/425-29-58.
170372

Zwierzaki

FOKSTERIERY szorstkowłose, szczenięta
rodowodowe. 012/633-25-94, 0602-852-
901. 170290

JAMNICZKI. 012/42-306-88. 170230

KOCIĘTA perskie. /012/421-27-95. 600100

OWCZAREK colie, suczka, sprzedam. 018/
440-55-13. 599988

OWCZARKI niemieckie po rodowodowych
rodzicach. 012/633-12-62, 012/633-92-
19. 170309

Motoryzacyjne

A. A. Auta powypadkowe, uszkodzone, ku-
pię. /012/645-02-85, /012/647-13-64.
599267

AUTA uszkodzone powypadkowe, kupię.
012/645-03-72. 599347

BMW 520 udokumentowany rok 1989,
sprzedam, 22.500 zł. /014/68-61-899,
014/68-62-544. 600025

PEUGEOT

ANTONIAK AUTO

Sprzeda nowe samochody

306 sedan diesel

306 kombi diesel

306 hatchback benzyna

po bardzo atrakcyjnych cenach

Wieliczka, ul. Czarnochowska 19,
tel. 278-13-30

CINQUECENTO 900, 1993/94 r., sprze-
dam. 012/272-38-05. 600272

FELICIA 1.3 LXi, 1997, sprzedam, 0604-
219-463. 600758

FORD Transit sprzedam. /012/27-231-33.
600768

„MALUCHA” do remontu kupię. /012/415-
59-37. 600157

„MALUCHY” 1987, 2100.-; 1984, lekko
uderzony. /012/2711-204. 600442

MERCEDES 124E, 250 D, 1995, uszko-
dzony, sprzedam. 0602-222-399. 600741

MERCEDES 190, 2.0 benzyna, 1992.
/012/636-64-64. 170232

NISSAN, 7.000. /012/423-61-59. 600422

PASSAT Combi 1.9D, 1990 r., 18.000.
/012/657-03-37. 600683

REGENERACJA zwrotnic 126p. /012/415-
59-37. 600723

RENAULT Clío, 1994, pilnie sprzedam,
możliwość rat, zamiana (tani). /012/415-
23-38. 600047

SPRZEDAM Fiat 126p, roczny. /012/633-
12-75. 600429

SPRZEDAM Fiata 126p, 12.1991. /012/
270-64-52. 600188

Dokończenie ogłoszeń
ekspresowych na str. 23

KRONIKA KRAKOWSKA

Kto zapłaci za remonty i oddłużanie?

Puste miejsca w budżecie

Zgodnie z projektem budżetu miasta, na opiekę zdrowotną w Krakowie przeznaczone zostanie w przyszłym roku ponad 9 mln złotych. Zdaniem radnych z Komisji ds. Profilaktyki i Ochrony Zdrowia RMK - jest to o kilka milionów za mało. Według nich, więcej pieniędzy potrzeba m.in. na inwestycje - nie tylko w przychodniach. Prawdopodobnie na garnuszek miasta przejdą dwa szpitale - im. S. Żeromskiego i G. Narutowicza. Obydwa wymagają sporych nakładów na remonty. - Potrzebujemy ok. 10 mln zł na samo przygotowanie do remontu i zabezpieczenie szpitala - powiedział Stanisław Słowiński, dyrektor Szpitala im. Żeromskiego. Mniej więcej taką samą kwotę trzeba przeznaczyć na dokończenie remontu w Szpitalu Narutowicza. W przygotowanym przez Zarząd Miasta projekcie budżetu nie przewidziano jednak żadnych pieniędzy na te cele.

Dyrektorzy krakowskich Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej zaniepokojeni są faktem, że w projekcie budżetu nie znalazły się środki na pokrycie bieżących remontów - np. takich, które na-

kazała przeprowadzić Państwowa Inspekcja Pracy albo nadzór budowlany. - Kasa Chorych negocjuje z zakładami opieki zdrowotnej kontrakty. Zarząd Miasta uważa, że gmina nie może ponosić konsekwencji finansowych negocjacji, które odbywały się bez jej udziału - powiedział Tomasz Szczypiński, członek ZM. Jego zdaniem, budżet na opiekę zdrowotną jest tak mały, ponieważ gmina nie będzie musiała już opłacać kosztów leczenia. - Jeżeli chodzi o inwestycje - to mamy zbyt mało pieniędzy, aby wszystko co potrzebne zrobić w przyszłym roku - oświadczył Tomasz Szczypiński.

Nie wiadomo również, co będzie z długami służby zdrowia, które powinien pokryć skarb państwa. - Widziałem projekt przyszłorocznego budżetu państwa. Nie ma w nim żadnej kwoty przeznaczonej na oddłużanie - poinformował radny Andrzej Laskowski.

W projekcie przyszłorocznego budżetu miasta znalazły się pieniądze m.in. na kontynuowanie w przyszłym roku akcji samobadania piersi, rozbudowę Izby Wyrzeźwien i badanie jakości usług medycznych. (AM)

„Przemyslenia” w sali widzeń

Galeria za więziennym murem



Fot. Anna Głód

Krakowowi przybyła wczoraj niezwykła galeria - mieści się ona w... Areszcie Śledczym przy ul. Montelupich 7. Na pomysł, by więźniom przybliżyć sztukę, wpadł Jan Oberbek, prezes Stowarzyszenia „Sacro Art”. - Chcemy prezentować tu prace znanych artystów, w nadziei, że przyniesie to pożytek skazanym, otworzy przed nimi nowe możliwości. Może kontakt ze sztuką będzie dla nich swoistym oczyszczeniem...

Na wystawie, która zapoczątkowała działalność galerii, pokazano prace Izabeli Delekty-Wicińskiej. Są to jej „Przemyslenia” dotyczące Boga i człowieka, utrzymane w „ciemnym, modlitewnym kolorystyce”. Zaprezentowano m.in. najbardziej chyba znany obraz, przedstawiający Jana Pawła II w objęciach Matki Bożej, a także prace ukazujące Chrystusa, Maksymiliana Kolbego i królową Jadwigę. Więźniowie, którzy uczestniczyli w otwarciu wystawy, byli chyba zadowoleni. - Ta galeria to dobry pomysł. Będzie dla nas oderwaniem się od codzienności - powiedział jeden z nich.

Galeria więzienna ulokowana została w sali widzeń, dzięki czemu obrazy będą oglądać zarówno więźniowie, jak i odwiedzający ich bliscy. Organizatorzy mają nadzieję, że w ciągu roku odbędzie się tu kilka wernisarzy (w planach jest m.in. pokazanie „małych animatów”). Liczą oni także na to, iż znajdzie się sponsor, który może odnowić salę wystawową. (WT)

O jedną piątą drożej

Przy wycenie nie ma znaczenia to, że mieszkanie jest zajęte - co przedtem uwzględniano

Jak się szacuje, w tym roku gmina Kraków sprzeda około 1500 mieszkań komunalnych, czyli ponad dwa razy mniej niż rok wcześniej (wtedy uzyskano z tego tytułu około 40 milionów złotych). Wynika to z tego, że sprzedaż ruszyła dopiero późną wiosną - z powodu zmian w ustawie o gospodarce nieruchomościami i - wynikających z tego - zmian w gminnych przepisach. - We wszystkich sprawach, które nie były zakończone przed zmianą przepisów, trzeba było robić m.in. nowe wyceny. Mimo tego opóźnienia i tak udało się w Krakowie - jeśli chodzi o liczbę sprzedanych mieszkań - dojść do „średniej krajowej” - powiedziano nam w Urzędzie Miasta.

W ostatnim czasie, jak poda-

no nam w Wydziale Skarbu Miasta UM, wnioski dotyczą wyłącznie wykupu mieszkań za gotówkę, nikt nie decyduje się na raty; dziennie przyjmowanych jest kilkadziesiąt podań. Przypomnijmy, iż bonifikata wynosi w większości przypadków 80 procent - od powierzchni normatywnej (50 proc. od pozostałej, tyle samo, gdy mieszkanie znajduje się w obrębie Plant).

Wartość mieszkania szacowana jest (kosztuje to 100 złotych) przez biegłych - rzeczoznawców majątkowych z uprawnieniami państwowymi. - Metr kwadratowy rzadko wypada obecnie poniżej 1500 złotych, a w centrum Krakowa bywa nawet wyceniany na ponad 3 tysiące złotych. Zdarzają się protesty dotyczące wyceny. W ubiegłych latach ceny były bowiem propor-

cjonalnie niższe, ale ustawa o gospodarce nieruchomościami nakazała branie pod uwagę wartości rynkowej mieszkania. Nie ma przy tym znaczenia to, że mieszkanie jest zajęte - co przedtem było uwzględniane. Z tego powodu obecne szacunki wartości mieszkań są wyższe o 20 - 25 procent. Rzadko jednak zdarzają się zmiany wyceny, głównie wtedy, gdy nie wzięto pod uwagę np. jakiejś modernizacji - powiedziano nam w Wydziale Skarbu Miasta.

Od stycznia wpłynęło już ponad 4100 podań dotyczących wykupu mieszkań komunalnych - najwięcej z Nowej Huty, najmniej z Podgórze. Gmina dysponuje jeszcze około 35 tysiącami lokali.

(J.ŚW)

Uliczny chaos prawny

Teoretycznie o zniszczeniu lub zniknięciu znaku na drodze krajowej należałoby faksem powiadomić ministra transportu, by ten uzupełnił brak

Gmina Kraków chce podpisać porozumienie z samorządem województwa małopolskiego w sprawie przejęcia zadań z zakresu zarządzania ruchem na drogach wojewódzkich. Podobne porozumienie, ale dotyczące zarządzania ruchem na drogach krajowych, powinno być podpisane z ministrem transportu (lub Dyrekcją Okręgową Dróg Publicznych). Obecnie jest to niemożliwe, gdyż brakuje odpowiednich rozporządzeń ministerialnych.

Zgodnie z nowymi uregulowaniami prawnymi, wchodzącymi w życie od 1 stycznia przyszłego roku, miasto Kraków będzie zarządzać wszystkimi drogami przebiegającymi w granicach miasta. Nowe przepisy przekazały zarządzanie ruchem na drogach krajowych ministrowi transportu i gospodarki morskiej, organizację ruchu na drogach wojewódzkich powierzyły zaś marszałkowi województwa; na drogach lokalnych za organizację ruchu odpowiada gmina Kraków. Do tej pory gmina wykonywała zarówno zadania z zakresu zarządzania drogami (m.in. remonty, zimowe utrzymanie) i ruchem (m.in. sygnalizacje świetlne i znaki drogowe) na wszystkich ulicach, na mocy odpowiednich porozumień, zawartych z wojewodą krakowskim. - W tej chwili nie ma możliwości zawarcia te-

go typu porozumień z nowymi podmiotami odpowiedzialnymi za zarządzanie ruchem, gdyż nie ma ministerialnych rozporządzeń w tej sprawie - powiedział nam Zbigniew Rapciak, dyrektor Wydziału Gospodarki Komunalnej UM. - Teoretycznie, gdy na drodze krajowej zniknie jakiś znak, powinniśmy faksem powiadomić Ministerstwo Transportu, by minister przysłał własne służby i uzupełnił brak. Nie zamierzamy jednak stosować takich rozwiązań i - choć nie będzie prawnych ustaleń - będziemy postępować tak jak dotychczas. Trudno bowiem wyobrazić sobie sytuację, w której czekamy na służby ministra, gdy zepsuła się na przykład sygnalizacja na Alejach Trzech Wieszczów.

Gmina nie będzie jednak mogła wydawać pozwoleń na zorganizowanie imprez czy pochodów. - Jeśli ktoś po 1 stycznia zechce uzyskać pozwolenie na zorganizowanie pochodu na drodze krajowej, możemy co najwyżej zaopiniować wniosek, a o zgodę trzeba będzie zwrócić się do ministra transportu - dodał dyrektor Rapciak. Nie wiadomo, jak długo trzeba będzie czekać na stworzenie możliwości prawnych do powierzenia wszystkich zadań z zakresu drogownictwa jednemu podmiotowi. (GEG)

Z kroniki wypadków

W nocy z poniedziałku na wtorek strażacy przez 2 godziny gasili ogień w opuszczonym domu przy ul. Stawowej. Przyczyną pożaru było zaproszenie ognia przez nie ustaloną osobę; straty - 10 tys. złotych. Wczoraj ok. godz. 11 wybuchł pożar w altance na działkach przy ul. Ugorek. Ogień został zaproszony przez lokatora (prawdopodobnie „dzikiego”); straty - 2 tys. złotych. Zwarcie w instalacji elektrycznej było z kolei przyczyną pożaru, jaki wybuchł po godz. 16.30 w mieszkaniu na os. Kalinowym. Spłonęło wyposażenie pokoju i sprzęt rtv; straty - ok. 10 tys. złotych.

W miejscowości Stróża doszło do zderzenia mazdy z samochodem „Renault Megan”; straty - ok. 25 tys. złotych. Do godzin wieczornych Policja Drogową interweniowała w 4 wypadkach i 30 kolizjach. (WES)

Sprzedano 8 piwnic

Woli cmentarz Rakowicki niż andrychowski

Osiem cmentarnych piwnic (spośród ponad stu oferowanych) znalazło nabywców na wczorajszym przetargu, który odbył się w Zarządzie Cmentarzy Komunalnych.

Na najdroższe piwnice (cena wywoławcza 20 tys. złotych) - na cmentarzu Podgórkim - nie było amatorów. Z 45 piwnic do sprzedania na cmentarzu Rakowickim (cena wywoławcza 17 tys. zł) nabywcę znalazła jedna. Zainteresował się nią mieszkaniec Andrychowa, który woli widocznie po śmierci spoczywać w naszym mieście. Sprzedano również 1 piwnicę (wszystkie mają po 5 miejsc) na cmentarzu w Grębawie oraz 6 na Batowickim. Ponieważ żadna z piwnic nie miała

więcej niż jednego oferenta - wszystkie poszły po jednym przebiegu, podnosząc stawkę wywoławczą o tysiąc złotych.

Na podpisanie umowy zwycięzczy przetargu mają 7 dni. Andrychowianin zrobił to od razu wczoraj, pozostali ustalili z pracownikami ZCK terminy spotkań w tej sprawie.

Była to już druga licytacja piwnic na czterech największych krakowskich nekropoliach. W porównaniu z poprzednią, ceny zostały tym razem obniżone od 3 do 5 tysięcy. Przypomnijmy, że oprócz wylicytowanej kwoty każdy z nabywców piwnicy musi jeszcze zapłacić 3989 złotych za użytkowanie gruntu przez 50 lat. (WES)

Notujemy

■ **NAGRODZENI ZA OZDOBY.** W gminie Zielonki rozstrzygnięto konkurs na tradycyjne ozdoby choinkowe. Wśród nagrodzonych znalazła się artystka ludowa Antonina Stec (za łańcuch choinkowy z bibułki i słomy oraz gwiazdki-jezyki), grupa dzieci z I klasy Szkoły Podstawowej w Zielonkach, sześćletnia Emilia Małek, Ewelina Sieja, Magda Cieślak, Łukasz Sadzik, Kamil Fundament, Darek Zębała, Monika Sadzik, Anna Baran, Ewa Pietrzyk, Anna Pojałowska, a także Urszula Rosa. (am)

■ **SKRADZONE SAMOCHODY.** Z ulicy Grzegorzeckiej skradziono bmw cenione na 120 tysięcy złotych. Z ul. Gersona zniknął natomiast mercedes kosztujący 25 tysięcy złotych, z ulicy Włoskiej fiat 170 za 15 tysięcy złotych, z osiedla Dywizjonu 303 opel omega o wartości 15 tys. złotych, a z ulicy Białoruskiej łąda ceniona na 5 tysięcy złotych. (js)

■ **Z POWODU KONTROWERSJI.** Zarząd Regionu Małopolska NSZZ „Solidarność” wycofał trzech kandydatów na członków rad nadzorczych spółek z udziałem gminy (dotyczy to Wojciecha Grzeszka, Krzysztofa Gurby i Adama Lacha). Jak nam powiedział Krzysztof Gurba, decyzyja ta związana jest m.in. z kontrowersjami wokół procedur wyłaniania członków rad nadzorczych. (geg)

■ **WYKUPYWANIE ULIC.** Miasto wykupuje działki, które znajdują się na terenie, na którym powstać mają ulice, w tym Witosą (trzeba zapłacić prawie 125 tysięcy złotych za 0,2 hektara), Nowotarską (205 tysięcy złotych, za niespełna 0,3 hektara), Góralską (173 tysiące złotych). Od kilku do kilkudziesięciu tysięcy złotych trzeba też będzie zapłacić za kawałki ulic: Grota Roweckiego, Borowinową, Sowią, Kołaczy. Rozpoczęły się już ponadto wykupy terenu pod planowaną trasę Kotlarską. (js)

Radio Taxi „GROSIK”

tel. 6-333-444
lub 96 - 69

Ceny konkurencyjne

TELE TAXI

TELEFON
96-26

0501-44-96-26
U NAS TANIEJ

Metadon dla krakowskich narkomanów

Zmniejszy przestępczość?

Komisja ds. Profilaktyki i Ochrony Zdrowia RMK pozytywnie zaopiniowała przyznanie z budżetu gminy 200 tys. złotych na zakup metadonu dla narkomanów. Pieniądze te mają być jednym ze źródeł finansowania programu, który prawdopodobnie zostanie w przyszłym roku wprowadzony w Krakowie.

Leczenie narkomanów metadonem praktykowane jest już w Warszawie, Chorzowie i Zgorzelcu. Krakowski program ma objąć 50 osób. Warunkiem przystąpienia do niego jest zameldowanie w Krakowie, utrzymywanie kontaktów z rodziną, ukończenie 21. roku życia i chęć wyleczenia się z nałogu. - *To powinna być osoba, która od kilku lat jest uzależniona i podejmowała próby wyjścia z narkomanii* - powiedział dr Jan Chro-

stek-Maj z Kliniki Toksykologii Collegium Medicum UJ. O tym, który pacjent spełnia te wszystkie kryteria - zdecydować lekarz.

Metadon jest syntetycznym narkotykiem, który leczniczo podawany jest zamiast opiatów. Przyjmuje się go doustnie. Leczenie metadonem jest kosztowne i trwa do końca życia pacjenta. Podawanie tego leku pozwoliłoby jednak zmniejszyć liczbę zakażeń żółtaczką, wirusem HIV i gruźlicą, a także zredukować przestępczość wśród narkomanów. Policja szacuje, że w Krakowie jest ok. 2,5 tys. narkomanów, którzy weszli w kolizję z prawem. - *Kraków znajduje się na trzecim miejscu w Polsce (po Warszawie i Śląsku) w tej statystyce* - powiedział Marek Zygałdo, szef krakowskiego Monaru. Metadon pozwoli również

na odtrucie narkomanów i umożliwi kobietom w miarę bezpieczną ciążę.

Cały program metadonowy kosztowałby w Krakowie 450 tysięcy. Oprócz zakupu leku trzeba opłacić lekarzy, pomoc psychologiczną i socjalną. Część kosztów pokryłaby Klinika Toksykologii i Szpital im. Rydygiera, które wezmą udział w programie. - *Dzięki wprowadzeniu tego programu, Klinika Toksykologii CM UJ zdobyłaby doświadczenie w leczeniu metadonem, co pozwoliłoby w przyszłości na wprowadzenie programu obejmującego znacznie większą liczbę narkomanów* - powiedział Jan Chrostek-Maj.

O tym, czy gmina przyzna pieniądze na leczenie metadonem, zadecyduje Rada Miasta.

(AM)

Papież i strażacy

W gmachu Straży Pożarnej przy ul. Westerplatte 19 zaprezentowano wczoraj wystawę fotografii i znaczków, poświęconą dwudziestolecu pontyfikatu Jana Pawła II oraz jubileuszom pożarniczym: 125-leciu powołania Zawodowej Straży Pożarnej w Krakowie i 40-leciu powstania Koła Związku Emerytów i Rentistów.

Na wystawie pokazane zostały zdjęcia z pielgrzymek Ojca Świętego do ojczyzny i materiały operacyjne straży, która zabezpiecza każdą wizytę. Zaprezentowano także bogaty zbiór filatelistyczny Włodzimierza Kukulskiego, na który składają się kartki, znaczki i koperty wydawane przy okazji papieskich pielgrzymek, jak również te związane ze strażą pożarną. Możemy oglądać także kopie uchwały Rady Miasta, powołującą do życia Zawodową Straż Pożarną oraz zdjęcia z początków jej istnienia, przedstawiające wozy konne, sprzęt, umundurowanie, a także dzień dzisiejszy straży.

Ekspozycję można oglądać od poniedziałku do czwartku w godz. od 10 do 14, do 31 stycznia 1999 roku. (WT)

Ostatnia komisja

Specjaliści już są

- *Rzeczywiście stara komisja już praktycznie zaprzestała pracy i czeka na powołanie nowej* - przyznaje Jan Franczyk, przewodniczący Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych - *Zarząd Miasta już dawno wytypował członków swojej rady, czyli specjalistów reprezentujących środowiska i instytucje zajmujące się pomocą osobom uzależnionym oraz członkom ich rodzin* - mówi Andrzej Sękowski, dotychczasowy sekretarz komisji. - *Musimy poczekać, aż radni podadzą swoich kandydatów i powołają komisję. Sprawa jest o tyle pilna, iż 31 grudnia przestaje obowiązywać Gminny Program Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i należałoby w styczniu uchwalić nowy. W ubiegłym roku komisję udało się powołać w styczniu, gminny program został uchwalony dopiero w czerwcu.*

MKRPA powinna liczyć 18 członków - 10 z nich to radni, 8 wskazuje Zarząd Miasta. Powołanie takiej komisji jest obowiązkiem ustawowym. Jest to ostatnia komisja z udziałem radnych, którą powoła Rada Miasta. (GEG)

Na 35-lecie szkoły

Mickiewiczowska setka

Szkoła Podstawowa nr 100 na os. Albertyńskim 36 otrzyma imię Adama Mickiewicza. Wybór patrona został dokonany podczas referendum przeprowadzonego wśród uczniów, później decyzję tę podtrzymała Rada Pedagogiczna, Rada Rodziców i Rada Dzielnicy XVI. Ostatnio zgodę na nadanie szkole imienia wieszczą wyra-

ził Zarząd Miasta, brakuje jeszcze tylko uchwały Rady Miasta w tej sprawie. Nadanie SP nr 100 imienia Adama Mickiewicza ma uświetnić obchody 200. rocznicy urodzin poety i 35. rocznicę powstania szkoły. - *Uroczystość planowana jest na wiosnę* - poinformował nas Lech Gawryłow, wicedyrektor Wydziału Edukacji UM. (GEG)

Z kroniki żałobnej

Stefania Haubelt-Jakubowska

Była znawczynią i miłośniczką sztuki, człowiekiem wielkiej skromności i życzliwości. Jej pełne poświęcenia życie, dobroć i profesjonalność stanowiły magnes przyciągający do prowadzonego przez nią antykwariatu przy ul. Gołębiej 2 rzesze luminarzy kultury, sztuki i nauki. „Sklep starożytności” w roku 1928 założyła Karolina Haubelt, której jeden z braci prowadził w Wiedniu fabrykę stylowych mebli.

Sukcesję po matce przejmowały kolejno córki - Irena Haubelt-Warchał, a po jej śmierci Stefania Haubelt-Jakubowska. Działalności antykwariatu nie przerwała wojna i okupacja hitlerowska.

„Sklep starożytności” stał się punktem kontaktowym dla konspiracyjnej działalności oraz podziemnych spotkań odbywanych pod pozorem transakcji handlowych. Tu wyrabiano kenkarty; z wszelkiego rodzaju pomocy korzystali walczący z okupantem patrioci, pomoc i schronienie znajdowali ci, którzy uszli z życiem z powstania warszawskiego.

Za pośrednictwem Stefani Haubelt-Jakubowskiej wiele polskich muzeów i placówek kultury wzbogaciło się o dzieła sztuki, które przepadłyby bezpowrotnie.

Wspólnie z Karolem Estreicherem pomagała przy gromadzeniu eksponatów dla Muzeum Collegium Maius i na Wawel. Małe sklepienie przy ul. Gołębiej odwiedzała niezliczona liczba gości, m.in. rodzina Kossaków, profesorowie Uniwersytetu Jagiellońskiego, literaci, malarze i publicyści, a w latach późniejszych także znani aktorzy i kompozytorzy. Zaopatrywali się w sekretarzyki, porcelanę, obrazy, stare sztychy, kompletując nierzadko całe kolekcje.

Stefania Haubelt-Jakubowska była powszechnie szanowanym i cenionym kupcem, członkiem Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej. Zmarła 18 grudnia 1998 r.

BIURO PODRÓŻY KRAKET oferuje:

- rezerwację i sprzedaż biletów lotniczych
- rezerwację hotelowe
- bogata ofertę turystyczną
- wynajem luksusowych autokarów

Mały Rynek 1, 31-041 Kraków (wejście od ulicy Mikołajskiej)
tel. (4812) 421-06-16, 421-16-88, fax (4812) 421-17-88, krakret@tf.com.pl

Sylwester w Paryżu
Do zobaczenia!

Przy wezwaniu telefonicznym
oraz dla posiadaczy abonamentu

40 % zniżki

tel. 96-23 lub 4-23-23-23

RADIO-TAXI ROYAL
96-23

PRZYJMUJEMY TAKSÓWKARZY DO WSPÓŁPRACY

Warto wiedzieć i skorzystać...

INSTYTUCJE ZAINTERESOWANE umieszczeniem zapowiedzi w rubryce „Warto wiedzieć i skorzystać” - informujemy, że zmieniły się nasze numery faktów. Obecnie są to numery: 61-99-260, 61-99-276.

■ **PREMIERA SPEKTAKLU TAŃCA MIHO IWATA** pt. „Książę i kark rybi” - dziś o godz. 18 w galerii Krzysztofory przy ul. Szczepańskiej 2.

■ **KONCERT KOŁEJ I PA-STORALEK** - z cyklu „Muzykoterapia” - dziś o godz. 17 w kościele oo. Redemptorystów przy ul. Zamoyskiego 56. Wystąpią: Ewa Warta-Śmietana - sopran, Jacek Ozimkowski - bas, Zespół Kameralny pod dyrekcją Tomasa Chmiela.

■ **GALERIA „AVENIR”** (ul. Szpitalna 7) zaprasza dziś o godz. 17 na wernisaż malarki Heleny Łackiej, a o godz. 19 - na wieczorek „sylwestrowy” przy starej muzyce.

■ **KONCERT NOWOROCZNY** - 1 stycznia o godz. 16 i 19.15 w Teatrze im. J. Słowackiego. Wystąpią: Kamerata Krakowska, Matthias Hermann - dyrygent, Urszula Kryger - mezosopran. W programie: Johann Strauss (walce, polki), Franz Lehar i Franz von Suppe (arie z operetek) oraz George Gershwin (przeboje). Bilety w kasie teatru (tel. 423-17-00).

■ **WYSTAWA GOŁĘBI RASOWYCH** - 1 (w godz. 10 - 18), 2 (9 - 17), 3 stycznia (9 - 16) w salach Akademii Górniczo-Hutniczej przy ul. Reymonta 7. Na wystawie zaprezentowany zostanie dorobek około 200 hodowców.

■ **„CAPELLA CRACOVENSIS WITA NOWY ROK”** - koncert 5 stycznia o godz. 19.30 w Filharmonii Krakowskiej. W programie: Moniuszko, Dwořak, Verdi, Rossini, Mozart, Bizet, Suppe, Brahms, Strauss. Sprzedaż biletów od dziś w kasie Capellae Cracoviensis w budynku filharmonii (wejście od ul. Straszewskiego) w godz. 15 - 18 lub na godzinę przed koncertem.

■ **POKONKURSOWA WYSTAWA SZOPEK** będzie czynna w pałacu Krzysztofory (Rynek Główny 35) do 14 lutego, wtorek - piątek godz. 9 - 17, sobota - niedziela 10 - 16.

■ **SIOSTRY PREZENTKI** zapraszają byłe absolwentki liceum na spotkanie 16 stycznia (o godz. 16) przy ul. św. Jana 7. Bliższe informacje: tel. 422-50-42 (w godz. 9 - 13).

■ **INFORMACJE DOTYCZĄCE REFORMY ZUS** i programu „Płatnik” dostępne są pod adresem internetowym: www.memax.krakow.pl/zus.

■ **GIEŁDA NARCIARSKA** - w każdą sobotę i niedzielę w godz. 8 - 14 w klubie „Rotunda”, ul. Oleandry 1.

■ **RESTAURACJA „ARIEL”** (ul. Szeroka 18) zaprasza na koncerty muzyki żydowskiej - w piątki, soboty i niedziele o godz. 20.

Pod szyldem „Grosika”

Fuzja z firmą „KiM” spowodowała, że liczba taksówek jeżdżących pod szyldem radio taxi „Grosik” wzrosła ze 130 do prawie 200. Z powodu przeoczenia terminu załatwienia sprawy firmie „KiM” zagroziła utrata radiowej częstotliwości. W tej sytuacji „Grosik” zaoferował konkurencji swoją częstotliwość w zamian za przejście pod jego szyld. „Grosik” będzie respektować wszystkie karty abonamentowe wydane przez „KiM”. Do czasu uruchomienia w przyszłym miesiącu wspólnej centrali, zgłoszenia od pasażerów będą przyjmowane przez dwie centrale - „grosikową” i starą „kimowską”. (WES)

Nim Heroda diabli wzięli

- *Przyszedł tu po kołędzie, niech wesoło wszystkim będzie* - tak zachęcał do oglądania swoich występów, istniejący już 38 lat zespół „Kumotrów” z Tarnowa, który wczoraj zaprezentował widowisko „Nim Heroda diabli wzięli”. Wielu krakowian przystąpiło przy estradzie na Rynku Głównym, gdzie działały się sceny straszliwe. Na scenie pokazano historię złego króla-tyrana, który za swe zbrodnie



Fot. Anna Głód

został wzięty do piekła. Bo przecież każde dziecko wie, że szczęśliwszy pastuszek przy swojej prostocie niżeli książęta, co się błyszczy w złocie... Przedstawieniu towarzyszyła promocja książki Piotra Płatka również pod tytułem „Nim Heroda diabli wzięli”, zawierającej teksty obrzędów pastorałkowych i kołęd, znanych niegdyś w całym kraju.

Obchodząc w tym roku swoje 30-lecie krakowski Teatr Regionalny, promujący sztukę ludową, zaprasza jeszcze na spotkanie z trzema królami, którzy w drodze do Betlejem zatrzymają się w Krakowie w środę - 6 stycznia. Będzie ich można spotkać w południe na krakowskim Rynku. (WT)

CK BROWAR
Pub, Restauracja, Night Club
Podwale 6-7
tel. 429 22 55, 429 25 41

WIELKI CESARSKO-KRÓLEWSKI BAL SYLWESTROWY
w pierwszą rocznicę działalności browaru

W programie m.in.

- tańca, hulanki, swawole do białego rana
- otwarcie prywatnego nocnego klubu CK - VIP
- wybor królowej balu
- konkurs na najlepszą parę taneczną
- kilka konkursów-niespodzianek z nagrodami
- loteria fantowa

W cenie biletu m.in. bez żadnych ograniczeń: stół szwedzki i dania gorące, piwo do wyboru: Weizen, Ingwer, Pils, Helles oraz napoje bezalkoholowe. Dla każdej pary szampan noworoczny.

Klub Czytelnika
Dla Członków Klubu mamy 2 pojedyncze zaproszenia. Telefoniczna rezerwacja zaproszeń dzisiaj w godz. 13.00 do 13.05 pod nr tel. 422-13-73.

Filmotechnika Kraków - Zakład Plakotawania Miasta ogłasza

KRAKOWSKI OGÓLNOPOLSKI KONKURS NA ARTYSTYCZNY PLAKAT '98

POD PATRONATEM ELŻBIĘTY I KRZYSZTOFA PENDERBICKICH WOJEWODY KRAKOWSKIEGO PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA

Serdecznie zapraszamy na wystawę plakatów konkursowych w **Galerii Sztuki Współczesnej Bunkier Sztuki** w dn. 7-20 stycznia 1999r. Termin składania kuponów konkursowych w Klubie Stalego Czytelnika „Dziennika Polskiego” upływa 13 stycznia 1999r. Losowanie nagród odbędzie się 14 stycznia, wyniki losowania ukażą się w „Dzienniku Polskim”.

Szczegółowe informacje: Filmotechnika, ul. Loretańska 6/5, tel. (012) 423-07-90. Dla laureatów konkursu oraz publiczności - cenne nagrody.

Sponsorzy:
Filmotechnika, Agencja Reklamowa Schulz, Media Polska, Jordan, McDonald's, Chłopskie Jajdo, Metro Bp, Okocim, Bikershop, Fundacja Zdrowia Publicznego, Dom Turysty Janpol, Bunkier Sztuki

Patronat medialny:
BCI DZIENNIK POLSKI TELEWIZJA KRAKÓW RADIO KRAKÓW

KONKURS DLA CZYTELNIKÓW „DZIENNIKA POLSKIEGO” NA NAJLEPSZY ARTYSTYCZNY PLAKAT ROKU 1998.

..... (autor plakat)

..... (tytuł plakat)

..... (imię i nazwisko)

..... (adres zamieszkania)

..... (telefon)

..... (data i podpis)

Kupon upoważnia do wzięcia udziału w losowaniu cennych nagród. Kupon przyjmowany będą w Klubie Stalego Czytelnika „Dziennika Polskiego”, ul. Loretańska 6. Dodatkowe informacje tel. (012) 423-07-90, 421-72-75 Filmotechnika. Losowanie nagród odbędzie się w styczniu 1999 r.

10 protez na tysiąc mieszkańców

Z kasy i z kieszeni

Jeden gabinet stomatologiczny w województwie małopolskim będzie otrzymywał od Kasy Chorych 5 tys. 600 zł miesięcznie. Te pieniądze mają pokryć koszt leczenia, pensje dla personelu, utrzymanie gabinetu, amortyzację sprzętu i zakup wyposażenia. Część usług będzie nadal wykonywana bezpłatnie. Należą do nich m.in.: usunięcie zęba, plomba amalgamatowa, nacięcie ropnia, opatrunek chirurgiczny, leczenie nadwrażliwości zębów, chirurgiczne usunięcie zęba, leczenie aparatem ortodontycznym do zdejmowania (tylko do 14. roku życia) i wykonanie protezy dziecięcej. Trzeba będzie natomiast płacić m.in. za wypełnienie ubytku jednopowierzchniowego materiałem światłoutwardzalnym (30 zł) wypełnienie kanału materiałem innym niż podstawowy (15 zł), protezę szkieletową (600 zł), znieczulenie ogólne (200 zł). Osoba, która ma założony stały aparat ortodontyczny będzie musiała zapłacić za wizytę kontrolną 70 zł.

Kasa chorych zakontakowała 10 protez na tysiąc mieszkańców, podczas gdy w ostatnich latach wykonywano rocznie od 47 do 27 darmowych protez na tysiąc krakowian. Oznacza to, że co najmniej połowa zamawianych protez będzie wykonywana teraz za pieniądze z kieszeni pacjentów. Kasa zrefunduje pacjentowi jedną protezę na 5 lat. Na tysiąc mieszkańców przypadnie również tylko 5-10 bezpłatnych aparatów ortodontycznych.

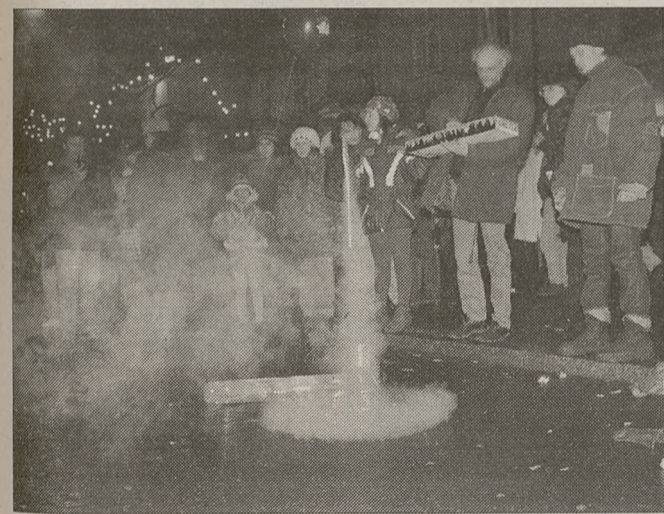
W Krakowie działa na razie jedna spółka stomatologiczna (na os. Dywizjonu 303), gdzie pacjenci dopłacają za usługi ponadstandardowe. Zawiązała się już spółka stomatologów z Nowej Huty (zrzeszająca 56 osób), która rozpocznie działalność od nowego roku.

Zdaniem lekarzy - pieniądze na stomatologię po reformie nadal będą zbyt małe. Będą jednak możliwości dorobienia - na pacjentach. - *Lekarz będzie mógł namówić pacjenta na wykonanie lepszego wypełnienia czy innej usługi ponadstandardowej. Część zarobionych w ten sposób pieniędzy przeznaczona zostanie na jego pensję. Im więcej pacjentów przyjdzie do lekarza, tym większe będą jego zarobki* - powiedział Andrzej Mazaraki, stomatolog z Nowej Huty. Od 4 stycznia w gabinetach stomatologicznych wywieszane będą wykazy usług bezpłatnych i cenniki.

(AM)

Od ratlerków po bernardyny - trzęsą się jak galareta

W sylwestra nie spuszczajmy psów ze smyczy!



Fot. Anna Kaczmarz

- Strach przed petardami może u psa spowodować nawet zawał - ostrzega Anna Baranowska, sekretarz Krakowskiego Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami. - Na huk petard nie ma mocnych. Od ratlerków po bernardyny - wszystkie trzęsą się jak galareta. Warto nawet - po konsultacji z lekarzem weterynarii - podać tego wieczoru swemu ulubieńcowi lekkie ziołowe środki uspokajające, np. tyczkę neospazminy.

W ostatnich paru latach po sylwestrze do krakowskiego schroniska dla bezdomnych zwierząt trafiło każdorazowo co najmniej kilkanaście psów, które - przestraszone eksplozjami - uciekły podczas spaceru swym właścicielom. Do tego doliczyć trzeba psy, które się zgubiły, lecz nie znalazły schronienia w azylu. Był nawet przypadek, że pies w strachu przeskoczył ogrodzenie, stanowiące dla niego wcześniej barierę nie do pokonania, a następnie pognał przed siebie.

Chcąc oszczędzić swym pieszczochom ciężkiego stresu, jakim jest dla nich pełna eksplozji sylwestrowa noc, niektórzy miłośnicy zwierząt wywożą swe psy na tę noc do

krewnych lub znajomych mieszkających poza miastem, w spokojniejszej okolicy. Ci, którzy nie mają takiej możliwości, niekiedy spędzają sylwestra ze swoim roztrzęsionym ulubieńcem... w łazience, gdzie wybuchy petard są słabiej słyszalne.

Anna Baranowska radzi, by w sylwestra zrezygnować z długich spacerów, podczas wyprowadzania w ogóle nie spuszczać psów ze smyczy, a także w żadnym wypadku nie zabierać wieczorem zwierząt ze sobą na Rynek Główny (w zeszłym roku widziano tam m.in. owczarki niemieckie). Udział w tej hucznej imprezie to dla psów nie tylko bardzo ciężki stres; trzeba się liczyć z tym, że mogą zostać zranione petardą lub pokaleczyć łapy o szkło z rozbitych butelek.

Niektórzy pozbawieni wyobraźni, młodzi ludzie łączą w sylwestra przyjemne z pożytecznym i podczas spaceru z psem zabawiają się rzucaniem petard. Zdarza się, że spuszczone ze smyczy zwierzę biegnie za rzuconym przez pana przedmiotem, chcąc go aportować. Warto uświadomić sobie, czym to grozi.

(WES)

CITROËN SAXO - GŁÓWNA NAGRODA
W POPRZEDNIEJ EDYCJI KONKURSUKLUB stałego
CZYTELNIKA

Główna nagroda - samochód osobowy

Pula nagród do wygrania w najbliższym losowaniu:

Pralka Polar
Robot Zelmer
Żelazko Braun
Radiomagnetofon Sony
Ekspres Rowenta
Toster Tefal
Komplet biżuterii srebrnej z cyrkonią
Komplet na biurko (zegar, obrus)
Niciak i obrus z serwetkami
Zestaw serwet

Łączna wartość nagród wynosi 2 500 zł.

Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10 a pierwsza litera ich nazwiska to: a, b, c, d, e, f lub g będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

● Firma Handlowa KrakChemia S. A. zaprasza na zakupy do Centrum Handlowego przy ul. Pilotów 6. Supermarket (pon.-sob. 8.00-22.00, niedz. 10.00-18.00), Dom-Hobby-Ogród (pon.-sob. 8.00-21.00, niedz. 10.00-18.00), sklep Dywany-Wykładziny (pon.-sob. 8.00-20.00, niedz. 10.00-18.00), Hurtownia Chemiczna (pon.-sob. 7.30-17.00, sob. 7.30-15.00). Jeden bon o wartości 20 zł do realizacji w Supermarkecie i DHO.

● Biuro Teatralno-Artystyczne w Krakowie zaprasza na spektakl pt. „HARRY I JA” w wykonaniu Teatru Powszechnego. Przedstawienie odbędzie się w sali Teatru Ludowego 4 I 1999 o godz. 17.00 i 20.00. Cztery podwójne zaproszenia.

● TEATR BAGATELA zaprasza na przedstawienie pt. „CZEGO NIE WIDĄĆ”, które odbędzie się 31 XII o godz. 18.00 (jedno podwójne zaproszenie).

● „FILMOTECHNIKA” Zakład Plakatowania Miasta oraz BUNKIER SZTUKI mają zaszczyt zaprosić na otwarcie wystawy Plakatu Konkursowego KOKNAP '98, które odbędzie się 6 stycznia o godz. 18.00 w Galerii Sztuki Współczesnej (pl. Szczepański 3A). Zapraszamy do konkursu! Każdy zwiedzający wystawę może głosować na wybrany przez siebie plakat. Kupony konkursowe drukowane w Dzienniku Polskim upoważniają do wygrania cennych nagród. Trzy podwójne zaproszenia.

● Film „TITANIC”. Projekcja w kinie „WRZOS” dzisiaj o godz. 18.15 (jedno podwójne zaproszenie).

● Film „LULU NA MOŚCIE”. Projekcja w kinie „PASAŻ” dzisiaj o godz. 20.30 (jedno podwójne zaproszenie).

● Film „ZAGUBIENI W KOSMOSIE”. Projekcja w kinie „MIKRO” dzisiaj o godz. 16.00 (jedno podwójne zaproszenie).

● SKLEP ELEKTRYCZNY, ul. Dobrego Pasterza 100 (pawilon) czynny pon. - pt. 10.00-18.00, sob. 10.00-14.00 zaprasza na zakupy. Oferujemy oświetlenia choinkowe, osprzęt elektryczny, przewody, żarówki, lampy. 5% rabatu dla Klubowiczów. Bon towarowy o wartości 40 zł.

● KRĘGIELNIA, DRINK BAR (Kraków ul. św. Filipa 6, tel. 634-18-85) czynna codziennie w godz. 14.00-24.00. Zaprasza wszystkich chętnych na grę w kręgle i do naszego drink baru. „Kręgle podbijają świat”. (Dwie wejściówki godzinne do wykorzystania w godz. 14.00-18.00).

● Studio gimnastyczne FEMINA (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: kangoo-robic, slide reebok oraz aerobic low-impact, taniec współczesny, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, funky, BPU - solarium i siłownię. Najlepsi instruktorzy w Krakowie (z Polski i Norwegii). Karnet na 10 wejść na siłownię.

● Solarium „EDEN” (ul. św. Agnieszki 9, tel. 421-00-11, os. Kościuszkowskie 1 tel. 649-71-02) zaprasza codziennie 9.00-22.00, w soboty 9.00-18.00. Posiada profesjonalne łóżka firmy Erqoline z systemem Turbo Power, prysznic oraz barek. Happy Hours codziennie w godz. 9.00-12.00 20% taniej. Dwa pojedyncze zaproszenia na ul. św. Agnieszki i os. Kościuszkowskie.

● SOLARIUM, KOSMETYKI „SOLAR CENTER” (ul. Półna 5/79 - nowe osiedle przy ul. Meissnera, tel. 0601-423-098). Zapraszamy pn. - pt. 9.00-21.00, sob. 9.00-15.00. Proponujemy nowoczesne solarium turbo. Polecamy kosmetyki wyszczuplające i pielęgnacyjne renomowanych firm, a także akcesoria wspomagające zwalczanie cellulitu. Dwa pojedyncze zaproszenia do solarium.

● SALON FRYZJERSKI „EMPIRE” (ul. D. Pasterza 68, tel. 412-78-94) czynny codziennie w godz. 8.00-20.00. Proponujemy przedłużanie oraz zagęszczanie włosów, usługi w zakresie fryzjerstwa damskiego, męskiego i dziecięcego, strzyżenie, trwałe, pasemka, balayage, prostowanie włosów, kuracje regenerujące, manicure. Polecamy fryzury ślubne, sylwestrowe i karnawałowe. Bon o wartości 30 zł.

● SALON FRYZJERSKO-KOSMETYCZNY „ELITA” (ul. Dunajewskiego 6 - oficyna, tel. 422-35-27), zaprasza pn.-pt. 10.00-18.00, sob. 10.00-14.00. Proponuje usługi w zakresie fryzjerstwa damsko-męskiego, zniżka dla dzieci 30%. Polecamy fryzury sylwestrowe oraz karnawałowe. Ponadto oferujemy pełny zakres kosmetyki pielęgnacyjnej twarzy i ciała (przy higienicznym oczyszczeniu skóry twarzy 30% zniżki dla młodzieży uczącej się oraz studentów), drenaż limfatyczny, manicure, pedicure, makijaż wieczorowy. Bon o wartości 30 zł.

● STUDIO LINIA (ul. Siemaski 17; tel. 633-01-00 w. 202) zaprasza na aerobic (również dla panów), gimnastykę francuską, odchudzającą i geriatryczną. Dla dzieci gimnastyka korekcyjna. Wykonujemy masaże klasyczne, wschodnie, odchudzające. Komfortowe warunki treningu, fachowa opieka instruktorów, prysznic, solarium (miesięczny karnet na dwa zajęcia w tygodniu).

● GABINET REHABILITACJI LECZNICZEJ (ul. Wójtowska 3, tel. 633-21-97, 633-11-43, 0601-439-519) mgr Zbigniew Szczotka zapra-

sza. Masaż leczniczy, gimnastyka rehabilitacyjna, zabiegi fizykalne (diadynamic, ultradźwięki, sollux). Leczenie schorzeń kręgosłupa, nerwoból, kontuzji i schorzeń reumatycznych. Masaż kręgosłupa dla jednej osoby.

● FITNESS STUDIO (ul. Królewska 86, tel. 633-11-43, 0601-439-519) zaprasza na aerobik, HI-LO, brzuch-uda-poślądki, step I stopień, step II stopień, gimnastyka slim. Karnet na zajęcia w soboty na cały miesiąc.

● FITNESS CLUB „MARATON” (ul. Przy Rondzie 2 - hotel Ibis - tel. 421-81-88 wew. 577) zaprasza na siłownię, masaż (leczniczy, relaksujący, wyszczuplający), masaż wodno-ciśnieniowy, solarium. Opieka instruktora, natrysk, barek, wysoki standard treningu. Czynne codziennie od 9.00-22.00. Pojedynczy tygodniowy karnet na siłownię.

● Ośrodek Ćwiczeń Siłowych i Rekreacyjnych „PITBULL GYM”, ul. Smolki 11, tel. 423 54 89 zaprasza na: siłownię - aerobic - solarium, komfortowe warunki treningu, fachowa opieka instruktorów. Czynne również w niedzielę. Dwa pojedyncze, tygodniowe karnety.

● GABINET KOSMETYCZNY „MONIKA” (ul. Paulińska 4, tel. 429 43 96). Pierwszy w Krakowie autoryzowany gabinet firmy THALGO. Zaprasza na pielęgnację twarzy i ciała z wykorzystaniem kosmetyki morskiej. Zabiegi dla skór trądzikowych, z rozszerzonymi naczynkami, liftingujące, przeciwzmarszczkowe, również dla alergików. Zabiegi na ciało, wyszczuplające, pojedynniujące i zwalczające cellulit. Kosmetyka laserowa, przekłuwanie uszu, makijaże ślubne i wieczorowe. Bon o wartości 30 zł.

● GABINET KOSMETYCZNY I SOLARIUM ANNY DROBNY Kraków, ul. Fałata 11 (przy Błoniach) tel. 429-60-58. Zabiegi pielęgnacyjne, lecznicze (trądzik - AHA eksfoliacja, problemy naczynkowe), wyszczuplające i anticellulitowe (guam). Jedyne solarium z dodatkowymi wzmocnieniami na całe ciało - 30/Sp 21. Certyfikaty m. in. Dermika, Leim, Bellitas, !Qms, Guam, Pier Auge, Sweet Skin. Posiadamy uprawnienia do wykonywania zabiegów z zakresu małej chirurgii kosmetycznej. Dwie wejściówki do solarium.

● CENTRUM PIELĘGNACJI CIAŁA (ul. Lwowska 2, tel. 423-55-35) oferuje jako jeden z zabiegów wyszczuplających guam-produkt roku 98, likwidujący cellulitis, redukujący zawartość tłuszczu w komórkach, intensywnie pojedynniujący skórę. Również: peeling, drenaż limfatyczny ciała, pojedynnianie biustu, masaż relaksacyjny. Pełny zakres kosmetyki twarzy, dekoltu i dłoni. Laser, solarium, depilacja woskiem. Autoryzacja m.in. Germetik, Thalgo, France Line, Dermika, G.M. Collin. Bon o wartości 30 zł.

● Gabinet kosmetyczny (ul. Stradom 11, tel. 0501-422-031, po godz. 20.00 tel. 429-40-71) - proponujemy zabiegi wyszczuplające i likwidujące cellulitis (guam, drenaż limfatyczny); liftingi; zabiegi tradycyjne i laserowe; przekłuwanie uszu, leczenie trądzika. W godz. 9.00-14.00 udzielamy 10% rabatu dla młodzieży uczącej się, 20% rabatu dla klientów obchodzących urodziny. Bon o wartości 30 zł.

● STUDIO MAŁGORZATA (ul. Halszki 1B, D, E; tel. 654-41-24) proponujemy usługi fryzjerskie, solarium stojące UVSCAN V 60-60 lamp x 160W, kosmetyka, wizaż, manicure, pedicure, kształtowanie sylwetki, zabiegi wyszczuplające i usuwające cellulitis, lifting twarzy, biustu, pośladków pierwszym w Krakowie najnowszej generacji elektrostymulatorem Pro-Slim24, masaże lecznicze, klasyczny, segmentarny, odchudzający, relaksacyjny. Bon o wartości 30 zł.

● Salon Fryzur „LAURENT” (ul. Długa 21, tel. 632-41-26 oraz ul. Wielopole 28, tel. 429-22-81, zaprasza pon.-pt. w godz. 8.00 do 20.00, sob. 8.00-14.00). Usługi w zakresie fryzjerstwa damsko-męskiego, profesjonalne strzyżenie, trwałe, pasemka, balayage, kuracje regenerujące, kosmetyka pielęgnacyjna włosów, prostowanie włosów. Bon o wartości 30 zł do salonu na ul. Wielopole 28.

● Poradnia Stomatologiczna PROIMED, ul. Na Błonie, blok 3 „B” / 34, os. Widok (naprzeciwko Przychodni Rejonowej nr 13) tel. 637-76-24, (czynne pon. - sob. 9.00-20.00, niedz. 9.00-15.00) oferuje pełny zakres usług stomatologicznych, bezpłatne porady, nowoczesny sprzęt i materiały, rentgen ogólny i stomatologiczny (dwa bony o wartości 30 zł).

● STUDIO URODY I ZDROWIA, (ul. Piłsudskiego 8 tel. 423-08-32, czynne codziennie pon.-pt. 10.00-18.00). Medycyna tybetańska: badanie z puls, akupunktura, akupresura, masaże wschodnie, ziołolecznictwo (w każdej środę badanie z puls gratis). Proponujemy unikatową metodę odchudzania bez uczucia głodu (10% utraty wagi w ciągu trzech tygodni). Najtańsze łóżko magnetyczne w Krakowie. Kursy wizażu i makijażu. Bon o wartości 30 zł na odchudzanie i wizaż.

● Gabinet Okulistyczny VISUS (ul. Tarnowskiego 3 - przecznica od ul. Limanowskiego w pobliżu Szkoły Podst. nr 28, czynny pn. - pt. 9.00-19.00). Oferuje badania okulistyczne i leczenie, dobór szkieł okularowych i soczewek, badanie do prawa jazdy, leczenie zeza. Rejestracja telefoniczna pod nr (012) 269-11-16. Dwa bony o wartości 30 zł.

● Wypożyczalnia BEVERLY HILLS VIDEO przy ul. Pilotów 6 (teren KrakChemii), tel. 413-63-51. W ofercie: nowości zawsze dostępne, DVD, supertanie płyty CD i kasety video, ceny od 1 zł na trzy dni, karta bezpłatna, pierwsza i każda co 13 kaset za 1 grosz. Zapraszamy 7 dni w tygodniu od 10.00 do 24.00. Po trzy darmowe wypożyczenia kaset dla dwóch osób.

● C. K. BROWAR (ul. Podwale 6-7) zaprasza wszystkich miłośników piłki nożnej oraz wiernych kibiców Wisły w niedzielę o godz. 19.00 na specjalne pokazy na dużym ekranie powtórce spotkań piłkarskich krakowskiej Wisły, połączone ze spotkaniem z piłkarzami i trenerami.

UPRZEJMIEM INFORMUJEMY PAŃSTWA, ŻE W DNIU 31 GRUDNIA KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA BĘDZIE CZYNNY W GODZ. 10.00-13.00.

Wszystkich Państwa, którzy chcieliby zareklamować swoją firmę na łamach Klubu Stałego Czytelnika „Dziennika Polskiego”, prosimy o kontakt osobisty lub telefoniczny od poniedziałku do piątku w godz. 10-15, tel. 422 13 73.

KLUB stałego
CZYTELNIKA

KUPON
GRUDZIEŃ '98

nr 24

KLUB STAŁEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” ma swą siedzibę w Krakowie, przy ul. Loretańskiej 6 (przecznica ulicy Krupniczej). Kod pocztowy 31-116 Kraków. Nasz telefon 422-13-73.

Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. od 10 do 16.

30 grudnia

środa

Irminy, Eugeniusza

Dyzury aptek

CAŁODOBOWE: ul. Batorego 17, tel.: 634-20-25; ul. Dunajewskiego 2, tel.: 422-65-04; os. Centrum A bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Młodości 8, tel.: 643-21-01; ul. Na Błonie 1, tel.: 636-16-99; ul. Wójtowska 3, tel.: 633-21-97; ul. Wielicka 79, tel.: 655-93-80; ul. Aleksandry 11, tel.: 657-43-64; ul. Kalwaryjska 94, tel.: 656-18-50.

KRZESZOWICE, Rynek 12; MYŚLENICE, ul. 3 Maja 14a; PROSZOWICE, ul. Królewska 84; SKAWINA, ul. Głowackiego 7; WIELICZKA, ul. Zamkowa 3.

Szpitala

CHIRURGII OGÓLNEJ, CHIRURGII URAZOWEJ, LARYNGOLOGICZNY, OKULISTYCZNY, UROLOGICZNY - os. Złota Jesień 1 (Szpital im. L. Rydygiera), CHIRURGII DZIECIĘCEJ - Prądnicka 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), MYŚLENICE - Szpitalna 2, PROSZOWICE - Kopernika 2.

Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, 422-29-99; Centrala: tel. 422-36-00; Ambulatorium stomatologiczne czynne codziennie (19 - 7), soboty, niedziele, święta (całą dobę), Lotnisko Balice: Alarmowy: tel. 285-68-99, 285-68-98; Teligi 8: tel. 658-59-99, 658-59-79; Rynek Podgórski: tel. 656-59-99; Nowa Huta: tel. 644-49-99; Krowodrza, Piastowska 32: tel. 633-39-99, Alarmowy: tel. 633-39-99; Skawina: tel. 999, 276-14-44; Wieliczka: tel. 278-12-89, Alarmowy: tel. 999; Myślenice: tel. 999; Jermannowice: tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; Niepołomice: tel. 281-19-99; Skąpa: tel. 389-19-99; Krzeszowice: tel. 999; Podstacja Pogotowia Ratunkowego Słomniki, tel. 64 lub 67 czynna całą dobę; Proszowice: tel. 999, Zachorowania i przewozy: tel. 386-21-35; Wojewódzka Kolumna Transportu Sanitarnego - transport chorych: tel. 421-71-58.

FALCK - Pogotowie Ratunkowe; transport chorych, tel. 636-61-10, 636-46-11.

„LEKARZ” - wizyty domowe - codziennie, tel. 658-49-59.

GINEKOLOGIA, USG - całodobowo: 423-38-88.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33, 0601-524-034.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica - całodobowo, 643-53-08, 0601-991-355.

Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41

Delikatesy „DELICJE”, Rynek Kleparski 5, tel. 421-74-38.

TV HBO

8.30 „Wielka, większa, największa” - polski film familijny (1962), reż. Anna Sokołowska, wyk. Kinga Sienko, Wojciech Puzyński 10.10 „Partner niedoskonały” - komedia USA (1996), reż. Nick Castle, wyk. Ellen Degeneres, Bill Pullman 11.45 „Klub tajnych agentów” - film familijny USA (1996), reż. John Murlowski, wyk. Hulk Hogan, Mathew McCurley 13.15 „Tajemnicza równina Karoo” - angielski film przyrodniczy (1991) 14.10 „Zbrodnia stulecia” - dramat USA (1996), reż. Mark Rydell, wyk. Stephen Rea, Isabella Rossellini 16.05 „Czułe słówka - Ciąg dalszy” - film obyczajowy USA (1996), reż. Robert Harling, wyk. Shirley Maclaine, Juliette Lewis 18.10 „Bela Donna” - melodramat USA (1998), reż. Fabio Barreto, wyk. Natasha Henstridge, Andrew McCarthy 20.00 „Doktor Hollywood” - komedia romantyczna USA (1991), reż. Michael Caton-Jones, wyk. Michael J. Fox, George Hamilton 21.45 „Syn prezydenta” - komedia USA (1996), reż. David Mickey Evans, wyk. Sinbad, Robert Guillaume 23.25 „Naga prawda” - komedia USA (1997), reż. Nico Mastorakis, wyk. Robert Caso, Kevin Schon 1.10 „20 lat i ani dnia dłużej” - komedia kryminalna USA (1996), reż. Paul Mazursky, wyk. Chazz Palminteri, Cher 2.40 „Śmiertelna podróż” - dramat USA (1996), reż. Stuart Urban, wyk. Omar Epps, Joss Ackland 4.10 „Dyrektor szkoły” - dramat USA (1987), reż. Christopher Cain, wyk. James Belushi, Louis Gossett

Radio ALFA

Serwisy informacyjne: 7.00 - 22.00 Serwisy lokalne: 13.00, 17.00, 19.00 (dyzury aptek i szpitali) Repertuar kin i teatrów: 14.00 Notowania GPW: 14.35 Wiadomości kulturalne:

ZAUFANIA

OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33 (16 - 22) (oprócz sobót i niedziel). MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 - (14 - 19). TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 656-42-93 (9 - 18). TELEFON ZAUFANIA, choroby weneryczne: 266-09-51 - (9 - 17) (oprócz sobót i niedziel). TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI: 656-46-80 - (całodobowo - od godz. 9 w poniedziałek do godz. 20 w piątek). TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRZYSY OSOBISTE: 656-51-77 - poniedziałek - piątek (8 - 15). TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET - FUNDACJA KOBIECEJ „eFKA”: 422-47-50 - poniedziałki (10 - 13), środa (10 - 13), czwartek (16 - 19), piątek (20 - 24). TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 643-03-38 - poniedziałek - piątek (9 - 18). OŚRODEK INTERWENCJI KRZYSOWEJ - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN OFIAR ZBRODNI ORAZ PRZEMOCY (Stowarzyszenie przeciwko Zbrodni im. Jolanty Brzozowskiej): 0-90-28-24-45. TELEFON ZAUFANIA TOWARZYSTWA KOBIETY PRZECIWI PRZEMOCY: 429-55-42. TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 421-00-60 czynny w godz. 10 - 11. TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICJUM” - ul. Fatimska 17, tel.: 643-49-10, 425-70-86 - czynne 10 - 14. INFORMACJA (automatyczna) o AIDS 958. TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI - klub „Amazo-

16.00 Serwisy drogowe: 7.17, 8.15, 9.15, 13.15, 14.15, 15.15, 16.15, 17.15, 18.15

6.05 - 9.00 Poranny budzik 9.05 - 15.30 Muzyka non stop 15.30 - 16.00 Temat dnia - dyskusja na antenie 16.30 Czarne czy białe? - konkurs 16.45 - 18.00 Muzyka popołudniowa 18.05 - 19.00 Piosenki na życzenie 20.05 - 22.00 Mały leksykon wielkich zespołów 22.05 - 6.00 Muzyka non stop

Radio BLUE

7.00 - 12.00 Rano 12.00 - 18.00 Popołudnie 18.00 - 24.00 Wieczór

Jazz Radio

Serwis kulturalny 7.30, 8.30, 9.30, 12.20, 16.30

6.00 Bułka z funkiem 10.00 Jazz 17.00 Jazz 20.00 Piotr Antczak - Audycja z piosenką 21.00 Koncert (Live/CD) 22.00 Fuzje Krzysztofa Narbutta, Ryszard Borowski - Duże jest piękne (zamiennie co dwa tygodnie) 24.00 Ballady jazzowe 3.00 Jazz

Radio ŁAN

Wiadomości z kraju i ze świata: od 6.25 do 17.25 Wiadomości lokalne i regionalne: 6.55, 7.55, 9.55, 11.55, 15.55, 16.55 Informator kulturalny: 8.45, 13.45, 17.45 Serwis muzyczny: 14.55, 19.55

6.00 Wstawaj! Twoje Radio gra! - poranny blok informacyjno-muzyczny 9.00 Z 9 na 12 - program reporterów, wywiady, rozmowy, reportaż 12.30 FUN Program Radia Łan - hity non stop 15.00 Między nami - magazyn 16.30 W naszym regionie - blok informacyjno-publicystyczny 18.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 19.00 Muzyczne marzenia, piosenki na życzenie: tel.: (012) 386-21-97 20.00 FUN Program Radia Łan - hity non stop 22.00 VOA Głos Ameryki z Waszyngtonu - program polskojęzyczny, dziennik

Krakowska antena

VOA (10 minut) 6.30, 22.00, 23.00, 24.00, 0.49 1.00 - 6.00 VOA Europe „Music & More”

Opera FM

8.05 A. Benda „Romeo i Julia” - Ch. Immler, H. Kordes, H. Treusch 9.35 V. Bellini „Lunaticzka” - M. Callas, F. Cossotto, N. Zaccaria 11.40 P. Mascagni „Lodoletta” - M. Spacagna, A. Ulbrich, J. Santa 13.20 S. Rachmaninov „Aleko” - V. Matorin, N. Eraso, V. Pochapski 14.15 G. Donizetti „Lucrezia Borgia” - J. Sutherland, G. Aragall, M. Horne 16.30 G. Verdi „Otello” - P. Domingo, R. Scott, S. Milnes 18.45 A. Catalani „La Wally” - E. Marton, A. Titus, F. Araiza 20.45 H. Berlioz „Beatrycze i Benedykt” - J. Baker, Ch. Eda-Pierre, H. Watts 22.20 B. Britten „Sen nocy letniej” - S. McNair, R. Lloyd, B. Asawa 0.50 G. F. Haendel „Teseo” - E. Jarne, D. Jones, J. Gooding 3.15 M. M. „Alcyone” - J. Smith, G. Ragon, P. Huttenlocher 5.50 D. Cimarosa „Włoszka w Londynie” - P. Orciani, B. Pratico, M. A. Peters 7.50 V. M. i Soler „Una Cosa Rara” - M. A. Peters, M. Figueras, G. Fabuel

Radio Plus

Wiadomości: 6.00 - 24.00 (co godzinę) Skróty wiadomości: 6.30 - 18.30 (co godzinę) Wiadomości lokalne: 6.31, 8.31, 10.31, 12.31, 14.31 Serwis sportowy: 7.04, 8.04, 15.04, 17.04, 20.04 Ekoserwis: 9.31, 15.31, 19.30 Giełda: 17.27 (komentarz giełdowy) Komunikaty drogowe: 6.45, 7.45, 8.45, 13.45, 14.45, 15.45 Radio Plus Pomoc: 7.31, 11.31, 17.32 English on Route 66: 9.25, 13.25, 19.25

6.00 - 9.00 Na równe nogi: ewangelia dnia i refleksja, muzyka na dzień dobry, przegląd gazet, „Twarz w twarz” - poranny gość Bogdana Rymanowskiego, informacje i rekomendacje kulturalne 9.00 - 12.00 Czas dla Nas -

babskim okiem: interesujące reportaże, fakty i plotki, kulinaria, ciekawe konkursy, zaproszenia, 600 sekund dla klasyki, relacje reporterskie na żywo 12.00 - 13.00 Puls dnia - wydanie południowe 13.00 - 16.00 Rytm & Plus - program autorski Jacka Bańki, a w nim: 14.15 Przeżyjmy to razem - Polski Pacjent '99, płyta i artysta tygodnia, przystawki i muzyczne danie główne, komunikat dla kierowców oraz... arcykonkursy 16.00 - 17.00 Puls dnia - wydanie główne - Bogdan Rymanowski 17.00 - 17.30 Puls Krakowa 20.15 Przeżyjmy to razem - Polski Pacjent '99 (powt.) 22.30 Debata Radia Plus - program publicystyczny 22.25 Dobre słowo 22.30 - 24.00 Radiowe Graffiti 24.00 - 6.00 Nocny odcień Plusa

Radio RAK

Wiadomości: od 7.30 do 20.30 podawane co godzinę Wiadomości sportowe: 23.00 Serwis drogowe: 7.20, 8.20, 9.20, 14.20, 14.50, 15.20, 15.50, 16.20, 16.50, 17.20 Serwisy informacji kulturalnych: 8.40, 12.40, 16.40 Propozycje do Listy Przebojów Piosenki Studenckiej: 9.05, 18.45 Powerplay „polski”: (grany co 3 godziny) - 6.30, 9.35, 12.35, 15.35, 18.35, 21.30 Powerplay „zagraniczny”: (grany co 3 godziny) - 8.35, 11.35, 14.35, 17.35, 20.35 Piosenka Niekoniecznie Profesjonalna: (grana co 3 godziny) - 7.35, 10.35, 13.35, 16.35, 19.35 Wieczorny Konkurs Muzyczny: 20.01

6.00 - 9.00 Klub Rannych Ptaszków - przegląd prasy, prognoza pogody, horoskop, gość w studio etc. 9.15 - 10.00 Ballady RAKowe - muzyka 10.00 - 11.00 Propozycje z RAKlisty i Listy Przebojów 11.00 - 15.00 RAKtime - okołopołudniowy program Radia RAK, konkursy, ciekawostki ze świata show-biznesu, relacje reporterów z miasta, gość w studio etc. 15.00 - 19.00 Program popołudniowy - omówie-

nie bieżących wydarzeń, relacje reporterów, relacje z regionu i kraju, gość w studio, w tym 17.45 CHIP - magazyn komputerowy etc. 19.00 - 22.00 Muzyczna Śmietanka - program muzyczny 22.00 - 23.00 Znani inaczej 23.00 - 24.00 Wrzaskun - program muzyczny 24.00 Janosik 0.03 - 2.00 Melodie i Dysonanse - program muzyczny 2.00 - 6.00 Muzyka do kocyka

Radio Wanda

Serwis informacyjny: zawsze o pełnej godzinie Serwis drogowy: 7.45, 8.45, 9.45, 11.45, 12.45, 13.45, 15.45, 16.45, 17.45 Pogoda: 7.50, 8.50, 9.50

6.45 Serwis RFI 7.15 - 9.00 Barbakan o świecie 7.15 Informacje służb miejskich 7.30 Konkurs 8.15 Poranny gość 10.15 Godzina dobrej polskiej muzyki 12.15 - 15.00 Galicyjskie południe, a w nim: 12.15 - 13.00 Gorący temat 13.15 Giełda - oddam, sprzedam, kupię 14.15 Repertuar kin 14.30 Wielki konkurs 16.15 - 18.00 Sjeść z Lajkonikiem (Konkurs - Krakowskie kasyno) 20.15 - 22.00 Piosenka na życzenie 23.00 Serwis RFI 0.15 Nocne baladowanie

Radio Wawa

Wiadomości od 6.00 do 22.00 co godzinę Skróty wiadomości 6.00 - 10.00, 14.00 - 18.00 w połowie godziny Serwis sportowy co godzinę w wiadomościach Przegląd prasy 7.11, 8.11

10.10 Detektyw inwektyw - program satyryczny Tomasa Łysiaka 11.10 Przychodzi Wawa do lekarza - magazyn o zdrowiu 18.05 Mocne Polaków rozmowy - czyli bulwersujące tematy, niecodzienne wydarzenia 19.05 Lista przebojów „6 NA 9” 20.10, 20.30, 20.45 Sekretny dziennik mola książkowego - audycja o nowych książkach 23.00 Serwis rockowy Radia Wawa

Telefony

Podgórze Prokocim, ul. Jermannowskiego 34 - tel. 658-47-86 (7 - 22), Podgórze Wola Duchacka, ul. Ossowskiego 4 - tel. 655-51-08, tel. 655-44-77 (czynne całodobowo). SCHRONISKO DLA BEZDOMNYCH ZWIERZĄT - ul. 429-74-72. NOCNE POGOTOWIE WETERYNARYJNE tel. 429-74-72, 429-92-41 (19 - 7, bezpłatne w przypadku bezdomnych zwierząt). TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI - tel. 421-77-72, 421-26-85, fax 429-43-61 (ul. Floriańska 53, pon., śr. - pt. 9 - 15, wt. 11 - 17). BIURO RZECZY ZNALEZIONYCH (al. Słowackiego 20) - tel. 634-42-66 w. 518 lub 633-65-26. ZIELONY TELEFON - tel. 421-33-64.

INFORMACYJNE

BIURO NUMERÓW - 913. INFORMACJA PKP: komunikacja krajowa - 933, 422-41-82; komunikacja międzynarodowa - 422-22-48, 424-54-39; informacja taryfowa - 424-55-29, 421-86-64. PKS - 936 (rozkład jazdy w telegazecie TV Kraków, str. 622, 623). SŁUŻBA ZDROWIA - 422-05-11 (dyzury aptek i szpitali - czynny całą dobę). PRZYTULISKO DLA BEZDOMNYCH im. Brata Alberta, ul. Kościuszki 22 - 421-85-25. „EREM” - leczenie uzależnienia alkoholowego - (012) 633-61-65. CENTRUM INFORMACJI KULTURALNEJ, ul. św. Jana 2 - 421-77-87 (poniedziałek - piątek 10 - 19, sobota 11 - 19). TELEFONICZNA INFORMACJA KULTURALNA - 421-91-20 (poniedziałek - piątek 10 - 18). INFORMACJA TURYSTYCZNA - 939 (poniedziałek - piątek 9 - 21, sobota - niedziela 9 - 15). MIĘDZYNA-RODOWE POŁĄCZENIA AUTO-

KAROWE - 423-16-76 (poniedziałek - piątek 9 - 18, sobota 9 - 14). INFORMACJA MORSKA I PROMOWA - 422-54-88, 423-09-10 (poniedziałek - piątek 9.30 - 18, sobota 9.30 - 14). PRZEWOZY NIEPEŁNOSPRAWNYCH - 96-33, 96-88. SPORT dla niepełnosprawnych - dzieci i młodzieży - 423-06-36 (poniedziałek - środa 10 - 12).

AWARYJNE

STRAŻ POŻARNA - 998. POLICJA - 997. GAZOWE - 992, 656-50-36 (czynne całą dobę), 423-67-11 (czynne 15 - 7). DŹWIGOWE - 411-02-22, 411-53-40, 644-23-08. ELEKTRYCZNE Kraków - 0602-775-904, Nowa Huta - 644-19-69. ENERGETYCZNE Śródmieście - 421-27-49, Krowodrza - 633-06-97, Nowa Huta - 644-12-10, Podgórze - 656-21-55. TECHNICZNE - 648-00-84. C.O. - 644-38-46, 658-40-61, 648-41-08. WODOCIĄGOWE - 421-20-11, Nowa Huta - 648-28-61, Podgórze - 655-53-98, (okręg miejski) - 422-92-05. MIEJSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI - bezpłatna infolinia - 0-800-300-60 (informacje o czasowych ograniczeniach w dostawie wody, awariach i rejonach ich występowania). CIEPLNE MPEC - 993.

TLUMACZENIA

RYNEK GŁÓWNY 30, tel.: 422-32-01; 0602-752-421.

UL. ŚW. ANNY 4, tel.: 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21. CAŁODOBOWA: 262-01-69, (0-90) 31-96-93.

CAŁODOBOWA: autoserwis: 415-01-90, 645-71-27.

CAŁODOBOWA: 644-55-99. CAŁODOBOWA: 0501-300-960.

AUTOHOLOWANIE: 655-87-46.

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.

OSOBOWE, ŚLUBY: Piastowska 20, 637-12-55.

„WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602-634-088

„WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.

OSOBOWE: ul. Makuszyńskiego 4, 644-08-86, 090-398-074.

OSOBOWE: 415-38-87 i 0601-586-525.

„BUBA”: tel.: 0602-760-831, 0501-452-615.

AUTO-BOOM: ul. Jermannowskiego 40, 657-03-83, 0601-429-538, 0601-527-829.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.

Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 41, tel.: 411-47-76, na cm. Podgórskim, ul. Wapienna 13, tel.: 656-55-11, obok cm. Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel.: 411-35-26, na cm. Grębałów, tel.: 645-31-61, ul. Pielegniarek 5, tel.: 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel.: 423-50-39. Czynne codziennie w godz. 7 - 16, soboty i święta, ul. Rakowicka 41 w godzinach 8 - 14. Bezgotówkowe usługi pogrzebowe, w ramach zasiłków ZUS, tel. całodobowy: 411-45-02, 411-45-04.

Kina

WANDA (ul. św. Gertrudy 5): „Złoto dezertorów” (pol., 15 l.) - 11, 13.30, 18, „Historia kina w Popielawach” (pol., 15 l.) - 16, „W stronę Marakeszu” (ang./fr., 15 l.) - 20.15; **POD BARANAMI (Rynek Główny 27):** „U Pana Boga za piecem” (pol., 15 l.) - 11, 18, Emir Kusturica: „Czas Cyganów” (jug., 15 l.) - 13, 20, Emir Kusturica: „Ojciec w podróży służbowej” (jug., 15 l.) - 15.30.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perlefkowy): „Książę Egiptu” (USA, b.o.) - 14.15, 16, „Przypadkowa dziewczyna” (USA, 15 l.) - 17.45, „Jackie Brown” (USA, 15 l.) - 19.45.

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6, nowa sala) (dolby stereo, ekran perlefkowy): „Mrówka Z” (USA, 10 l.) - 10, „Sposób na blondynkę” (USA, 15 l.) - 11.45, „Półmrok” (USA, 15 l.) - 14, „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 14 l. z opiekunem) - 15.40, „Truman Show” (USA, 12 l.) - 18.40, „Jackie Brown” (USA, 15 l.) - 20.40; **KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perlefkowy):** „Pokój Marvina” (USA, 15 l.) - 11.45, „Miłość i śmierć w Wenecji” (USA, 15 l.) - 13.45, „Zaklinacz koni” (USA, 15 l.) - 15.45, „Sposób na blondynkę” (USA, 15 l.) - 18.45, „Truman Show” (USA, 12 l.) - 21; **SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perlefkowy, foteliki dziecięce Booster Buddy):** „Książę Egiptu” (USA, b.o., dubbing) - 10, 11.45, 13.30, 15.15, 17, 18.45 (wersja z napisami), „Szeregowiec Ryan” (USA, 18 l., 14 l. z opiekunem) - 20.30.

PIF „APOLLO FILM”: KI-JÓW (al. Krasińskiego 34) (dolby stereo digital, klimatyzacja): „Mulan” (USA, b.o., dubbing) - 14.15, „Doktor Dolittle” (USA, b.o., dubbing) - 16, „Negocjator” (USA, 15 l.) - 17.45 (premiera), „Za ciosem” (USA,

15 l.) - 20.45; **WARSZAWA (ul. Stradom 15) (dolby stereo A):** „Morderstwo doskonałe” (USA, 15 l.) - 16, 20, „Miasto aniołów” (USA, 15 l.) - 18; **MIKRO (ul. Lea 5):** „Zagubieni w kosmosie” (USA, 15 l.) - 16, „Siedem lat w Tybecie” (ang./amer., 15 l.) - 18.15, „Lolita” (fr./amer., 18 l.) - 20.30.

UCIECHA (ul. Starowiślna 16) (dolby stereo, ekran perlefkowy): „Doktor Dolittle” (USA, b.o., dubbing) - 14.15, „Wróg publiczny” (USA, 15 l.) - 15.45, 18, 20.15.

PASAŻ (Rynek Główny 9): „Zabić Sekala” (pol., 15 l.) - 14.15, „Oczy węża” (USA, 15 l.) - 16.15, „Adwokat diabła” (USA, 18 l.) - 18, „Lulu na moście” (USA, 18 l.) - 20.30.

SFINKS (os. Górali 5): „Buntownik z wyboru” (USA, 15 l.) - 17, „Adwokat diabła” (USA, 18 l.) - 19.15.

ŚWIT (os. Teatralne 10) (duża sala): „Książę Egiptu” (USA, b.o., dubbing) - 15.30, 17.30, „Ulotna nadzieja” (USA, 15 l.) - 19.30; **(mała sala):** „Ulotna nadzieja” (USA, 15 l.) - 17.45, „Billboard” (pol., 18 l.) - 20.

PARADOX (ul. Krowoderska 8): nieczynne.

TECZA (ul. Praska 52): „Magiczny miecz - legenda Camelotu” (USA, b.o.) - 15, „Titanic” (USA, 15 l.) - 16.30, „Armageddon” (USA, 15 l.) - 19.45.

WRZOS (ul. Zamojskiego 50): „Armageddon” (USA, 15 l.) - 16.45, „Titanic” (USA, 15 l.) - 19.45; **MYŚLENICE - MUZA:** „Zagubieni w kosmosie” (USA, 15 l.) - 17, „Hiszpański więzień” (USA, 15 l.) - 19.15.

CZECHOWICE-DZIEDZICE - ŚWIT: „Książę Egiptu” (USA, b.o.) - 16, 18, „Złoto dezertorów” (pol., 15 l.) - 20.

OGRÓD ZOOLOGICZNY, Las Wolski, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.

Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom,** Kaplice solne: bł. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Barącza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych - (8 - 16);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH - EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom Kopalni Soli, gł. 135 m): Wyst. stała: *Dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, sztuka górnicza;* wyst. czas.: *Ośrodki dawnego przemysłu solnego Europy w ikonografii;* (do 31 grudnia) - poniedziałek, środa, czwartek, piątek, sobota, niedziela (8 - 16), wtorek (10 - 16);

ZAMEK ŻUPNY (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Dzieje Wieliczki;* wyst. czas.: *Źródła sił i zdrowia; Apteka z cyklu Wnętrza rzemieślnicze, handlowe i mieszkalne dawnej Wieliczki* (do 30 grudnia); *5 lat działalności Art-Klubu w Wieliczce; Skarby ziemi - kwarce* (do 28 lutego 1999 r.) - poniedziałek, środa, czwartek, piątek, sobota (9 - 15), wtorek, niedziela - nieczynne;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: Wyst. czas.: *Sztuka cenniejsza niż złoto* (I p., wejście o pełnej godzinie, jednorazowo do 10 osób) - wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

WAWEL ZAGINIONY: poniedziałek, środa czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny), wtorek - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wtorek, środa, czwartek, sobota (9.30 - 15), piątek (9.30 - 16), niedziela (10 - 15, wstęp wolny), poniedziałek - nieczynne;

KATEDRA: wtorek - sobota (9 - 15), niedziela (12.15 - 17.15); poniedziałek - nieczynne;

MUZEUM REGIONALNE PTTK IM. WŁADYSŁAWA KOWALSKIEGO (Dobczyce, Stare Miasto): wyst. stała: *Historia, archeologia, etnografia* - wtorek - piątek (10 - 16), sobota - niedziela (10 - 18); rezerwacja tel. 271-14-55;

MUZEUM NARODOWE - SUKIENICE: *Galeria Sztuki Polskiej XIX wieku;* Sala Piotra Michałowskiego - wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny) (10 - 15.30), czwartek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

KAMIENICA SZOLAYSKICH (pl. Szczepański 9): nieczynne do odwołania;

MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicza 9): wtorek, środa, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny) (10 - 15.30), czwartek (9 - 17), poniedziałek nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-83-37, 422-97-23) (od 14 XII do ok. 15 I zamknięte);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: *Bliski i Daleki Wschód w kolekcji Jana Matejki* (do świąt Wielkanocnych) - wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (wstęp wolny, co trzecia niedziela nieczynne) (10 - 15.30),

Teatry

MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „Przyjaźń i pieniądze”.

STARY (ul. Jagiellońska 1) - 19.15: „Miarka za miarkę”.

KAMERALNY (ul. Starowiślna 21) - 19.15: „Iwona, księżniczka Burgunda”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 19.15: „Czego nie widać”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) - 19.30: „Wieczór kawalerski”.

piątek (10 - 18), poniedziałek - nieczynne (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Sztuki Polskiej XX w.; Galeria Broni i Barwy; Galeria Rzemiosła Artystycznego;* wyst. czas.: *Teodor Axentowicz - wystawa monograficzna* (do 10 stycznia 1999) - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny tylko na stałe galerie) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek nieczynne; sprzedaż biletów zakończona pół godziny przed zamknięciem muzeum (rezerwacji grup na zwiedzanie wystawy należy dokonywać z tygodniowym wyprzedzeniem pod numerami telefonu: 0-12 634-33-77, 632-05-19);

MUZEUM XX. CZARTORYSKICH (ul. św. Jana 19), Arsenał Muzeum Czartoryskich (ul. Pijarska 8): *Galeria Malarstwa Zachodnioeuropejskiego; Galeria Sztuki Starożytnej; Pamiątki z dziejów Polski od XIV do XVIII w.; Pamiątki Puławskie; Galeria Europejskiego Rzemiosła Artystycznego;* wyst. czas.: *Jan Piotr Norblin - Owidiusz w Szkole Rycerskiej* (do końca lutego); *Rysunek Gerarda Davida Trzy głowy kobiece* (Sala Leonarda da Vinci) (do 31 grudnia) - wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela (wstęp wolny) (10 - 15), piątek (9 - 17), poniedziałek - nieczynne;

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne, Cykl - *Wieczór w Domu Mehoffera* - wtorek, czwartek, piątek, sobota, niedziela (wstęp wolny) (10 - 15.30), środa (10 - 18), poniedziałek - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPOŃSKIEJ (ul. Konopnickiej 26): Wyst. st.: *Hall Główny: Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* - kolekcja Feliksa Jasińskiego; wyst. czas.: *Labirynt ściśle nieskończony* - wystawa Krystyny Schwarzer-Litworni (do 10 stycznia); wtorek (wstęp wolny) - niedziela (10 - 18);

DWOREK JANA MATEJKI W KRZESŁAWICACH (ul. Wańkowiec 25): poniedziałek - piątek (10 - 14), sobota, niedziela (tylko po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym - tel. 644-56-74);

MUZEUM PRZYRODNICZE (ul. św. Sebastiana 9): nieczynne do 21 stycznia.

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczepański 4) (pałac górny): codziennie (8.15 - 17); **(pałac dolny):** *Wystawa retrospektywna malarstwa z lat 1965-1998 Grzegorza Morycińskiego z Warszawy* (do 30 grudnia) - codziennie

Muzyka

Nowy rok w filharmonii

Nowy, 1999 rok Filharmonia Krakowska powita okolicznościowym koncertem - 1 stycznia o godz. 17.00 - z programem złożonym z popularnych utworów Gounoda, Czajkowskiego, Pucciniego, Sibeliusa, Ravela, Falli, Brittena i Johanna Straussa (w 100. rocznicę śmierci kompozytora). Koncert z orkiestrą Filharmonii Krakowskiej poprowadzi Tomasz Bugaj, solistką będzie sopranistka Monika Swarowska. Koncertowi towarzyszyć będzie wernisaż wystawy malarstwa Romana Hennela „Malowane opery” (seria druga) i „Nowe kwiaty”.

W środę, 6 stycznia (o godz. 19.30) nowy rozdział recitali mistrzowskich utworzy pianista Paul Badura-Skoda (Austria). Legendarny artysta - uczeń E. Fischera i A. Cortot, dociekliwy odtwórca i wydawca dzieł Bacha, Mozarta, Schuberta - tym razem grać będzie utwory Haydna, Beethovena, Chopina i Fr. Martina.

Z kolei 8 bm. (o godz. 19.30) i 9 bm. (o godz. 18.00) Filharmonia Krakowska uroczystie zainauguruje Rok Chopinowski. Koncerty - z różnymi programami w piątek i sobotę - uświetni swoim udziałem laureat Konkursu Chopinowskiego 1970, Janusz Olejniczak; towarzyszyć mu będzie orkiestra Filharmonii Krakowskiej pod dyktando Tomasza Bugaja. Do końca bieżącego sezonu w - inspirowanym chopinowską rocznicą - pianistycznym cyklu koncertów i recitali Filharmonii Krakowskiej - wystąpią w kolejności: Piotr Anderszewski, Ewa Pobłocka, Philippe Giusiano, Andrzej Ratusiński, Aleksiej Sułtanow, Eugene Indjic, Jeffrey Swann, Viktor Jampolski, Piotr Paleczny.

(8.15 - 17), dla uczniów PLSP oraz studentów ASP w Krakowie i Historii Sztuki UJ - wstęp wolny;

MUZEUM UBEZPIECZEŃ (ul. Dunajewskiego 3): Wyst. stała: *Z dziejów ubezpieczeń w Polsce* - wtorek - piątek (9 - 11); możliwość zwiedzenia także w innych godzinach (oraz w soboty) po telefonicznym uzgodnieniu, tel. 422-88-11 w. 75, wstęp bezpłatny;

MUZEUM ETNOGRAFICZNE (pl. Wolnica 1): Wyst. stała: *Polska kultura ludowa;* wyst. czas.: *Futra z Syberii* (do 30 marca) - poniedziałek (10 - 18), środa, czwartek, piątek (10 - 15), sobota, niedziela (10 - 14), wtorek - nieczynne; **(ul. Krakowska 46):** Wyst. czas.: *Maski w tradycji obrzędowego przebrania się* (do 10 stycznia) - poniedziałek, środa, czwartek, piątek (10 - 15), wtorek, sobota, niedziela - nieczynne;

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE (ul. Poselska 3): Wyst. stała: *Starożytny Egipt; Starożytność i średniowiecze Małopolski; Kraków przed tysiącem lat,* wyst. czas.: *Wystawa Fotografii Elżbiety Zofii Chrzanowskiej Norwegia... nie tylko krajobrazy* - poniedziałek, wtorek, środa (9 - 14), czwartek (13 - 16), dla grup zorganizowanych po uprzednim telefonicznym zgłoszeniu, tel. 422-71-00 (9 - 13), niedziela (11 - 14, wstęp wolny), piątek, sobota - nieczynne;

MUZEUM HISTORII FOTOGRAFII (ul. Józefitów 16): wtorek (12 - 17.30), środa - niedziela (10 - 15.30), poniedziałek - nieczynne;

COLLEGIUM MAIUS (ul. Jagiellońska 15): Ekspozycja stała: poniedziałek - piątek (11 - 14.30), sobota (11 - 13.30, wstęp wolny), niedziela - nieczynne;

MUZEUM HISTORYCZNE - KRZYSZTOFORY (Rynek Główny 35): Wyst. stała: *Z dziejów i kultury Krakowa,* środa, piątek, sobota (wstęp wolny), niedziela (9 - 15.30), czwartek (11 - 18), druga sobota i niedziela miesiąca - wystawa nieczynna (z przyczyn technicznych osoby indywidualne będą wpuszczane o pełnych godzinach: 9, 10, 11, 12, 13 i 14, grupy zorganizowane po wcześniejszym ustaleniu z Działem Naukowo-Oświatowym MHK, tel.: 422-15-04); wyst. czas.: *Pokonkursowa wystawa szopek krakowskich* (poniedziałek - piątek 9 - 17, sobota, niedziela 10 - 16);

SYNAGOGA IZAAKA (ul. Kuropa 18): Zwiedzanie i projekcje (non stop) filmów pt. *Kazimierz krakowski 1936; Przeprowadzki do getta w Krakowie* - niedziela - czwartek (9 - 19), piątek (od 9 do zmroku), sobota i dni świąt żydowskich - nieczynne;

Galerie

GALERIA „WIELOPOLE 1” (ul. Wielopole 1, hol Pałacu Prasy): Wystawa rzeźby Paulina Wołyni. Czynna: pn. - pt. 10 - 19, niedz. 15 - 18.

GALERIA „KRYPTA U PIJARÓW” (ul. Pijarska 2): Wystawa prac z kolekcji Anny i Roberta Wolaków. Czynna: wt. - sob. 13 - 17.

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Artyści „Kotła”. Wystawa malarstwa Soni Zengel (do 2 stycznia). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14. **Filia w restauracji „Wierzynek” (Rynek Główny):** Wystawa prac Jerzego Nowakowskiego. Czynna: codziennie 9 - 22.

GALERIA INSTYTUTU GOETHEGO (Rynek Główny 20): Wystawa „Europejskie dywizje. Historia rodziny von Moltke i jej działalność w Parchimiu i Krzyżowej, w czterech odsłonach”. Czynna (do 15 stycznia): pon. - pt. 10 - 17.

GALLERY STARMACH (ul. Węgierska 5): „I wystawa sztuki nowoczesnej. 50 lat później” (do 15 stycznia). Czynna: pn. - pt. 11 - 18.

GALERIA AUSTRIACKIEGO KONSULATU GENERALNEGO (ul. Cybulskiego 9, sala I piętra): Fotografie Richarda Haliny z Festiwalu Kultury Środkowoeuropejskiej w Londynie „Crossing the Borders”. Czynna (do 8 stycznia): pon. - pt. 12 - 16.

GALERIA „ARTEMIS” (ul. Starowiślna 21, I p.): Wystawa pt. „Liryka i groteska” - prace Kazimierza Mikulskiego (do 15 stycznia). Kolekcja galerii - malarstwo, rzeźba, grafika. Czynna: pon. - pt. 11 - 19, sob. 11 - 15.

GALERIA ROZMAITOŚCI (DK „Podgórze”, ul. Krasickiego 18/20, I p.): Wystawa „Smak wielkiej przyrody”, z kolekcji Władysława Grodeckiego. Czynna (do 16 stycznia): pon. - pt. 9 - 16, sob. 10 - 13.

GALERIA RZEŻBY ZWIĄZKU ARTYSTÓW RZEŻBIARZY (ul. Bracka 15): Wystawa pasteli Mariana Solisza. Czynna (do 15 stycznia): pon. - pt. 12 - 18.

GALERIA ZPAP SUKIENICE (Rynek Główny): Wystawa „Mały obraz 98” (do 5 stycznia). Kolekcja własna. Czynna: pon. - pt. 10 - 18, sob. 10 - 14.

GALERIA SZTUKI „Kanonicza 1” (ul. Kanonicza 1): Wystawa Danuty Giergun pt. „Impresje z natury”. Czynna (do 2 stycznia): codziennie 10 - 18.

STAWSKI GALLERY (ul. Miodowa 15): Kolekcja własna. Czynna: pon. - pt. 11 - 17.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, Ip.): Malarstwo, grafika, rzeźba - kolekcja własna. Salon Zimowy. Czynna: wt. - pt. 11 - 18, sb. 11 - 14. „Grotta Nobile”: Malarstwo i rzeźba. Grafika Mariusza Pałki (do 31 grudnia).

GALERIA „TEMPORARY CONTEMPORARY” (ul. Dołnych Młynów 7): Wystawa stała - zbiory własne galerii. Wystawa malarstwa „Crambe Repetita” - Widł Abako. Czynna (do 10 stycznia): wt. - pt. 11 - 13 i 15 - 18.

SPACE GALLERY (ul. Floriańska 13, Ip.): Wystawa twórczości Katarzyny Słowiańskiej-Kucz. Czynna: pn. - pt. 10 - 18.30, sob. 10 - 15.

GALERIA „NA PIĘTERKU” (ul. Mikołajska 2): Wystawa malarstwa Edwarda Kaczmarskiego (do 31 grudnia). Czynna: pon. - pt. 10 - 18.

GALERIA FUNDACJI ŚW. WŁODZIMIERZA (ul. Kanonicza 15): Salon „różowy” - polichromia z przełomu XVIII i XIX wieku. Kaplica wg projektu Jerzego Nowosielskiego. Ikony z XVII - XIX wieku. „Malarstwo” - prof. Jerzy Nowosielski. Dziewiętnastowieczna grafika religijna - ze zbiorów muzeum - zamku Górków w Szamotułach. Czynna: czw., pt., sob., niedz. 12 - 16.

Na małym ekranie

Piękna pani

Stary reżyser - „zberzeźnik”, Robert Altman, nie pozostawił już suchej nitki na armii w „M.A.S.H.” i na Hollywood w „Graczu”, a następnie na paryskim światku mody w „Pret-a-porter”, filmie pokazywanym w wersji niemieckiej - dziś o godz. 20.15 w kablowej stacji VOX. W krzywym zwierciadle pokazani zostali autentyczni projektanci damskich toalet, lecz Altman zajął się nie tylko kulisami ich kreowania, ale także sposobami „sprzedawania” w mediach tego, „co się nosi”. Ten film usiany został aktorskimi gwiazdami - występują: i Cher, i Lauren Bacall, i Anouk Aimee, i Sophia Loren (a także - w epizodzie, z którego jest bardzo dumna - nasza Katarzyna Figura).

Loren nosi tu największe kapelusze świata! I wygląda wspaniale. Kobietom liczyć lat nie wypada, ale gwiazdom można, dla podkreślenia jak zdołały oprzeć się czasowi. Sophia Loren urodziła się w r. 1934 i wkrótce obchodzić będzie 50-lecie swej pracy w kinie. To dobra okazja, aby dowiedzieć się o niej więcej, a będzie to możliwe jeszcze dziś o godz. 23.50, bo w cyklu „Gwiazdy Hollywood” RTL 7 wyemituje film dokumentalny, poświęcony tej pięknej pani. Zaczynała karierę jako laureatka konkursów piękności, na ekranie od r. 1949 jeszcze pod prawdziwym nazwiskiem Scicolone, potem w ponad stu filmach włoskich i amerykańskich, nagrodzona Oscarem jako pierwsza aktorka europejska za „Matkę i córkę”.

Niedawno po raz pierwszy była w Polsce, ujmując wszystkich prostym stylem bycia, elegancją i urodą. Bawił też u nas starszy z jej dwóch synów, dyrygent, z trwającego od r. 1957 związku małżeńskiego z producentem filmowym Carlo Pontim. A jeżeli już o sławach ekranu mowa, to nie omińmy kolejnej pozycji biograficznej w telewizji - jutro o godz. 12.35 we wspólnym paśmie regionalnym - której bohaterką będzie Jeanne Moreau, nie tak piękna jak Sophia Loren, ale kto wie, czy nie większa indywidualność artystyczna (od „Królowej Margot” i „Moderato cantabile” do „Viva Maria!” i „Procesu”), słynna, 70-letnia Francuzka nie obawiająca się starości. (C)



CZERNICHÓW, SŁOMNIKI, PRZEGINIA NARODOWA, SKAWINA, ŚWIĄTNIKI GÓRNE

FB nie zamierza zrezygnować

MPK w gminie Świątniki

Jak już informowaliśmy, od 1 stycznia na terenie gminy Świątniki Górne mają się ponownie pojawić autobusy MPK. Powraca linia 225 ze Świątnik do Borku Fałęckiego. W dniu powszednim będzie 17 kursów, czyli o jeden więcej niż dotychczasowa linia 25 FB. Linia 215 z Rzeszotar Panciawy do Borku w porównaniu z piętnastką FB będzie jeździć znacznie rzadziej. Pozostało bowiem 16 z 22 kursów. Natomiast liczba kursów linii 285 z Ochojna do Borku (przez Gaj i Mogilany) została zmniejszona z 7 do 6.

Zmieniają się zupełnie godziny odjazdów. Autobusy będą dalej jednak odjeżdżały średnio co godzinę. Linie 225 i 215 mają kursować na przemian co pół godziny. MPK wprowadza nowe ceny biletów jednorazowych: 2,40 zł - normalny i 1,20 zł -

ulgowy. Bilet taki jest ważny na całej linii, jak również przy przejeździe jednego przystanku na terenie gminy. Oznacza to, że koszt wyprawy autobusem na sobotni targ do Świątnik, nawet dla mieszkańca tej miejscowości, wyniesie 4,8 zł w obie strony (a jeszcze należy pamiętać, że bilet u kierowcy w MPK ma być droższy o 50 groszy, czyli można dotrzeć na targ nawet za 5,8 zł). Gmina będzie dofinansowywała tzw. wozogodziny na swoim terenie. MPK na trzy wymienione linie przeznaczą 4 autobusy. Przedsiębiorstwo nie chce, by za gminną dotację prawo do darmowych przejazdów mieli uczniowie szkół podstawowych na terenie gminy, choć na końcowych odcinkach tras zwykle autobusy jeżdżą puste.

Trzeba przypomnieć, że zanim trafimy do Borku, autobus

robi pętelkę koło Carrefouru. Wielu potencjalnych pasażerów musi się przyzwyczaić, że teraz nie dojedzie do Matecznego, jak liniami FB, tylko do Borku Fałęckiego, a bezpośrednie połączenie z Alejami Trzech Wieszców na terenie Krakowa stanowi tylko rzadko kursująca linia 119. Na nowej komunikacji zaoszczędzą przede wszystkim uczniowie.

Jak nam się udało nieoficjalnie dowiedzieć, FB nie zamierza zawieszać kursów do gminy Świątniki. - *Mamy wykupioną koncesję, dopóki ludzie będą chcieli, to będziemy ich wozić* - powiedział nasz informator. Na razie autobusy FB mają kursować według dotychczasowego rozkładu. Zapowiada się więc w styczniu ostra walka o pasażera. Oby z korzyścią dla klientów. (DAR)

Konkurencja dla Kryspinowa?

Wprawdzie zimą temat kąpielisk nie jest zbyt popularny, lecz warto wiedzieć, co czekać nas może w niedalekiej przyszłości.

Dobiega końca eksploatacja piasku w Przegini Narodowej na terenie będącym własnością gminy Czernichów. W wyniku prowadzonych od lat prac powstał tam akwen o powierzchni kilku hektarów. Atrakcyjnie prezentuje się łagodnie opadająca plaża rozciągnięta na przestrzeni kilkuset metrów. Takiej nie ma nawet przy renomowanym podkrakowskim kąpielisku w Kryspinowie. Tuż obok jest pięć hektarów las, stanowiący również własność gminy. Gdy eksploatacja piasku dobiegnie końca, władze gminy Czerni-

chów zamierzają utworzyć na tym terenie ośrodek rekreacyjno-wypoczynkowy. Zaplanowane wybudowanie kortów, zaplecza socjalnego i stworzenie pola biwakowego. Forma wydobywająca piasek zaoferowała już bezpłatną pomoc przy realizacji tych zamierzeń. Już obecnie zrekultywowała i uporządkowała ona teren oraz zarybiła jezioro.

Atrakcyjność ośrodka w Przegini podnosi fakt, że znajduje się on z dala od ruchliwych tras i zabudowań. Otaczający akwen z trzech stron las, skutecznie odgradza go od świata. Dziś tę ciszę wykorzystują tylko wędkarze, w niedługim czasie może tu być tętniący życiem ośrodek wypoczynkowy dla krakowian. (TAI)

Skawińskie prowizje

Gdzie płacić mało

Jeszcze niedawno mieszkańcy Skawiny rachunki za gaz, energię czy telefon płacili tylko w Urzędzie Pocztowym lub zakładowych agencjach PKO. Dziś po otwarciu w mieście filii 4 banków wybór jest znacznie większy. Wiele osób założyło własne konta i wygodniej jest im regulować należności w swoich bankach, gdzie wysokość prowizji zależy od umów z instytucjami pobierającymi te należności. Jak drogie są te usługi?

W Banku Przemysłowo-Handlowym, by nie płacić prowizji za energię, gaz i telefon trzeba wraz z własnym kontem mieć stałe zlecenie. Za pozostałe rachunki - też zleczone - należy zapłacić po 0,60 zł.

Nie będąc posiadaczem konta w tym banku za wszystkie przelewy trzeba zapłacić dodatkowo więcej o 1 proc. nie mniej jednak niż 6 zł za każdy.

Bez prowizji w Banku PKO SA można opłacić czynsz w spółdzielni mieszkaniowej oraz tele-

fon. Przy stałym zleceniu pobierane jest 0,60 zł za każdy rachunek. Przy opłatach z konta bezgotówkowego bez stałego zlecenia - po 3 zł, natomiast przy wpłatach gotówkowych, aż po 10 zł.

Bank Spółdzielczy od wszystkich klientów pobiera opłaty w wysokości 0,7 proc. od kwoty rachunku tylko za czynsz w PGM oraz telewizję kablową. Pozostałe - bez dodatkowych opłat.

Wpłaty za gaz, rtv oraz czynsz w spółdzielni „Prefabet” bezpłatnie przyjmuje PKO BP. Pozostałe rachunki powiększane są o 0,5 proc., nie mniej jednak niż 2,20 zł za każdy. Klientom ze stałym zleceniem z konta, bank ten dolicza po złotówce do każdego rachunku.

Od mieszkańców, którzy wolą korzystać z usług Urzędu Pocztoowego, za darmo przyjmowane są wpłaty za gaz i telefon z TP, a pozostałe rachunki do 300 zł kosztują 1,50 zł. Powyżej tej kwoty płaci się 0,5 proc. ich wartości. (ETY)

Zmiana komisariatu

W związku z reformą administracyjną kraju od 1 stycznia 1999 r. gmina Czernichów wchodzi w skład terenu działania komisariatu policji w Krzeszowicach.

Do końca tego roku gminę obsługują policjanci z komisariatu w Alwerni. Z informacji uzyskanych w komisariacie w Krzeszowicach wynika, że mieszkańcy poza zmianą numeru telefonu - 2820318 nie odczuwają istotnych różnic. Komisariat od 1 stycznia przejmie czynności procesowe z Alwerni. Zasady postępowania będą takie same, ta sama będzie również prokuratura. Utrzymany zostanie punkt przyjęć mieszkańców w Czernichowie, obsługiwany przez dzielnicowych. Będą to nowi dzielnicowi, którzy przejmą obowiązki i sprawy od dotychczasowych. Komisariat policji w Krzeszowicach otrzymał dodatkowe etaty w związku ze zwiększeniem się obszaru działania. (TAI)

Żywa szopka w Słomnikach

Podczas świąt Bożego Narodzenia coraz popularniejszym zwyczajem staje się organizowanie żywych szopek. Zwyczaj ten dotarł również do Słomnik. Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury, grupa teatralna z Miłocic oraz parafia Bożego Ciała zorganizowały pokaz po południu drugiego dnia świąt.

Wywołał on ogromne zainteresowanie. Już pół godziny wcześniej na placu obok kościoła gromadziły się tłumy ludzi. Wśród gości znalazł się i św. Mikołaj z podarunkami, które wręczył zwycięzcom organizowanych podczas szopki konkursów. Wszystko to odbyło się w szopie zbudowanej z drewna i słomy przez mieszkańców Miłocic. Na jej ścianie płonęły choinkowymi lampkami gwiazdy ze styropianu, a obok biegały żywe baranki, króliki oraz koza, która, nie przejmując się powagą miejsca, skubała słomę ze ścian. (KOL)

Informator Medyczny

APTEKA
Kraków, ul. Szpitalna 38,
tel. (012) 422-65-34
OFERUJE
SZEROKI ASORTYMENT
leków polskich i zagranicznych.
Zapraszamy
codziennie 8.00 - 22.00,
sob. 9.00 - 20.00 252713

WIZYTY DOMOWE

„ABACUS”: INTERNIŚCI EKG, kroplówki, analizy. 012/654-52-04.
ABC LEKARZY wizyty internistów, + EKG, pediatrów, laryngologów, chirurgów, gastrologów, dermatologów, reumatologów. Odrzuwanie. Tel. 658-56-64.
ABC PEDIATRII, doświadczony specjalista, codziennie. (012) 423-79-68.
ABC DOKTOR. Specjaliści pediatrzy, cały tydzień. 636-45-91.
AKUPRESURA stóp: Bosacka 5. 0602-647-907

ALKOHOLOWE odrzuwanie. /012/283-11-03
CHOROBY dzieci - specjalista L4: 267-48-97, (0601) 520-082.
CHOROBY dzieci - wizyty, L4. 012/636-72-40, 0501-458-353.
CHOROBY dzieci. Wizyty. /012/633-42-95
DOMOWA DIAGNOSTYKA USG. Badanie, leczenie 636-27-91.
INTERNISTA Ewa Pleszyńska. 632-92-11.
LARYNGOLOG. 0602-358-357.
LARYNGOLOG, wizyty. (012) 637-02-45.
LOGOPEDA. 012/655-61-69.

MASAŻ kręgowanie - mgr Trybulec. Tel. 633-15-54.
MASAŻ rehabilitacja. 012/414-11-97.
MASAŻ magnetoterapia. 012/633-62-22.
MASAŻE. 0604-838-346
NEUROLOG. (012) 65-65-510.
OKULIŚCI. (012) 266-47-19, (090) 392-544.
PEDIATRYCZNE wizyty domowe, L4. 8.00-24.00, (012) 422-00-49, 0603 181-110.
PEDIATRA wizyty domowe, L4, 7 dni w tygodniu, tel. (012) 413-63-23, 0601-43-65-04.
PEDIATRA - specjaliści. 658-76-98.
PEDIATRA. (012) 643-45-63.
PEDIATRA. 648-78-41, 0603-245-765
PEDIATRA. (012) 647-57-34.
PSYCHOLOG. (012) 647-17-72
SPECJALISTA chirurg naczyń. Doppler - 647-59-52.

BEZBOLESNE przekłuwanie uszu w domu u klienta. (012) 643-07-05, (0602) 523-643.
EL-MED Usługi pielęgniarские. 0602-183-043, 0602-575-646
PIELĘGNIARSKIE usługi 422-08-18.
PIELĘGNIARKI 012/655-88-43, 0601-46-33-20
PIELĘGNIARKA (012) 649-43-09.
USŁUGI PIELĘGNIARSKIE. 643-73-49
ZASTRYKI, banki, analizy. 648-95-33, 281-24-87.

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.
MEDICINA®
Tel. 411-13-78, całą dobę

WIZYTY DOMOWE
Dr med. INTERNISTA,
☎ 655-61-69, (do 24)
EKG - USG - L4
Szybkie (5 min.) analizy krwi i moczu w ciężkich chorobach

ABONAMED PRYWATNA DOMOWA OPIEKA LEKARSKA
SP. Z O.O.
NIEPUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ
Tel. 643-02-05
STAŁA OPIEKA LEKARZA DOMOWEGO
(internisty i pediatry)
KONSULTACJE SPECJALISTYCZNE
(dermatolog, kardiolog, psychiatra, chirurg, chirurg naczyń, proktolog, ortopeda, neurolog, okulista, stomatolog, laryngolog)
BADANIA DODATKOWE
(ekg, rtg, usg, badania biochemiczne, gastroskopia)
OPIEKA PIELĘGNIARSKA
WSZYSTKIE USŁUGI MEDYCZNE W CENIE MIESIĘCZNEGO ABONAMENTU
DOMOWE WIZYTY LEKARZY
(INTERNISTA, PEDIATRA)

CAŁODOBOWE WIZYTY DOMOWE DO DOROSŁYCH
● MEDYCINA OGÓLNA ● LECZENIE BÓLU, ELEKTROPRESURA
● ODRUCIA POALKOHOLOWE, DROBNE ZABIEGI CHIRURGICZNE ● CEWNIKOWANIE PEŁCZERZA MOCZOWEGO ● CEWNIKI DOZYLANE
Tel. 637-85-34
Tel. kom. 0601-447-191

MAXI-MED
wizyty domowe
- psychiatra, psycholog
- ODRUCIANIE POALKOHOLOWE
- terapia dla osób z problemami alkoholowymi, terapia małżeńska
chirurg - ortopeda
internista, testy zawałowe, cukier. **EKG**
tel. 421-75-27 całą dobę
421-71-56 w godz. 20⁰⁰-6⁰⁰

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH
• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, PSYCHIATRA, PSYCHOLOG
• BADANIA OKRESOWE
• BADANIA KIEROWCÓW
• ODRUCIANIE poalkoholowe, wstawianie ESPERALU **L4**
647-43-18
649-14-70
codziennie 9-22 **MEDICUS**
Zgłoszenia z całego Krakowa

WIZYTY SPECJALISTYCZNE „ALFA-MED”
● internista ● EKG ● pediatria
● chirurgia-urologia ● laryngologia
● neurologia ● onkologia
● odtrucie poalkoholowe ● L4
☎ 266-36-46, 633-95-17
codziennie do godz. 23

„LEKARZ” 658-49-59
WIZYTY DOMOWE LEKARZY SZPITALI I KLINIK
● Pediatrów
● Internistów - EKG **L4**
● Laryngologów
Codziennie 8-22
Przyjmujemy zgłoszenia z całego Krakowa

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA
412-24-59, 412-68-20
Diagnostyka i leczenie artroskopowe stawu barkowego, kolanowego (łękotki, więzadła; urazy sportowe itp.)

FALCK
96-75
636-61-10
CAŁODOBOWE WIZYTY LEKARSKIE
Interniści, pediatrzy, EKG
● Transport medyczny
● Konsultacje i wizyty specjalistów m.in. laryngologów, neurologów, dermatologów
● Bad. analityczne w domu
● Bad. wstępne i okresowe

GABINETY

AKUPUNKTURA, akupresura. Medycyna Dalekiego Wschodu. /012/411-58-78, (10-18. sob. 9-13). Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna.
ALERGIA, testy aparatem „BICOM-BRT”, odczulanie; pediatra, internista: Włózków 20. (012) 634-31-26, 0501-188-149.
ANOREKSJA - bulimia. /012/423-20-58.
ALKOHOLIZM, nerwice - hipnoza. 421-62-01.
ANTYALKOHOLOWA terapia (012) 285-22-08

A. GINEKOLOGIA, najtaniej. 090-367-503, 0601-45-47-47 Kraków
BADANIA psychologiczne, psychoterapia 012/423-80-90
BÓLE stawów, kręgosłupa, reumatolog, krioterapia laser, magnetoterapia. (012) 636-68-95.
BIOENERGOTERAPEUTA, lekarz medycyny, homeopata: akupunktura, mobilizacja stawów metodą Kaltenborga. Rejestracja: (012) 644-41-84.
CENTRUM PSYCHOTERAPII, Kraków, ul. Batoiego 2, tel. 633-76-08 - psychiatry, psycholodzy, internista, seksuolog, logopeda, neurolog.
CHOROBY WĄTROBY, USG, L4, lek. Sliwińska, Krakowska 4, tel. 421-55-29.

CHIRURGIA (012) 658-24-14
FIZYKOTERAPIA - mgr Waż. 413-79-07.
GABINET PSYCHOLOGICZNO-PEDAGOGICZNY, Filarecka 17. (012) 421-71-57, 636-59-04.
GABINET leczenia schorzeń: internistycznych, układu pokarmowego, EKG, USG. Ul. Żulawskiego 14/7. 633-14-75, 632-64-76
GASTROSKOPIA, kolonoskopia (znieczulenie), leczenie, Helicobakter, test żółtaczkowy. SZEWSKA 4/5. 421-25-20 (8-17).

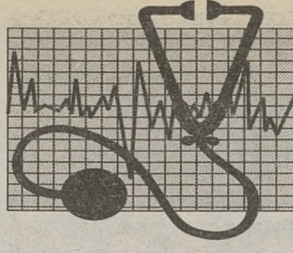
GABINET masażu leczniczego. (012) 423-13-27
GABINET neurologii. 423-71-65, 0601-43-65-06
GINEKOLOG, tania. 0601-428-158
GINEKOLOGIA, i położnictwo codziennie, dr n. med. Mieczysław Hetnał, (012) 656-38-35, 0604-238-938.
GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY, specjalistka Lidia Jończyk. (012) 655-05-30.

GINEKOLOGIA i położnictwo. (012) 658-24-14
GINEKOLOGIA tania. 090-690-482.
GINEKOLOGIA. (012) 412-69-94, 0601-439-027.
GINEKOLOGIA, tania. 090-65-79-75 Kraków.
LARYNGOLOG. 0603-345-553.
„HIPOKRATES” USG urolog. Pomorska 10/1 632-14-22

KRAKOWSKA PORADNIA TERAPII NERWIC. Lenartowicza 14, tel. 633-72-16. Psychoterapia dzieci i dorosłych, leczenie zaburzeń seksualnych i łaknienia, odwyk palenia.
„KTSM” GABINETY LEKARSKIE, USG. Starowiślna 13. (012) 422-78-08.
LOGOPEDA certyfikowany. (012) 421-07-86.
OKULISTYKA - wizyty. Szyllinga 24, 266-55-46.
OKULISTA - soczewki. 658-76-98.
PSYCHOLOG Bogumiła Cichowicz. (012) 415-11-57, (012) 413-80-47.
PSYCHOTERAPIA nerwic - mgr M. Dubińska - 422-06-50.
PSYCHOLOGICZNE badania, terapia. 012/425-76-87.

REUMATOLOG, laseroterapia, wizyty domowe 422-05-61
SEKSUOLOG specjalista. (012) 423-20-58.
SPECJALISTYCZNY Gabinet Ginekologiczno-Polożniczy Dr med. Michał Bogdanowicz, Pilotów 2, Kraków, wtorek, czwartek od 16.00, cytologia, diagnostyka, leczenie chorób sutka.
SEKSUOLOGIA, depresje, nerwice, uzależnienia, akupunktura. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5/1, (012) 413-80-47.

Informator Medyczny



OL MED 624-36-15 422-90-29 ul. Pawia 9 (9-19) ZABIEGI LASEROWE W DERMATOLOGII ORTOPEDII...

USG SOPHIA jama brzuszna, piersi, tarczycza i inne * KONSULTACJE wszystkich specjalistów...

SPECJALISTYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-ZABIEGOWE MEDICINA CERMED ul. Barska 12 (Dębniki) tel. 266-50-62, 266-96-65

CENTRUM GASTROLOGICZNE ul. Długa 43, tel. 634-54-12, czynne pn.-pt 8⁰⁰-19⁰⁰

PRZYCHODNIA PROFESORÓW i DOCENTÓW Medicina ul. Rzeźnicza 2, tel. 422-41-06, 421-79-27...

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOREZONANSEM Kraków, ul. Kasprzowicza 3/1 tel. 412-35-26

USG - pełny zakres badań dorosłych i dzieci Dr med. K. Walas, lek. med. J. Pisarska-Woźny...

AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73



CHOROBY SKORY metoda tradycyjna laseroterapia colon-hydro-terapia...

Ośrodek Medyczny OSTEOMED ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax (012) 423-40-43, 632-79-72

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski

USG JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI...

GINEKOLOGIA GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY Kraków, ul. Długa 30, tel. 633-02-58, 632-80-80

Podgórska Poradnia Lekarska Kraków Rynek Podgórski 14 tel. 656-27-51, 656-24-90...

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ CHIRURGIA (zmiany skórne, choroby sutka)...

MEDYCYNA NATURALNA z DALEKIEGO WSCHODU AKUPUNKTURA - AKUPRESURA

BÓLE KRĘGOSŁUPA leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych jak: bóle i zawroty głowy...

EEG - GRAF - MED KRAKÓW, UL. JÓZEFITÓW 19B EEG z OPISEM DZIECI I DOROŚLI...

MULTIMEDICA KARDIOLOG, NEUROLOG, ENDOKRYNOLOG, REUMATOLOG...

ANALIZY KRAKÓW, UL. AUGUSTIAŃSKA 22/12; TEL. 656-20-94 PRACOWNIA WYKONUJE BADAŃIA...

MEDICINA CERMED ul. Barska 12, tel. 266-50-62, 266-96-65 JERZY FRIEDIGER WITOLD TURCZYŃSKI

RENTGEN USG KRZYSZTOF WYROBEK SPECJALISTA RADIOLOG. Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 422-00-63.

ORT TRA Gabinet Ortopedyczno-Urazowy dorośli i dzieci Dr med. Julian Dutka

UNIERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE KLINIKI COLLEGIUM MEDICUM UJ

PRZYCHODNIA LEKARSKA Kraków, Madalińskiego 10, tel. 266-66-57 w godz. 8.00-19.00

HORMON - DIA LABORATORIUM BADANIA HORMONALNE MARKERY NOWOTWOROWE...

APARATY SŁUCHOWE i AKCESORIA sprzedaż ratalna niskie ceny

APARATY SŁUCHOWE wysoka jakość - niskie ceny-raty laryngolog-indywidualny dobór...

ENDOKRYNOLOGIA lek. med. Adam NAZIM Endokrynolog spec. chorób wewn. dr med. Mirosław SZLACHCIC

PRACOWNIA ANALITYCZNA Pn-pt 6³⁰-9³⁰, soboty 8⁰⁰-9³⁰ Krowoderskich Zuchów 23/31

KARDIODENT ul. Królewska 56/2, tel. 423-44-22. KARDIOLOGI (dorośli i dzieci)

ZESPÓŁ UZDROWISK KRAKOWSKICH oferuje kuracje balneologiczne w zakresie schorzeń: reumatycznych, pourazowych, neurologicznych...



AR MEDICA ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34 LIPOPLASTYKA

CMm Kraków, ul. Mazowiecka 4-6 tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitarska 11 PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH

GABINET LEKARSKI USG DIAGNOSTYKI ULTRASONOGRAFICZNEJ Kraków, ul. Szwedzka 27 (Przech. Rej.)

Fundacja Pomoc Krakowskiemu Hospicjum SPECJALISTYCZNA PORADNIA MEDYCZNA SAMARYTANKA

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34 Specjaliści wszystkich dziedzin

AR MEDICA ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34 Zespół Kompleksowej Terapii Seksuologicznej

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie dr M. Boron prof. A. Ciencielata

OŚRODEK DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZY CHIRURGIA JEDNEGO DNIA Operacje laparoskopowe (pecherzyka żółciowego, przepukliny, wyrostka robaczkowego)

KRI-MED

* CHIRURGIA: naczyniowa, proktologiczna, dziecięca * GINEKOLOGIA * DERMATOLOGIA: dorośli, dzieci * KOLONOSKOPIA * specjalista chorób zakaźnych * USG

Kraków, Friedleina 8,
tel. 633-82-82

NOWOŚĆ!!!
ORTODONCJA
APARATY STAŁE I RUCHOME
U DZIECI I DOROSŁYCH

Dr ANNA WIDMAŃSKA
specjalista ortodontji



STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
dr n. med. Barbara Książkiewicz-Józwiak
SPECJALISTA Z PROTETYKI I STOMATOLOGII OGÓLNEJ

Kompleksowe leczenie stomatologiczne,
Carisolvgel - usuwanie próchnicy bez wiercenia,
Wybielanie zębów metodą NITE WHITE,
Implanty (wszczepy) STRAUMANN'A - autoryzacja
Instytutu Straumanna Waldenburg-Szwajcaria
Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2

PolDent

Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego),
tel. 633-44-42, (090) 666-788

- bezbolesne borowanie laserem twardym (usuwanie próchnicy)
- bezbolesne zabiegi w znieczuleniu miejscowym i narkozie
- bezbolesne usuwanie zębów przy użyciu lasera
- chirurgia stomatologiczna implanty
- stomatologia dziecięca
- leczenie protetyczne
- stomatologia zachowawcza
- profilaktyka próchnicy - lakierowanie
- protezy natychmiastowe
- najnowsze wypełnienia chemo i światłoutwardzalne
- bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami
- rekonstrukcja złamanych zębów
- wkłady koronowo-korzeniowe
- laser - ortodontcja - paradontologia

Niedziela i święta 9-20

Usługi ratalne
Codziennie 9-21

NOWA HUTA

SPECJALIŚCI CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH
USG | **ECHO**

JAMY BRZUSZNEJ TARCZYCY | KARDIOGRAFIA DOPPLEROWSKA

PLAC CENTRALNY-OS. CENTRUM E 15 (OBOK APTEKI) | 644-10-49

APARATY SŁUCHOWE PHILIPS
MARKE-MED
Kraków, ul. Śląska 3
tel. (012) 633 56 81
pon.-pt 9.00-18.00

„KAMA DENT”. Stomatologia, protetyka, protezy (3 dni), renciści - 20%.
Prądnicza 59. (012) 633-14-74.

LIBRODENT 8-20, ul. Librowszczyzna 3, 421-09-62. Pełny zakres usług, rentgen.

PROIMED - ul. Na Błonie 3B/34, 637-76-24. Pełny zakres, bezpłatne porady. Rentgen. Pogotowie. Pn.-sob. 9-20, NIEDZIELA 9-15.

POGOTOWIE stomatologiczne, ul. Mogińska 121. Czynne pon.-sob. 10.00-21.00, niedziela 9.00-15.00. (012) 413-04-66.

POGOTOWIE stomatologiczne 17.00-23.00. 0501-25-29-34

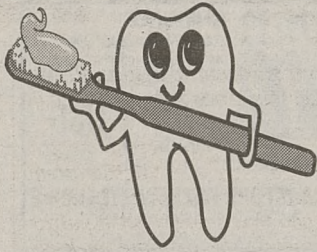
PROTEZY, wizyty domowe. „ADH-dent” 415-81-90.

SPECJALISTA protetyk, pełny zakres usług. Loretańska 8, 422-26-23

USUWANIE ZĘBÓW w znieczuleniu miejscowym i ogólnym. Wykonywanie protez natychmiastowych. 633-82-82. Friedleina 8.

WIE-MAR-DENT - stomatologia zachowawcza, chirurgia, protetyka. Laboratorium. Bonifikata. Pon.-piątek 9-19, sobota 9-13, tel. 637-14-41, Stachewicza 3 (Azory).

RENTGEN ZĘBÓW
PANORAMICZNY, PUNKTOWY, ul. św. Gertrudy 8 - codz. 8-19, soboty 9-14. NAJTANIEJ. 421-92-72.



NAPRAWA PROTEZ
na poczekaniu
korony, mosty z porcelany.
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
Lokietka 13, 633-97-88.
8.30-20.00.

PORADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
ul. Balicka 14 a (od ulicy Na Błonie)
Lekarze specjaliści w zakresie:
- stomatologii zachowawczej
- protetyki
- chirurgii
- ortodontji

Bezpłatne porady. Rentgen

NOWA HUTA
CENTRUM STOMATOLOGICZNO-PROTETYCZNE
os. Złoty Wiek 77,
tel. 649-92-10
pełny zakres usług
stomatologiczno-protetycznych
pon.-pt. 9-20 **RATY**
Odpisy '98

MEDICINA
usuwanie zębów i korzeni
zębów w narkozie,
protezy natychmiastowe.
al. Pokoju 3,
412-68-20, 412-24-59.

Przychodnia Stomatologiczna
ul. Kalwaryjska 92, tel. 656-47-73

- leczenie zachowawcze
- leczenie protetyczne
- zabiegi chirurgiczne
- LECZENIE ORTODONTYCZNE

Czynne 8-20, sobota 8-18
NIEDZIELA 10-15

GABINET STOMATOLOGICZNY
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU,
NA WESOŁO!
ul. św. Gertrudy 19
tel. 421-15-77

STOMATOLOGIA DZIECIĘCA
JUNIORDENT
STOMATOLOGIA DZIECIĘCA, LECZENIE ZACHOWAWCZE, WAD ZGRZYU, CHIRURGIA, PARODONTOLOGIA, LOGOPEDA
RENTGEN, NARKOZY
KONSULTACJE PROFESORSKIE
Kraków, Pl. Matejki 8, II p., tel. 422-78-51, 421-72-24 pon.-pt. 9-19, sob 9-14

PROTEZY naprawy
ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL)
II piętro, pok. 211
czynne: 9-19, SOB. 10-13
tel. 269 28 70
EXPRESS

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
„DENTINA”
Pełny zakres usług stomatologiczno-protetycznych.
Rynek Podgórski 12,
TEL. (012) 423-54-45

APARATY SŁUCHOWE
DIAGNOSTYKA • DOBÓR KOMPUTEROWY
tel. 422-22-91
tel./fax 422-52-13
31-025 Kraków
ul. M. C. Skłodowskiej 4
Niskie ceny • Raty
Viennatone, Resound, Interton, Iso-sonic

SPECJALISTYCZNA PORADNIA LEKARSKA OPTIMA
Kraków, ul. Radzikowskiego 29,
tel. 636-96-49
ŻYŁAKI, PRZEPUKLINY CHOROBY SUTKA, USG, gastroscopia, ginekolog

CENTRUM REHABILITACJI ZDROWIE

- bóle kręgosłupa
- bóle nóg
- bóle i zawroty głowy
- komputerowe badanie stóp
- pełny zakres zabiegów

Kraków, Hotel „Royal”, ul. św. Gertrudy 28 (od strony Plant), tel. 429-53-99

PRYWATNA KLINIKA DERMATOLOGICZNA ZDROWIE

- Monitorowanie i leczenie zmian barwnikowych i nowotworów skóry
- Diagnostyka i leczenie grzybic
- Ciężkie postaci trądzika
- Choroby włosów
- Konsultacje wielospecjalistyczne

Kraków, ul. Krakowska 30,
tel. 656-25-57, 656-36-84

Poradnia specjalistyczna abcMED konsultacje
alergologiczna, pulmonologiczna, internistyczna, badania spirometryczne, testy skórne, inhalacje, immunoterapia
rejestracja czynna od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 18
Kraków, ul. J. Lea 114, tel. 637 63 70
OSRODEK INFORMACJI MEDYCZNEJ DLA ALERGIKÓW
http://www.medinet.com.pl

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Kraków, ul. Mazowiecka 108
tel. 633-41-66
czynny 14-16.
OPERUJĄ CZŁONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

ERGOMED
Kraków, ul. Rydlówka 8
(rondo Mateczny, Krakowskie Uzdrawiska)
pn.-pt. godz. 8⁰⁰ - 16⁰⁰
tel. 269-20-36
Badania okresowe pracowników
również na terenie zakładu pracy
• Szczepienia przeciw grypie

LAPAROSKOPIA
operacje: przepuklin pęcherzyka żółciowego
GASTROSKOPIA } w znieczuleniu
HELICOBACTER }
KOLONOSKOPIA }

Dr med. Kazimierz Rembiasz
tel. 411-88-03, 413-32-14 w godz. 11-19
tel. 0-602-22-10-90 w godz. 14-20

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe
MEDICINA
30-307 Kraków, ul. Barska 12,
tel. 266-50-62, 266-96-65
DIAGNOSTYKA I LECZENIE SCHORZEŃ REKI
Dr med. Mariusz BONCZAR
• rekonstrukcje pourazowe ścięgien, tętnic i nerwów
• zmiany zwyrodnieniowe i reumatyczne stawów
• wyrośla skórne i blizny
• deformacje i przykurcze palców
• przewlekłe zespoły bólowe
• zespoły ucisków nerwowych
• wady wrodzone
• choroby nadgarstka, stawu łokciowego i barkowego
• zaniki mięśniowe
• stany zapalne, guzy
• pourazowe deformacje układu kostno-stawowego
• deformacje paznokci
konsultacje, leczenie zachowawcze i operacyjne oraz rehabilitacja

ATOPIA ALERGIA
Centrum Diagnostyki i Leczenia Chorób Alergicznych, Płucnych oraz Wewnętrznych.
Testy skórne i z krwi, SPIROMETRIA.
KATARY, ASTMA, ODCZULANIE. PEDIATRA, DERMATOLOG
al. Słowackiego 39,
tel. (012) 633-01-75, 632-00-44
pon.-pt. 15.30-19.30, sob. 9-11
Rejestracja od 9 do 20

STOMATOLOGIA

ANNIDENTAL - stomatologia, protetyka, ortodontcja. Grzegorzewska 12, tel. 411-36-62. Protezy nielamliwe.

ALEJA Słowackiego 54, leczenie, usuwanie, protezy natychmiastowe, tel. 632-23-89.

BEZBOLESNE, kompleksowe, specjalistyczne leczenie stomatologiczne (protezy bezklamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty. RTG - Józefiłow 3/10, 634-43-00.

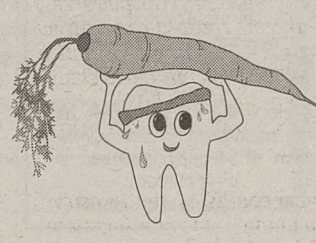
DOSTAWY zębów, protezy natychmiastowe, naprawy, ekspres. Poniedziałek-niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19/5, (012) 632-90-24.

EKSPRESOWA naprawa protez, na poczekaniu. 10.00 - 18.00. Aleja Słowackiego 50.

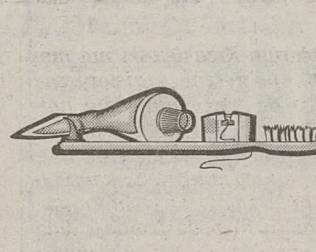
PROTEZY NAPRAWA I DOSTAWIANIE ZĘBÓW
„FA-DENT” - Orzechowa 5 (Borek Fałęcki - pętla)
☎ (012) 267 09 21
pn.-pt. - 10⁰⁰-18⁰⁰; sob. - 10⁰⁰-13⁰⁰
CENY PROMOCYJNE

PRODENT
os. Niepodległości 3 (pawilon)
czynne codziennie od godz. 10.00-18.00
soboty 10.00-14.00
• stomatologia • ortodontcja • protetyka
tel. 649-07-67
Informacja całodobowa 0601 50 28 35
30% zniżka emeryci i renciści

STOMATOLOGIA
PROTETYKA ORTODONCJA
BEZBOLESNE BOROWANIE LASEREM
UL. AUGUSTIAŃSKA 13
tel. 656-56-44
od g. 8 do 20
NARKOZA



STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 15 - 20
tel. 632-32-32



STOMATOLOGIA VADENT
LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LASEROWE LECZENIE BEZ WIERTŁA
ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

„DENTYSTYKA” UL. KIELECKA 7A
• Leczenie i lakowanie zębów u dzieci
• Usuwanie i leczenie zębów w narkozie - 411-56-06
• Protezy natychmiastowe
• Mosty porcelanowe
• Ortodontcja i Rentgen
Tel. 411-96-13, 413-01-95
411-95-44 413-12-52
Czynne pn. - pt. 8-19, sob. 9-14

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
Kazimiera i Marek Witkowsy
Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a,
codziennie 425-33-69
- usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie

SPECJALISTYCZNY GABINET STOMATOLOGICZNY
ek. stom. Jadwiga Rozwadowska
zaprasza
DO NOWO OTWARTEGO GABINETU
Kraków, ul. Wielopole 13
Rejestracja godz. 16-20
poniedziałek - tel. 422-17-01
środa, piątek, tel. 429-14-70

GABINETY REHABILITACJI MASAŻ LECZNICZY, FIZYKOTERAPIA, LASEROTERAPIA, AKUPUNKTURA LIKWIDACJA NADWAGI I CELLULITE METODĄ „GUAM”
SPECJALISTYCZNY GABINET LECZENIA BÓLU
GABINET ORTOPEDII I TRAUMATOLOGII
Rejestracja telefoniczna - 412-12-66
Kraków ul. Świtezianki 3

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Kraków, ul. Grzegorzewska 81
Dr n. med. Sławomir MROZICKI
nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej oraz najnowsza technika operacyjna TUNA
tel. 411-04-95



Informator medyczny
ukazuje się codziennie.
Abonament miesięczny uprawnia do szczególnie korzystnych warunków finansowych.

Informacja szczegółowa dla ogłoszeniodawców:
tel. 421-99-77
Zapraszamy

○ Listy opinie polemiki ○ Listy opinie polemiki ○ Listy opinie polemiki

Prezentowane w tej rubryce poglądy i opinie nie zawsze są zgodne z poglądami redakcji

Na odsiecz Polakom we Lwowie!

Oświadczenie

W związku z podjętą w Dumie Państwowej Rosji, w pierwszym czytaniu, uchwałą o przywróceniu pomnika Feliksa Dzierżyńskiego na Łubiance w Moskwie Rada Kongresu Polaków w Rosji postanowiła sprecyzować w mediach swoje stanowisko w tej sprawie.

W dziejach każdego narodu są postaci, którymi się naród szczyci, a także ludzie wspomniani z uczuciem głębokiej goryczy. Feliks Dzierżyński wszedł do historii narodu zarówno polskiego, jak i rosyjskiego jako organizator łagrów, inspirator tortur, jako człowiek odpowiedzialny za likwidację i deportację z Rosji inteligencji, podejmowanie akcji pacyfikacyjnych wobec włościarstwa i wszystkich ludzi o innych przekonaniach.

Jako członek tzw. rządu Polskiej Republiki Rad brał bezpośredni udział w próbie zburzenia II Rzeczypospolitej odrodzonej po przeszło 130 latach niewoli i notabene uznanej przez bolszewików. Właśnie Feliks Dzierżyński stworzył podstawy nieludzkiej maszyny, która przez ponad 70 lat bestialsko niszczyła w obozach najcenniejsze warstwy społeczeństwa rosyjskiego, podważając tym samym jego żywotne siły i ograniczając perspektywy rozwoju Rosji.

Właśnie Dzierżyński wkrótce po rewolucji podjął represje przeciwko osobom wierzącym, w tym również katolikom, których większość w ówczesnej Rosji stanowili Polacy, kończąc te akcje na krótko przed swoim zgonem kampanią likwidacji polskich stowarzyszeń narodowościowo-kulturalnych.

Przed kilkoma miesiącami rozległy się głosy na rzecz rehabilitacji Jeżowa. W dniach poprzedzających pogrzeb zamordowanej skrytobójczo demokratycznej działaczki Galiny Stańkowej wystąpiło z inicjatywą utworzenia organizacji stawiającej sobie za cel rehabilitację Laurentia Berrii.

Przybierają na sile antysemityczne wystąpienia, co w gruncie rzeczy stanowi przejaw nietolerancji wobec wszystkich mniejszości narodowych. Jako twór wyobraźni, można było traktować jeszcze wczoraj propozycję dotyczącą odbudowy w Moskwie pomnika oprawcy narodów, narodów nie tylko Rosji.

Co można powiedzieć o organie władzy państwowej reprezentującej podstawy ludowładztwa, jeśli podejmuje on taką uchwałę - uchwałę przekreślającą pierwsze kroki rosyjskiej demokracji, ujęte w sekwencjach kroniki filmowej 1991 roku przedstawiającej obalenie „żelaznego Feliksa” przez moskwiaków, którzy po dziesięcioleciach teroru i represji odczuli, że są ludźmi wolnymi.

Warto przypomnieć deputowanemu Dumy, którzy kiepsko znają historię Moskwy, że po lewej stronie ulicy Łubiance od niepamiętnych czasów znajdowały się lochy, w których sławetni oprawcy torturowali swoje ofiary. Czy ci działacze nie zechcieliby także podjąć decyzji o wzniesieniu na placu Łubiańskim również pomnika Skuratowa, słynnego kata z czasów Iwana Groźnego dla podkreślenia swojej postawy „opryczników” wobec wyborców?

PREZES

HALINA SUBOTOWICZ

-ROMANOW

Życie i historia stwarzają często nieprzewidywane sytuacje. Obecnie Polakom zamieszkałym we Lwowie żyje się niełatwo. Młodzież stara się wyjeżdżać pod różnymi pozorami do kraju, stare pokolenie ubywa w naturalny sposób, a ci, którzy mieszkają tu od pokoleń, tracą swoją kondycję fizyczną, a często również z uwagi na warunki - psychiczną.

Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” Oddział w Krakowie, znając doskonale warunki mieszkańców Lwowa, ma dobre rozeznanie potrzeb rodaków. Na podstawie uchwały zarządu pod przewodnictwem prezesa oddziału prof. dra Zygmunta Kolendy i dyrektorki Domu Polonii dr Krystyny Gąsowskiej przekazano na rzecz pomocy Polakom kwotę 10000 zł oraz 5000 zł dla dzieci polskich w przedszkolach (jest ich około 300). Oczywiście, pomo-

cą objęto wszystkie dzieci w przedszkolu, nie tylko polskie.

Członkowie zespołu charytatywnego przy „Wspólnocie Polskiej” p. dr Teresa Wilk-Kondolewicz i p. Andrzej Kuzak (sybirak) wyjechali na koszt oddziału do Lwowa, gdzie odwiedzili 90 polskich rodzin, wręczając im odpowiedniej wysokości kwoty finansowe zależne od warunków i potrzeb konkretnych osób. Listę potrzebujących oddział w Krakowie posiada od dawna. Jednak osobiste kontakty dały najprawdziwszy obraz sytuacji naszych rodaków. Dzięki pomocy p. Krystyny Kowalczyk we Lwowie i p. Kazimierza Dąbrowskiego naniesiono na plan miasta 90 „punktów” odwiedzin. Gospodarze - członkowie zespołu charytatywnego przy Towarzystwie Kultury Polskiej Ziemi Lwowskiej - udostępnili samochód i odwiedzili 90 mieszkań. Wynik tego

pobytu ukazał obraz warunków, w jakich mieszkają Polacy - nędzy i biedy. Najgorzej przedstawia się sprawa osób samotnych, starych, schorowanych. W jednym z mieszkań nie miał kto otworzyć drzwi, bo staruszka ze złamaną nogą nie może się poruszać. Dopiero sąsiadka, Ukrainka, pomogła w spotkaniu z chorą osobą. W innym mieszkaniu starowinka, stale leżąca na łożu boleści, przebywała w łóżku bez białej pościelowej, a mąż człapał ubrany w podarte palto - oboje w nieogrzewanym pokoju.

W wielu mieszkaniach brakuje opału, woda w kranach bywa tylko w określonych godzinach, sporo samotnych osób nie chciało przyjmować gotówki z uwagi na brak możliwości dokonywania zakupów osobiste. Prosimy o gotowe produkty. Kilkuosobowe rodziny z osobami pracującymi mają również problemy, gdyż w miejscach pracy

często przez kilka miesięcy nie wypłaca się wynagrodzeń. Wielu nie płaci za gaz i energię elektryczną z braku pieniędzy. Emerytury wypłacane są w dwu ratach, oczywiście w niskich kwotach, umożliwiających bytowanie, lecz nie normalne życie. Dramat ludzkiej kondycji - wstrząsa.

Osoby odwiedzane wyrażały zdziwienie, że ktoś z Polski o nich pamięta. Było wiele też, wzruszeń i błogostawień dla darczyńców. Odwiedziny w szpitalu. Duża sala, a tylko kilku pacjentów. Okazuje się, że pacjent musi mieć ze sobą pościel, własne lekarstwa i pomoc w wyżywieniu. Nie każdego stać na opłacenie pobytu. W kilku mieszkaniach u bezrobotnych widać było prawdziwą nędzę. Za jedzenie służą głównie ziemniaki, kapusta i kasza. Niestety, bardzo często oprócz nędzy widać także brud, zapuszczenie mieszkania.

Życie potrafi być bezwzględne. Jak bolesny jest obraz tej rzeczywistości w porównaniu do przeciętnych nawet warunków w naszym kraju. Wizyta przedstawicieli „Wspólnoty Polskiej” z Krakowa ukazała ogromne potrzeby pomocy dla rodaków we Lwowie. Nie do wszystkich przecież pomoc dotarła. A to, niestety, tylko wsparcie jednorazowe, święteczne, na Boże Narodzenie. Jakież ono smutne w aureoli radośnych narodzin Bożej Dzieciny!

Krakowski Oddział Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” liczy na uzyskanie stałych opiekunów-sponsorów, którzy mogliby przynajmniej regularnymi wpłatami wspomagać biedę rodaków. Niestety, przewóz towarów żywnościowych w chwili obecnej sprawia kłopoty.

Może otworzą się serca wrażliwych... za jedyne Bóg zapłać.

WIESŁAW KRAWCZYŃSKI

Kto może pokonać Aleksandra Kwaśniewskiego w rywalizacji o prezydenturę w wyborach 2000 r.? Jakie cechy powinien spełniać kandydat obozu Polski posierpniowej, aby zaskarbić sobie sympatię większości wyborców, szczególnie tych jeszcze nie zde-

przywyczailiśmy się do ostrych słów i mało taktownych gestów - w Pałacu Namiestnikowskim Polacy chcą mieć człowieka, który nigdy i w niczym nie skompromituje swojego kraju, nie będzie zakładnikiem żadnej partii, nie pozwoli sobie na stronniczość przy podejmowaniu kluczowych decyzji.

barwy w ogóle nie dały się rozpoznać.

Gdyby nawet AWS, UW oraz pozaparlamentarne partie prawiły jednym głosem nawoływały do wybrania Krzaklewskiego, część ich elektoratu może się zbuntować. Często słyszę takie opinie: „jak będzie wybór między Kwaśniewskim a Krzaklew-

skim, to ja zostaję w domu”. I trudno skutecznie walczyć z takim postanowieniem, ponieważ odwoływanie się do dobra Rzeczypospolitej przestało już być atrakcyjne, zwłaszcza dla młodzieży, ceniącej sobie nie historyczne podziady, lecz realne możliwości kandydatów.

skunsumowania aktualnych sukcesów nie przystoją mężowi stanu.

Pozostaje pytanie, kto mógłby stanąć w szranki z Aleksandrem Kwaśniewskim, mając polityczne poparcie całego obozu patriotycznego oraz uznanie większości społeczeństwa dla swej osoby

Jeśli nie Krzaklewski, to kto?

cydowanych na pójście do urn? Czy tym kandydatem już jest Marian Krzaklewski?

Coraz więcej osób zadaje sobie te i podobne pytania. Czas do wyborów płynie szybko, a jedyne, co jest pewne, to ponowny start Aleksandra Kwaśniewskiego oraz bardzo wysokie poparcie, jakim cieszy się on we wszystkich sondażach i badaniach opinii publicznej. Obecna głowa państwa może się też poszczycić dość małym elektoratem negatywnym. Jak więc wygrać z Kwaśniewskim i kto ma to uczynić?

Nie trzeba mieć wielkiego doświadczenia politycznego, aby stwierdzić, że wystawienie przez szeroko pojęty obóz antykomunistyczny (zwany także posierpniowym, „solidarnościowym” czy niepodległościowym) więcej niż jednego kandydata równa się w pierwszej rundzie. Powtórka z konwentu św. Katarzyny grozi totalną klęską.

Wiadomo więc, że kandydat musi być jeden i to uzgodniony przez wszystkie ugrupowania wchodzące w skład AWS, atrakcyjny dla Unii Wolności, a przede wszystkim akceptowany przez tzw. przeciętnego wyborcę. Wydaje mi się, że ów wyborca chciałby po 10 latach od obalenia komunizmu w Polsce oddać głos na człowieka, który stoi ponad politycznymi podziałami, nie został wcześniej ubrudzony, reprezentuje wysokie kwalifikacje zawodowe, posiada staż w kierowaniu centralnymi instytucjami państwa, jest komunikatywny, umie zawierać mądre kompromisy i całą swoją postaćą będzie godnie uosabiał majestat Rzeczypospolitej.

W parlamencie i w samorządach może trwać bezpardonna walka, dopuszczalne są różne, nie zawsze eleganckie chwyt,

Marian Krzaklewski ma moralne, polityczne i historyczne prawo do ubiegania się o najwyższy urząd Rzeczypospolitej. Jego zasługi w jednoczeniu prawi, budowaniu AWS, konstruowaniu rządu, kreowaniu premiera są niepodważalne i dają mu wysokie miejsce w najnowszych dziejach Polski. Wszystko wskazuje więc na to, że właśnie on powinien być owym jedynym kandydatem. Ale...

Lider AWS nie ma wielu cech, które wymieniałem wyżej. Kojarzy się nie z majestatem głowy państwa ponad podziałami, lecz wręcz przeciwnie - symbolizuje polityczną zawziętość i jednostronność. To ogromne zalety w bieżących sporach o władzę, ale wady w perspektywie wyższego przywództwa. Sondaże i ankiety są dla niego bezlitosne: jako ewentualny kandydat do Pałacu Namiestnikowskiego posiada przerażająco liczny elektorat negatywny. A łatwiej się wzbogacić o głosy ludzi niezdecydowanych, niżeli pozyskać tych, którzy deklarują wrogość. Znakomite posunięcia Krzaklewskiego w ostatnich latach zarazem przekreślają jego szanse w rozgrywce z tak trudnym przeciwnikiem, jakim jest Kwaśniewski.

Wybory prezydenckie rządzą się innymi prawami niż parlamentarne czy samorządowe. W tamtych liczą się przede wszystkim partie i ludzie głoszą nieraz ze zgrzytaniem zębów, bo widzą lepszych kandydatów na konkurencyjnych listach, lecz lojalność nakazuje im postawić krzyżyk przy reprezentancie „swojego” ugrupowania. Wybierając prezydenta, bacznie przyglądamy się cechom, jakie reprezentują konkretni kandydaci, mniejszą wagę przywiązując do partyjnych barw. Jeszcze lepiej byłoby zaś, gdyby owe

skim, to ja zostaję w domu”. I trudno skutecznie walczyć z takim postanowieniem, ponieważ odwoływanie się do dobra Rzeczypospolitej przestało już być atrakcyjne, zwłaszcza dla młodzieży, ceniącej sobie nie historyczne podziady, lecz realne możliwości kandydatów.



Marian Krzaklewski ma kolejną szansę udowodnienia, że jest prawdziwym mężem stanu, przedstawiającym interes państwa ponad uzasadnione i usprawiedliwione ambicje osobiste oraz partyjne. Wiedząc, że jego szanse na zwycięstwo są niska, powinien namaścić kandydata, który będzie w stanie pokonać Kwaśniewskiego.

Przewodniczący AWS jest jeszcze młodym człowiekiem,

i dotychczasowych dokonań. Mamy w Polsce z pewnością paru takich ludzi i sprawą AWS oraz UW jest zorientować się, który z nich będzie najlepszym rywalem faworyta komunistów. Ale jeżeli miałby to być człowiek „z cienia”, mało znany opinii publicznej, już należałoby się zdecydować i rozpocząć kampanię. Kwaśniewski prowadzi ją praktycznie od momentu objęcia urzędu, a rosnące poparcie sta-

kluczyć, że wprowadzanie przez jego rząd trudnych reform przyniesie spadek popularności jemu, rządowi, koalicji, także Krzaklewskiemu.

Padają różne nazwiska, z których najczęściej przewija się w mediach jedno: profesora Andrzeja Zolla. Były prezes Trybunału Konstytucyjnego, przewodniczący Rady Legislacyjnej przy premierze Buzku, jeszcze wcześniej przewodniczący Państwowej Komisji Wyborczej. Człowiek spełniający wszelkie kryteria, o jakich pisałem w pierwszej części artykułu. Znakomity prawnik, potrafiący jasno i wyraźnie tłumaczyć zawzięte problemy legislacyjne na język zrozumiały dla każdego, arbiter ponad wszelkimi podziałami politycznymi, którego działalność w Trybunale Konstytucyjnym doceniali nawet członkowie SLD, mógłby z powodzeniem rywalizować z Kwaśniewskim. Profesor o wielkiej kulturze, wspaniałej prezencji i wrodzonym poczuciu taktu stanąłby naprzeciw niedosłemu magistratu, wyspecjalizowanego wyłącznie w politycznych przepychankach. Komu drżałyby nogi przed wejściem do studia telewizyjnego na rozstrzygającą debatę? Krzaklewskiego wciągnąłby Kwaśniewski w dyskusję na wygodnym sobie gruncie, Zoll punktowałby go ze spokojem, elegancją i prawniczym chłodem.

Jako krakowianin bardzo chciałbym, ażeby elity AWS i UW poprosiły prof. Andrzeja Zolla o kandydowanie w wyborach prezydenckich 2000 r. I żeby zrobiły to w ciągu najbliższych tygodni, bo inaczej trudno będzie w pełni zaprezentować Polakom wszystkie te cechy kandydata, które powinny przesądzić o jego zwycięstwie z Kwaśniewskim. W pierwszej rundzie.

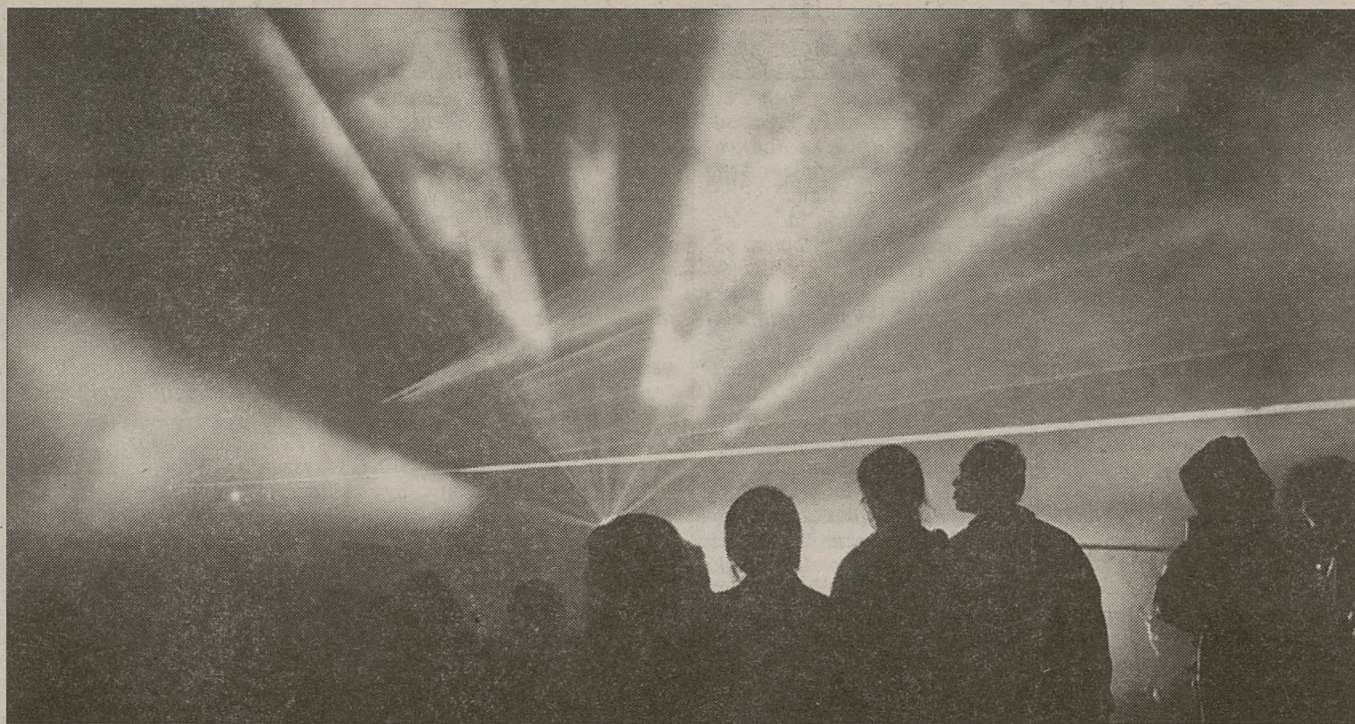
JERZY BUKOWSKI

Krystyna Kurczab-Redlich

Korespondencja z Moskwy

Podziemne pałace

Moskiewskie metro trwa tak, jak tego chciał
Wielki Budowniczy, Ojciec Narodów, Generalissimus Stalin



Fot. PAP/CAF

kotów (leczy je, umieszcza u dobrych ludzi, sprawdza-
łam), łagodnie przeganiana ze
stacji na stację, albo dziewczyna
wróżąca przyszłość za 40
rubli (2 dolary), albo starzy
i młodzi muzykanci, grający
na różnych instrumentach
późnym wieczorem, gdy nie
straszy ich mafia i nie goni mi-
licja.

W porze „szczytu” się stoi,
poza tym - można złowić wol-
ne miejsce. Zawsze ktoś się po-
derwie na widok starca lub ka-
leki... Może się zdarzyć, że ro-
dzina „kaukaskiej narodowo-
ści” albo tylko ojciec z dzie-
mi, albo matka z niemowlakiem,
Uzbecy, Tadźycy, Cze-
ceńcy, licho wie kto, łamanym
rosyjskim będą usiłovali
„towarzyszy podróży” na-
kłonić do litości nad dołą
uchodźców (z dzisiejszej ob-
czyzny, która kiedyś była
„swoja”, spokojna, radziecka),
a wtedy ten i ów, złorzecząc
„przeklętym demokratom”,
sięgnie do kieszeni...

... Do kieszeni skórzanej
kurtki, szykownego palta, do-
brze skrojonej jesionki, niezle-
go futra. Do eleganckiej torebki
lub teczki. A przecież dziesięć
lat temu powszechna szarość
rzadko załamylała się na fiole-
cie damskiej chustki czy bez-
czelnej czerwieni młodzieżo-
wego szalika, woniało niedo-
statkiem. Ludzie marzyli wtedy
o rzeczach, one ich uszczęśli-
wiały, były triumfem, zdobyczą.
Dziś są normą. Wystarczy
pchnąć szklane drzwi wyjścio-
we i w przejściu podziemnym
rzeczy napraszają się same po
przystępnej cenie... Oświetlony
szereg minisklepek: buty,
szaliki, staniki, aparaty fotogra-
ficzne, kosmetyki zagraniczne,
delikatesy. Też zagraniczne.

Holenderskie, niemieckie
i polskie gadzety kuchenne
Kwiaty. Na stołach - szmaciane
dobro z Tajwanu, Chin, Turcji.
I nawet meble: przy wyjściu
stoi mężczyzna obwieszony
ich zdjęciami. Agent fabryki,
która produkcję zamówioną
z fotografii przywiezie do do-
mu. Nie spodoba się - przywie-
zie inną. Można spotkać babę
krzyczącą: sprzedaż prosto
z magazynu! - i za parę groszy
kupić piękną koszulę nocną
z czystej bawełny... Albo inną,
handlującą mandarynkami,
jabłkami, orzechami. Jeszcze
inną - kociakami (rasowe i po
500 dolarów). Byłe tylko umiały
zniknąć przed nadchodzą-
cym milicjantem albo go „prze-
konać”.

Poza metrem, na ulicy
sprzedaje się wędlina z ogrom-
nych przyczep samochodowych
należących do różnych
zakładów. Resztę dostaniesz
w byle jakich budkach lub ele-
ganckich pawilonach czynnych
często przez całą dobę. Im bli-
żej centrum, tym pawilony pa-
radniejsze, towary droższe, fir-
my - bardziej snobistyczne.
Moskwa handluje chyba nawet
przed sen...

A kiedy zasypia, jeśli na bul-
warze Czystych Stawów śli-
zgawka tętni życiem o półno-
cy?
Metropolia idzie na spoczy-
nek, gdy wyłącza się jej krwio-
obieg: metro. O pierwszej
w nocy. Na pięć godzin.

Zbliża się noworoczna noc,
noc największego tu rodzinnego
święta, noc podarunków
przynoszonych pod choinkę
przez Dziadka Mroza i Śnie-
żynkę. Noc z bliskimi za obfi-
cie zastawionym stołem. Do-
piero po wspólnym „wyprowa-
dzeniu” Starego i wpuszczeniu
Nowego Roku przez okno -
można iść się bawić. Strzelają
petardy, gra muzyka. Gdzie?
Wszędzie, ale najgłośniej oczy-
wiście przy 150 stacjach mo-
skiewskiego metra, gdzie z nie-
zamykających się pawilonów
ciągle ktoś wynosi szampana...

Muzeum sztuki,
trakt handlowy,
szkoła dobrych
manier, cen-
trum towarzy-
skie... Podziemne miasto, pod-
dane regułom klasztornej nie-
mal ciszy i czystości. Przystań
pijanych i udęzonych. Oraz
psów solidarnie podkarmia-
nych na każdej stacji.

Komunizm za wstęp do te-
go rajy niezłomnie brał pięć
kopiejek. Darmocha. De-
mokracja zarządziła unowo-
zcześnie (właśnie odbywa
się zamiana odwiecznych że-
tonów na karty magnetyczne)
po cenie dzisiejszych rubli
trzech, czyli ok. 7 centów.
Zwykli śmiertelnicy żetony
czy karty pokazują fotokomór-
ce. „Niezwyczajni” (rzesze eme-
rytów, żołnierzy, pracow-
ników rozmaitych przedsię-
wzięciach czy urzędów nie płą-
cący za transport miejski) - ja-
kieś legitymacje umęczonych
kobietnic w granatowym
mundurku i czerwonej cza-
peczce. Kobięciny takie siedzą
u dołu każdego ciągu ruch-
omych schodów prowadzących
na perony i trzymają pieczę.

Starsze, o postawie i głosie
z czasów sierpa i młota, trzy-
mają tę pieczę rozkazami:
Trzymać się poręczy! Trzymać
dzieci za rękę! Pomagać star-
szym! Nie biegać w dół! Nie
przechodzić lewą stroną! Nie
siadać na stopniach! Bagaże
stawić przed sobą!...

Ale na jednej ze stacji,
w budce kierownika schodów

tkwi siwy człowiek, obie poły
munduru ma w medalach i mi-
łym głosem mówi: drodzy po-

drożujący, pomagajcie sobie
nawzajem, pilnujcie dzieci,
dbajcie o starszych, nie zgub-

cie niczego, życzę wam miłego
dnia...

Kierowniczkę schodów epi-
ki postkomunistycznej nie roz-
kazują, nie pokrzykują, czytają
powieści w typie „Harlequina”,
z rzadka sprawdzając, czy na
stopniu nie omsknął się pijak.
A jeśli tak - zatrzymują ruch,
pijak się zbiera, schody rusza-
ją...

Po śmierci pięciokopiejko-
ki, ale na długo przed obecnym
kryzysem, z głośników spływa-
ły zaproszenia do Egiptu czy
Turcji za jedyne 500 dolarów.
I część publiki z pasażerów
metra zamieniała się w pasażerów
samolotów, a damy w dro-
gich futrach przesiadły się do
mercedesów. Kryzys zawrócił
damy do metra i wyłączył tury-
styczne kuszenie.

Oprócz tego, podziemne
miasto trwa tak, jak tego chciał
Wielki Budowniczy, Ojciec Nar-
odów, Generalissimus Stalin;
15 maja 1935 r. przecinając
wstęgę pierwszej linii metra
Sokolniki - Park Kultury im.
Gorkiego. Stacje tamtych lat!
Rokoko socrealizmu! Marmur,
girlandy, złoto i miedź! Freski
kopuł, reliefy rzeźb, zwieńczen-
ia kolumnad, sierpy i młoty,
główki Leninów, Stalinów,
Marksów i Engelsów, misternie
wplecione w ornamentykę...
Kandelabry kryształowe i wi-
traże tych strzelistych katedr:
piękno zmuszające do pokory
nieodświętnej, powszedniej,
odmierzonej różnicem partyj-
nych. Ławki marmurowe dla
odpoczynku i kontemplacji...

Im później budowana sta-
cja, tym skromniejsza: topniały
przecież rzesze więźniów i ła-
gierników - pierwszych bu-
downiczych metra, kurczył się
komunizm, stacje kolejki pod-
ziemnej nabierały prozaicznego
transportowego znaczenia.
Zaś młodzi umawiają się pod
zdobiącymi perony pomnikami
wodzów, pisarzy i komsomol-
ców, jak pod drzewami, którym
nadano przypadkowe imię.

A gdzie się jeszcze uma-
wiać, jak nie w metrze? Ciepło,
czysto... Babule z miotłami,
szuflami, ścierkami krążą bez
ustanku. Tu się nie śmieci,
a wrzuca odpadki do licznych
koszy. Tu się nie pali. Tu się
nie krzyczy. Nie ma zresztą po-
co, i nie ma kiedy. Długie sze-
regi wagonów podjeżdżają co
minutę. Miły głos w ich wnętr-
zu informuje, jaka następna
stacja, ostrzega przed zamknię-
ciem drzwi i prosi, by nie zapo-

Pożyczymy Ci dużo pieniędzy i Spokojnych Świąt.

Święta niosą ze sobą nie tylko radość i uśmiech,
ale także wyjątkowe potrzeby.

Bank BPH pomyślał w tym niezwykłym czasie o specjalnej ofercie.

Można dokonać pięknych świątecznych zakupów,
a w nowy rok wjechać nowym samochodem.

Posiadaczy ROR BPH z pewnością zainteresuje
korzystna cena wydawania i wznawiania kart płatniczych.

Liczymy, że nasza oferta będzie dla Państwa
miłym świątecznym prezentem.

48

godz.

Rozpatrzenie
wniosku

0,5

%

Prowizja

6

miesiący

500-3000 zł
pożyczki
gotówkowe

7

lat

Kredyt
na nowy
samochód

Świąteczno-noworoczny pakiet
Banku Przemysłowo-Handlowego SA*

Pożyczki gotówkowe

- 20 % - stałe oprocentowanie roczne
- okres spłaty do 6 miesięcy
- od 500 zł do 3000 zł
- gotówka w 48 godzin
- dla posiadaczy ROR BPH bez dodatkowej formy zabezpieczenia

Kredyt na nowy samochód

- 100% wartości samochodu, czyli bez wkładu własnego klienta
- 7-letni okres kredytowania
- możliwość zmiany samochodu w okresie kredytowania z opcją dofinansowania

Karty płatnicze

- 50% taniej - wydawanie i wznawianie międzynarodowych kart płatniczych
- dla posiadaczy Karty Klienta Makro - karta BPH-Makro w okresie 7 - 24 grudnia 1998 za darmo

Zapraszamy do nowo otwartych placówek w Krakowie:

Al. Pokoju 1, tel. 618-66-30, 618-66-33
os. Wandy 18, tel. 618-65-85, 618-65-83

Bezplatna infolinia
0 800 130075
internet: www.bph.pl

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie



* Oferta ważna do 31 stycznia 1999 roku.

Na półce

DZIENNIKA

Nr 40

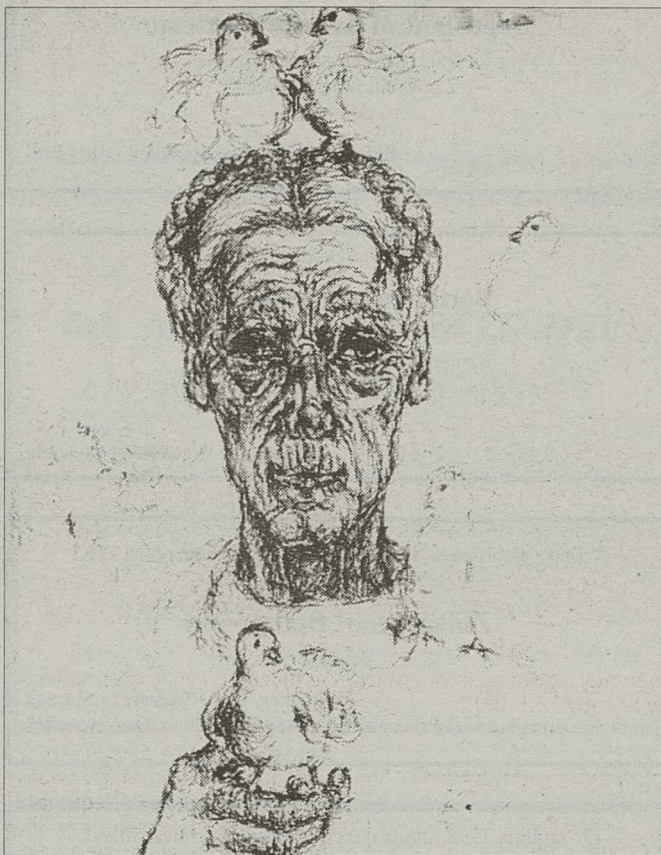


Odrzucony przez wydawcę projekt okładki do książki „Ptasiek”

„Jestem malarzem, który pisze” - mówi o sobie William Wharton. W Polsce doskonale znane są jego powieści, natomiast niewiele osób widziało obrazy. Wydawnictwo Rebis opublikowało album, który zawiera pejzaże, portrety i martwe natury Whartona. Do każdego z nich dołączony jest komentarz autora.

William Wharton studiował sztukę na Uniwersytecie Kalifornijskim w Los Angeles. „To, czego doświadczyłem jako student wydziału sztuk pięknych, odebrało mi wiele twórczej radości. Moja praca poddana została niepotrzebnej analizie i krytyce, które wydawały mi się arbitralne, ich celem zaś, jak uważałem, było pozbawienie sztuki wszelkiej magii i życia” wspomina tamten okres.

Szybko okazało się, że z malowania nie da się utrzymać rodziny. Niespodziewanym źródłem dochodu okazała się druga pasja



Szkic przedstawiający Mirabelle, bohaterkę „Spóźnionych kochanków”

- pisarstwo. „W końcu napisałem książkę, za którą dostałem więcej pieniędzy, niż kiedykolwiek udało mi się zarobić na obrazach” - pisze Wharton o „Ptaśku”.

„William Wharton”, tłumaczenie Krzysztof Fordoński, wybór prac Grażyna Szponder, Dom Wydawniczy Rebis

(AM)

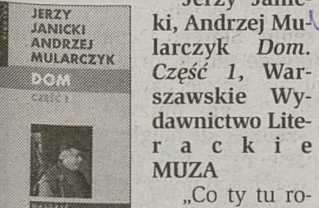
Konkurs

Pierwszy Czytelnik, który zadzwoni do nas dzisiaj o godz. 10 (tel. 012 619-92-62) i odpowie na pytanie „Jaki jest tytuł książki Whartona, promowanej w ubiegłym roku w Polsce”, otrzyma album.

W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni ♦ W księgarni



Roland Barraux Dzieje dalajlamów. Czternaście odcięb w jeziorze Wiźden, tłumaczył Stanisław Godziński, Wydawnictwo Alfa-Wero
Dalajlama, tytuł rzadko używany przez samych Tybetańczyków, jest dobrze znany ludziom Zachodu, zwłaszcza od chwili przyznania w 1989 roku Pokojowej Nagrody Nobla bstan-dzin-rgja-mc' o, czternastemu z kolei dalajlamie. Kim są dalajlamowie? Książętami krwi? Dostojnikami z wyboru? Żyjącymi bogami? Roland Barraux, dyplomata francuski zafascynowany Tybetem, w swej pracy przedstawił historię tej zarazem politycznej i religijnej instytucji, opartej na fundamencie tradycji buddyjskiej. Autorem przekładu jest Stanisław Godziński, znawca języków i kultury narodów Azji Środkowej, wykładowca Instytutu Orientalistyki Uniwersytetu Warszawskiego, były ambasador RP w Mongolii.



Jerzy Janicki, Andrzej Mularczyk Dom. Część 1, Warszawa Wydawnictwo Literackie MUZA
„Co ty tu robisz, człowieku?”, „Warkocze naszych dziewcząt będą białe”, „Zażalenie do

Pana Boga”, „Nie przesadza się starych drzew” - 12 rozdziałów książki zatytułowano tak samo jak odcinki telewizyjnego serialu w reżyserii Jana Łomnickiego. Janicki i Mularczyk zaadaptowali swój scenariusz filmowy; powstała powieść opowiadająca o życiu lokatorów warszawskiej kamienicy przy ulicy złotej 23. Poprzez losy mieszkańców budynku autorzy ukazali współczesne dzieje Polski od 1945 do 1967 roku. Wydawcy zapowiadają, że równoległe z telewizyjną emisją nowych odcinków serialu do rąk czytelników trafi druga część „Domu”.



Douglas Coupland Pokolenie X, przełożył Jan Rybicki, Prószyński i S-ka
Rezerwizm, rozwód z założenia, antyurlop, substytucja statusu, słabizm, blokada antydrwinowa, nostalgia ultrakrótkoterminowa - to tylko niektóre terminy używane na określenie swojej sytuacji przez bohaterów „Pokolenia X”, debiutu Douglasa Couplanda, który stał się światowym bestsellerem. Dziś tytułu książki używa się powszechnie do określenia zbuntowanej generacji ludzi przed trzydziestką. Trójka bohaterów: Andy, Claire i Dag to niekonwencjonalni i bulwersujący społeczeństwo Amerykanie. Uciekają od współczesnej cywilizacji reklamy i supermarketów, konformistycznego i zmaterializowanego społeczeństwa. Żyją według

własnych zasad, są nieprzewidywalni, patologicznie niepewni przyszłości, tęsknią za prawdziwą miłością i własnym domem. Nie mają jednak nikogo, kto uleczyłby ich z lęku i obsesji.

Lillian Too Feng Shui, przełożyli Jacek Kryga i Edyta Witichen, Dom Wydawniczy Rebis



Feng shui narodziło się w Chinach. Jest to sztuka świadomego kształtowania otoczenia, w którym przyszło nam żyć. Zgodnie z feng shui, na nasze samopoczucie wpływ ma nie tylko ukształtowanie geograficzne terenu, ale także umebłowanie pokoju, gdzie pracujemy czy mieszkamy.

Według reguł tej dyscypliny, należy unikać budowania domów na samych wierzchołkach wznieścień i na końcu ślepej uliczki. Łóżko powinno być ustawione w odległym od drzwi rogu sypialni. Dobrze jest, gdy w jadalni znajdują się lustro. Według feng shui kuchnia jest najważniejszym pomieszczeniem w domu i dlatego musi być przewiewna, jasno oświetlona, o regularnych kształtach. W biurach nasze krzesła nie powinny być ustawione tyłem do drzwi. Należy unikać także siedzenia plecami do okna, ponieważ „taka pozycja sugeruje brak wsparcia”. Jeżeli w pracy ktoś często spogląda na zegarek i marzy, aby jak najszybciej wyjść

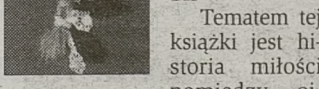
do domu - może to oznaczać, że pracuje zbyt blisko drzwi.

Tarhang Tulku Relaksacja kum nye, przełożyła Joanna Grabiak, Dom Wydawniczy Rebis



Tradycja kum nye została zapisana w tybetańskich księgach medycznych oraz w starożytnych buddyjskich tekstach Winaja - pitaki. Kum nye łączy tybetańską wiedzę medyczną z indyjską i chińską. W książce opisane są ćwiczenia, dzięki którym można uwolnić się od stresów i osiągnąć równowagę emocjonalną. Ćwiczenia o ciekawych nazwach (np. złota nie serca, energia pełna lekkości, czy rozluźnianie własnego wizerunku) uzupełnione są rycinami.

Kathryn Harrison Pocatlunek, przełożył Mariusz Ferrek, Dom Wydawniczy Rebis



Tematem tej książki jest historia miłości pomiędzy ojcem a córką. Bohaterka powieści powraca do swojej wczesnej miłości, pełnej emocjonalnych i seksualnych problemów. Jest to druga - po „Tysiącu drzewek pomarańczowych” - książka amerykańskiej pisarki Kathryn Harrison - wydana przez Rebis.

(AM)

Nowy słownik Władysława Kopalińskiego

Ten nasz XX wiek

Władysław Kopaliński Słownik wydarzeń, pojęć i legend XX wieku, Wydawnictwo Naukowe PWN

- Jest to bardzo ciekawa i pouczająca książka o tym, jak Kopaliński przeżył i przemyślał swój własny XX wiek. Zapisał w niej swoją opinię o czasach, w których przyszło mu żyć i tworzyć. Z doświadczenia, wiedzy i mądrości autora czerpać może każdy, kto po tę książkę sięgnie, aby się czegoś ważnego dowiedzieć o naszej epoce - charakteryzuje dzieło Andrzeja Szczypiorski.

- Słownik nie jest kroniką, kalendarium czy zestawem biografii XX wieku, nie jest encyklopedią ani leksykonem w tym znaczeniu, w jakim potocznie rozumie się te określenia - pisze Władysław Kopaliński. - Jest to bardzo indywidualny wybór tematu, którym w większości przypadków kierowała wartość nazwy jako sygnału. Zarówno wybór, jak i treść haseł są próbą oddania charakteru, atmosfery, wierzeń i przesądów, mentalności, kolorytu i swoistości tego wieku, próbą spojrzenia na ten okres jak gdyby z zewnątrz, bez emocjonalnego uwikłania się w jego kontrowersje i konflikty. Nie można tu mówić o jakiegokolwiek „słusznej” hierarchii tematów pod względem ich ważności.

Hasła „Słownika” można ująć w serię wątków, takich jak polityka, technika, nauka, wojny, rewolucje, powstania, bitwy, obyczaje, sztuka, literatura, architektura, organizacje, sport, legendy, przydomki, pieśni i piosenki, aforyzmy i powiedzenia, itd., itp.

Czytelnicy książki mogą się dowiedzieć, że np. określenie „homo sovieticus” po raz pierwszy użył w 1982 roku rosyjski pisarz i logik Aleksander Zinowjew, idea „banków nasienia” powstała w latach 50., a „kaczy kuper” to styl męskiej fryzury, w którym „włosy są zaczesane do tyłu i uformowane za pomocą brylantyny lub innego smarowidła w kształt podobny do kaczego ogona”. W „Słowniku” przeczytać też można o I wojnie światowej: „najważniejszym i najplod-

niejszym w następstwa wydarzeniu XX w., które odmieniło świat tak bardzo, że poprzedzające je stulecia zdały się *ex post* należeć do XIX wieku”. Autor wspomina także o słynnej sprawie sądowej z 1931 roku, kiedy to warszawski oszust Cynjan sprzedał przybyłemu do stolicy prowincuszowi kolumnę Zygmunta, charakteryzuje również „skończone i mijające w XX wieku pojęcia i przedmioty”, takie jak: balia, binokle, gorset, mufka, laska spacerowa, maszyna do pisania, podróże odkrywcze czy pojedynki.

(KRM)

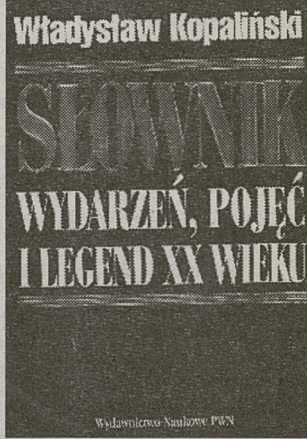
Konkurs

1. W którym roku dostawca nowojorskich stadionów sportowych Harry Stevens wynalazł hot doga?

2. „Jesteśmy w stuleciu obrazu. Na dobre i na złe, bardziej niż kiedykolwiek, ulegamy oddziaływaniu obrazu” - kto jest autorem tych słów?

3. Jakie wydarzenia opisywał John Reed w reportażu „Dziesięć dni, które wstrząsnęły światem”.

Wśród trzech autorów prawdziwych odpowiedzi rozlosujemy książki omawiane na tej stronie. Na odpowiedzi czekamy do 15 stycznia 1999 roku pod adresem „Dziennik Polski”, ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków, z dopiskiem „Na półce”.



Bestsellery □ Bestseller □ Bestseller

Księgarnia „Skarbnica” (Kraków)

1. J. Chmielewska *Złota mucha, Vers*
2. D. Koontz *Zabójca strachu, Prószyński i S-ka*
3. P. Coelho *Piąta góra, Wydawnictwo Drzewo Babel*
4. O. Tokarczuk *Dom dzienny, dom nocny, Wydawnictwo Rura*
5. J. Irving *Jednoroczna wdowa, Prószyński i S-ka*

Księgarnia „Pod Globusem” (Kraków)

1. R. Kapuściński *Heban, Czytelnik*
2. J. Olczak-Ronikier *Piotr, Wydawnictwo Literackie*
3. *Jestem, bo jesteś - z księdzem Janem Twardowskim rozmawia Helena Zaworska, Wydawnictwo Literackie*
4. *Najpiękniejsze modlitwy, Wydawnictwo Podsiadlik, Raniowski i S-ka*

5. P. Coelho *Alchemik, Wydawnictwo Drzewo Babel*

Salon książki „Muza” (Kraków)

1. J. Olczak-Ronikier *Piotr, Wydawnictwo Literackie*
2. B. Wołoszański *Straceńcy, Wydawnictwo Colori*
3. W. Kopaliński *Słownik wydarzeń, pojęć i legend XX wieku, Wydawnictwo Naukowe PWN*
4. S. Bieńkowski, P. Garczarczyk, B. Kubisz, K. Rzeszut *Andrzej Gołota. Pierwsza autoryzowana biografia*
5. M. Cremonesi *Zakazana archeologia. Ukryta historia, Wyd. Arche*



Kolumnę redagują:
Agnieszka Maj
Krzysztof Maćkowski

Mgr MAŁGORZATA ZAWISTOWSKA

droga, kochana Żona, Siostra i Mama,
przeżywszy lat 54, po krótkiej, a ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentem,
zmarła 22 grudnia 1998 r.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek,
31 grudnia 1998 r. o godz. 13.00,
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Mąż, Syn, Synowa, Rodzina i Przyjaciele

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Koleżance

Elżbiecie Woźniak

wyrazy współczucia po śmierci OJCA
składają

Koleżanki i Koledzy

z Zespołu Szkół Specjalnych w Nowej Hucie

Redaktorowi

Bogusławowi Korzeniowskiemu

wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci MATKI
składają

Koleżanki i Koledzy z redakcji „Auto-Bit”

Z głębokim żalem żegnamy panią

mgr

MAŁGORZATĘ GAWRYLUK

Grono Pedagogiczne
oraz Pracownicy
Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 17
w Krakowie

Z najgłębszym żalem i niewysłowionym smutkiem zawiadamiamy,
że dnia 27 grudnia 1998 r., odszedł od nas do Pana, w wieku 91 lat,
opatrzonej św. Sakramentami
ś t p

KAZIMIERZ KOSTECKI

Najdroższy i Najukochańszy Mąż, Tatuś i Dziadziuś,
długoletni pracownik gastronomii.

Msza św. żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie w środę, dnia
30 grudnia 1998 r. o godz. 11.30 w kościele parafialnym w Ruszcy,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego
spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim bólu

Żona, Córka z Mężem, Syn z Żoną,
Wnuki i Rodzina

Koledze Doktorowi

Bartłomiejowi Szlachetce

asystentowi Oddziału Chirurgii Ogólnej
Szpitala im. Stefana Żeromskiego
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA
składają

Ordynator i Pracownicy Oddziału

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci MATKI
Panu

Zbigniewowi Brandysowi

składają

Wspólnicy, Rada Nadzorcza, Zarząd
i Pracownicy Spółki z o.o. „Plac Imbramowski”

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 26 grudnia 1998 r.,
zmarł

STEFAN PUCHAŁA

były długoletni dyrektor Zespołu
„RUCH” S.A. w Krakowie,
wspaniały człowiek, przełożony,
pozostanie na zawsze w naszej pamięci.

Rodzinnie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Dyrekcja i Pracownicy
Oddziału „RUCH” S.A.
w Krakowie

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 24 grudnia 1998 r.,
przeżywszy lat 79, po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzonej św. Sakramentami,
zmarła nasza Najukochańsza Matka, Babcia i Prababcia

ś t p

MARIA WILK z domu Sikora

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w sobotę, dnia 2 stycznia 1999 r. o godz. 12.20,
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w żalu i głębokim smutku

Synowie, Synowe, Wnuki i Prawniczki

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

31 grudnia 1998 r. mija trzecia, bolesna rocznica śmierci
nieodżałowanej, zawsze dzielnej

HELENY HANUSZEK

Wszystkich, którzy Ją znali o chwilę wspomnień i zadumy prosi

Mąż i najbliższa Rodzina

Najserdeczniejsze podziękowanie na ręce Pana mgr. inż. Włodzimierza Biela,
Dyrektora Naczelnego Zakładu Opiekuńczo-Leczniczego, ul. Wielicka 267
w Krakowie, dla Personelu Lekarskiego i Pielęgniarskiego, a szczególnie Personelu
Pomocniczego za troskliwą i ofiarną opiekę w ratowaniu życia mojej Matki

BRONISŁAWY MIOTŁOWSKIEJ

zmarłej 29 IX 1998 r., składa

Syn Marian z Żoną

Z żalem zawiadamiamy, że zmarł

ś t p

BOHDAN SZLACHETKA

długoletni sędzia Sądu Wojewódzkiego w Krakowie.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 31 grudnia o godz. 11.00
na cmentarzu komunalnym w Starym Prokocimiu.

Rodzinnie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia

Prezes, Sędziowie
i Pracownicy Okręgu Sądu
Wojewódzkiego w Krakowie

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

Pani

Jolancie Janowskiej

wyrazy
serdecznego współczucia
z powodu śmierci
MATKI
składają

Dyrekcja,
Koleżanki i Koledzy
Banku Pekao SA - Grupa Pekao
Oddział w Krakowie

Z żalem zawiadamiamy, że zmarł

ś t p

ADAM SZYMAŃSKI

emerytowany, długoletni Główny Księgowy Sądu Wojewódzkiego
w Krakowie.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 5 stycznia o godz. 13.40
na cmentarzu Rakowickim.

Rodzinnie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia

Prezes, Sędziowie
i Pracownicy Okręgu Sądu
Wojewódzkiego w Krakowie



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 41, 7.00 - 16.00, tel. 412-40-60, ul. Rakowicka 35a, 7.00 - 16.00,
święta 8.00 - 14.00, tel. 411-47-76

cm. Grębałów 7.30 - 15.30, sobota 8.00 - 14.00, tel. 645-31-61

ul. Reduty, obok cmentarza Batowice, całą dobę,
również w niedziele i święta, tel. 411-35-26, 411-45-02, 411-45-04

cm. Podgórze, 7.30 - 15.30, tel. 656-55-11

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny,
kremacja, wieńce, nekrolog, formalności w USC.

CAŁODOBOWY PRZEWÓZ Z MIESZKAN

także w soboty i święta

☎ 411-45-02,

☎ 411-45-04

*Bóg zabiera najbliższych
z naszych domów,
ale nigdy z naszych serc*

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 27 grudnia 1998 r., zmarł nagle
Ukochany Mąż, Ojciec, Dziadek, Brat, Teść i Przyjaciół,
były pracownik „Energoprzem”-u

ś t p

KAZIMIERZ KACZOR

Nabożeństwo żałobne zostanie odprawione w kaplicy
na cmentarzu Salwatorskim 4 stycznia 1999 r. o godz. 14.00,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.
Pogrążeni w żalobie i smutku prosząc o modlitwę

Żona, Córki, Brat, Bratowa, Zięć, Wnuczka, Wnuk, Rodzina
oraz liczne grono wiernych Przyjaciół i Kolegów

Z głębokim żalem żegnamy

prof. dr. hab. inż. CZESŁAWA HARAŃCZYKA

długoletniego pracownika
Przedsiębiorstwa Geologicznego S.A.,
wspaniałego Przyjaciela i Kolegę,
znawcę geologii złóż mineralnych.

Rodzinnie Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia.

Zarząd i Rada Nadzorcza
Przedsiębiorstwa Geologicznego S.A.
oraz Koleżanki i Koledzy

Ś t p

HELENA z ROZWADOWSKICH LUDWIKOWA RULIKOWSKA

ur. we Lwowie w 1918 r.
zmarła w Krakowie 24.12.1998 r.
Msza żałobna i pogrzeb odbędą się w Tyńcu
w środę, 30.12.1998 r. o godz. 13.00.

Grono Przyjaciół

Kochany Ojciec i Dziadziuś

inżynier

ZYGMUNT WOJCIECHOWSKI

były pracownik Huty Aluminium w Skawinie,
Instalu, Chemobudowy, Naftobudowy,
zmarł w dniu 27 grudnia w wieku 72 lat.
Pogrzeb odbędzie się 31 grudnia o godz. 14.00
na cmentarzu w Zakopanem.
Pograżone w smutku

Córka i Wnuczki

Ś t p

ZBIGNIEW BLEZIĘŃ

urodzony we Lwowie.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w czwartek,
dnia 31.12.98 r. o godz. 13.00 w kaplicy na cmentarzu Batowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pograżeni w smutku

Córki, Zięciowie, Wnuki, Prawniki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 27 grudnia 1998 r.,
opatrzyony św. Sakramentami, zmarł nagle w wieku 68 lat
nasz najukochańszy Mąż, Ojciec i Dziadzio

Ś t p

STANISŁAW GROCHOWSKI

Msza święta żałobna odprawiona zostanie w czwartek,
dnia 31 grudnia o godz. 9.00 w kaplicy na cmentarzu w Batowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.
Pograżeni w smutku

Żona, Synowie, Synowe, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ś t p

inż. ALEKSANDER STEINDEL

najukochańszy Syn, Mąż, Ojciec i Brat
przeżywszy lat 49, po ciężkiej chorobie,
opatrzyony św. Sakramentami zasnął w Panu dnia 28 grudnia 1998 r.
Msza święta żałobna przy Zmarłym odprawiona zostanie
w czwartek, dnia 31 grudnia 1998 r. o godz. 14.00
w kościele parafialnym
pod wezwaniem św. Jakuba na Stradomiu w Myślenicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pograżeni w bólu i żałobie

Matka, Żona, Córka, Synowie, Siostry i Rodzina

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk
ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

Ogłoszenia ekspresowe

Dokończenie ze str. 10

Motoryzacyjne

- SPRZEDAM Ford Mondeo, 1995 lub zamienię na tańsze. /033/879-20-72. 600243
- SPRZEDAM Polonez, 1988. 012/388-42-53. 170198
- SPRZEDAM Poloneza Caro 1.6 GLE, 1994 /95, szmaragdowy, alufelgi, alarm i multilock, 41.000 km. 012/423-51-89. 170318
- UNO 1.4 1996 r., sprzedam. /012/272-38-05. 600275
- WARSZAWA 203, 1962, biała, 2.500,-/do uzgodnienia/- sprzedam. 0501 426-075.

- DO wynajęcia garsoniera, jednopokojowe i trzypokojowe. /012/659-00-40. 600669
- DO wynajęcia lokal 60 m², Rynek Podgórski 6, 0501-68-78-16. 600805
- DO wynajęcia mieszkanie 46 m², od 1 stycznia (Śródmieście). 0601-820-914.
- DO wynajęcia mieszkania poszukuję. /012/278-19-28. 599827
- DO wynajęcia powierzchnia handlowa, Długa. /012/411-81-73 po 20.00. 600771
- DO wynajęcia trzypokojowe, superkomfortowe, telefon, Nowy Prokocim. /012/658-59-89. 600280
- DO wynajęcia umeblowany, nowy dom. 012/412-30-83. 170201
- DWUPOKOJOWE, 53 m², os. Dywizjonu 303, pierwsze piętro, cena 115.000, tel. /012/656-43-56, 269-15-41. 600642
- DWUPOKOJOWE, komfortowe, 1100,-. /012/429-25-12. 600473
- DWUPOKOJOWE, Piastów, 850,- do wynajęcia. /012/414-17-35. 600663
- DWUPOKOJOWE, Praska, 110.000,-. /012/429-55-73. 600477

Lokale

- A. A. Do wynajęcia mieszkania i pokoje. /012/278-19-28. 599828
- A. Agencja wynajmu mieszkań. /012/422-01-10. 599994
- BEZ pośredników, 2- pok., Huta - kupię. /012/647-97-97. 71cm
- DANAX - szeroka oferta mieszkań. 012/656-21-33. 592157
- DO wynajęcia 3-pokojowe, 800,-. 0601-48-80-83. 600746
- DO wynajęcia 50 m² pod biuro lub mieszkanie (św. Marka), 1.200 zł. Agencja. 012/655-46-66. 170306

- FLORIAŃSKA! Połowa sklepu do wynajęcia (podać cenę i branzę). Oferty 169900 Kraków, Wiślna 2. 600699
- GARAŻ do wynajęcia, Bronowice. /012/636-84-62. 600004
- JEDNOPOKOJOWE, Fr. Nullo, wynajmiemy. /012/278-19-28. 600313
- KROWODERSKICH Zuchów, jednopokojowe, 25,4 m², atrakcyjnie wykończone, 76.000 zł, sprzedam właściciel. /012/285-21-68. 599690
- KUPIĘ mieszkanie 4-pokojowe, min. 75 m², tel. /012/656-43-56. 600648
- KURCZABA, dwupokojowe, 48 m², 110 tys., Beskidzka, 63 m², 120 tys., sprzedam. /012/421-82-49. 600671
- KWATERY. /012/657-55-18. 600322
- LOKAL biurowy, 90 m², Śródmieście, wynajmiemy. 012/413-78-69. 599114
- LOKAL biurowy pełne wyposażenie, centrum. 0602-45-17-36. 600791
- MIESZKANIA poszukuję do wynajęcia. /012/422-01-10. 599995
- MIESZKANIE 40 m², do wynajęcia, Kraków. /012/657-28-84. 600331

- MISTRZEJOWICE, 2-pokojowe, 72.000. /012/632-13-14. 600736
- POKÓJ do wynajęcia. /012/267-47-74. 600766
- POKÓJ dziewczętom. 012/262-05-63. 170295
- POSZUKUJĘ lokalu na warsztat samochodowy 50-100 m² możliwe okolice Krakowa. /012/632-14-74, wieczorem. 600680
- POSZUKUJĘ współlokatorki. 012/635-93-14. 170316
- SKORZYSTAJ z ulgi jeszcze dziś lub jutro. Nowe mieszkania spółdzielcze do samodzielnego wykończenia przy ul. Obwozej. Cena 1390 zł/m² 012/267-60-47, 0602-657-359. 600802

- SPRZEDAM dwupokojowe, garaż. 0603-357-084. 600691
- SPRZEDAM nowe mieszkanie 138 m² + garaż, Lea, bez pośredników. 0601-89-62-02, /012/278-40-02. 600232
- TRZYPKOJOWE 75 m², luksusowo wykończone, blok z cegły. Olsza II 225.000, płatność ratalna, tel. /012/269-15-41, 090-38-34-62. 600650
- TRZYPKOJOWE do wynajęcia. /012/647-32-64. 600109

- WYBICKIEGO, 48-metrowe, 119.000,-. /012/414-17-35. 600665
- ŻABINIEC, czteropokojowe, wykończone, 77 m², parter, tel. /012/269-15-41, 090-38-34-62. 600646
- 39 m², balkon, loggia, zamienię na dwie garsoniery. /012/413-80-31, /012/413-27-86. 600489

Nieruchomości

- DOM superkomfortowy w Wieliczce sprzedam. 0501-422-675. 170176
- KRÓLOWEJ Jadwigi, dom wolno stojący 200 m², 10 arów, wybudowany 1970, 325.000 zł sprzedam. /012/636-68-52, 012/636-69-94. 600075
- RZĄSKA, atrakcyjny dom 220 m², 15 arów wybudowany 1984, 105.000 USD, sprzedamy. 012/636-68-52, 012-636-69-94.

- SPRZEDAM: domy do remontu, gospodarstwa rolne z zabudową; działki budowlane 20 km w kierunku Olkusza, rozpoczęta budowa Dolina Będkowska. 012/389-53-27. 170261

Do wynajęcia 6307K

HALA WARSZTATOWA
o powierzchni użytkowej 3000 m²
z wszystkimi mediami oraz z suwnicami,
z dogodnym dojazdem + teren
o powierzchni 1,5 ha, zlokalizowane
przy ul. Szafrąnskiej w pobliżu EC Leg.
Szczegółowe informacje tel. 644-50-20
pn.-pt. w godz. 7-15 lub 0601-453-516.

- ZŁOCIENIOWA/Bieżanów, narożny segment szeregowki, 84 m², atrakcyjnie wykończony 199.000 zł sprzedamy. 012/636-68-52, 012/636-69-94. 600079

Zguby

W okolicach Błoń zaginęła suka owczarka niemieckiego 10-miesięczna, jasna, podpalana. Nie szczepiona. Nagroda!, tel. /012/425-25-88. 600798

Usługi

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty kompleksowo, referencje, 3 lata gwarancji, 0602-65-25-53, 012/425-87-81. 600227

HYDRAULIKA, piecyki, 012/649-10-08. 600294

MALOWANIE, flizowanie, remonty. 012/636-41-60. 170330

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. /012/643-71-36. 600796

SZAFY wnękowe, drzwi suwane. Odpis, raty. 0601-53-42-57. 600217

Usługi budowlane

FLIZOWANIE. /012/657-85-06. 600101

FUNDAMENTY. /012/429-63-92. 600104

ULGA remontowa 98. /012/281-92-54. 600198

Usługi dla biur

SPRZĄTANIE biur, bloków. /012/281-92-54. 600196

Biznes

FLORIAŃSKA, posiadam lokal frontowy, oczekuję propozycji. Oferty 169899 Kraków, Wiślna 2. 600702

KSIĘGOWE usługi, księgi, ZUS. /012/425-11-47. 170161

OCHRONA nocna, koncesja. 0501-424-412. 600747

SALON fryzjerski w centrum odstąpię. /012/422-27-73, 0601-42-08-57. 600679

Duża firma odzieżowa uszyje

- ❖ żakiety,
- ❖ płaszcze
- ❖ marynarki
- ❖ spodnice

w ramach kooperacji.
Uszyje także odzież roboczą i ochronną.

Tel. 656-55-49, 656-38-92.

Różne

BAL sylwestrowy: konsumpcja, dobra muzyka, atrakcyjne nagrody. 012/632-49-39, 0501-470-201. 170240

BARDZO proszę o kontakt świadków wypadku samochodów Polonez- Audi, który miał miejsce w Jerzmanowicach przy stacji CPN, 19.06.98 godz. 19.00, jak również osoby, które zawiadomiły rodzinę poszkodowanego o wypadku, sprawa bardzo pilna. /012/419-29-37. 600065

MASAŻ limfatyczny. 0602-35-06-27. 170163

NAGRODA za wskazanie miejsca postoju Volkswagena LT28, biały, przeszklony, nr rej. KVK6753. /012/266-71-87. 600323

NAJWIĘKSZY wybór kaset erotycznych. Krowoderska 67. 600586

NOWY MOTEL WIERZYNEK

zaprasza na:

KAMERALNY SYLWESTER

* bogate menu *
* nagrody-konkursy *
* pokaz sztucznych ogni *

REZERWACJA (012) 278 36 14

SYLWESTER, promocja, 120/ osoba, nowo otwarta restauracja „Czarna Owca” Starowiślna 32. /012/429-65-07 12.00-24.00. 599482

SYLWESTER, restauracja, 150,-/ osoba. /012/656-29-60. 600334

ŚLUB inny niż wszystkie. Profesjonalna dekoracja kościołów, tel:423-58-10, 0501-43-45-60. 596430<

WESELA, studniówki, sylwester, profesjonalna obsługa muzyczna, wideofilmowanie, fotoreportaż. /012/429-15-38, /012/648-01-95. 600153

WRÓZKA. /012/637-43-16. 600068

SYLWESTER turystyczny. /012/422-66-88. 600367

SYLWESTER w górach, 90 zł, dojazd. 0601-93-80-01. 600107

MĘŻCZYŃNI. 090-56-11-50. 600171

/012/422-19-27. 600179

012/658-71-62. 600181

20-LATKI. /012/425-22-87. 600182

Reklama w Internecie oferta Dziennika Polskiego

oferta Dziennika Polskiego

DZIENNIK POLSKI

Cennik usług reklamowych znajdziecie Państwo w Internecie:
/www.dziennik.krakow.pl/
Szczegółowe informacje:
/webmaster@dziennik.krakow.pl/
lub telefonicznie w Biurze Reklam i Ogłoszeń, tel.(012) 422-08-87, (012) 422-75-88 w.137,204.

Miejsce na Twoją Reklamę 250 x 45

Miejsce na Twoją reklamę 400 x 60



Wszystkim naszym Klientom,
szczęśliwego Nowego Roku
1999

życzy Metro.



636-00-00, 636-36-36, 96-67



Różne

OKNA, DRZWI

deski podłogowe i obciowe, ościeżnice,
więźby dachowe



SKŁAD DREWNA I STOLARKI

Kraków, ul. Filtrowa 6, tel. 423-72-72

PARKIET

wysokiej klasy, produkowany na eksport

MOZAIKI PARKIETOWE

ceny producenta, zapraszamy do

Hurtowni Mat. Budowlanych

Kraków, ul. Balicka 55, tel. 636-43-43, 636-63-33



PPB „AZBUD”

OFERUJE

**ATRAKCYJNE MIESZKANIA HIPOTECZNE
PRZY UL. BIAŁOPRĄDNICKIEJ**

- powierzchnia 69,66 m², 43,69 m², 56,37 m², 27,80 m², 56,46 m², 39,98 m², 70,71 m², 56,41 m².
- warunki finansowe niezmiennie do końca realizacji,
- ulga podatkowa, premia gwarancyjna,
- pierwsza wpłata 20% wartości mieszkania + grunt. Reszta w miesięcznych ratach do końca realizacji
- możliwość nabycia garażu.

INFORMACJE I SPRZEDAŻ:

al. Pokoju 78, 31-564 Kraków, tel. 643-11-95, 642-18-01.



Pierwszy polski producent
instalacji sanitarnych
z polipropylenu

i wyłączny dystrybutor grzejników radiatorowych
firmy HENRAD - największego wytwórcy w Europie

Zatrudni w Krakowie

DYREKTORA ODDZIAŁU

któremu powierzy organizację sprzedaży rur i kształtek systemu
HYDRO-PLAST oraz grzejników HENRAD w woj. małopolskim.

Wymagania:

- wykształcenie minimum średnie
- dyspozycyjność, referencje
- doświadczenie handlowe

Oferujemy wysokie wynagrodzenie w zależności
od efektów pracy - pełna samodzielność.

Poszukujemy w Krakowie

LOKALU BIUROWO-MAGAZYNOWEGO

około 150 m kw. z zapleczem w dobrym punkcie handlowym.

Zgłoszenia prosimy kierować na adres:

"HYDRO-PLAST"

ul. Wiejska 3a, 05-551 Łazy k/ W-wy
tel./fax (0-22) 757 98 08, 757 77 30.



Stalprodukt
Sp. z o.o. **WAMECH**

32-700 Bochnia,

ul. Wygoda 69

Tel. (014) 6151690

Tel. (014) 6151693

Tel./fax (014) 6151691

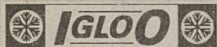


Produkujemy i regenerujemy na zamówienie
maszyny, urządzenia, części mechaniczne i narzędzia.

Wykonujemy:

- usługi obróbki skrawaniem (toczenie do fi 1200*4000, obróbkę kształtową materiałów twardych do 65 HRC, szlifowanie do fi 630*3000, frezowanie do 2000 mm),
- pełny zakres usług ślusarskich,
- obróbkę cieplną do fi 900*1800 (ulepszanie cieplne, hartowanie, nawęglanie gazowe, wyżarzanie),
- remonty obrabiarek i wózków spalinowych,
- ostrzenie narzędzi, pił tarczowych do fi 1800,
- naprawy i przeglądy elektronarzędzi,
- wypalanie kształtów wg. programów numerycznych z dokładnością do 0,5 mm.

Zakład Elektromechaniki Chłodniczej



Produkcja i sprzedaż

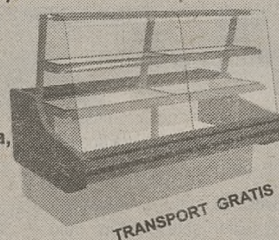
32-721 Stary Wiśnicz 289 tel/fax. 014/ 612 85 62
32-700 Bochnia, ul. Karosek 55 A tel/fax. 014/ 612 58 88
http://www.igloonet.bochnia.pl

Produkujemy:

- Witryny (chłodnicze, mroźnicze, cukiernicze, sałatkowe)
 - Szafy (chłodnicze, mroźnicze)
 - Regały chłodnicze
 - Ciągi chłodnicze (na centralnym agregacie)
- Polecamy usługi w zakresie:
- Komputerowego projektowania, aranżacji i kompleksowego wyposażenia: supermarketów, sklepów, barów i restauracji.

Zapewniamy:

- SERWIS 24h ➤ GWARANCJA 12 MIESIĘCY ➤ MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN



TRANSPORT GRATIS

WAGI

elektryczne, uchyłne, jubilerskie,
analityczne, magazynowe, samochodowe,
kasy fiskalne, odważniki

Sprzedaż, skup, legalizacja, naprawa

RATY, LEASING

„UNIWAG” Kraków, ul. Mogilska 69,
tel./fax (012) 412-91-14,
od 9 do 16, sob. od 9 do 13.

250975

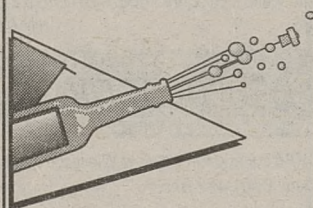
POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI

BANK PAŃSTWOWY

VI ODDZIAŁ W KRAKOWIE

os. Centrum E 13

pl. Centralny (Nowa Huta)



życzy wszystkim swoim Klientom
szampańskiej Nocy Sylwestrowej
i
szczęśliwego Nowego 1999 Roku

Jednocześnie zapraszamy wszystkich do korzystania z naszych usług:

poniedziałek - piątek od 7.45 do 19.00

sobota od 9.00 do 13.00

W Nowy Rok
z Nowym VI Oddziałem PKO BP!



POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI

TOWARZYSTWO UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI S.A.

WARTA
ROK ZAŁOŻENIA 1920

Tylko w WARCIE obowiązkowe ubezpieczenie

OC

może być dla Państwa najkorzystniejsze, jeżeli:

1. posiadacie Kartę Klubu Klienta WARTY
2. wybieracie wariant ubezpieczenia bez „Zielonej Karty”
3. macie jednocześnie ubezpieczenie AUTOCASCO w WARCIE
4. posiadacie kontynuację bezszkodowego ubezpieczenia w TUIR „WARTA” S.A.
5. posiadacie samochód osobowy, wyposażony w silnik wysokoprężny (DIESEL) - **specjalna zniżka**
6. uzyskaliście zniżki nabyte u innych ubezpieczycieli

**Specjalna zniżka dla osób, które kiedykolwiek
posiadały ubezpieczenie OC w WARCIE**

Proponujemy również **tańsze o 50%** ubezpieczenie Zielonej Karty
na wyjazd do Czech lub na Słowację

OC NA RATY

dla indywidualnych posiadaczy samochodów osobowych, którzy zawierają lub przedłużają umowę
ubezpieczenia z początkiem odpowiedzialności TUIR „WARTA” S.A. pomiędzy 4 grudnia 1998 r.
a 28 lutego 1999 r. oraz jeśli zawarcie lub przedłużenie umowy następuje w tym samym okresie.

ZAPRASZAMY DO NASZEGO ODDZIAŁU W KRAKOWIE

przy ul. Sienkiewicza 14, codziennie w okresie wznowień od pon. do pt. 8.00 - 20.00
i w soboty 8.00 - 14.00, tel. 633-22-13, 633-71-85, fax 633-53-00.

Filia w Krakowie - Nowej Hucie, os. Centrum C 8, tel. 643-30-37, 644-15-12, fax 644-86-13 w. 116,
pn. - pt. 8.00 - 18.00, sobota 8.00 - 12.00.

JESTEŚ W DOBRZYCH RĘKACH!

2603/BC

6305



Rada Miasta Krakowa

INFORMACJE PRZEWODNICZĄCEGO



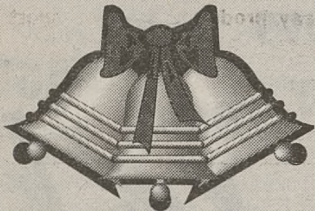
30 GRUDNIA 1998

ISSN 1505-3881

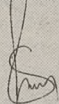
NR 15 (17)

Szanowni Państwo, Drodzy Krakowianie

W imieniu Rady Miasta Krakowa oraz swoim własnym pragnę złożyć najserdeczniejsze życzenia, samych dobrych i szczęśliwych dni w nadchodzącym Nowym 1999 Roku.



Stanisław Handzlik



Przewodniczący Rady Miasta Krakowa



Budżet gminy

- najważniejsza uchwała roku

Budżet jest wyrazem kondycji finansowej samorządu, dlatego też w jego przygotowaniu uczestniczą wszystkie jednostki organizacyjne urzędu, Zarząd Miasta oraz komisje merytoryczne rady.

Ponieważ podstawą do opracowania projektu budżetu jest zakres rzeczowy potrzeb, zarząd oraz wszystkie komórki organizacyjne Urzędu Miasta przygotowują każdego roku ich zestawienie według hierarchii ważności wraz z wycenieniem orientacyjnych kwot na pokrycie realizowanych zadań. W oparciu o ustawę Prawo Budżetowe i obowiązujące w tym zakresie przepisy finansowe Zarząd Miasta wraz ze służbami finansowymi opracowuje kompletny projekt budżetu na dany rok i przedstawia go do zaopiniowania Komisji Budżetowej Rady Miasta Krakowa oraz pozostałym komisjom merytorycznym. Na podstawie wyników pracy nad projektem budżetu wszystkich podmiotów oraz własnej, Komisja Budżetowa opiniuje projekt uchwały rady w tej sprawie, wnioskując najczęściej o wprowadzenie stosownych korekt.

Tak jak w większości projektów uchwał, także i tu obowiązują dwa czytania. W trakcie dyskusji nad projektem budżetu wypowiadają się przedstawiciele wszystkich komisji RMK, przedstawiając wypracowane opinie. W przypadku rozbieżności zdań wśród

członków komisji - swoje stanowisko mogą przedstawiać również poszczególni radni. Każdy wniosek o zmianę jakiejś pozycji projektu budżetu musi zawierać rzeczowe uzasadnienie i propozycje zmiany innej pozycji wydatków bądź dochodów, zgodnie z zasadą zbilansowania budżetu.

Wykonanie uchwały w sprawie budżetu powierza się Zarządowi Miasta. W ciągu roku budżetowego wszelkie niezbędne zmiany w uchwale budżetowej wymagają stosownej inicjatywy legislacyjnej.

W celu usystematyzowania pracy nad budżetem opracowano harmonogram przygotowywania i uchwalania budżetu Miasta Krakowa oraz harmonogram zmian w budżecie. Zgodnie z nim wyznaczono zadania, terminy oraz odpowiedzialne podmioty za ich realizację:

⇒ do 15 czerwca za przygotowanie projektu uchwały Rady Miasta w sprawie wskazówek do budżetu miasta odpowiedzialny jest Zarząd Miasta

⇒ do 15 lipca Rada Miasta Krakowa podejmuje uchwałę w sprawie wskazówek do budżetu miasta

⇒ do 15 lipca złożenie Zarządowi Miasta przez komisje RMK oraz Rady Dzielnicy propozycji i uwag dotyczących zadań ogólnomięjskich, które ich zdaniem należałoby

umieścić w projekcie budżetu miasta (Rada Miasta Krakowa oraz Rady Dzielnicy).

W związku z czteromiesięczną przerwą międzykadencyjną harmonogram ten został zmieniony uchwałą RMK podjęta podczas ostatniej sesji. Ustala ona jednorazowy tryb uchwalania budżetu - wyłącznie na 1999 rok. Wyznaczono także nowe terminy:

⇒ do 30 grudnia - I czytanie projektu budżetu miasta

⇒ do 11 stycznia - zgłaszanie do Komisji Budżetowej zbilansowanych propozycji poprawek przez pozostałe komisje, kluby oraz radnych

⇒ do 19 stycznia - analiza opinii i poprawek poszczególnych komisji, formułowanie własnych poprawek oraz rozstrzygnięcie w głosowaniu o rekomendacji poprawek przez Komisję Budżetową

⇒ do 26 stycznia - przygotowanie autokorekty Zarządu Miasta i opracowanie do głosowania poprawek pozytywnie zaopiniowanych przez Komisję Budżetową, a nie przyjętych w autokorekcie Zarządu Miasta.

⇒ do 27 stycznia - podjęcie uchwały w sprawie budżetu Miasta Krakowa na 1999 r.

Dyżury

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa

Przyjmuje mieszkańców w sprawach wynikających z ustawy o samorządzie terytorialnym, w każdy wtorek w godz. 12.00-14.00 - pokój nr 204 pl. Wszystkich Świętych 3-4. Wszelkich uzgodnień co do terminu spotkania proszę dokonywać telefonicznie pod numerem 61-61-590 lub osobiście w pokoju nr 338 w budynku magistratu.

Radni

Józef Lassota - 12 stycznia 1999 roku na os. Handlowym 8 (Biuro Poselskie Unii Wolności) od godz. 17.00.

Zofia Radzikowska - w godz. 14.00-16.00 - w **pierwszy poniedziałek** miesiąca dyżuruje w siedzibie Dzielnicy V ul. Kazimierza Wielkiego 112/2 (tel. 6369595), **pozostałe poniedziałki** pl. Wszystkich Świętych 3-4.

Sesje

30 grudnia o godzinie 10.00 rozpocznie się drugie posiedzenie szóstej sesji RMK. Zgodnie z projektem porządku obejmującym 8 punktów, radni miasta będą obradować nad projektami uchwał w sprawie:

1. Pozyskiwania nowych mieszkań
2. Realizacji zintegrowanego systemu zarządzania miastem (zmiana uchwały)
3. Wyrażenia zgody na przystąpienie do Miejskiego Zakładu Torów, Sieci i Podstacji Trakcyjnych sp. z o.o. Kolejowych Zakładów Automatyki
4. Planu kontroli Komisji Rewizyjnej na 1999 rok
5. Budżetu Miasta Krakowa na 1999 rok oraz wysłuchają odpowiedzi zarządu na interpelacje i wnioski radnych.

Projekt budżetu Krakowa na 1999 rok

Co nas czeka w przyszłym roku...

W związku z reformą administracyjną kraju od 1 stycznia 1999 roku Kraków staje się miastem na prawach powiatu grodzkiego. W projekcie budżetu miasta na 1999 rok uwzględniono źródła finansowania pochodzące zarówno z dochodów gminy, jak i powiatu. Podobnie też obliczono wydatki miasta (z podziałem na realizację zadań gminy i powiatu). Zgodnie z projektem przedstawionym Radzie Miasta ustalono kwotę **1 126 689 350 zł** jako dochody Krakowa (gminy i powiatu). Na sumę tę składają się:

1. Dochody własne, czyli podatki i opłaty o charakterze lokalnym, podatki pobierane przez urzędy skarbowe (opłata skarbową, podatek od spadków i darowizn, podatek od działalności gospodarczej opłacany

w formie karty podatkowej), dochody z majątku gminy

2. Transfery z budżetu państwa podzielone na udziały w podatkach:

⇒ dla gminy - 5% wpływów z podatku dochodowego od podmiotów gospodarczych oraz 27,6% wpływów z podatku dochodowego od osób fizycznych zamieszkałych na terenie gminy
⇒ dla powiatu - 1% wpływów z podatku dochodowego od osób fizycznych zamieszkałych na terenie powiatu oraz dotacje i subwencje.

Kwotę w wysokości **1 239 691 350 zł** ustalono jako wydatki miasta. Ustalono także niedobór budżetu, tj. **113 002 000 zł**.

Zgodnie z projektem największą część wydatków, tj. prawie 34% przypadnie na **oświatę i wychowanie - 414 782 000 zł**.

Kwota ta obejmuje wydatki na utrzymanie 134 szkół podstawowych, 128 przedszkoli, ośrodka kolonijnego, dotacje dla niepublicznych szkół podstawowych i przedszkoli, remonty placówek oświatowych oraz 82 placówek przejmowanych z kuratorium (w tym szkoły ponadpodstawowe). Na drugim miejscu - około 10% znalazły się wydatki na realizację zadań z **dziedziny gospodarki komunalnej - 122 336 500 zł** (w tym m.in. oczyszczanie miasta, utylizacja odpadów, utrzymanie i konserwacja zieleni, utrzymanie i remonty ulic, placów, mostów, kanalizacji, oświetlenia, utrzymanie i organizacja komunikacji zbiorowej). Trzecie miejsce - około 9% zajmują wydatki na **opiekę społeczną - 113 284 000 zł** (m.in. przyznawanie i wypłacanie za-

siłków, pomocy rzeczowej, świadczenie usług opiekuńczych, dofinansowanie zakupu lekarstw, wypłatę dodatków mieszkaniowych, utrzymanie domów noclegowych, placówek opiekuńczo-wychowawczych, pomoc dla bezdomnych, dla uchodźców). Po około 6% przypada na:

⇒ administrację - 79 525 000 zł (m.in. wydatki związane z funkcjonowaniem Rady Miasta, rad i zarządów osiemnastu dzielnic, Zarządu Miasta, Urzędu Miasta, przeprowadzaniem wyborów)
⇒ bezpieczeństwo publiczne - 79 129 000 zł (utrzymanie Straży Miejskiej, powiatowej policji i straży pożarnej)

Kolejne to wydatki na:
⇒ kulturę i sztukę - 40 966 000 zł (m.in. utrzymanie bądź dofinansowanie 21 in-

stytucji kultury, dofinansowanie imprez kulturalnych)
⇒ ochronę zdrowia - 17 029 000 zł (m.in. utrzymanie żłobków, wydatki na promocję, profilaktykę zdrowia, przeciwdziałanie alkoholizmowi)

⇒ gospodarkę mieszkaniową - 7 218 000 zł (m.in. opracowanie studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, wycena działek do scalenia gruntów, przejmowanie nieruchomości)

⇒ kulturę fizyczną i sport - 5 390 000 zł.
Rozwój miasta jest bezpośrednio związany ze zwiększonym poziomem inwestowania, co zostało założone w przyszłorocznym budżecie. Wyznaczono dwa priorytety:
⇒ poprawa stanu komunikacji w mieście (przygotowanie

budowy tras mostowych, modernizacja ulicy Lublańskiej, kontynuacja inwestycji Krakowskie Centrum Komunikacyjne oraz „szybki tramwaj”)

⇒ mieszkalnictwo (udział gminy w TBS, budownictwo komunalne, przygotowywanie terenów pod budownictwo). Środki finansowe na inwestycje są zaplanowane w poszczególnych działach budżetu.

Pozostała część dochodów jest przeznaczona m.in. na promocję gospodarczą, inwestycyjną i turystyczną Krakowa, informację publiczną, obsługę długu publicznego, rezerwę ogólną i celową (przeznaczoną na realizację zadań w ramach Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych, Lokalnych Inicjatyw Mieszkaniowych, zadania priorytetowe dzielnic, modernizacje dróg lokalnych).

Sport

Polsko-japońskie pojedynki w Turnieju Czterech Skoczni

Skupień - Saitoh
Małysz - Funaki

■ **KUSZNIEREWICZ NA DAL LIDEREM.** Po trzech wyścigach żeglarskich międzynarodowych mistrzostw Australii w klasie Finn, które odbywają się w Melbourne, nadal prowadzi Mateusz Kusznierewicz.

■ **DUGARRY W JUVEN-TUSIE.** Francuski piłkarz Christophe Dugarry przejdzie z Olympique Marsylia do Juventusu Turyn za 8,45 mln USD - napisała „Gazzetta dello Sport”.

■ **„SAYONARA” ZWY-CIEZCA.** Amerykański jacht „Sayonara” został zwycięzcą 54. regat Sydney-Hobart. Poszukiwania zaginionych żeglarzy zostały odwołane. Liczba ofiar zawodów wynosi zatem sześć osób.

■ **MANNINEN ZNÓW WY-GRAL.** Fin Hannu Manninen wygrał w Oberwiesenthal w Niemczech siódme zawody Pucharu Świata w kombinacji norweskiej i umocnił się na prowadzeniu w klasyfikacji generalnej tego cyklu.

■ **WYGRANA W POZNA-NIU.** Sukcesem reprezentacji Polski zakończył się międzynarodowy turniej koszykarek w Poznaniu. W meczu o 1. miejsce Polki pokonały Chorwację 74-66 (49-31). Szymańska-Lara z Wisły zdobyła 12 pkt.

■ **HOKEJ MŁODZIEŻO-WY.** W Gdańsku zakończyły się gry eliminacyjne turnieju Baltic Cup hokeistów do lat 17. Lotwa wygrała z Estonią 5-3, a Dania z Polską 7-6. Natomiast reprezentacja do lat 18 przegrała w Sosnowcu ze Słowacją 2-6. (K)

Unia o piątę

W 40. turnieju koszykarzy o Puchar Wojewody Warszawskiego Unia Azoty Tarnów wygrała z Białorusią 77-64 (34-28). Najwięcej punktów dla Unii Małecki 20, Zevenbergen 16 i Hinton 14. Unia zagra dziś o 5. miejsce z Sundsvall Dragons.

W innych meczach: Legia Warszawa - Bipa Moda Odessa 64-58 (36-29), Sundsvall - Polonia Warszawa 87-77 (41-43), PEKAES Pruszków (z nowym Amerykaninem Hoskinsem - 23 pkt) - Alita Alytu 77-71 (29-34). (PAP)

Gollob w Pile

Indywidualny mistrz Polski na żużlu Jacek Gollob, który przez wiele sezonów reprezentował Jutrzenkę Polonię Bydgoszcz, w przyszłym roku będzie zawodnikiem Polonii Piła. Starszy z Gollobów ma zawrzeć kontrakt po Nowym Roku. Wstępne porozumienie z piłskim klubem w jego imieniu zawarł ojciec i menedżer Władysław Gollob.

Pilanie stracili Rafała Okoniewskiego, którego za 600 tys. zł kupił Pergo Gorzów. Gollob kosztował 150 tys. zł, ale co najmniej dwa razy tyle klub musi wypłacić samemu zawodnikowi za podpisanie umowy. (KAW)

Multi Lotek

Losowanie z wtorku:
5, 14, 17, 20, 25,
27, 36, 37, 41, 43,
47, 51, 54, 57, 59,
61, 62, 65, 70, 79

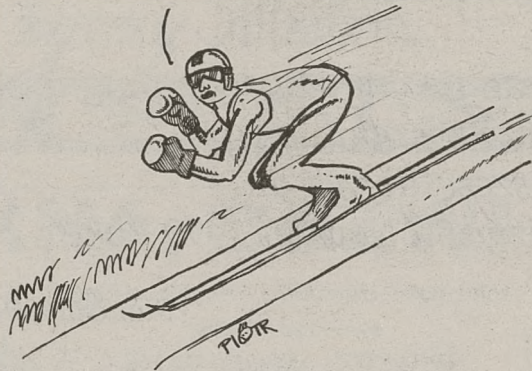
Dwóch Polaków wystąpi w dzisiejszym, pierwszym konkursie 47. Turnieju Czterech Skoczni w skokach narciarskich. Na rozbiegu obiektu „Schattenberg” w Oberstdorfie w gronie 50 najlepszych wystartują Wojciech Skupień z Zakopanego i Adam Małysz. Skupień mieć będzie za przeciwnika świetnego skoczka z Japonii Hiroję Saitoh, natomiast Małysz - trzykrotnego medalistę olimpijskiego z Nagano Kazuyoshi Funakiego.

Skupień zajął 20. miejsce w eliminacjach z notą 99,1 pkt za skok 107 m. Małysz skoczył o metr krócej (nota 97,8 pkt) i sklasyfikowany został na 22. pozycji. Funaki uplasował się na 29. miejscu (skok 106,5 m, nota 95,2 pkt). Saitoh był 30. (nota 95,0 pkt, skok 105 m).

Bliski awansu do pierwszej kolejki finałowej był Łukasz Kruczek. Uzyskał 101,5 m, otrzymując notę 88,2 pkt, do awansu zabrakło 0,5 pkt! Dało mu to 53. miejsce. Nieudany skok (96,0 m, nota 90,6 pkt) miał Robert Mateja z Chochołowa, kończąc eliminacje na 74. miejscu w gronie sklasyfikowanych 89 zawodników. W pierwszej kolejce finałowa rywalizacja odbywać się będzie systemem k.o. Do zwycięzców z 25 par dołączy 5 przegranych z najlepszymi wynikami.

Do konkursu głównego nie zakwalifikowało się wielu znako-

PRZYGOTOWAŁEM SIĘ DOBRZE DO SKOKÓW ROZGRYWANYCH SYSTEMEM K.O.



Rys. Piotr Brydak

mitych skoczków, m.in. Austriak Martin Hoellwarth, Słoweniec Primož Peterka, Niemcy Hansjörg Jaele i Christoph Duffner i Norweg Roar Ljøekelsoey.

Konkurs eliminacyjny wygrał Andreas Widhoelzl wyprzedzając wicelidera klasyfikacji Pucharu Świata Niemca Martina Schmitta. Trzeci był rewelacyjny Włoch Ivan Lunardi, a czwarty - lider Pucharu Świata Fin Janne Ahonen.

Ciekawsze pary: Jani Soininen (Finlandia) - Tommy Ingebrigtsen (Norwegia), Stefan Horngacher - Andreas Goldberger (obaj Austria), Rainhard

Schwarzenberger (Austria) - Janne Ahonen (Finlandia) Lasse Ottesen (Norwegia) - Martin Schmitt (Niemcy) Masahiko Harada (Japonia) - Andreas Widhoelzl (Austria).

(KAW)



Oliwa pokonał Haszka

Krzysztof Oliwa rozpoczął serię bramek w meczu New Jersey Devils - Buffalo Sabres. Polski hokeista już w 3 minucie pokonał słynnego bramkarza czeskiego Dominika Haszka, a drużyna Oliwy - Devils wygrała 7-4. Devils umocnili się na czele tabeli Atlantic Division z dorobkiem 44 pkt.

Oliwa po raz trzeci wpisał się w tym sezonie na listę strzelców. Polski hokeista przełamał dobrą passę Haszka, który przez 163 minuty 35 sekund był nie pokonany w ostatnich swych występach. Gdy w 22 sekundzie drugiej tercji czwartą bramkę dla Devils zdobył Andreychuk - „Dominator” się załamał. Zjechał z lodu, ustępując w bramce miejsca re-

zerwowemu Rolosonowi. Mecz był zacięty, pięć minut, za udział w bójce, przesiedział na ławce kar i Oliwa.

Przegrał natomiast zespół Mariusza Czerkawskiego, New York Islanders. Ma 28 pkt, zajmując ostatnie, 5. miejsce w tej grupie.

Wyniki poniedziałkowych meczów: Buffalo Sabres - New Jersey Devils 4-7, Ottawa Senators - Anaheim Mighty Ducks 2-2, Washington Capitals - Boston Bruins 5-1, Detroit Red Wings - St. Louis Blues 4-4, Florida Panthers - New York Islanders 5-1, Dallas Stars - Nashville Predators 1-0, Phoenix Coyotes - Los Angeles Kings 2-4, San Jose Sharks - Philadelphia Flyers 1-1. (PAP)

Popłynęły wspomnienia
Wojdan trzeci

W zabytkowej sali Fontany klubu Pod Gruszką zebrał się przedstawiciel kilku pokoleń Cracovii. Na tradycyjny oplatek przybyli zarówno nestorzy klubu - inż. inż. Czesław Marchewczyk i Adam Gołąbek, jak i obecni juniorzy. Prezes klubu dr Józef Kalita życzył, by Cracovia nie podzieliła losów klubów, których już nie ma. Członek zarządu, prokurator Marek Miarczyński, powiedział, że Cracovia wchodzi w bardzo ciekawy, 93. rok istnienia. Wszyscy zebrani mieli nadzieję, że będzie on znacznie lepszy od minionego, w którym piłkarze spadli do III ligi. Oczywiście nie zabrakło zespołu „Andrusy” i tradycyjnego hymnu klubu. A potem popłynęły wspomnienia. (KG)

Inga Gołaszewska, Ewa Iwańska, Jarosław Lewak i Robert Krawczyk wygrali w rozegranych w Warszawie otwartych mistrzostwach kraju w judo. W kategorii do 75 kg trzeci był Krzysztof Wojdan z Wisły Kraków. W kategorii powyżej 75 kg siódmy ex aequo z Tomaszem Krajewskim był inny wiślak Artur Bodziacki. (PAP)

Ewolucje
na Gubałówce

Paulina Ligocka z Cieszyna i Wojciech Pająk z Bielska-Białej odnieśli wczoraj na stokach Gubałówki zwycięstwa w snowboardowym konkursie skoków ERA GSM z pulą nagród 6,5 tysiąca złotych. Drugie i trzecie miejsce wśród kobiet zajęły krakowianki - Małgorzata Kukucz (Burton) i Klaudyna Mikołajczyk (Salomon). Czwarty u mężczyzn był Rafał Malczewski (Malita) z Zakopanego.

W konkurencji tzw. quarter half pipe zawodnicy wykonywali tylko jedną punktowaną ewolucję we fragmencie śnieżnej rynn. W konkurencji mężczyzn odbył się jeszcze finał, w którym trójka najlepszych skakała dwukrotnie. (KAW)

Maier znów szybki

Hermann Maier po raz pierwszy od czasu spektakularnego wypadku na olimpijskiej trasie w Nagano, wygrał bieg zjazdowy alpejskiego Pucharu Świata. Wczoraj był najszybszy we włoskim Bormio.

Austriacy zajęli sześć czołowych pozycji. W „10” poza Austriakami byli tylko dwaj Szwajcarzy - Bruno Kernen i Didier Cuche. Nie wystąpił Kjus i Aamodt, którzy nie zdążyli na treningi. Przed startem Maiera zawody przerwano na dłuższą chwilę po upadku Nicolasa Burтина. Francuz pojechał zbyt szeroko na jednym z zakrętów trasy Stelvio. Siatka ochronna uratowała go przed poważniejszymi obrażeniami. Ma kontuzjowane prawe kolano.

Jest to trzeci, w krótkim czasie, wypadek w ekipie francuskiej zjazdowców. W Val Gardena kontuzji doznał mistrz olimpijski Jean-Luc Cretier, który ma być operowany 13 stycznia w Lyonie i David Pretot. W przypadku Cretiera włoscy organizatorzy zawodów utrzymują, że nie są odpowiedzialni za kontuzję jego kolana.

Zjazd: 1. Hermann Maier (Austria) 1.54,51, 2. Fritz Strobl (Austria) 1.55,21, 3. Stephan Eberharter (Austria) 1.55,79, 4. Hans Kanuss (Austria) 1.55,94, 5. Werner Franz (Austria) 1.55,99, 6. Hannes Trinkl (Austria) 1.56,21. Klasyfikacja PŚ: 1. Maier 640 pkt, 2. Lasse Kjus (Norwegia) 537, 3. Eberharter 513. (KAW)

Kiryłow wyjechał

Hokeiści PZU SA KTH i Cracovii rozegrali wczoraj w Krynicy mecz sparingowy, który zakończył się nieoczekiwanym zwycięstwem gości 3-2. Sukces podopiecznych Ryszarda Bialika jest o tyle cenniejszy, iż wystąpili oni w szóstym składzie. - Podlipni i Jęknier są chorzy, Kubowicz na treningu rozciął łuk brwiowy, z Pawła Radzkiego i Milana zrezygnowaliśmy, a Kiryłow wyjechał do Rosji i już u nas nie zagra - powiedział Ryszard Bialik.

W zespole KTH brakowało środkowego pierwszego ataku - Damiana Słabonia, który reprezentuje Polskę na mistrzostwach świata grupy B do lat 20. Jego

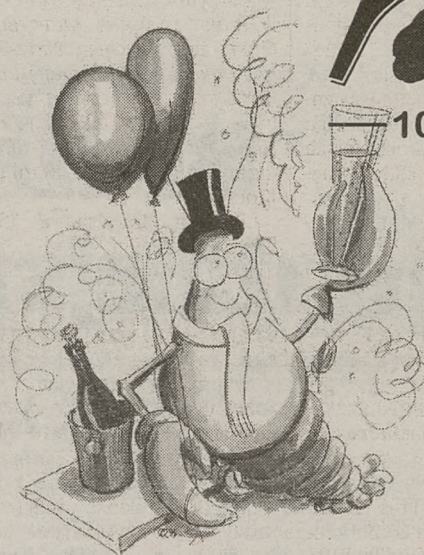
miejsce zajął junior Krzysztof Macierz. Poza nim licznie zgromadzeni kibice nie obejrżeli żadnego nowego zawodnika. Krynicki zespół zostanie jednak najprawdopodobniej wzmocniony dwoma zawodnikami BTH Mironel Bydgoszcz. Są to napastnicy, reprezentanci Polski - Tomasz Proszkiewicz i Robert Suchowski. Obydwaj przebywają już w Krynicy i trenują z zespołem. W KTH - jak zapewniali działacze - będzie też grał piąty zawodnik z Czech.

PZU SA KTH KRYNICA - CRACOVIA 2-3 (1-2, 0-1, 1-0). Bramki: Kuc 18, Adamczik 54 - Baryła 14 i 33, Rutkowski 6. Kary: 18 i 20 min. Widzów 1200. (SM)

Wszelkiej pomyślności
w Nowym 1999 Roku

życzy radio AGH

100,5 FM



Gmina Kraków
Dom Kultury
„Podgórze”

Teatr im. J. Słowackiego
Forderverein
Kamerata Krakowska E.V.

zapraszają na

Koncert Noworoczny

1 stycznia 1999 roku, godz. 16.00 i 19.15, Teatr im. J. Słowackiego

w programie:

Johann Strauss - walce i polki
Franz Lehar, Franz von Suppe - arie z operetek
George Gershwin - przeboje

Wyłączny Sponsor Koncertu Bank Austria
Creditanstalt

Bilety do nabycia w kasie codziennie z wyjątkiem poniedziałków.

Patronat medialny

DZIENNIK POLSKI

Urząd Gminy w Świlczy

ogłasza

PRZETARG OFERTOWY
na sprzedaż
urobku z odmulonych stawów
potorfowych,
położonych w Trzcianie,
w ilości ok. 600 m.

Ofertę z ceną 1 m torfu wraz z wywozem należy złożyć w Urzędzie Gminy Świlcza do dnia 20 stycznia 1999 roku.

Szczegółowych informacji udziela pracownik Urzędu Gminy, Krzysztof Czech, pokój nr 12, tel. (017) 856-07-23 wew. 35.

Pod patronatem „Dziennika Polskiego”

Międzik najskuteczniejsza

W hali Wisły zakończył się trzydniowy Noworoczny Międzynarodowy Turniej Kadetek i Juniorek w Koszykówce. Rywalizowały reprezentacje 6 państw przygotowujących się do udziału w ME: Niemcy, Rosja, Słowacja, Turcja, Francja i Polska.

Mecz Polski i Rosji decydował o drugim miejscu w turnieju. Przez pół godziny warunki gry dyktowały Polki, ale w końcówce koszykarki Rosji zaskoczyły nasze kadrowiczki i odniosły przekonujące zwycięstwo.

Polska: Międzik 16 (2x3), Krajniewska 12 (6 zb.), Pawlak 12, Karpińska 8, Sokalska 7, Rajtajczak 3, Pietrzak 1, Rzeźnik 0, Romancewicz 0, Mroczek 0, Wasiliewa 0, Estkowska 0.

Niemcy - Słowacja 54-59, Polska - Rosja 59-75.

1. Słowacja 3 6 184-156
2. Rosja 3 5 217-165
3. Polska 3 4 191-220
4. Niemcy 3 4 216-231

W pierwszej piątce turnieju znalazły się: Międzik (Polska), Marekowa (Słowacja), Miller (Niemcy), Sapowa (Rosja), Kaźmirowa (Słowacja). Najlepszą zawodniczką wybrana została Olga Marekowa, a najsukuteczniejszą zawodniczką została Elżbieta Międzik.

Stawką meczu pomiędzy reprezentacjami juniorek Polski i Francji było pierwsze miejsce

w turnieju. Przez większość czasu prowadziły Polki, ale na minutę przed końcem Francja wyszła na prowadzenie. Przy stanie 65-64 piłkę miała Dydek, jednak

ka 5, Mieszowska 3, Rezler 2, Dłużyk 0, Lambert 0, Starowicz 0, Klat 0.

Polska - Francja 64-65, Słowacja - Turcja 49-69.



Reprezentacja Polski juniorek uhonorowana pucharem „Dziennika Polskiego”
Fot. Wacław Klag

przy wyprowadzaniu ataku w prosty sposób ją straciła, co zdecydowało o porażce Polek.

- Te dziewczęta po raz pierwszy w tym turnieju grały ze sobą i brak zgrania zdecydowało o tym, że dziś przegraliśmy. Jedyna krakowianka w mojej drużynie Renata Starowicz grała cały czas z kontuzją i dlatego wypadła słabiej niż oczekiwałem - powiedział trener Polski Remigiusz Koć

Polska: Bibrzycka 21 (3x3), Dydek 13, Pałka 8 (5 zb.), Lamparska 7, Górczyńska 5, Czarneck

1. Francja 3 6 187-162
2. Polska 3 5 221-191
3. Turcja 3 4 144-162
4. Słowacja 3 3 198-225

W pierwszej piątce turnieju znalazły się: Bibrzycka, Dydek, Pałka (Polska), Tomaszewska (Francja), Wasilowa (Rosja). Najlepszą zawodniczką turnieju kadetek została Agnieszka Bibrzycka, która również okazała się najlepszą snajperką. Najsympatyczniejszą zawodniczką turnieju uznana została Dominika Mieszowska.

(PAN)

Młodzieżowe rozgrywki koszykówki

Juniorki

MLKS Rzeszów - Madix Wadowice 69-55 (40-27), GTK Gorlice - AZS AWF Kraków 82-67 (42-27), Korona Kraków - AZS Rzeszów 86-52 (50-26).

1. Gorlice 9 17 723-510
2. Korona 9 17 651-525
3. MLKS Rz. 9 14 610-594
4. AZS Kr. 8 12 525-580
5. AZS Rz. 8 11 486-533
6. Madix 9 10 569-715
7. Górnik 8 9 534-641

Kadetki

GTK Gorlice - Górnik Wieliczka 48-75 (30-35), Wisła Kraków - MLKS Rzeszów 61-65 (28-37), MKS Pałac Młodzieży Tarnów - MKS Krakus 84-68 (35-34).

1. Górnik 8 14 515-449
2. MLKS Rz. 8 14 561-470
3. Gorlice 8 13 541-460
4. MKS PM 8 12 595-508
5. Wisła 8 11 546-575
6. Korona II 7 10 430-466
7. Korona I 7 10 40-440
8. Krakus 8 9 459-580

Juniorzy

Skawa Wadowice - Orion Rzeszów 71-64 (41-37), Kontra

Rzeszów - Korona Kraków 80-63 (42-44), Hutnik - Mogilany 169-51 (91-16), Cracovia - Znicz Jarosław 55-135 (28-61), Polonia Przemyśl - Unia Tarnów 81-80 (37-32).

1. Unia 11 21 1202-656
2. Znicz 11 21 1289-615
3. Orion 11 19 1018-743
4. Korona 11 19 984-759
5. Hutnik 11 17 1033-790
6. Polonia 11 16 989-924
7. Skawa 11 16 832-779
8. Kontra 11 13 859-1168
9. Cracovia 11 12 695-1121
10. Mogilany 11 11 403-1749

Juniorzy starsi

Wisła Kraków - Unia Tarnów 95-71, Cracovia - Korona Kraków 71-70. Pauzował Glimar Gorlice.

1. Wisła 11 21 1044-761
2. Unia 10 17 977-771
3. Korona 10 14 850-837
4. Glimar 10 14 800-944
5. Cracovia 11 12 754-1112

Kadeci

Skawa Wadowice - Gorc Nowy Targ 79-66 (41-33), Wisła II Kraków - Cracovia

129-42 (54-28), Wisła I - Korona Kraków 64-60 (31-32), UKS Nowy Sącz - MOS Limanowa 82-66 (44-32).

1. Wisła II 11 22 1287-666
2. Wisła I 12 22 966-781
3. Korona 12 20 922-828
4. Skawa 12 19 875-857
5. Gorc 11 17 872-822
6. UKS 12 16 835-1047
7. Hutnik 11 15 761-884
8. Cracovia 12 14 609-982
9. MOS 11 11 598-855

Krakowski Okręgowy Związek Koszykówki był współorganizatorem czwartego rozgranego w Gorlicach turnieju młodzików. Na starcie stanęły cztery drużyny: Katowic, Górców Nowy Targ, Krakowa i Tarnowa. Drużyna Krakowa wygrała z Górcami 59-54 oraz uległa Katowicom 57-104 i Tarnowowi 54-70. Oto końcowa kolejność turnieju

1. Katowice 3 6 296-181
2. Tarnów 3 5 199-203
3. Kraków 3 4 170-228
4. Gorc 3 3 157-210

(PAN)

Ligi piątek

I liga krakowska

Trwają mecze w fazie play-off o mistrzostwo Krakowa i o utrzymanie w lidze.

W pierwszym półfinale Al Capone zmierzył się z Dzikimi Wężami. Zespół Węży po wyeliminowaniu Hydrothermu w poprzedniej fazie był pewny swego, ale na boisku przez większość czasu trwała zacięta i wyrównana walka. Do 35 minuty było 3-3, później zawodnicy Dzikich Węży zdobyli dwie bramki, na które zawodnicy Al Capone odpowiedzieli tylko jednym trafieniem. Dzięki Wężom prowadzą w półfinale 1-0, aby awansować do decydującej rozgrywki muszą wygrać jeszcze dwa mecze, podobnie jak Al Capone, które po sezonie zasadniczym zajmowało wyższą pozycję.

Do półfinału awansował także Baustal, który pokonał zespół Bestu 3-2. Ten mecz obejrzało dwieście osób, które nie miały czego żałować. Pierwszą bramkę zdobył Best, dwie kolejne Baustal, piłkarze Bestu doprowadzili do remisu, ale na trzy minuty przed końcem Baustal zdobył zwycięską bramkę.

Promogaz cudem uchronił się od degradacji do II ligi, ale okazało się, że zespół ten zasługuje na to, aby grać w gronie najlepszych, a najlepiej świadczy o tym fakt, że zawodnicy tej drużyny po raz trzeci pokonali Polise, zapewniając sobie jednocześnie ligowy byt. Tym razem mecz był bardzo zacięty i w regulaminowym czasie gry zakończył się remisem 5-5. W rzutach karnych lepszy był Promogaz, wygrywając 5-4.

Do niespodzianki doszło w meczu Kigena z Olszą II. Do przerwy zgodnie z planem prowadził Kigen 2-1, po zmianie stron Olsza II zdobyła dwie bramki i wygrała nieoczekiwanie 3-2. Stan play-off 1-1, Kigenowi do utrzymania wystarczy jedna wygrana, Olsza II musi wygrać jeszcze dwa mecze.

Następna kolejka spotkań odbędzie się w poniedziałek, 4 stycznia w hali Tomeksu. Oto program: 19: Polisa - Krakus, 19:45: Al Capone - Dzikie Węże, 20:30: Baustal - Smakosze, 21:15: Kigen - Olsza II.

Liga TKKF

Od wiosny do zimy odbywały się mecze w zorganizowanej przez krakowski TKKF i naszą redakcję halowej lidze piłkarskich drużyn pięcioletnich. 17 zespołów rywalizowało w dwóch grupach, następnie odbywały się mecze pomiędzy drużynami, które zajęły takie same miejsca w grupach, w celu ustalenia ostatecznej kolejności. Mecze prowadził Jan Kojda.

Grupa I

1. Promogaz 14 39 108-44
2. EFC 14 31 155-99
3. Śnieżka 14 24 102-82
4. Kruk 14 22 104-76
5. Stary Łobzów 14 21 82-86
6. Wojsko Pol. 14 18 74-73
7. Zbieranina 14 9 69-70
8. Strzelcy 14 3 53-169

Grupa II

1. Szwagry 16 60 113-56
2. Poczta 16 38 84-61
3. PSG Prokocim 16 32 108-72
4. Elita 16 29 106-81
5. Krowodrza 16 26 101-53
6. Żarłacz 16 21 71-99
7. Piracik 16 13 65-107
8. Multiservice 16 9 65-115
9. Gromkie Brawa 16 5 79-131

Kończą kolejką: 1. Szwagry, 2. Promogaz, 3. Poczta Śródmieście, 4. Euro Fitness Club, 5. Śnieżka, 6. PSG Prokocim, 7. Kruk, 8. Elita, 9. Krowodrza, 10. Stary Łobzów, 11. Wojsko Polskie, 12. Żarłacz, 13. Piracik, 14. Zbieranina, 15. Multiservice, 16. Strzelcy, 17. Gromkie Brawa.

(PAN)



Wiadomości co godzinę

5.10 Poranne rozmaitości rolnicze 5.58-8.30 Sygnały dnia 8.31 Radio-biznes 9.11-11.44 Cztery pory roku 9.14, 10.07 Ekoradio 10.32 Lektury Jedyńki: Bolesław Prus „Lalka” 11.30 11.55 Komunikaty 11.45 Zielony rynek 12.28-16.00 Po hejnalie 12.32, 13.30, 14.31, 15.31, 16.31, 17.31 Radio kierowców 12.28 Piosenki na życzenie 13.05 Giełda 14.10 Czas felietonisty 14.13 Sekrety, konkrety 15.05 W to mi graj 16.15 Dziennik Radia Watykańskiego 16.30 Z pierwszej ręki 19.30 Radio dzieciom 20.05 Dziś na świecie 20.20 Almanach wiary 21.15 Reportaż 21.45 To kocham, to lubię 22.10 Radiowy wieczór kulturalny 23.05 Lektury o szarej godzinie: Filip Marsden „Dom na kresach. Powrót” 23.15 Muzyczne upodobania 23.25 Poezja 23.30 Na skrzydłach pieśni 0.02-5.00 Program nocny



Serwis Trójki co godzinę

6.00-9.05 Zapraszamy do Trójki 7.05 i 8.05 Sport w Trójce 7.35 Czy mówisz po polsku? 7.47 Fokus 8.10 Salon polityczny 8.45 Business news 9.05 Sport w Trójce 9.12 Forum niepełnosprawnych 9.20 Medal dla każdego 9.30 Informator ekonomiczny 9.45-11.00 Muzyczna poczta UKF 10.10 PPR - Przedpołudniowa Porcja Rozrywki 10.30 Zdrowym być 11.10 Puls Trójki 11.55 Giełda papierów wartościowych 12.05 W tonacji Trójki 13.00 Prognoza pogody 13.05 Trzeci wymiar sportu 13.10 Powtórka z rozrywki 14.00-16.00 Trójkowy ekspres 14.00 Prognoza pogody 14.05 Giełda papierów wartościowych 14.58 Komunikat z granic 15.05 Sport w Trójce 16.00-19.00 Zapraszamy do Trójki 17.05 i 18.05 Sport w Trójce 18.15 Reportaż 18.31 Giełda papierów wartościowych 19.05 3 fala 20.05 Nie tylko Mozart 21.05 Klub Trójki 22.05 Sport w Trójce 22.15 Trzy kwadransy jazzu 23.00 To był dzień 23.30-6.00 Trójka pod księżycem



Wiadomości co godzinę

Skrót wiadomości 29 minut po każdej godzinie od 6.29 do 17.29. Wiadomości gospodarcze 8.30, 17.30. Zaproszenia kulturalne 7.30. Serwis anglojęzyczny 9.30. Wiadomości kulturalne 13.30. Giełda papierów wartościowych 12.30, 17.30. Autoserwis 9.04, 15.30, 18.04. Wiadomości komunalne 6.30, 16.30. Wiadomości sportowe 8.04, 20.04. Komunikaty narcisarskie 7.15, 16.55

5.50 Agro-serwis 6.05 - 9.00 Co niesie dzień - prowadzą T. Muller, M. Anioł 9.05 - 12.00 Przed hejnałem - prowadzą K. Kosiński, P. Czyż, w tym 11.45 „Ogniem i mieczem” (55) - czyta Jerzy Radziwiłowicz 12.15 - 13.00 Grająca szafa - prowadzi Piotr Czyż 13.05 - 15.00 Zaraz wracam - prowadzą A. Rumianek, P. Chronowski 15.05 - 16.00 Propozycje do listy przebojów Radia Kraków - prowadzi Marek Anioł 16.00 - 18.00 Co niesie dzień - prowadzą A. Kaczmarczyk, U. Podraza 18.05 - 19.00 It's only rock and roll - prowadzi Piotr Czyż 19.05 - 20.00 Radioforum - prowadzi Andrzej Kaczmarczyk 20.10 - 21.00 Wieczór z gwiazdami - program J. Drużyńskiej i M. Pacuły 21.10 - 22.00 Muzyka XX wieku - prowadzi Je-

rzy Stankiewicz 22.00 - 23.00 BBC - Reflektorem po świecie 23.15 - 23.35 Klezmerzy i inni - zaprasza Janusz Makuch 0.04 - 6.00 Nocny Szlak Radia Kraków - prowadzi Piotr Czyż



Wiadomości co godzinę całą dobę

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 15.00, 22.00, 23.00 - 2 minuty przed pełną godziną

Wiadomości co pół godziny od 5.00 do 17.00 (bez 12.30 i 13.30)

Wiadomości co kwadrans od 6.00 do 17.00

Sport: od 6.00 do 9.00 co pół godziny, o 14.00, 18.00, 20.00 i 21.00

5.54 i 9.00 Horoskop - Wojciech Józwiak 6.54 SenZet - co znaczą nasze sny - Wojciech Józwiak - tel. 0-22 622-65-65 6.00 i 7.00 Świat o świecie 7.57 Żart Janusza Weissa 7.00 - 9.10 Strzeż się Irka B. - Irek Bieleniuk 8.00 i 9.00 Świat po świecie 8.15 Gość Radia Zet - rozmawia Krzysztof Skowroński 9.50 U Konopa na kanapie - felieton Pawła Konopczyńskiego 10.15 Jagielski chili na ostro - Wojciech Jagielski 10.50 Ciekawostki Krecika - Wojtek Pieniak 11.10 „Rewolwer i mikrofon” - program Roberta Bernatowicza (poniedziałek) 11.10 Max - program Roberta Bernatowicza (środa) 11.10 Nautilus - program Roberta Bernatowicza (czwartek) 12.00 Wiadomości w południe - prowadzi Małgorzata Łaszcz 12.40 Ukryty mikrofon Radia Zet - Irek Bieleniuk 13.20 Dzwonię do Pani, Pana... w bardzo nietypowej sprawie - program Janusza Weissa 14.50 Filmy Pawła Konopczyńskiego (piątek) 15.40 Ciekawostki motoryzacyjne - Witold Błady 15.50 Technokret - Wojtek Pieniak 18.10 Mniej więcej serio - program Wojtka Jagielskiego i Karoliny Korwin - Piotrowskiej 19.05 Komputerowa Lista Przebojów Radia Zet - prowadzi Mariusz Rokos - tel. 0-700-73-000 21.05 Piątki na piątki w Radiu Zet - prowadzi Mariusz Nałęcz-Nieniewski tel. 0-700-73-002 (piątek) 22.00 Wzrywania dnia 23.00 Wydawania dnia



Magazyny informacyjne z kraju i ze świata: 6.45 - 17.45 co godzinę; w tym wiadomości regionalne: 7.45, 9.45, 11.45, 13.45, 15.45

Wiadomości: 18.45 - 5.45 co godzinę

Regionalne informacje dla kierowców - traffic: 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 15.00, 15.30, 16.00, 16.30, 17.00, 17.30

5.00 - 9.00 Ni w pięć ni w dziewięć - budzą Tadeusz Sołtys i Michał Kubik 9.00 - 12.00 Byle do piątku - próbuje doczekać Robert Konatowicz 12.00 - 13.00 Radio muzyka fakty - Ewa Drzyzga/ Bogdan Zalewski; w tym 12.45 Wiadomości i regionalne magazyny informacyjne 13.00 - 15.00 Na językach - jest Marzena Rogalska 15.00 - 17.00 Poza zasięgiem - odbiera Stanisław Smółka 17.00 - 18.00 Radio muzyka fakty - Grażyna Bekier/ Mirosław Gołański; w tym 17.45 Wiadomości i regionalne magazyny informacyjne 18.00 - 20.00 Lista Hop - Bęc - notuje Marcin Jędrzych (Hop: 0 700 060 22; Bęc: 0 700 060 33) 20.00 - 22.00 Metzoforte - rozgrywa Piotr Metz 22.00 - 1.00 O zmroku - ściemnia Darek Maciborek 1.00 - 5.00 Nocna straż

Dąb Zabierzów Bocheński

Od wiosny z juniorami

W czerwcu tego roku toczyła się zacięta walka o utrzymanie w piłkarskiej klasie B w podokręgu wielickim. Ostatecznie ligowy byt obroniła Wilga Gólkowice, natomiast Dąb Zabierzów Bocheński, który w ostatniej kolejce grał na wyjeździe, spadł do klasy C. Drużyna jednak nie załamala się, po rundzie jesiennej nowego sezonu zajmuje I miejsce i poważnie myśli o powrocie do klasy B.

- Na treningach są prawie wszyscy zawodnicy, czyli prawie 30 piłkarzy - mówi prezes klubu Jan Bochenek. - Atmosfera mimo spadku niemal od początku była bardzo dobra i to pomogło w osiągnięciu wyniku sportowego. W całej jesiennej rundzie żaden z zawodników nie został ukarany ani jedną żółtą kartką, co na pewno warte jest podkreślenia. Jak każdy klub borykamy się

z problemami finansowymi i organizacyjnymi. Nie możemy pozwolić sobie na zatrudnienie trenera z licencją, treningi prowadzi kapitan zespołu Marek Lis. Mamy jedną z lepszych płyt w niższych klasach rozgrywkowych, jednak szatnia nie jest w najlepszym stanie, brakuje boksów dla zawodników rezerwowych oraz ławek dla kibiców. Liczymy w tym względzie na pomoc nowych władz w gminie Niepołomice. Sukcesy seniorów spowodowały, że coraz więcej młodzieży zaczęło garnać się do gry w Zabierzowie.

- Postanowiliśmy w klubie, że od wiosny zgłosimy do rozgrywek klasy B zespół juniorów - kontynuuje prezes Bochenek. - Juniory mamy w klubie około 20, nie ma więc sensu, aby tylko przyglądali się grze starszych kolegów. Startujemy z zerowym dorobkiem punktowym, ale sądzę, że nie zaj-

miemy ostatniego miejsca w czerwcu przyszłego roku.

Głównymi sponsorami klubu są: Grzegorz Czajkowski, Tadeusz Maj, Leszek Bentkowski i Marian Rusek.

Skład drużyny (w nawiasach bramki zdobyte jesienią): Piotr Stach, Robert Czupryna, Mieczysław Budkiewicz, Andrzej Chorobik, Bogdan Lignar, Adam Wesołowski (1), Tomasz Lasek, Wojciech Klima (1), Grzegorz Samek (2), Łukasz Samek (1), Marek Lis (1), Mirosław Stach (3), Piotr Czech (1), Krzysztof Biernat (3), Krzysztof Książek (5), Marcin Mazur (5), Piotr Kozak, Rafał Foryś, Krzysztof Mazur, Leszek Lasek, Janusz Kołodziej, Zbigniew Kołodziej, Grzegorz Korajda, Artur Ciaranek, Janusz Kozak, Stanisław Marzec, Stanisław Pająk, Grzegorz Harabas, Andrzej Dudczak.

(PAN)

Telewizja

TVP 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
8.00 „A teraz Susan” – serial komediowy USA
8.20 Giełda
8.30 Wiadomości
8.42 Prognoza pogody
8.45 „Kroniki Narni” (3/6) – serial angielski
9.10 Mama i ja
9.30 Domowe przedszkole
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach
10.05 „Milagros” (95) – serial włoski
10.50 Ucieczka z peletonu – reportaż
11.20 ABC brydża
11.30 Szlachetne hobby: Filokartyści
11.40 Co orzeknie sąd: Stary rolnik wyczekuje
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.30 Mickiewicz dla dorosłych
13.40 **Arcydziela: Le Nain „Chłopska rodzina” – angielski film dokumentalny**
13.10 Studio sport: Turniej 4 skocznicy – Obersdorf
14.10 Podróże z Mikołajem
14.40 „Dziewczyna z oceanu” – serial australijski
15.05 Rzeczpospolita samorządowa
15.30 Teleexpress Junior
15.40 Rower Błażeja
16.30 „Moda na sukces” (756) – serial USA
17.00 Teleexpress
17.25 „Klan” (162) – telenowela TVP
17.50 Gość Jedyński
18.00 Miliard w rozumie
18.25 Flesz
18.30 Kwadrans na kawę
18.50 Jutro sylwester
19.00 Wieczorynka: Muminki
19.30 Wiadomości
20.10 „Biały myśliwy – czarne serce” – film USA (1990), reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Jeff Fahey, George Dzundza (108 min) Adaptacja powieści Petera Viertela opisującej doznania z planu filmowego „Afrkańskiej królowej”.
22.05 W centrum uwagi
22.25 Kronika kryminalna
22.45 Kup pan cegę, czyli media i reklama
23.10 Wiadomości
23.25 Rozmowy na koniec wieku
0.05 „Oratorium na Boże Narodzenie” – film szwedzki (1996), reż. Kjell-Ake Andersson, wyk. Peter Haber, Lena Endre (124 min) Saga trzech pokoleń rodziny szwedzkiego pisarza G. Tunstoma.
2.10 Wokół wielkiej sceny – magazyn

TVP 2

- 7.25 Sport telegram
7.30 Dziennik krajowy
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 „Złotopolscy” (70) – telenowela TVP
9.00 Świat kobiet (audiotele 0-70035277)

- 9.35 „Krok za krokiem” – serial USA
10.00 Przyroda Japonii (1): Jenoty. Zepchnięci na krawędź – japoński serial dokumentalny
10.30 Gwiazdka w Paklandii – film animowany
11.00 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial niemiecko-austriacko-włoski
11.50 Janusza Stannego i Józefa Wilkoniasa spojrzeń na „Pana Tadeusza”
12.20 Jaś Fasola
13.00 Panorama
13.20 Dziennik krajowy
13.40 „Detektywi w krótkich spodenkach” (ost.) – serial niemiecki
14.10 Studio sport: Lżwiarstwo figurowe
15.10 „Podróż do ziemi obiecanej” – serial USA
16.00 Panorama
16.10 Apetyt na zdrowie
16.35 Jeden na jeden
17.00 5 x 5 – wygramy razem – teleturniej
17.30 Program lokalny
18.00 Panorama
18.10 Program lokalny
18.35 Jeden z dziesięciu
19.05 Reporterzy Dwójki przedstawiają
19.35 Ogólnopolskie spotkania artystyczne dzieci i młodzieży
20.00 „M.A.S.H.” – serial USA
20.35 „Kroniki bracia Cadfael” (10/13) – serial angielski
21.50 Dwójkomania
22.00 Panorama
22.30 Reforma – poradnik pacjenta
22.40 Dopóki żyje ostatni świadek – wydanie specjalne
23.05 **Trudne braterstwo – film dokumentalny**
O sojuszu polsko-ukraińskim zawartym przez marszałka Piłsudskiego i atamana Peturę w 1920 roku
23.55 Okna: Być feministką
0.35 Art-noc
1.30 „Peter Gunn” (66, 67) – serial USA

POLSAT

- 7.00 Piosenka na życzenie
8.00 Garfield – serial animowany
8.30 Żar młodości (606) – serial USA
9.25 „Sugarland Express” – film sensacyjny USA (1974), reż. Steven Spielberg, wyk. Goldie Hawn, Ben Johnson, Michael Sachs (106 min) *Wielka ucieczka i gigantyczny pościg przez kontynent.*
11.15 „Odległy ląd” – film USA (1981), reż. Peter Hyams, wyk. Sean Connery, Peter Boyle (105 min) *Szeryf walczy samotnie z przestępczością, korupcją i obojętnością na odległej planecie.*
13.15 Alf – serial komediowy USA
13.45 „Spehione marzenia” – komedia USA (1988), reż. Marc Rocco, wyk. Jason Robards Jr., Corey Feldman (110 min) *Co zrobić, aby najpiękniejsza dziewczyna w miasteczku zwróciła uwagę na przyszłego nieudacznika?*
16.00 Informacje
16.15 „Sugarland Express” – film sensacyjny USA
18.10 Życie jak poker (26) – telenowela polska
18.45 Informacje
19.05 Grom w raj (11) – serial sensacyjny USA
20.00 „Footloose” – film USA (1984), reż. Herbert Ross, wyk. Kevin Bacon, John Lithgow, Lori Singer (105 min)

- Młody chłopak przynosi się z Chicago do mieściny, którą rządzi żelazną ręką surowy pastor.*
20.50 Losowanie Lotto i Szczęśliwego numerka
22.05 „Ojciec chrzesny 2” – film USA (1974), reż. Francis Ford Coppola, wyk. Marlon Brando, Al Pacino, Robert Duvall, James Caan, Diane Keaton (192 min) *Dalsze dzieje mafijnej rodziny Corleone.*
23.00 Wyniki losowania Lotto
1.25 Muzyka na bis

POLSAT 2

- 6.00 Przytul mnie 7.00 Dżana 7.30 Szok-blok 8.00 TV Shop 8.30 Serial animowany 9.00 Allo, allo (65) 09.30 Dziwny traf (14) 10.35 Aniołki Charliego (32) 11.35 Żar młodości (614) 12.30 Micaela (59) 13.30 Junior 14.00 Szok-blok 14.30 Dżana 15.00 Piosenka na życzenie 16.00 Domek na prerii (86) 17.00 Informacje 17.10 Serial animowany 17.35 Aniołki Charliego (33) 18.25 Allo, allo (66) 19.00 Tajemnicza dama (185) 19.50 Informacje 20.05 Central Park West (14) 21.00 „Mały Fauss i Wielki Halsy” – film USA (1970), reż. Sidney J. Furie, wyk. Robert Redford, Micheal J. Pollard, Lauren Hutton (89 min) 22.40 „Portret zbiorowy z damą” – film niemiecko-francuski (1976), reż. Aleksander Petrovic, wyk. Romy Schneider, Michael Galabru (89 min) 0.20 Przytul mnie 1.20 Piosenka na życzenie

tvn

- 6.30 Dzień dobry w TVN
6.35 Kropka nad i
6.55 Dzień dobry w TVN
7.00 Dellaventura (16): Cud nad cuda – serial USA
7.45 Inspektor Gadżet – serial animowany
8.10 Łebski Harry – serial animowany
8.35 Conan, łowca przygód – serial animowany
9.00 Automaniak
9.30 Esmeralda (85) – serial meksykański
10.30 Manuela (157) – telenowela
11.30 Jolanda (251) – telenowela
12.00 Telesklep
12.30 Bezpieczna kasa Briana – teleturniej
13.00 Wszystko albo nic – teleturniej
13.55 Inspektor Gadżet – serial animowany
14.20 Łebski Harry – serial animowany
14.45 Bosco – serial animowany
15.15 Pod koszem (43) – serial USA
15.45 California Dreams (15) – serial USA dla młodzieży
16.15 Pacific Drive (207) – serial australijski
16.45 Teleplotki
17.15 TVN Fakty Regionalne
17.30 Nasz człowiek w parlamencie (11) – angielski serial komediowy
18.00 Esmeralda (86) – serial meksykański
18.55 Pogoda
19.00 TVN Fakty
19.25 Sport
19.30 Czas to pieniądz – teleturniej
20.00 Beverly Hills 90210 (35) – serial USA
21.00 Melrose Place (94) – serial USA
22.00 W kręgu podejrzeń (8) – serial sensacyjny USA
23.00 TVN Fakty

- 23.05 Kropka nad i
23.27 Pogoda
23.30 W mrocznym kręgu
0.30 Beverly Hills 90210 (35)
1.30 Big Star Party
2.15 Granie na ekranie
- ## NASZA TV
- 7.45 Świat biznesu
8.00 Opowieści z klonowego miasta – serial animowany
8.30 Baśnie braci Grimm
9.00 Nie ma jak w domu (74) – serial australijski
9.25 Nasz sklep
9.40 Stella z planety Stellaris (3) – serial dla młodzieży
10.40 Lista przebojów podwórkowych Bogdana Łazuki
11.25 City (248) – serial USA
11.50 Nasz sklep
12.10 Antonella (163) – serial argentyński
13.05 Nasz sklep
13.30 City (249) – serial USA
14.00 Tylko jedno życie (87) – serial USA
14.55 Szczęśliwa ósemka
15.00 Wielcy kreatorzy mody – kanadyjski serial dokumentalny
15.25 Loving (122) – serial USA
15.50 Propozycje do listy przebojów podwórkowych Bogdana Łazuki
15.55 Stella z planety Stellaris (4) – serial dla młodzieży
16.50 Opowieści z klonowego miasta – serial animowany
17.20 Nie ma jak w domu (75) – serial australijski
17.50 Nasze wiadomości
18.00 Świat biznesu
18.10 Antonella (164) – serial argentyński
19.00 Zoom – magazyn sensacji
19.30 Podaj dalej – teleturniej
20.00 „Król wzgórze” – film USA
21.50 Uśmiech losu (3) – serial angielski
22.45 Nasze wiadomości
23.10 W trych damski
23.40 **Kino wspomnień: „Pamięć miłością a nienawiścią” – film USA (1993), reż. Rod Hardy, wyk. Susan Lucci, Patrick von Horn (89 min)**

TELEWIZJA KRAKÓW

- 7.00 Miś Rupert – serial animowany
7.30 Tajemniczy świat świętego Mikołaja – serial animowany
8.00 Kronika
8.10 Kufer babci Aliny
8.30 Magazyn sportowy
9.05 Gorkie dziedzictwo (105, 106/290) – serial wenezuelski
9.50 Pamiętne lata (3-ost.) – angielski serial dokumentalny
10.45 Wbrew wszystkim
11.15 Zwierzęce instynkty
12.10 Ekspresje
12.40 „Bo pogadamy inaczej” – komedia niemiecka, reż. Detlef Buck, wyk. Joachim Kroel, Horst Krause
14.10 Duchy zakłete w rzeźbach – hiszpański film dokumentalny
14.30 Poeci Europy
15.00 Maryla, Agnieszka, Małgośka – koncert
16.05 Nasza antena
16.10 Kronika
16.15 Dzieło, arcydzieło
16.40 Gorkie dziedzictwo (105, 106)
17.30 Zapis – magazyn reporterski
18.00 Ludzie i wydarzenia
18.10 Kronika
18.30 Rozmowy kresowe

- 19.15 Temat dnia
19.30 Stulecie motoryzacji
20.00 Pamiętne lata
21.00 Ekspresje
21.30 Kronika
21.45 Sport
21.50 Nasza antena
22.00 „Cena miłości” – film USA, reż. David Burton, wyk. Peter Facinelli, Laurel Holloman, Jay Ferguson
23.30 Historia o pewnym psie – duńska etiuda filmowa

CANAL+

- 7.00–8.30 PROGRAM NIE KODOWANY: 7.00 Muzyczny budzik 7.30 Diabelski Młyn 7.50 Cyberia 8.00 Spin City II – serial USA
8.30–17.55 PROGRAM KODOWANY
8.30 „Historie miłosne” – film polski (83 min)
9.55 Tajemnice oceanów – serial dokumentalny
10.25 „Szczęśliwy dzień” – komedia USA (104 min)
12.10 Rozgrzebane łóżka – film krótkometrażowy
12.30 Szeroki horyzont
13.30 „Smacznego Telewizorku” – komedia polska (89 min)
15.00 Kaskaderzy – film dokumentalny
15.25 „Apetyt” – angielski film sensacyjny (93 min)
17.05 Kundlie i reszta – serial animowany
17.30 Mały Elvis i przyjaciele – serial animowany
17.55–20.00 PROGRAM NIE KODOWANY – OKNO OTWARTE „NA GAPE”: 17.55 Cyberia 18.00 Nie przegap 18.05 Diabelski Młyn 18.30 Spin City II – serial USA 18.55 Nigdzie indziej – program Tomasza Raczkę 19.30 Diabelski Młyn 19.50 Aktualności filmowe
20.00–6.55 PROGRAM KODOWANY
20.00 „Tajemnicze opowieści Ruth Rendell: Interesowność” – film angielski (1997), reż. Mike Vardy, wyk. Paul Freeman, James D'Arcy (99 min)



Koszmaryny sen, który staje się realny.

- 21.40 „Znikający punkt” – film USA (87 min)
23.10 Armitage III – film animowany
23.40 Beavis i Butt-Head – serial animowany dla dorosłych
0.05 „Bound” – thriller USA (108 min)
1.50 W blasku kariery – film dokumentalny
2.40 „Przedstawiciel” – thriller belgijsko-niemiecko-angielski (108 min)
4.30 „Niezamężna kobieta” – film USA (119 min)
6.30 Deser: Hangar – film krótkometrażowy

RTL 7

- 6.20 Miłość i dyplomacja – serial holenderski
6.45 Na zawsze – serial USA

- 7.30 Odjazdy kreskówki
8.15 Świat pana trenera – serial komediowy
8.40 Dziewczyna z komputera – serial komediowy
9.05 Sunset Beach – serial USA
9.50 „Czarny blues” – komedia USA (powt.)
12.00 Wieczór z wampirem
13.00 Teleshopping
14.15 Miłość i dyplomacja
14.40 Podaj dalej – teleturniej
15.10 Ukryta kamera – program rozrywkowy
15.30 Odjazdy kreskówki
16.45 Dziewczyna z komputera
17.10 Kameleon – serial s.f.
18.00 Sunset Beach
18.50 7 minut
19.00 Zoom – magazyn sensacji
19.30 Podaj dalej – teleturniej
20.00 „Król wzgórze” – film USA (1993), reż. Steven Soderbergh, wyk. Jesse Bradford, Jeroen Krabbé, Lisa Eichhorn (109 min)
21.50 Uśmiech losu – serial angielski
22.45 7 minut
23.00 Policjanci z Miami – serial kryminalny USA
23.50 **Gwiazdy Hollywood: Sophia Loren – film dokumentalny**
0.15 Potwór z bagien – serial s.f.
0.35 Świat Audobona: Polowanie na błękitnopłetwego – serial dokumentalny
1.20 Kameleon
2.05 Zoom

tvKatowice

- 7.00 – 8.00 Pasma wspólne 8.00 Program na bis 8.30 – 14.30 Pasma wspólne 14.30 Wita studio regionalne 14.40 Kleksy 15.15 Chór Collegium Musicum 15.35 Zbliżenia 15.55 Żeglarska wigilia 16.20 Studio regionalne 16.25 Flesz 16.40 Gorkie dziedzictwo 17.30 Sport 17.50 Portrety miast i firm 18.00 Panorama 18.10 Aktualności 18.30 Telemixer 19.30 – 24.00 Pasma wspólne

TVPOLONIA

- 7.05 Dziennik krajowy 7.25 Sport telegram 7.30 Kwadrans z medycyną 7.45 Dania do podania 8.00 Koszałek Opalek 8.20 Tęczowa bajeczka 8.30 Biblia – zadziwiająca księga (3) 9.00 Wiadomości 9.10 Polacy z interioru 9.30 Królewskie sny (2/8) 10.40 Biografie: Krucha opowieść – Marcus, druga ojczyzna 11.25 Jestem: Maryla Rodowicz 12.00 Wiadomości 12.10 Magazyn parlamentarny 12.30 Klan (159) 13.05 Liga przebojów 13.30 Skarbiec 14.00 Liga przebojów 15.00 Panorama 15.30 Dialogi z przeszłością 16.00 Klan (159) 16.30 Szkoła na wesole 17.00 Teleexpress 17.15 Przegład prasy polonijnej 17.30 Krzyżówka szczęścia 18.00 Pięć dni z życia emeryta (5-ost.) 18.55 Antologia literatury emigracyjnej 19.20 Dobranoc 19.30 Wiadomości 20.05 Reżyser miesiąca: Filip Bajon „Bal na dworcu w Koluszkach” – film polski (1989), wyk. Zbigniew Zamachowski, Hanna Polk (91 min) 21.35 Marzenia i śmierć – film dokumentalny 22.00 Z archiwum i pamięci: Jarosław Kukulski 22.30 Panorama 23.05 W centrum uwagi 23.20 Zdzisiu – reportaż 23.50 Rozmowy na koniec wieku z Czesławem Miłoszem o utopiach i apokalipsie

Za zmiany wprowadzone w ostatniej chwili do poszczególnych programów redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax: 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-45 619-91-76
kasy: czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76 ul. Wiśna 2, tel. 422-70-89 oraz terenowe oddziały i ekspozytury redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

DZIENNIK POLSKI
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1 skrytka pocztowa nr 368
Redaktor Naczelny: CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-76, e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zaopatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych redakcja nie zwraca.
Redaktor wydania: Marek Długopolski

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62,
Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64 (od godz. 16 tel. 619-92-15, fax: 422-05-67),
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-43
Dział Miejski: tel. 619-92-60,
Dział Sportowy: tel. 619-92-96

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax: (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
Ekspozytura: NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-18) 266-30-72
ZAKOPANE, KMPIK, ul. J. Zborowskiego 2, l.p., tel./fax: (0-18) 201-35-30,
OŚWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax: (0-33) 844-16-00, tel. (0-33) 843-31-86
Ekspozytura: OLKUSZ, tel. (0-32) 643-04-28
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ZYWIEC, tel./fax: (0-33) 861-48-65
RZESZÓW, ul. Księża Jałowego 29, tel./fax: (0-17) 85-22-478, tel. (0-17) 85-22-479
Ekspozytura: KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax: (0-13) 43-622-90, 43-258-23 w. 29
PRZEMYSŁ, ul. Katedralna 3, tel./fax: (0-16) 678-77-43
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax: (0-14) 21-35-20, 22-31-48
Ekspozytura: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax: (0-14) 61-256-22
DEBICA, ul. Rzeszowska 14, tel./fax: (0-14) 670-87-72

WYDAWCA:
Wydawnictwo Jagiellonia SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 422-07-12, fax: 422-08-78
Prezes Zarządu:
WOJCIECH TACZANOWSKI
Druk: Centrum Prasowo-Poligraficzne w Krakowie Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3
Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2

ARCHITEKTURA • BUDOWNICTWO • NIERUCHOMOŚCI • WYPOSAŻENIE WNĘTRZ

Zamiast brykietów - gaz

Zniknie problem niskiej emisji

Rozmowa z inż. Janem Biedą, prezesem Biura Rozwoju Krakowa

kanom przez Biuro Rozwoju Krakowa?

- Pierwszy z nich polegał na wykorzystaniu rezerw ciepła z elektrociepłowni Kraków i Skawina, które posiadały wystarczająco rozbudowane źródła i układ sieciowy. Logiczną jego konsekwencją był prosty do urzeczywistnienia pomysł likwidacji kilkuset kotłowni poprzez podłączenie ich do miejskiej sieci ciepłej. Wystarczyło bowiem wydłużyć rozgałęzienia sieci, a w miejsce kotłowni wprowadzić wymiennikownię ciepła.

Drugim kierunkiem działania było wykorzystanie gazu w centralnych obszarach miasta, gdzie nie dochodziła sieć ciepłownicza. Był on już wtedy powszechnie dostępny do celów grzewczych.

Jeśli chodzi o piece, to proponowaliśmy rozbudowanie systemu energetycznego w Krakowie tak, aby każdy właściciel pieca mógł otrzymać przydział mocy dla ogrzewania pomieszczeń.

- Czy Amerykanie bez zastrzeżeń zaakceptowali ten program?

- Amerykanom nie podobała się koncepcja wykorzystywania gazu do celów grzewczych. Uważali, że w kraju dysponującym ogromnymi zasobami węgla, powinien być on utrzymany jako podstawa gospodarki energetycznej. Nie włączyli się wtedy do programu przechodzenia na gaz. Włą-

czyli się natomiast do programu podłączania kotłowni do miejskiej sieci ciepłowniczej. Zaproponowali ponadto modernizację kotłowni, aby następujący w nich proces spalania był mniej szkodliwy dla środowiska. Koks i węgiel miały zastąpić specjalnie w tym celu przygotowywane brykiety bezdymne do pieców, co jednak z różnych przyczyn Amerykanom nie wyszło.

- W ten sposób zwolniły się pieniądze zarezerwowane na ten cel. Zostały wykorzystane w inny sposób...

- Pozostało nie wykorzystane ok. 1,5 mln dolarów. Po konsultacjach przeprowadzonych w 1998 r. z władzami Krakowa, Amerykanie przeznaczyli te środki na likwidację kotłowni w 1999 r., który jest ostatnim rokiem realizacji programu. Tym razem jednak zgodzili się również na likwidację kotłowni poprzez zamianę ich na paliwo gazowe, co jest nowością w programie. Przekonali się, że gaz dostarczany z Rosji jest bezpiecznym źródłem energii.

- Na czym polega przystosowanie infrastruktury starych kotłowni do medium, jakim jest gaz?

- Przeróbka jest prosta. Polega na zdemontowaniu kotłów węglowych i wstawieniu w ich miejsce gazowych oraz przystosowaniu pomieszczenia do warunków eks-

ploatacji tych kotłów. Nie ma też większych problemów ze wstawieniem kotłów gazowych do zabytkowych budynków, co w przypadku Krakowa jest niezwykle istotne. Trzeba zwrócić uwagę, że kotłownia gazowa nie zawsze wymaga istnienia instalacji gazowej w samym budynku, a sieć gazownicza w Krakowie jest bardzo dobrze rozbudowana.

- Jakże zatem przedsięwzięcia przewidziano do realizacji w przyszłym roku?

- Na koniec 1998 r. w Krakowie zostało jeszcze ok. 500 kotłowni na paliwo stałe. Są to zazwyczaj sprawy trudne do rozwiązania z powodu nie uregulowanego stanu prawnego budynku lub stosunku właścicieli, którzy nie są przekonani do opłacalności inwestycji. Mogło to uniemożliwić nabór chętnych do programu, który przecież ma charakter dobrowolny. Uzyskaliśmy jednak ok. 140 zgłoszeń kotłowni, których właściciele chcą je zlikwidować w przyszłym roku przy udziale środków amerykańskich.

- Przypomnijmy w jaki sposób mogą wykorzystać przyznane środki właściciele kotłowni zakwalifikowanych do programu?

- Środki te mogą być przeznaczone na zakup rur i stacji wymienników w przypadku kotłowni podłączanych do sieci oraz zakup

kotłów i pomp w przypadku kotłowni gazowych. Zgodnie z umową strona amerykańska pokrywa połowę kosztów. Natomiast jest problem z drugą połową. Obawiając się, że właściciele mogą mieć kłopoty z wyłożeniem tej sumy, ustaliliśmy udział w programie MPEC-u i Elektrociepłowni Kraków. W tej chwili wystarczy, że właściciel użyje pomieszczenia na kotłownię lub węzeł ciepły oraz zawrze 10-letnią umowę na dostawę ciepła z MPEC-em lub Elektrociepłownią, aby pokryły one drugą połowę kosztów inwestycji.

Weszliśmy też w układ z Zakładem Gazowniczym, który własnym sumptem wykona brakujące podłączenia, a MPEC będzie odpłatnie korzystał z jego infrastruktury i oczywiście gazu. Trzeba też zwrócić uwagę, że MPEC zaangażował się już w kotłownie gazowe, a Elektrociepłownia również przymierza się do takiego inwestowania.

- Czy środków przewidzianych w programie wystarczy dla wszystkich chętnych?

- Wiadomo, że środków amerykańskich starczy dla 105 kotłowni. Spośród zakwalifikowanych do programu - 53 zostaną przebudowane na gazowe, a 52 podłączone do miejskiej sieci. Jeżeli któreś z wytypowanych kotłowni nie wejdą do programu, to sięgniemy po

chętnych z listy rezerwowej. Nieformalnie przyjmujemy jeszcze nowe zgłoszenia, na wypadek, gdyby wytypowane obiekty nie były gotowe do udziału w programie.

- Czy można przewidzieć efekt ekologiczny, jaki przyniesie likwidacja kotłowni w przyszłym roku?

- Kotłownie zakwalifikowane do programu spalają łącznie ok. 11800 ton paliw stałych w ciągu roku. Zmniejszenie zanieczyszczeń z emisji niskiej w wyniku realizacji programu wyniesie w skali roku 218 ton pyłu, 113 ton dwutlenku siarki, 9 ton dwutlenku azotu i 285 ton tlenku węgla. Redukcja zanieczyszczeń powietrza emisji niskiej wyrażona w postaci emisji równoważnej to 913 ton na rok.

W wyniku zrealizowania programu w obszarze pierwszej obwodnicy zostaną dwie lub trzy kotłownie, a ok. trzydziestu w drugiej. Oczywiście pozostanie problem 300 kotłowni coraz trudniej likwidowalnych oraz ok. 80 tys. pieców węglowych, które są bardzo poważnym zagrożeniem dla Krakowa. Na razie ich likwidacja nie jest objęta żadnym programem. Mamy jednak nadzieję, że w przyszłości znajdziemy generalne rozwiązanie również dla tego problemu.

- Dziękuję za rozmowę.

ROZMAWIAŁA: MIRA FABER

Przedsiębiorstwo Inicjatyw
Produkcji i Usług

tosako

S-ka z o.o. i S-ka komandytowa

30-128 Kraków, ul. Lea 203
tel./fax 636-16-31, 637-36-49

Zakład:
Kraków, ul. Gromadzka 66
tel. 655-50-53

PRODUKCJA I MONTAŻ
OKIEN, DRZWI
I ŚCIANEK
Z PROFILI
ALUMINIOWYCH
USŁUGI OGÓLNOBUDOWLANE

**DOCIEPLANIE
DACHÓW**

Wełna mineralna - PAROC,
folie paroprzepuszczalne
suche tynki, roboty malarskie
FAKTURY VAT,
tel. 411-40-29 w. 23, 413-79-04 w. 21
P.T. „OLMAK”, 8 - 15.
514/altair/98

**WYROBY
HUTNICZE**

Wszystkim Klientom!

Szczęśliwego

Nowego

1999 roku

życzy:

SAMBUD-Ż

Kraków, ul. Łowińskiego 9, tel./fax: (012) 425-92-92



rabat 15%
na okna zamówione do końca grudnia
z terminem odbioru po 15 stycznia 1999

szyba 1.1 za przysłowiowy grosik,
mikrowentylacja i narożnik antywyważeniowy w standardzie

OKNOPLAST
...Okna
i drzwi z PCV

Kraków, Al. Pokoju 61, tel. (012) 425 82 89, 643 04 17
Kraków, ul. Nowohucka 92, tel. (012) 656 21 99
Kraków, ul. Płk. Dąbka 2, tel. (012) 653 20 30, 655 45 67
Kraków, ul. Na Błonie 6, tel. (012) 638 07 41

Kraków, ul. Klimeckiego 14, tel. (012) 656 04 02
Kraków, ul. Prądnicka 4, (Herbewo), tel. (012) 632 92 52
Kraków, os. Albertyńskie 21 B, tel./fax (012) 641 53 99
Kraków, ul. Bratysławska 5, tel. (012) 634 18 95

DACHÓWKI
ceramiczne i cementowe

● Kraków, ul. Zakopiańska 56a (teren Solvayu)
tel. (012) 269-27-24, 267-28-98, 267-47-37, fax (012) 267-49-35
● Gdów - baza G.S. - tel. (012) 278-45-00 wew. 87

TRAPEZ-CARBO

**Możliwy
TRANSPORT
- GRATIS!**

CENTRUM POKRYĆ DACHOWYCH

0713/22

Wiadomości

Nagrody MSWiA za budownictwo i architekturę

Laureatami przyznawanych co roku nagród ministra spraw wewnętrznych i administracji za osiągnięcia w dziedzinach architektury, budownictwa, geodezji i kartografii zostało 16 zespołów z całego kraju.

Spośród zgłoszonych w tym roku do konkursu 41 prac przyznano 10 nagród z architektury, po trzy z budownictwa oraz inżynierii lądowej i wodnej, a także trzy z geodezji i kartografii. Nagrody pierwszego stopnia w dziedzinie architektury i budownictwa otrzymali: zespół z Pracowni Usług Architektonicznych SARP z Wrocławia za projekt odbudowy i modernizacji Teatru Polskiego we Wrocławiu, zespół z Przedsiębiorstwa Projektowania i Obsługi Inwestycji Intrako z Gliwic za projekt budynku zakładu ubezpieczeń społecznych w Zabrze oraz zespół z Bydgoszczy i Gdańska za projekt przeciwpowodziowej stacji pomp w ujściu Mątwy do Wisły w Końcycach. Laureatem nagrody pierwszego stopnia w dziedzinie geodezji i kartografii został zespół z Warszawy i Petersburga za „Atlas map magnetycznych Bałtyku”.

GAAJ
PRACOWNIA STOLARSKA

Okna i drzwi, których nie kupisz, zrobisz u nas!

ul. Ksędzia Józefa 24
tel.: (012) 257 65 53, 429 15 60

Państwowa Inspekcja Pracy:

Mnożą się wypadki

Oponad 50 proc. wzrosła w minionym roku liczba wypadków śmiertelnych na budowach – wynika z danych Państwowej Inspekcji Pracy. W piątek sejmowa Komisja Polityki Społecznej przyjęła sprawozdanie z działalności PIP w 1997 r.

PIP przeprowadziła w minionym roku ponad 78 tys. kontroli, czyli o 6 tys. więcej niż w 1996 r. Szczególną uwagę zwracano na małe, prywatne zakłady. Stanowiły one w sumie 60 proc. skontrolowanych jednostek – poinformował posłów Główny Inspektor Pracy, Tadeusz Sułkowski.

Ogółem w minionym roku w wypadkach przy pracy – informuje PAP – poszkodowanych zostało 120 tys. osób. Z pracowników, którzy zginęli w czasie pracy (699 osób) najwięcej było budowlanców (175), osób pracujących przy produkcji (184) oraz pracowników transportu (83).

Połowa ofiar śmiertelnych to początkujący pracownicy, za-

trudnieni nie dłużej niż rok w firmie, gdzie zginęli. „Główną tego przyczyną jest brak właściwego szkolenia, które pracownik powinien przejść w zakładzie” – zauważył Sułkowski. Dodał, że kontrole wykazały, iż ok. 1 mln osób zatrudnionych było w warunkach nie spełniających wszystkich wymogów bezpieczeństwa.

Według PIP, winę za blisko połowę wypadków ponoszą pracodawcy. Za wykroczenia przeciw prawom pracownika inspektorzy ukarali 34 tys. osób. Prowadzone od lat zmasowane kontrole budów nie spowodowały istotnej poprawy warunków BHP w budownictwie. Główną tego przyczyną jest stały wzrost liczby nowych, małych zakładów podejmujących prace budowlane bez odpowiedniego przygotowania technicznego.

Nadal niezadawalający jest stan BHP w kotłowniach zakładowych, zwłaszcza w szkołach i placówkach służby zdrowia. Spośród 1,5 tys. skontrolowa-

nych kotłowni w ponad 60 proc. stwierdzono nieprawidłowości. Komisja przyjęła sprawozdanie z działalności PIP za miniony rok. Postawie podkreślali jednak, że są to same statystyki, brak natomiast konkretnych wniosków co należy robić, by zmniejszyć liczbę wypadków przy pracy.

(A)

Kolacja w Willi Decjusza

W magazynie Wesołych Świąt zadaliśmy naszym Czytelnikom pytania konkursowe dotyczące Willi Decjusza. Wśród nadesłanych prawidłowych odpowiedzi wylosowaliśmy dwuosobowe zaproszenie na uroczystą kolację w Restauracji Willa Decjusza dla pana **Andrzeja Kołodziejczyka** z Krakowa. Zaproszenie można odebrać w Redakcji Magazynów Specjalnych „Dziennika Polskiego” (pok. 510). Gratulujemy! RG.

Stucco z Huty Aluminium w Koninie

Nie tylko dla chłodnictwa

Huta Aluminium Konin SA rozpoczyna wkrótce produkcję dwustronnie wygniatanej, we wzór skórki pomarańczy, blachy stucco, stosowanej m.in. do produkcji komór chłodniczych, urządzeń wentylacyjnych oraz w budownictwie.

Urządzenia do wytwarzania tej blachy według nowej technologii zainstalowano w trakcie dobiegającej obecnie końca modernizacji walcowni – poinformował Waldemar Wasiczek, kierownik Działu Marketingu HAK SA. Dwustronne wygniatanie wzoru sprawia, że blacha stucco jest się lepsza i praktyczniejsza w użytkowa-

niu. Zdaniem Wasiczka poprawi ona znacznie estetykę polskich urządzeń chłodniczych, wentylacyjnych, obudów maszyn, elementów dla budownictwa itp.

Z informacji huty wynika, że zapotrzebowanie w Polsce na ten wyrób wynosi kilka tysięcy ton rocznie. Po zakończeniu modernizacji walcowni w HAK SA powstaną również możliwości produkcji m.in.: dwustronnie chromowanych taśm na tablice rejestracyjne, taśm na puszki do napojów, na opakowania (tacki) o grubości do 60 mikronów, blach na elewacje, pokrywanych folią ochronną itp..

Wyroby walcowane będą miały zdolność do zginania porównywalną z produktami zachodnich firm. Ponadto głównym celem prowadzonej od początku lat 90 modernizacji walcowni jest osiągnięcie do roku 2000 możliwości produkcyjnych na poziomie 80 tys. ton. W ubiegłym roku było to 48 tys. ton.

Konińska huta, jedyny w kraju producent aluminium, obecnie jest największym wytwórcą i sprzedawcą wyrobów walcowanych na polskim rynku. W 1995 roku 75 proc. akcji HAK SA kupił Impexmetal SA, który obecnie ma 81 proc. udziałów huty.

(A)

PRODUCENT VIDOK OKNA I DRZWI Z PCV I AL

OKNA DRZWI PCV I AL

Filia KRAKÓW:
ul. Opolska 12
tel. /012/ 6370-322 w. 157
fax /012/ 6376-087

Filia TARNÓW:
ul. Szkotnik 2b
Stała Wystawa Budownictwa
tel./fax /014/ 224-054 w. 57

3x10% W FILIACH

RABATU
na stolarke dodatki PCV i akcesoria parapety

DEALER: Nowy Sącz-Gorzów tel./018/ 4427-453; Kraków tel. /012/ 4139-033; Wielkie Drogi k/Skawiny tel. /012/ 2706-753; Szczucin tel. /014/ 436-363; Brzesko tel. /014/ 6862-492

Nasze wyroby posiadają Certyfikaty i Atesty

PASTAN-POL Spółka z o.o.
PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
Produkccyjno-Usługowo-Handlowe
30-552 KRAKÓW, ul. Wielicka 61
tel./fax (0-12) 656-07-71, 656-54-55

ŚWIAT KOLORÓW I BARW

farby do betonu
farby zewnętrzne - elewacyjne
farby wewnętrzne
farby do drewna
farby do metali

akrylowe lateksowe akrylowe

4560/el

Czy Twój dom nie wymaga zmian?

PAMIĘTAJ O ODPISIE PODATKOWYM!

13 9,15/m² PROMOCJA PŁYTA WÍÓROWA

16,40 13,99/m² PROMOCJA PANELE BOAZERYJNE na własne pióro

19,90 13,99/m² PROMOCJA PANELE BOAZERYJNE na obce pióro

znamy 1001 sposobów abyś mieszkał ładniej.

CEDRUS

☑ płyty meblowe
☑ akcesoria
☑ blaty
☑ boazeria panelowa i PCV
☑ podłogi
☑ drzwi
☑ parapety
☑ siding
☑ suche tynki Knauf

HURTOWNIA I SKLEP:
Zabierzów k. Krakowa
ul. Krakowska 342
tel/fax (012) 285 16 60, 285 22 10
e-mail: cedrus@ispid.com.pl
http://www.ispid.com.pl/~cedrus

SKLEPY:
Kraków, ul. Malborska 130
tel/fax (012) 655 47 66
Stryszów k. Kalwarii (magazyn GS)
tel. (033) 879 74 18

Skąd czerpie pomysły Święty Mikołaj?

Święty Mikołaju ...

Panasonic na Gwiazdkę

Z katalogu *Panasonic na Gwiazdkę*, który jest prawdziwą kopalnią pomysłów na prezenty pod choinkę. Szukaj go w sklepie:
BIG - FOX, ul. Karmelicka 28, Kraków



Fot. Janusz Michaleczak

Zator z mostami

W projekcie przyszłorocznego budżetu na trasy mostowe zarezerwowano 15 mln zł. Obecny Zarząd Miasta chce przygotowywać równolegle pięć tras mostowych, poprzedni brał pod uwagę tylko trzy.

Od kilku lat głośno jest o nowych trasach mostowych w Krakowie. Powstają nawet koncepcje architektoniczne nowych przepraw przez rzekę. Tymczasem na realizację żadnego z zaplanowanych mostów. Według optymistycznych założeń, pierwsze pozwolenie na budowę mostu będzie można uzyskać dopiero w roku 2001.

Plan ogólny zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa wyznacza przebieg dla kilku nowych tras komunikacyjnych przekraczających Wisłę. Po zachodniej stronie miasta przewiduje się rezerwy terenu dla dwóch tras z mostami, po wschodniej stronie - dla czterech. Każda z nowych dróg jest potrzebna dla poprawy systemu komunikacyjnego, na realizację - ze względów finansowych - szansę ma jedna, co najwyżej dwie. Aby jednak można było narzekać na brak pieniędzy na budowę nowego mostu, konieczne jest pokonanie innych przeszkód, być może znacznie trudniejszych niż bariery finansowe gminy.

Grunt

W znacznej części przebiegu, nowe trasy komunikacyjne leżą na prywatnych gruntach. Rozpoczęcie budowy będzie możliwe tylko wtedy, gdy gmina będzie właścicielem wszystkich działek, przez które przebiegnie nowa droga. Jak na razie wykupy nieruchomości nie idą sprawnie, gdyż prywatni właściciele często żądają znacznie wyższej zapłaty niż wynikałoby to ze stawek wolnorynkowych za metr kwadratowy ziemi. Według zapewnień Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa, przy wykupach stosowane

są niewielkie odchylenia od oszacowań rzeczoznawców majątkowych. Sytuację może zmienić uzyskanie prawomocnej decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, która umożliwiłaby rozpoczęcie procesu wywłaszczenia. Jednak wywłaszczenia można rozpocząć dopiero po uprawomocnieniu się decyzji WZiZT, a to będzie niezwykle trudne.

Protesty

Jak do tej pory głównym utrudnieniem w szybkich działaniach na rzecz przygotowania inwestycji mostowych były protesty lokalnych komitetów. To właśnie protesty sprawiły, że poprzedni Zarząd Miasta Krakowa długo odwlekał decyzję w sprawie wyboru tras do realizacji. Później zlecano kolejne ekspertyzy, próbowano scedować podjęcie decyzji na Radę Miasta, a ostatecznie sprawa wróciła do Zarządu Miasta.

Po zmianie władzy w mieście, pojawiły się głosy żądające ponownego postawienia problemu wyboru tras mostowych, więc ZM - najprawdopodobniej chcąc uniknąć kolejnych, niczego nie dających sporów, zaproponował w projekcie budżetu uwzględnienie praktycznie wszystkich tras. Pieniądze mają być przeznaczane na wykupy i przygotowanie decyzji WZiZT, a wybór trasy i mostu, przeznaczonych do realizacji, miałby nastąpić w późniejszym terminie.

Każdy z planowanych przebiegów budzi protesty. Dlatego też uzyskanie prawomocnych decyzji WZiZT może się okazać bardzo trudne. Pierwsza z nich ma być wydana w połowie przyszłego roku, zapewne będzie oprotetowana w Naczelnym Sądzie Administracyjnym. Proces uprawomoc-

nienia się decyzji może więc potrwać ok. 2 lat, potem kolejne dwa lata będą potrzebne na sądowe wywłaszczenia i dopiero wtedy możliwe będzie wydanie decyzji o pozwoleniu na budowę. Tę decyzję też będzie można oprotetować aż do rozstrzygnięcia NSA.

Czy wystarczy WZiZT?

W projekcie przyszłorocznego budżetu na trasy mostowe zarezerwowano 15 mln zł. Obecny Zarząd Miasta chce przygotowywać równolegle pięć tras mostowych, poprzedni Zarząd Miasta brał pod uwagę tylko trzy trasy. Mówiło się więc o Zwierzynieckiej w krótkiej wersji, Bagrowej i Kotlarskiej, teraz proponuje się także Zwierzyniecką w dłuższej wersji i tzw. Wschodnią, która zostanie wybrana jako wariant Łęgowej lub Nowohuckiej. Plan maksimum to uzyskanie prawomocnej decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu, by mieć zabezpieczoną rezerwę gruntów, kiedy przestanie obowiązywać plan ogólny zagospodarowania przestrzennego. Może się jednak okazać, że WZiZT nie wystarczy, by zarezerwować tereny pod nowe trasy. W tej chwili trwa spór prawny, czy wraz z wygaśnięciem zapisów planu zagospodarowania nie tracą ważności wszystkie decyzje wydane na jego podstawie. Gdyby wykładnia prawna zmierzała w tym kierunku, wszystkie tegoroczne działania w zakresie przygotowań do budowy nowych mostów okazałyby się daremne. Być może pojawi się pomysł, by WZiZT stanowiło jednak prawne umocowanie dla inwestycji, pojawiają się nawet propozycje, by te decyzje wydawać z przedłużonym terminem ważności.

(GEG)

Co właściciel wiedzieć powinien...

Ochrona przed pożarem (2)

Niedawno podjęliśmy na łamach „Domu” kwestie ochrony przeciwpożarowej budynku. Rozpoczęliśmy od podania podstaw prawnych regulujących kwestie bezpieczeństwa i przybliżyliśmy ogólne pojęcia i zagadnienia dotyczące czynności i materiałów stanowiących zagrożenie ogniowe, przedstawiliśmy sprzęt i urządzenia ratownicze a także zasady ewakuacji. W tym numerze skoncentrujemy się na przepisach ogólnych.

Zgodnie z obowiązującym prawem budynku, inne obiekty budowlane, a także tereny - w których jest wymagana instalacja sygnalizacyjno-alarmowa powinny być projektowane, użytkowane i utrzymywane w sposób, który zabezpiecza przed powstawaniem pożaru. Dlatego też materiały palne znajdujące się wewnątrz obiektu lub na przylegającym do niego terenie winny być użytkowane w sposób, który nie narusza bezpieczeństwa osób i mienia.

Za zapewnienie warunków bezpieczeństwa we wspomnianym zakresie odpowiedzialny jest właściciel, zarządca lub użytkownik obiektu. W obiektach oraz na przylegających do nich terenach nie wolno wykonywać czynności, które mogą spo-

wodować pożar, jego rozprzestrzenianie się, a także utrudnić prowadzenie działań ratowniczych lub ewakuacji. Szczególnie zabronione jest używanie otwartego ognia, palenie tytoniu i innych czynników, które mogą zainicjować zapłon występujących tam materiałów.

Nie wolno też garażować pojazdów silnikowych w obiektach i pomieszczeniach nie przeznaczonych do tego celu, jeżeli nie opróżniono zbiornika paliwa pojazdu i nie odłączono na stałe zasilania akumulatorowego pojazdu.

Przepisy zakazują rozgrzewania za pomocą otwartego ognia smoły i innych materiałów w odległości mniejszej niż 5 m od obiektu i przyległego do niego składowiska z materiałami palnymi. Dopuszczalne jest natomiast wykonywanie tych czynności na dachach o konstrukcji i pokryciu niepalnym w budowanych obiektach, zaś w pozostałych - jeżeli zostaną zastosowane przewidziane do tego celu podgrzewacze.

Niezgodne z przepisami bezpieczeństwa jest również wysypywanie gorącego popiołu i żużłu oraz spalanie śmieci i odpadków w miejscu grożącym zapaleniem się sąsiednich obiektów. Przechowywanie materiałów palnych jest dozwolone w odległości nie

mniejszej niż pół metra od urządzeń i instalacji, których powierzchnie mogą rozgrzewać do temperatury powyżej 100 st. C oraz w pobliżu linii kablowych o napięciu powyżej 1 kV, przewodów uziemiających oraz odprowadzających instalacji odgromowej (chyba że regulują to oddzielne przepisy).

(Za tydzień skupimy się m.in. na normach związanych z użytkowaniem urządzeń elektrycznych).

(MF)



**PRODUCENT
MEBLI
BIUROWYCH**

ul. Zakopiańska 33/37
tel. 266-70-88,
266-09-04.
fax 266-26-31.

OknoPlus+

Do końca roku atrakcyjne rabaty !!!



Okna Niemożliwe?!

Okna PCV

~ szyba ciepłochronna - bez dopłat
~ listwa ozdobna - bez dopłat
~ okucie bezpieczne - niska cena
~ 7 lat gwarancji

Kraków ul. G. Zapolskiej 42
tel./fax 423 71 74, 423 82 23
bezpłatna informacja 0 800 300 54
www.oknoplus.com.pl

Przedstawiciele Handlowi:

- Bochnia, ul. Partyzantów 2, tel. 611 15 74
- Kalwaria Z., ul. Mickiewicza 4, tel. 76 53 51
- Kraków, os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29
- Kraków, ul. Miodowa 21, tel. 422 91 43
- Kraków, ul. Opolska 12, tel. 637 02 16 w. 31
- Kraków, ul. Pleszowska 8, tel. 415 61 92
- Kraków, ul. Wybickiego 54a, tel. 636 05 33
- Mogilany 157, tel. 270 16 05
- Nowy Sącz, ul. Nowy Świat 2, tel. 443 57 04
- Olkusz, ul. Augustiańska 8, tel. 643 25 48
- Proszowice, ul. Kościuszki 38, tel. 386 12 99
- Sanok, ul. Rymanowska 55, tel. 46 308 71
- Tarnów, ul. Bema 20, tel. 27 54 32
- Tarnów, ul. Szkotnik 2 b, tel. 21 77 32 w. 35
- Tarnów, ul. Przemysłowa 27, tel. 21 67 81 w. 19
- Trzebinia, ul. Piłsudskiego 1e, tel. 612 15 50
- Wieliczka, ul. Jagiellońska 3a, tel. 278 26 43
- Wojnicz, Rynek 28, tel. 79 01 74

AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

Gullfiber
WEŁNA SZKLANA I MINERALNA
FOLIE PAROIZOLACYJNE I PAROPRZEPUSZCZALNE

HURT - DETAL
ul. Balicka 100, tel. 63-69-885

SUCHE TYNKI
NORGIPS
KONSTRUKCJE, AKCESORIA, GIPSY SZPACHLOWE I BUDOWLANE

**HURT
DETAL**

PROMOCJA!!!
Płyta 12,5 mm - 6,40 zł/m² brutto
Dodatkowe rabaty dla wykonawców.
Ul. Balicka 100, tel. 63-69-885.

SUPERPROMOCJA STYROPIANU !!!

STYROPOL	FS10 - 76 zł/m ³	ceny brutto
NR 1 W POLSCE	FS12 (M15) - 83 zł/m ³	
	FS15 (M20) - 105 zł/m ³	
	FS20 (M30) - 149 zł/m ³	

WYLEWKI SAMOPOZIOMUJĄCE - PROMOCJA!!!

FOLIE BUDOWLANE, CEMENT
ul. Balicka 100, tel. 63-69-885.

TRAS OKNA S.A.

CENTRALA-SKAWINA
UL. KRAKOWSKA 87
(012) 276-27-76
KRAKÓW
UL. KLIMECKIEGO 14
(012) 652-76-40
UL. OPOLSKA 12, 423-71-96
UL. NA ŁAKACH 18, 643-01-11
UL. DIETLA 49, 421-93-90
OS. ZABINEC
UL. SOLSKIEGO 1/11, 432-82-80
UL. DAUNA 20, 655-99-44
OS. ŻŁOTA JESIEŃ 11A, 648-02-94
UL. PRZY RONDZIE 55/1, 413-94-72

Wszelkiej pomysłowości,
sukcesów w życiu zawodowym
oraz szczęścia
w Nowym 1999 Roku,
życzy wszystkim
swoim klientom
firma TRAS-OKNA S.A.

Wymiary	Ceny netto w PLN	
	PCW	Drewno
900x1500	370 zł	447 zł
1200x1500	422 zł	530 zł
1500x1500	625 zł	771 zł
900x2250	426 zł	521 zł

PROMOCJA *

Bielsko-Biała: (033) 146-693 • Myślenice: (012) 274-28-46 • Nowy Targ: (018) 266-31-52 • Podłęże: (012) 281-90-13 • Wieliczka: (012) 278-57-95 • Węgrzce k / Krakowa: (012) 285-89-48 • Żegocina: (014) 613-20-98 • Rzeszów: (017) 622-102 wew. 21 • Tarnów: (014) 220-166 • Łapczyca: (014) 611-60-37 • Przemyśl: (016) 678-60-88

Bezpłatna infolinia
0 800 13-00-79
www.tras.pl



HURTOWNIA DACHÓWEK

NAJWIĘKSZY WYBÓR W MAŁOPOLSCE
SPRZEDAŻ W CENACH PRODUCENTA

TONDACH, CREATON, RuppCeramika, RÖBEN, IBF, Wiekor

- ❖ FOLIE DACHOWE, RYNNY PCV
- ❖ OKNA FAKRO, VELUX
- ❖ CEGŁY KLINKIEROWE
- ❖ STYROPIAN, WEŁNA MINERALNA

PROMOCJA

PROMOCJA

- DACHÓWKA IBF ★ od 20,90 zł/m²
- DACHÓWKA RuppCeramika ★ od 31,20 zł/m²
- DACHÓWKA MARSYLKA ★ od 25,64 zł/m²

DACHÓWKA Creaton GWARANCJA 50 LAT

SYSTEMY WENTYLACJI DACHOWEJ - MAGE
STYROPIAN - od 80,00 zł/m³

STYROPIAN FREZOWANY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY

Rigips: płyty gipsowo - kartonowe,
system konstrukcji i mocowań

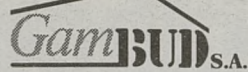
Kraków, ul. Cystersów 26, tel./fax (012) 413-05-95.

GWARANCJA FACHOWE DORADZTWO TRANSPORT GRATIS

31-403 Kraków, ul. Kamienna 10
tel. (012) 634-00-12, fax (012) 633-72-41
internet: http://www.gambud.pl

SKŁADY BUDOWLANE:

- Kraków, ul. Kamienna 10, tel. (012) 633-05-17, fax 633-72-41
- Batowice, tel. (012) 411-41-25, fax 413-95-88
- ul. Powstańców 1, tel. 411-77-16, fax 412-83-45
- ul. Klimeckiego 14, tel. (012) 423-67-00 w. 257, fax 423-55-85
- ul. Zawila 3, tel. (012) 266-46-33



404/altair

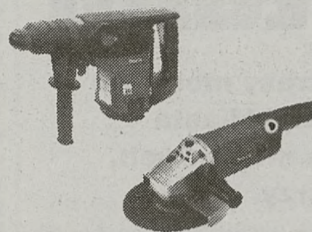


FIRMA HANDLOWA

ul. Janowa Wola 2-6
30-550 Kraków
tel./fax: 656-32-32,
656-38-60
e-mail:
kupczyk@kki.krakow.pl

Makita

- PROMOCJA
ELEKTRONARZĘDZI



PROFESJONALNE ELEKTRONARZĘDZIA

Prowadzimy HURT - DETAL, oferujemy transport firmowy oraz atrakcyjne RABATY i AKCJE PROMOCYJNE

BoMar 2, ul. Klimeckiego 25

NAJWIĘKSZE CENTRUM ŁAZIENEK

Kraków, ul. Wadowicka 8A MIX - 800 m², tel. (012) 266 45 47
Kraków, ul. Klimeckiego 25, 700 m², tel. (012) 423 51 37
Bochnia, ul. Górská 18, tel. (014) 611 64 01

RABATY 5%, 7%

nowość
RABAT 10%

TRANSPORT
GRATIS

SYSTEMY
GRZEWCZE

DYSTRYBUTOR
WŁOSKICH PUSTAKÓW
SZKŁANYCH

Skorzystaj i wybierz okna dla siebie!

oferta ważna do 31 grudnia 1998 r.

- rabat 10% dla klientów z realizacją w 1999 r.
- lub
- płatność rozłożona na 8 rat



KRAKÓW, Dom Handlowy "Jubilat"
AL. Krasieńskiego 1/3 pok. 614
tel. (0 12) 422 30 33 w. 402

ATRAKCYJNE
RABATY
ZIMOWE

OKNA PCV

Szyba ciepłochronna - bez dopłaty.
Przedstawiciel firmy "OknoPlus"
tel./fax (012) 262-12-07

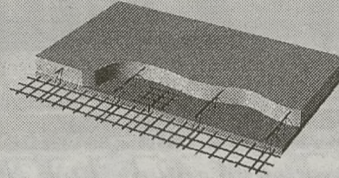


Marian Szczerba
30-394 KRAKÓW
ul. Skotnicka 254a,
tel./fax (0-12) 262 10 18

WYTWÓRNIĄ MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH "SEMBET" poleca:

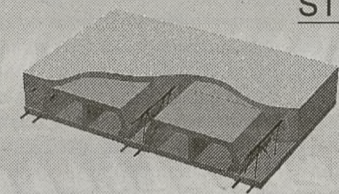
STROPY PSKJ

Strukturalne płyty szalunkowe PSKJ
DANE TECHNICZNE:
Rozpięt. w osiach podpór: 2,4 - 7,2 m
Szer. płyt: 1,2 - 2,4 m
Wys. całkowita stropu: 18 - 24 cm
Obciążenie użytkowe: 4,5 ; 7,5 kN/m²



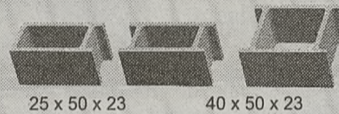
STROPY TERIVA

Strop żelbetonowy belkowo - pustakowy
DANE TECHNICZNE:
Rozpiętość belek: 2,4 - 7,8 m
Wys. całkowita stropu: 24 - 34 cm
Obciążenie całkowite do 11,5 kN/m²
Obciążenie użytkowe do 5,0 kN/m²



PUSTAKI SZALUNKOWE

eliminujące deskowanie ścian



25 x 50 x 23

40 x 50 x 23

SALON I HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH
KRAKÓW - N. HUTA, OS. HUTNICZE 7,
(BUDYNEK DRUKARNI)
TEL./FAX 012 644 73 12, 012 642 14 24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY



Bosch Thermotechnik

oferuje w pełnej gamie:

- piece kąpielowe
- kotły co jedno- i dwufunkcyjne
- pojemnościowe podgrzewacze wody
- automatykę

HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS
WYKONUJEMY INSTALACJE CO

OFERTA SPECJALNA DLA INSTALATORÓW:

- rury i kształtki miedziane
- zawory termostatyczne: Danfoss, Comap, Herz
- grzejniki panelowe: Purmo, Kermi
- urządzenia firm: Vaillant, Ariston, Bluker
- otuliny Climaflex
- systemy kominowe jedno- i dwusienne
- oraz wszystko do centralnego ogrzewania

Kraków, ul. Prądnicza 65, tel./fax 012 632 97 02

Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax 012 281 26 90

Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP) tel./fax 014 611 10 60

CIĘPŁYCH, ZDROWYCH I BEZAWARYJNYCH ŚWIĄT ORAZ
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU ŻYCZY PROMOGAZ!



FIRMA HANDLOWA

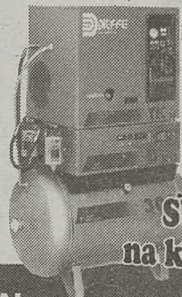
ul. Janowa Wola 2-6
30-550 Kraków
tel./fax: 656-32-32,
656-38-60

e-mail:
kupczyk@kki.krakow.pl

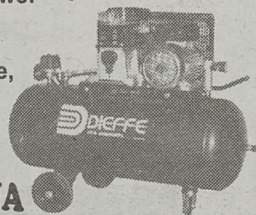
WYŁĄCZNY IMPORTER

KOMPRESORÓW DIEFFE

oferuje największy asortyment w Polsce



kompresory tłokowe:
olejowe,
bezolejowe,
stomatologiczne,
śrubowe,
osuszające
powietrza

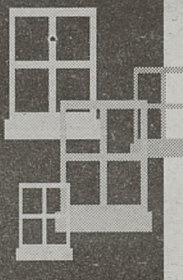


SUPERPROMOCJA
na kompresory śrubowe

Prowadzimy HURT - DETAL,
oferujemy transport firmowy oraz atrakcyjne RABATY i AKCJE PROMOCYJNE



STOLPLAST



ATESTY PZH i ITB

PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV

W NIEMIECKIM SYSTEMIE **PLUSTEC**



Kunststoff- und Verfahrenstechnik GmbH

PROMOCJA

-20%
NA OKNA NIETYPOWE

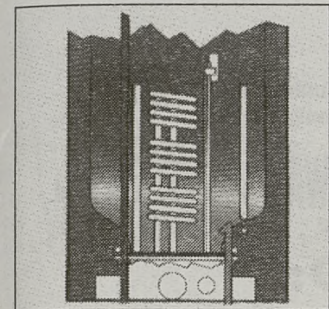
-15%
NA OKNA TYPOWE

Bezołowiowe
PLUSTEC
ramy okienne



32-065 Krzeszowice, ul. Krakowska 1 (Rynek)
Biuro Handlowe: tel/fax: (0-12) 282 17 39
Dział Produkcji: tel: (0-12) 282 22 75

ABC OGRZEWANIA



Podgrzewacz musi być dobrze izolowany

Grzejniki z importu

Przepływowe grzejniki elektryczne produkuje także Vaillant. Są oznaczone symbolem VED i

elektryczną mają pojemność 100 i 140 l.

Przełęcz urządzeń importowanych rozpoczniemy od najbliższego sąsiada, czyli słowackiego Taramatu z Popradu. Seria EO zawiera pięć wielkości, pionowych, emaliowanych zasobników o zawartości od 30 do 150 l.

ELOV 80, 120 i 150 to zasobniki leżące, przewidziane do montażu jeden na drugim, przy czym wielkości 120 i 150 są także przystosowane do zasilania z sieci co.

Grzejniki pojemnościowe włoskiej firmy Ariston tworzą trzy grupy: KS - o pojemności 5l, Prima: 10 - 30 l i Giancaldo od 50 do 200 l. Moce w przedziale 1,2 - 2,5 kW, czas ogrzania wody o 45

Typ DEMC 80 jest kombinowanym urządzeniem objętościowo - przepływowym, o mocy 3,5 kW dla podgrzania 80-litrowego zasobnika i 21 kW przy ciągłym grzaniu wody przepływowej. Zasilanie 3x400 V.

Z urządzeń innych producentów są jeszcze dostępne na naszym rynku pojemnościowe grzejniki firm włoskich: Styleboiler, o pojemności 12 - 120 l i Bluker, z grupy Merloni Termosantari, wykonywany w 10 wariantach, od 10 do 100 l objętości.

Elektryczne grzejniki zasobnikowe o dużych pojemnościach zawiera oferta Stiebel Eltron. Są to modele SHW, SHO i SB o objętości 200, 300, 400, 600 i 1000 l.

Szereg wariantów przewiduje zasilanie elektryczne w zakresie mocy 6 - 12 kW dla jednostek o pojemności do 400 l i 12 - 72 kW dla większych, a także montaż wymienników do współpracy z kotłem gazowym lub olejowym.

Czas grzania

Mówiąc o elektrycznych grzejnikach ciepłej wody użytkowej należy zwrócić uwagę na jeden z ważnych elementów tworzących charakterystykę urządzenia, a mianowicie czas grzania wody.

Dla typowych wielkości grzejników pojemnościowych obsługujących całe mieszkanie, to znaczy wielkości 150 - 200 l, moc

Wszystko o ciepłej wodzie (14)

Zagraniczni producenci elektrycznych grzejników wody przepływowej większej mocy nie trzymają się ściśle parametru w wysokości 18 kW, wykonują także jednostki większe, zwykle o mocy do 24 kW, jak również pośrednie, w granicach 12 kW.

wykonywane w czterech wielkościach: VED 12, 18, 21 i 24. Liczby oznaczają moc znamionową. Regulacja skokowa, ilość wody przy Dt = 29 st. od 3,8 do 7,6 l/min.

Nowe urządzenie oferuje firma Clage. Są to ogrzewacze sterowane elektronicznie, z płynną regulacją mocy zależną od zadanej temperatury wody i jej ilości. Stała temperatura wody widoczna na wyświetlaczu jest zapewniona już przy przepływie 2,5 l/min.

Trzy wielkości o oznaczeniu DX 18, 21 i 24 i podanych przy symbolu literowym mocach, dostarczają odpowiednio 8,6, 10 i 11,4 l/min wody o temperaturze 45 st. C.

Modele grzejników wody przepływowej większej mocy produkuje AEG.

Typ DDLT jest klasycznym urządzeniem o hydraulicznej regulacji temperatury ciepłej wody (temperatura wody zależna od natężenia przepływu) i skokowej regulacji mocy.

Zestaw obejmuje cztery wielkości o mocach 12, 18, 21 i 24 kW.

W grzejniku DCE (18, 21 i 24 kW) hydrauliczna regulacja temperatury jest podporządkowana odpowiedniemu stopniowi mocy, to znaczy, że zmiana natężenia przepływu automatycznie zmienia podzieloną na trzy stopnie moc grzejnika.

Wreszcie podgrzewacz DDLE wykonywany dla mocy 18, 21, 24 i 27 kW jest urządzeniem sterowanym przez mikroprocesor, z płynną regulacją mocy i stałą temperaturą wody ciepłej ustawianą dowolnie w zakresie 30 - 60 st. C.

Elektryczne grzejniki pojemnościowe

Jest to bardzo liczna grupa podgrzewaczy, obejmująca urządzenia o pojemności od kilku do kilkuset, a w wykonaniach specjalnych do kilku tysięcy litrów.

Grzejniki pojemnościowe dzięki możliwości zainstalowania przewodu cyrkulacyjnego mogą bez większych strat dostarczać ciepłą wodę do daleko położonych punktów odbioru.

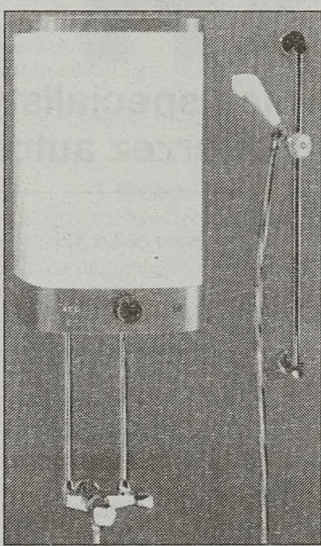
Zasilanie elektryczne współpracuje bardzo często z zasilaniem innymi mediami, np. wodą z instalacji grzewczej i jest czynne poza sezonem ogrzewczym.

Producentów krajowych reprezentuje Galmet Głubczyce, wytwarzający liczącą osiem wielkości serię pionowych ogrzewaczy o pojemności od 5 do 140 l. Zasobniki z węzownicą dla co i grzałką

stopni C wynosi dla większych objętości (Giancaldo) od 2 godz. 20 min. dla grzejnika 50 l do 4 godz. 30 min. w ogrzewaczu 200 l. Dla modeli Prima i Giancaldo firma udziela rocznej gwarancji na część elektryczną i pięcioletnią na zbiornik.

W ofercie AEG znajduje się podgrzewacz dla natrysku typu DK 15 ze zbiornikiem o pojemności 15 l oraz seria oznaczona symbolem DEM o pojemności od 30 do 300 l (sześć wielkości).

Podgrzewacze tej serii wykonywane są w wersji jednoobwodowej i dwuobwodowej, przystosowanej do korzystania z taryfy nocnej. Posiadają możliwość szybkiego dogrzania według taryfy dziennej. Płynna regulacja temperatury w zakresie 35 - 80 st. C, z położeniem chroniącym przed zamrożeniem (10 st. C)



Łazienkowy podgrzewacz pojemnościowy

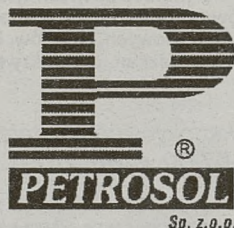
grzałki mieści się zwykle w granicach 2 - 3,5 kW, rzadziej spotyka się moce do 6 kW. Dlatego czas grzania jest stosunkowo długi i wynosi od 3,5 nawet do 6 godzin, co wyklucza korzystanie bezpośrednio z jednej kąpieli po drugiej.

Jeżeli chcemy szybko mieć duże ilości ciepłej wody przygotowane w urządzeniach podgrzewanych elektrycznie, należy montować grzejniki przepływowe. Wiąże się to z koniecznością instalowania mocy o wartości minimum 18 kW i zasilania z sieci prądu trójfazowego, 3x380 V.

W następnym odcinku napiszemy o indywidualnych wymiennikach ciepłej wody podłączonych do sieci zdalaczynnej co i o groźnych bakteriach z rodziny Legionella.

ZBIGNIEW SZPIŁ

FIRMA OKIENNA Z TRADYCJAMI



oferuje klientom okna PCV z nowego niemieckiego systemu profilowego STYL 2000.

Okna do nabycia w zakładach produkcyjnych PETROSOL:

- 30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 58 tel./fax (012) 266 57 31, 266 04 54
- 41-400 Myślowice, ul. Świerczyny 56 tel./fax (032) 222 803

oraz u dealerów:

- Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe "GRAFIT"; 41-200 Sosnowiec, ul. 1-go Maja 16, tel./fax: (032) 66 31 80
- Firma Handlowa "DANEX"; 32-700 Bochnia, ul. Lychów 76, tel: (014) 61 227 65, fax: (014) 61 115 70
- Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe "LUKARNA"; 38-400 Krosno, ul. Nałtowa 33a, tel/fax: (013) 436 13 22
- Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe "DROKPLAST"; 25-376 Kielce, ul. Nowa 5, tel: (041) 361 88 52, fax: (041) 361 71 90
- Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe "LUX - DOM"; 34-200 Sucha Beskidzka, ul. Mickiewicza 22, tel: (033) 74 27 43
- NOWOCZESNY DOM; 34-200 Sucha Beskidzka, ul. Pk. Semika 3, tel: (033) 74 14 40
- Usługi Remontowo-Budowlane "INSTA-SOL"; 02-561 Warszawa, ul. Madalińskiego 70/79E m 78, tel: (022) 646 21 88, fax: (022) 644 49 85
- Firma Usługowo-Handlowa "PANEL"; 30-611 Kraków, ul. Bojki 10/67 tel/fax: (012) 272 33 68
- Biuro Handlu i Usług "KOBAR"; 30-049 Kraków, ul. Czarnowiejska 73, tel/fax: (012) 632 44 36
- Centrum Stolarki "PARADOM"; 30-433 Kraków, ul. Kustronia 2, tel/fax: (012) 636 77 35
- Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe "MIROBUD"; 26-500 Kazimierz Wielki, ul. Kolejowa 27, tel: (041) 35 21 516, fax: (041) 35 21 889
- "POLD-PLAST"; 31-561 Kraków, ul. Ławnicza 5, tel/fax 643 16 90
- Firma Handlowo-Usługowa A. Mydlarski; 32-050 Skawina, ul. Willowa 25, tel: 090 65 67 81
- Handel Obwoźny J. Nakielski; 32-125 Wawrzyszew, Wawrzyszewska 340, tel: 090-23 20 74
- Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe "POSEJDON"; 36-100 Kolbuszowa, ul. Rzeszowska 7, tel: (017) 227 25 84
- Krzysztof GACEK; 34-714 Skomielna, Skomielna Biała 381, tel: 0602 55 16 79



PEŁNA, TROSKLIWA, SOLIDNA OBSŁUGA KLIENTÓW

FIRMA PRODUKUJE TAKŻE STOLARKĘ ALUMINIOWĄ Z SYSTEMEM NIEMIECKIEJ FIRMY WICONA

Centrum Kształcenia Kosztorysantów Budowlanych „PROSPERA” z Warszawy przyjmuje zapisy na KURSY organizowane w KRAKOWIE w zakresie:

- * 4-MODUŁOWY KURS KOSZTORYSOWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH
- Przedmiarowanie robót budowlanych terminy zajęć: 1-5 lutego 1999 r.
- Kalkulacja ceny kosztorysowej terminy zajęć: 15-17 lutego 1999 r.
- Rozliczanie wynagrodzenia kosztorysowego terminy zajęć: 18-19 lutego 1999 r.
- Kurs kosztorysowania komputerowego terminy zajęć: 1-3 marca 1999 r.

* WARSZTATY SZKOLENIOWE nt. PRZETARGÓW I UMÓW BUDOWLANYCH terminy zajęć: 8-12 lutego 1999 r.

* KURS DLA INSPEKTORÓW NADZORU I KIEROWNIKÓW BUDÓW terminy zajęć: 22-26 lutego 1999 r.

Pismenne zgłoszenia prosimy kierować do firmy „PROSPERA”, 00-043 Warszawa, ul. Czackiego 3/5, tel./fax (022) 827-14-04, a dodatkowe informacje w Studio Arch. - Usługowe „MANIERA”, 30-658 Kraków, ul. Łużycka 49/54, tel./fax (012) 658-05-20.

23056

KRAKÓW, ul. Długa 46, 012/422-45-18, 421-81-77

NOWO OTWARTY SALON DRZWI EKSKLUZYWNYCH

SWIETCZNA PROMOCJA KUPON RABATOWY 5%

PROMOCJA!

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe **SAGITA** sp. z o.o.

31-636 Kraków ul. Powstańców 66 tel (12) 641-1415

OKNA drewniane - odpisy
Jedyni w Polsce posiadamy Certyfikat na okna systemu DJ 68

OKNA z PCV

Żaluzje i parapety

Blacha dachówkowa

Blacha dachówkowa i trapezowa z aluminium i stalowa (import Szwecja), powlekana, akcesoria

YTONG

Zapraszamy codziennie w godz. 8.00-16.00



NOWO OTWARTY PAWILON ENERGOOSZCZĘDNYCH TECHNIK GRZEWczyCH

KRAKÓW, ul. DEKERTA 18 A tel./fax 656 02 28

czynny w godz. 7.00 - 19.00 soboty 8.00 - 14.00



OFERUJE

- GRZEJNIKI PANELOWE
- PIECE CO GAZOWE I OLEJOWE
- ZŁĄCZKI I RURY MIĘDZIANE
- OTULINY POOLFLEX
- NACZYNNIA PRZEPOWONE
- ZAWORY TERMOSTATYCZNE
- FILTRY I ZAWORY BEZPIECZEŃSTWA
- KOMINY ZE STALI NIERDZEWNEJ
- GRZEJNIKI ŁAZIENKOWE

oraz inny osprzęt do c.o

- Dogodny dojazd
- Parking dla Klientów
- Ceny zawsze konkurencyjne

ETG - WSZYSTKO CO POTRZEBNE DO INSTALACJI GRZEWczyCH

PURMO

GRZEJNIKI • KOTŁY CO • PODGRZEWACZE WODY • ARMATURA CO • RURY

UNI-THERM Kraków, ul. Stoczniovców 3, tel. 656-30-16
SKLEPY FIRMOWE W KRAKOWIE:
ul. Klimeckiego 14, tel. 656-10-09 (stała wystawa budownictwa) • Rynek Podgórski 15, tel. 656-30-37

6 lat gwarancji! SPRZEDAŻ RATALNA • RABATY • TRANSPORTY

ROGATKI ZAPOROWE (SZLABANY) pełna automatyka

BRAMY

- Przemysłowe i garażowe szwedzkiej firmy Crawford
- Wjazdowe na posesje: samonożne, skrzydłowe i przesuwne
- Automatyka do bram garażowych i wjazdowych firmy BFT

schody strychowe składane i zamykane

OKNA DACHOWE VELUX możliwe rabaty

HEPAMOS sp. z o. o. KRAKÓW ul. Ujastek /teren "Mostostalu" wjazd od ul. Mrozowej/ tel./fax 644 73 08, 643 05 15

PROMOCJA

SIDING, PANELE, PODŁOGI, TARCICA, WIĘZBY, STYROPIAN, TYNKI, FARBY

USŁUGI, TRANSPORT, RATY

Kraków, ul. 28 Lipca 7 (Wola Justowska), tel. (012) 425-22-08, 0601-42-95-50.

Spółdzielnia Mieszkaniowa „DOMINIUM”
oferuje nowe mieszkania

o pow. 31 m² - 68,6 m² przy ul. Wybickiego (Krowodrza).
Informacje tel. 429-12-27 od pon.- czw. w godz. 13.00 - 17.00.

MEBLE NA ZAMÓWIENIE

„MERCURY”
Kraków, os. Szkolne 26
WARSZTATY SZKOLNE
TECHNIKUM ELEKTRYCZNEGO
tel. 090-65-44-65

PUSTAKI MAX
1,95 zł/szt
DACHÓWKI
od 16,00 zł/m²
ceny zawierają VAT
F.H.U. ARTBUD
Stróża k/Myślenic
☎ (012) 274-14-38

SUPERPROMOCJA NA:

BRAAS® pokrycia dachowe

systemy drenarskie PIPELIFE

suche tynki KNAUF
mokre tynki

okna i drzwi [drewno, PCV, drewno+alu]

OWAcoustic OWA sufity powieszane

ALCOR kleje do fliz

PONADTO:

okna dachowe FAKRO VELUX

folie dachowe Tyvek DÖRKEN

welny Gullfiber ROCKWOOL WEŁNA MINERALNA

styropian

CrazBud Kraków, ul. Skarżyńskiego 9a, tel./fax: (012) 641 12 12

NOWO OTWARTY SALON DRZWI EKSKLUZYWNYCH

KOPROWSKY

KRAKÓW, ul. Dietla 46,
012/422-45-18, 421-81-77

ŚWIĄTECZNA PROMOCJA KUPON RABATOWY 5%

NOWOCZESNE, EKSKLUZYWNE WNETRZE

NIDA GIPS

zaprasza do swoich specjalistycznych składów budowlanych, prowadzonych przez autoryzowanych dystrybutorów:

DUKAR KRAKÓW, os. Dywizjonu 303 nr 12 tel./fax 647-16-24

Kolonia KRAKÓW, ul. Jerzmanowskiego 37, tel. 657-49-49, fax 657-82-31 ul. Opolska 12, tel./fax 636-71-46 ul. Ważewskiego 15, tel. 266-64-93 ul. Praska 23a, tel. 266-06-94 ul. Zabłocie 27, tel./fax 656-03-17

ONSTRUCTION KRAKÓW, ul. Pana Tadeusza 4, tel. 656-29-36, tel./fax 423-55-99, fax 4235-236 KIELCE, ul. Górną 20, tel./fax (041) 34-490-15, 36-813-03 TARNÓW, ul. Goldammera 15, tel./fax (0-14) 26-07-13 MIELEC, ul. Przemysłowa 25, tel. (017) 788-73-23 RZESZÓW, ul. Torowa 7, tel. (017) 345-81 w. 7

PASTAN-POL sp. z o.o. KRAKÓW, ul. Wielicka 61, tel./fax (0-12) 656-07-71 WARSZAWA, ul. Rakowiecka 36, tel. (022) 606-38-80

OFERUJEMY

- montaż suchych tynków, ścianek działowych, sufitów powieszanych
- adaptacje pomieszczeń: biurowych, magazynowych, sklepów, hurtowni, hal przemysłowych, mieszkań, poddaszy
- kompleksowe remonty

Zapraszamy także na nasze stanowisko ekspozycyjne na stałej wystawie budownictwa przy ul. Klimeckiego 14, tel. 423-67-00 wewn. 281 (Chemobudowa).

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANO - REMONTOWE zelbud sp. z o.o.

WYKONANIE:

wylewanych posadzek żywiczny - mineralnych, mineralnych, epoksydowych, antyelektrostatycznych oraz samopoziomujących podłogi

OFERUJE PBR "ZELBUD" Sp. z o.o.
Rzeszów, ul. Langiewicza 18, tel. 017-658-711, fax 017-658-207.

PODSTAWOWE ZALETY:

- duże wytrzymałość mechaniczna
- odporność chemiczna
- bezsypinowość
- łatwość utrzymania czystości
- kolorystyka wg RAL

Materiały używane do posadzek posiadają obowiązujące atesty i aprobaty techniczne.

JUSTA "2" OKNA z PCV i ALUMINIUM

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

już od **1310 zł brutto**
Rachunek + odpis od podatku jeszcze w '98
Montaż w '99

KRAKÓW, Wroclawska 62 tel./fax 634-09-23, zapraszamy: 10⁰⁰ - 16⁰⁰

AURA s-ka z o.o.

Zakłady Produkcyjno-
Eksploatacyjno-Usługowo-
Projektowe AURA Sp. z o.o.

SALONY FIRMOWE
30-074 Kraków, ul. K. Wielkiego 71
fax (012) 636 70 09, tel. (012) 636 80 09

PAWILONY HANDLOWE
Kraków, ul. Klimeckiego 14, tel. (012) 656 10 76

TECHNIKI GRZEWCZE

- Kotły gazowe i olejowe-VEISSMANN, VAILLANT, SAUNIER DUVAL, BUDERUS, FAKOT
- Grzejniki panelowe-KORADO, ELEKTROLUX
- Zawory termostatyczne-DANFOSS
- Systemy kominowe-EDEL-KOF
- Pompy-KSB, WILO, GRUNDFOSS
- Bojler pojemnościowe-ELEKTROLUX, OSO HOTWATER 10I-1000I
- Konwektory ściennie, radiatory panelowe, piece konwekcyjne, ogrzewacze łazienkowe AEG

PROMOCJA

VISSMANN Lada

SCHÄFER Nowa generacja kotłów z podgrzewaczami

..wybieram Schäfera, ponieważ stawiam na funkcjonalność, komfort i oszczędność. Ulepszony system sterowania, niska emisja spalin, cicha praca i nowoczesne wzornictwo potwierdzają trafność mojej decyzji.

Kupuję w HYDROSOLARZE !

- Produkty najwyższej jakości
- Bogaty asortyment
- Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- Doradztwo techniczne

Jan Kolarski
FHU „KOLARSKI” Głęboków - Modlnica
tel. (012) 419-21-45

HYDROSOLAR Kraków, ul. Stoczniovców 5 tel. (012)656-53-05, 656-53-14 pon.-pt. 8-18, sob. 8-15

Tydzień temu zamieściliśmy pierwszy odcinek publikacji poświęconej szybkiemu tramwajowi. O dokładnym przebiegu tras, koncepcjach modyfikacji projektu, kosztach i terminach realizacji piszemy poniżej.

Okazuje się jednak, że opracowany program inwestycyjny to nie tylko sama budowa lub przebudowa torowiska i związanej z nim napowietrznej sieci trakcyjnej, ale także zadanie zakupu nowego taboru tramwajowego, stworzenia całego nowego systemu sterowania ruchem również na wszystkich ulicach, w których ruch samochodowy będzie zbiegał się z trasą tramwaju, a także rozszerzenie strefy płatnego parkowania w centrum miasta.

Jeśli chodzi o nowy tabor obsługujący linię tramwaju szybkiego, to przewiduje się, że nie będzie to te same 14 tramwajów, które MPK przed niespełna rokiem zamówiło w Niemczech. Wagony te, według wstępnych założeń, skierowane byłyby natomiast do obsługi zwykłych linii tramwajowych kursujących wzdłuż ulicy Wielickiej, by ich prędkość komunikacyjna dorównywała wagonom tramwaju szybkiego i nie powodowała jego opóźnień. Nowe wagony mają być natomiast tej samej klasy, co wcale nie znaczy, że tej samej produkcji, gdyż na ich dostawę zostanie ogłoszony przetarg.

Wprowadzenie programu Obszarowego Sterowania Ruchem Drogowym ma natomiast na celu ułatwienie i poprawę zarządzania ruchem w celu zapewnienia pierwszeństwa pojazdom transportu publicznego oraz pieszym w kluczowych punktach miasta. Nie oznacza to ewidentnego uproszczenia ruchu samochodów osobowych po mieście - wręcz przeciwnie: nowoczesne sterowanie ruchem poprawi płynność ruchu w wielu punktach śródmieścia. Niemniej priorytet dla tramwaju winien wykaże nieefektywność samochodu, w porównaniu ze sprawnie i szybko działającą komunikacją miejską (przejazd z Kurdwanowa do dworca PKP tramwajem szybkim ma trwać nie dłużej niż 15 minut, a tego nie osiągnie żaden samochód poruszający się po krakowskich ulicach). Projekt sterowania obejmuje całe centrum miasta oraz korytarz szybkiego tramwaju na całej trasie pierwszego odcinka. Wymieniona zostanie m.in. cała sygnalizacja świetlna i jej sterowanie na trasie linii oraz niemal w całym starym Podgórzu.

Pojawienie się sprawniej komunikacji publicznej, jaką ma być szybki tramwaj na trasie między rondami Grzegorzeczkim i Mogińskim powinno doprowadzić do większego rozwoju gospodarczego tego terenu, obecnie wyraźnie niedoinwestowanego. Spowoduje to zwiększenie ruchu samochodowego w tym rejonie (trzeba pamiętać też o planowanej w tym rejonie Trasie Kotlarskiej). W związku z tym planowane jest rozszerzenie istniejącej obecnie strefy płatnego parkowania w kierunku wschodnim do alei Powstańców Warszawskich, a nawet i poza nią, i dalsze zachęcanie do korzystania z komunikacji publicznej. W projekcie są przewidziane nawet pieniądze na zakup specjalistycznych pojazdów do odholowania samochodów źle zaparkowanych.

Zarządzanie projektem

Najważniejszym posunięciem nowatorskim przy realizacji tego przedsięwzięcia ma być sama organizacja realizacji inwestycji powołującej specjalne struktury zarządzające. W oparciu o sugestie banków miasto, mimo że w pełni odpowiedzialne za realizację projektu, wyznaczy swoją spółkę, Agencję Rozwoju Miasta jako administratora i zarządcę działającego w jego imieniu. Agencja ma stworzyć jednostkę zarządzania projektem, którą wspierać będą przedstawiciele Wydziału Gospo-

darki Komunalnej UMK, Miejskiego Zarządu Dróg, Wydziału Finansowego, Wydziału Strategii i Rozwoju oraz MPK. Jednostka ta zorganizuje przetarg i przyzna umowę na wykonawstwo jednej firmie, której zadaniem będzie wykonanie całego przedsięwzięcia „pod klucz”. Oddzielnie zorganizuje przetarg na inne działania, jak obszarowe sterowanie ru-

czania się miasta i jego organów z instytucjami kredytowymi. Polegać to ma m.in. na opanowaniu zasad zarządzania zadłużeniem według standardów zachodnich, wdrożenia ulepszonych narzędzi planowania finansowego, sprawozdawczości finansowej, monitorowania zdolności kredytowej miasta, polityka stawek opłat wnoszonych przez firmy użytecz-

nieprzewidziane wydatki rzeczowe, wahania cenowe oraz podatek VAT, którego 90 proc. według założeń projektu będzie można odzyskać. Oczywiście rozwiązanie, polegające na zadłużeniu miasta, spotyka się z krytyką ze strony niektórych kręgów społecznych. Biorąc jednak pod uwagę, że miasta nie stać byłoby na sfinansowanie całego przedsię-

znanego kredytu dla Krakowa są nieco lepsze niż standardowe umowy EBOR-u z innymi inwestorami, ale trzeba pamiętać, że jest to pierwsza tak duża umowa tego banku dla miasta w krajach środkowoeuropejskich. Jeśli całe przedsięwzięcie i jego rozliczenie zda egzamin i po trzech latach w Krakowie pojadą pierwsze tramwaje, będzie to dla niego reklamą

przetargu przez głównego wykonawcę z zagranicy nie oznacza, że na budowie nie będzie polskich firm wykonawczych, ale dla gminy może to oznaczać, że będzie można wybrać konsorcjum oferujące niższe ceny wykonawcze, tym bardziej, że zasady przetargu zostały ustalone w ten sposób, że nie przewiduje się po przetargu żadnych aneksów do zawartej umowy uwzględniających wzrost cen, inflację itp.

Nowe władze miasta rozważają zmniejszenie kosztów całego przedsięwzięcia poprzez wprowadzenie takich oszczędności, jak rezygnacja z budowy odcinka torów w ulicach Podgórskiej i Kotlarskiej, co teoretycznie daje oszczędność ok. 14 mln zł. Rozwiązanie takie wymaga jednak dodatkowych nakładów na modernizację torowiska w ulicach Starowiśniej, Dietla i Grzegorzeczkiej, zakupu dodatkowego tramwaju w związku z wydłużeniem linii, nie mówiąc już o perturbacjach komunikacyjnych na skrzyżowaniu Dietla - Starowiśnia i wydłużeniu czasu przejazdu na całej linii. Pomysł ten popiera też kierownictwo MPK, które bagatelizuje perspektywę otrzymania dodatkowych kilometrów układu torowego, licząc, że ewentualne kłopoty z tłokiem tramwajowym na tym odcinku rozwiążą likwidując niektóre obecne linie tramwajowe i autobusowe na tych ulicach.

Terminy

Załącznikiem każdej umowy bankowej, w przypadku inwestycji, jest tzw. biznesplan, który zawiera harmonogram budowy. Z niego też zaczerpnąłem kilka dat. Już obecnie trwają wstępne rozmowy w sprawie wykonawstwa. Na jesieni przyszłego roku cała procedura wyboru wykonawcy powinna zostać zakończona jego mianowaniem, zaś dokładnie za trzy lata, w połowie roku 2002 powinno nastąpić otwarcie pierwszej linii tramwaju szybkiego w Krakowie. W tym czasie zostanie wybudowane 7,1 km nowych torów, dalsze 3,7 km zostanie zmodernizowane, zakupione zostanie 15 nowych, niskopodłogowych wagonów tramwajowych i wdrożony zostanie pełny system sterowania ruchem drogowym i informacji pasażerskiej. Do zobaczenia w tramwaju!

ADAM P. ZYZMAN

Nie tylko szybki tramwaj (2)



chem, wyposażenie parkingów oraz usługi konsultingowe. Wszystkie umowy będą zawierane zgodnie z zasadą sporządzania umów w EBOiR i PHARE. Jednym z podstawowych warunków zawieranej umowy na realizację zadania głównego ma być jej ukończenie w ciągu trzech lat. Wymaga to powstania konsorcjum kilku lub kilkunastu firm o różnych specjalnościach, decydujących się na wspólne działanie w realizacji tego przedsięwzięcia. I choć przetarg dziś jeszcze nie został ogłoszony, zainteresowanie wielu przedsiębiorstw, zarówno polskich jak i zagranicznych, jest bardzo duże.

Jako jedno z zadań całego przedsięwzięcia wymieniana jest poprawa wiarygodności kredytowej miasta, która polegać ma na wdrożeniu zasad i metod rozli-

ności publicznej oraz zaangażowaniu sektora prywatnego oraz nawiązaniu współpracy między sektorem publicznym a prywatnym.

Koszty

Całe przedsięwzięcie wycenione zostało na sumę 471 mln złotych, co odpowiada ok. 120 mln ecu, z czego miasto zainwestuje bezpośrednio zaledwie 25 proc. tej sumy (117,84 mln zł). Pozostałe środki, po 45 mln ecu pożyczą miastu Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju oraz Europejski Bank Inwestycyjny. Brakujący jeden procent środków sfinansowany zostanie z będącego w dyspozycji EBOR grantu PHARE w wysokości 1 mln ecu i pieniądze te przeznaczone będą na usługi konsultingowe. Koszt inwestycji zawiera nawet takie rezerwy, jak

wzięcia w ciągu trzech lat, szybsze rozpoczęcie eksploatacji linii pozwoli na zwiększenie wpływów MPK i szybsze rozpoczęcie spłat kredytów. Poza tym koszt kredytów zaciąganych w EBOR i EBI jest mniejszy niż gdyby miasto na ten cel wyemitowało kolejną serię obligacji komunalnych, a dodać warto, że EBOR statutowo nie wyprowadza dywidendy. Poza tym czas spłaty kredytu został ustalony na 15 - 20 lat, podczas, gdy większość banków komercyjnych określała ten czas na zaledwie 5 - 10 lat. Podobnie korzystnych warunków nie zaproponował miastu żaden z banków polskich, a dla tych, którzy nie wierzą zagranicznemu kapitałowi niech pociechą będzie informacja, że rząd polski ma swoje udziały w EBOR. Jak oceniają niezależni eksperci, warunki przy-

wzorem jak należy rozwiązywać problemy inwestycyjne w tym rejonie.

Wątpliwości niektórych mieszkańców Krakowa budzą też angielscy doradcy obsługujący całe przedsięwzięcie, ale jest to wymóg EBOR-u, który pożyczając pieniądze dba jednocześnie o zachowanie zasad wolnej konkurencji i uczciwości przetargowej. Tego typu doradcy ustanawiani są przy wszystkich tego typu inwestycjach, w finansowaniu których uczestniczy ten bank. Właśnie dla zachowania pełnej wolności konkurencyjnej budowa szybkiego tramwaju została zwolniona z konieczności przestrzegania zasad ustawy o zamówieniach publicznych, gdyż polska ustawa preferuje przede wszystkim firmy krajowe. Jak wynika jednak z analiz ekonomicznych, wygranie

Najlepsze, gotowe (bez mieszalnika) emulsje kolorowe

Pillak

MALWIN

Doskonała emulsja akrylowa
w 10 modnych, pastelowych odcieniach wydajna
o bardzo dobrym kryciu

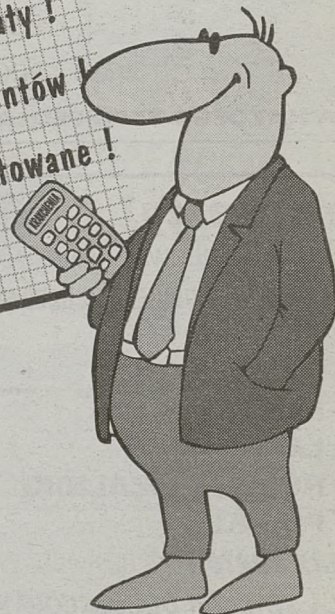
Specjalna oferta dla zaopatrzenia



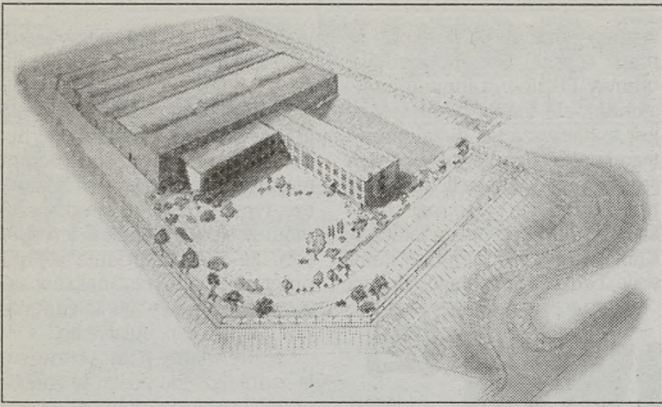
KrakChemia S.A.

- farby, lakiery, kleje
- granulaty tworzyw sztucznych
- chemikalia
- wykładziny podłogowe
- dywany, chodniki
- płyty z tworzyw sztucznych
- siatki, folie
- wyroby gumowe
- opakowania z tworzyw sztucznych
- worki foliowe
-

▼ bogata oferta!
▼ korzystne rabaty!
▼ ceny producentów!
▼ towary atestowane!



Hurtownia Chemiczna - Kraków, ul. Pilotów 6



Produkcja czysta, nieuciążliwa

Fabryka budowana jest nieco później niż pierwotnie planowano. - Praktycznie stracił rok - dodaje prezes Latosiński - na znalezienie odpowiedniego terenu w Krakowie, mieście, które chyba rzeczywiście nie jest zbyt przychylne inwestorom. Wieliczkę podpowiedziała nam Krakowska Agencja Rozwoju Regionalnego SA. Tutaj wszystkie formalności załatwiono sprawnie. W Wieliczce ulokowana zostanie produkcja czy-

dycji. Wiedeńska fabryka powstała w 1896 roku i początkowo specjalizowała się w produkcji armatury wodnej oraz gazowej. Plany związane z budową fabryki w Polsce poprzedziło uruchomienie przed trzema laty w Krakowie montażu zaworów termostacyjnych. Zakład krakowski posiada m.in. zaawansowaną technicznie stację prób szczelności oraz wieloetapowy system kontroli jakości.

Wyroby Herza wyróżnia nie tylko zaawansowana, bardzo

Herz inwestuje w Wieliczce

Austriacki Herz Armaturen GmbH był jedną z pierwszych firm zachodnich, które po przełomie w 1989 roku bardzo poważnie zainteresowały się polskim rynkiem. Spółka Herz Armatura i Systemy Grzewcze, działająca w Polsce od 1990 roku, jest dziś dużym organizmem gospodarczym. W ub. tygodniu kierownictwo polskiego Herza przedstawiło plan budowy w Wieliczce nowej fabryki.

Projekt budowy zakładu w Polsce zrodził się dużo wcześniej. Dziennikarzom mówił o nim Gerhard Glinzerer, właściciel Herz Armaturen GmbH, już w 1996 roku - podczas Targów AQUATHERM. Austriacy umacniali swą obecność w Europie Środkowej. Firma osiągała bardzo dobre wyniki nie tylko na rynku polskim. Jej wyroby trafiły m.in. do Niemiec, Czech, Słowacji, a nawet na antypody.

Dlaczego w Polsce?

- Eksport - podkreślał wówczas Gerhard Glinzerer - stanowi dla nas jedyną możliwość. Austria ma 10 mln mieszkań-

ców, a my produkujemy ok. 30 mln zaworów termostacyjnych rocznie. - Budowa nowego zakładu - akcentuje Andrzej Latosiński, prezes Herz Armatura i Systemy Grzewcze - była tylko kwestią czasu. Wyczerpały się możliwości zwiększenia produkcji i rozbudowy zakładów w Wiedniu. Coraz więcej elementów kupowano za granicą, choć wiele z nich m.in. odkuwki można było robić we własnym zakresie.

Właściciel firmy rozpatrywał rozmaite warianty lokalizacyjne. Atrakcyjne propozycje przyszły ze Słowenii i Chorwacji. Ostatecznie jednak zdecydowano się na budowę fabryki w Polsce. Dlaczego właśnie tutaj? Zdecydowało o tym kilka przyczyn. Przede wszystkim bliskość rynków wschodnich. Ponadto - pozytywne doświadczenia wynikające z obecności na polskim rynku. Niebagatelne znaczenie miała również dostępność dobrych stopów. Jesteśmy zadowoleni zarówno z mośdą, który trafia do nas z Będzina, jak i z elementów produkowanych przez jordanowski Valvex i krakowskie PBM.

sta, nieuciążliwa dla środowiska.

Krakowska fabryka zbudowana zostanie na działce o pow. 4 hektarów. Jej część produkcyjna zajmować ma ok. 3000 m kw., magazyny, biura - 2000 m kw. i pomieszczenia socjalne - 2400 m. kw. Działka przylega do obwodnicy wielickiej. Obiekt fabryczny oddzielać będzie od trasy A-4 i znajdującej się od strony wschodniej ul. Grottera pas zieleni.

- Fabryka - stwierdza prezes Andrzej Latosiński - spełnia wszelkie wymagania w dziedzinie ochrony środowiska. Zakłady w Wiedniu, które zbudowane zostały dużo wcześniej, sąsiadują niemal bezpośrednio z obiektami mieszkalnymi. Pomiary hałasu, które tam wykonano, wykazały, iż nie przekracza on 40 db. Dla fabryki w Wieliczce wykonany został tzw. operat ochrony środowiska, który precyzyjnie określa wszelkie przedsięwzięcia o charakterze ekologicznym.

Herz Armaturen GmbH jest firmą o ponad 100-letniej tra-

dycji. Wiedeńska fabryka powstała w 1896 roku i początkowo specjalizowała się w produkcji armatury wodnej oraz gazowej. Plany związane z budową fabryki w Polsce poprzedziło uruchomienie przed trzema laty w Krakowie montażu zaworów termostacyjnych. Zakład krakowski posiada m.in. zaawansowaną technicznie stację prób szczelności oraz wieloetapowy system kontroli jakości.

Obecnie firma Herz Armatura i Systemy Grzewcze prowadzi działalność handlową i usługową w zakresie instalacji ogrzewczych i wodnych, pieców centralnego ogrzewania i systemów grzewczych. Jej kapitał założycielski wynosi 100 tys. zł a zapasowy 871 tys. zł. Zatrudnia obecnie 40 osób. Posiada biura handlowe w Warszawie, Gdańsku, Katowicach i Poznaniu i dysponuje siecią 150 firm dystrybutorskich na terenie kraju. Do najważniejszych klientów Herza należą m.in. spółdzielnie mieszkaniowe, banki, hotele. Obroty polskiego przedstawicielstwa Herza sięgnęły w ubiegłym roku 30 mln zł.

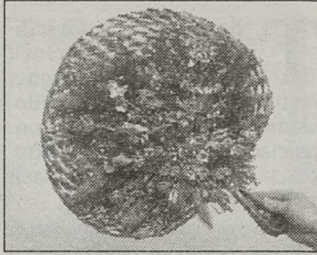
JANUSZ MICHALCZAK

KONKURSY

Rozwiązanie konkursu ogrodniczego z 16 grudnia

Roślina, której fotografię zamieściliśmy dwa tygodnie temu, to oczywiście winobłuszcz, czyli winogron lub po prostu dzikie wino. Nagrody, suche bukiety ufundowane przez Centrum Wiedzy Ogrodniczej Tom Garden oraz gadzety „Dziennika Polskiego” otrzymują:

1. Rozalia Marczyk, Nowy Sącz
2. Halina Woźniak, Łazany
3. Dominik Gawlik, Kraków



Fot. Wacław Klag

Nagrody do odebrania w redakcji, ul. Wielopole 1, pokój 510 a, od dzisiaj, tj. 30 grudnia do 6 stycznia, w godz. 10 - 16, lub po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym: 61-99-113, 61-99-114, 61-99-115.

Rozwiązanie konkursu z Floriną

W magazynie specjalnym „Wesołych Świąt” zaprosiliśmy naszych Czytelników do sięgnięcia pod naszą redakcyjną choinkę, pod którą leży aż 25 zestawów kosmetyków, ufundowanych przez krakowską Fabrykę Kosmetyków „Florina”. Aby je otrzymać, wystarczyło odpowiedzieć na dwa pytania: co to jest podłazniczka (choinka zawieszona u sufitu czubkiem do dołu) i z czego składa się kutia (pszenica, miód, mak, orzechy włoskie, mleko, rodzynki, cukier). Kartki z prawidłowymi rozwiązaniami wzięły udział w losowaniu, w wyniku którego nagrody otrzymują:

1. Genowefa Półtorak, Kraków;
2. Alina Jamborska, Kraków;
3. Teresa Koziarowska, Kraków;
4. Jadwiga Pomorska, Kraków;
5. Aneta Czyż, Wojnicz;
6. Wanda Dorosz, Kokotów;
7. Dorota Bojdo, Kraków;
8. Anna Zuba, Tarnów;
9. Bernadeta Biel, Kraków;
10. Agnieszka Wronkiewicz, Kraków;
11. Anna David, Kraków;
12. Magdalena Sitko, Wieliczka;
13. Agnieszka Biel, Dobra;
14. Hali-

na Cichoń, Wieliczka; 15. Anna Dubel, Bolechowice; 16. Tadeusz Warzecha, Sobolów; 17. Zdzisław Rajtar, Kraków; 18. Włodzimierz Tynor, Kraków; 19. Jerzy Nowosadzki, Kraków; 20. Jan Wojciechowski, Kraków; 21. Andrzej Łukańko, Żywiec; 22. Józef Adamczyk, Kraków; 23. Jacek Salomon, Kraków; 24. Piotr Pajor, Tarnów; 25. Józef Leszczyński, Kraków.

Laureatki świątecznego konkursu z „Floriną” mają do wyboru zestawy kosmetyków znanej i cenionej serii z kawioorem i algami Celebrity Caviar Line (krem nawilżający, balsam, maseczka, tonik, mydło specjalne i absolutna nowość - krem pod oczy z algami) lub najnowszy produkt - linię Mleko i Miód (krem regenerujący, nawilżający, mleczko, tonik i mydło specjalne). Na panów czeka eksportowy produkt „Floriny” woda Prastara w towarzystwie kremu do golenia (także nowości!). Zapraszamy od dziś do piątku, 8 stycznia, do redakcji, ul. Wielopole 1, pokój 510, w godz. 10-16, lub po uzgodnieniu telefonicznym: 61-99-115.

BONARKA

CEGIELNIA

SKŁADY BUDOWLANE

oferuje cegły: K-1, K-2, K-3, pełną, „U”, „MAX”...

SUPERPROMOCJA do 31 grudnia 1998

Przyjmujemy zamówienia na rok 1999 w cenach roku bieżącego.

Kraków-Łagiewniki, ul. Fredry 4, tel. 266-36-98, tel./fax 266-93-90

Mogilany (baza GS) - oferuje WĘGIEL I KOKS, tel. 270-10-21. 5006ML

JUNKERS

GAZOWE PIECYKI ŁAZIENKOWE ■ KOTŁY ŻELIWNE C.O.

KOTŁY JEDNO I DWUFUNKCYJNE ■ BOJLERY GAZOWE

AUTORYZOWANE PUNKTY SPRZEDAŻY

F.H.U. SCORPION	KRAKÓW, UL. WYBICKIEGO 3A, TEL. 423-37-76
F.H.U. LE-MAR	KRAKÓW, OS. JAGIELLOŃSKIE 19, TEL. 647-83-44
F.H. MAKUŁA-OLEWIŃSKI	KRAKÓW, UL. GEN. ANDERSA, TEL. 649-57-36
PRZEDS. TERMO NEW-TECH	KRAKÓW, UL. MEHOFFERA 23, TEL. 636-83-92

PROMOCJA: DWUFUNKCYJNY KOCIOŁ GAZOWY HEATRONIC 3750 zł! PIECYK ŁAZIENKOWY W-250 768 zł!

KDI „RABA”

PRZEDSIĘBIORSTWO REALIZACJI INWESTYCJI SP. Z O.O.

ul. Mogilska 43, 31-545 Kraków

tel./fax 413-20-33

OFERUJE

KSZTAŁTOWNIKI STALOWE OCYNKOWANE NA KONSTRUKCJE W SYSTEMIE LEKKIEGO SZKIELETU.

[100
[150
[250
]	100

DLA KAŻDEGO TYPU PEŁNA GAMA WYMIARÓW.

INWEST-TOJ s.c.

INWEST s.c.

Kraków, ul. Centralna 53, tel. 644-37-22 w. 128, 194, (8.00 - 16.00).

Bezpośredni wykonawca

OFERUJE MIESZKANIA

PRZY ULICY BIAŁOPRĄDNICZEJ

TERMIN ODDANIA: III, IV kw. 1999 r.

CENA od 1.750,00 zł/m² (cena na I kw. 1998 r.)

BUDOWA ROZPOCZĘTA!!!

GWARANTUJEMY JAKOŚĆ I CENY!

WIELKA PROMOCJA

Kocioł Litola - żeliwny

Podgrzewacze wody

VIESMANN

KAPEX

Kraków, ul. G. Zapolskiej 38, tel. (012) 636-52-44.

INSTALACJE WOD.-KAN.-GAZ-CO

rury miedziane lub polietylenowo-aluminiowe, grzejniki, kotły co.

Gwarancje - rachunki VAT, tel. (012) 644-07-79.

emkart s.c.

KRAKÓW, UL. WORCELLA 6 TEL. 421-46-80

FIRMA HANDLOWA WJAZD OD UL. WORCELLA I KURNIKI

OFERUJEMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- FARBY
- GIPSY
- KLEJE
- LAKIERY
- ROZPUSZCZALNIKI
- PIANKI

CENY HURTOWE

DLA STAŁYCH ODBIORCÓW RABATY!

KOMPLEKSOWE PRACE REMONTOWE

TEL. (012) 613-11-17, 613-11-18

OKNA I DRZWI

PCV, aluminium, drewno

URZĄDZENIA GRZEWCZE DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

Szczęśliwego Nowego Roka 1999

życzy

KOBARBS

DEALER **PETROSOL**

ZIMOWA PROMOCJA

KRAKÓW ul. Czarnowiejska 73 tel. 632-96-12, tel./fax 632-44-36

FERNO

Okna i drzwi na Twoją miarę

gwiazdkowy prezent czeka na Ciebie zadowolony

Bezplatna infolinia 0800 138 000

BIURO HANDLOWE KRAKÓW UL. KLIMECKIEGO 14, TEL./FAX (0 12) 656 03 67

DEALERZY: KRAKÓW TEL. (0 12) 423 36 40, 422 51 00 w.156, SKAŁA TEL. (0 12) 266 11 21, SKOCZÓW TEL. (0 33) 53 52 63, WADOWICE TEL. (0 33) 73 82 75, ZAKOPANE TEL. (0 18) 20 62 150

tuv CERT EN ISO 9002

CENTRALA: WARSZAWA, UL. OSTROBRAMSKA 38, TEL. 022/8798000, FAX 022/6123311

PUNKT HANDLOWY WARSZAWA UL. BARTYCKA 26PAW. 43, TEL. 022/404458, FAX 022/6514720

Poszukujemy dealerów i samodzielnych handlowców kontakt: Agnieszka Kaparuk tel. (0 22) 651 47 20

10% RABATU
na wybrane towary

FLIZY TERAKOTA

ARMATURA

GRESY

TEMAR S.C.

BEZPOŚREDNI IMPORTER PŁYTEK CERAMICZNYCH Z FIRM WŁOSKICH I HISPANSKICH

TEMAR s.c.
LIBERTÓW 236
30-444 Kraków
tel. (012) 270-31-03
tel./fax (012) 270-30-41

bogaty wybór klamek

DRZWI

Kilkunastu producentów Ponad 100 wzorów

Sprzedaż - Kraków, tel. 656-01-70, ul. Krzywda 17E, fax 423-61-99, pon.-pt. 9-17, sobota 9-13

EBRO

OKNA PCV

deceunick

PRODUKCJA I SPRZEDAŻ
32-863 Tymowa 367 tel/fax 014/ 68 60 520

ISEKO

Celma

ELEKTRONARZĘDZIA S.A.

Elektronarzędzia Celma poleca autoryzowany przedstawiciel handlowy.

Hurt - detal, korzystne ceny, rabaty

ARTI sklepy techniczne

Kraków, ul. Kalwaryjska 36a tel. 423 56 35, tel./fax 423 55 91

OFERTA ZIMOWA Rabat od 3% do 15%

DACHÓWKI CERAMTRANS II

JOPEX **TONDACH**

I-B-F BETON

PRZEDSTAWICIEL FIRMY

CEGLY KLINKIEROWE

Röben

SKŁAD BUDOWLANY MATECZNY, KRAKÓW, UL. ŁAGIEWNICKA 48, TEL. 012/266-11-24, 0601 512-015.

HURT - DETAL - RATY!!!

AKCESORIA BUDOWLANE

• GWARANCJA • TRANSPORT • FACHOWE DORADZTWO •

BOSCH **SSNS**

SPECIALISTYCZNY SPRZEDAWCA NARZĘDZI STOLARSKICH

RATY LEASING

ARTI Kraków, ul. Kalwaryjska 36a, tel. 423 56 35, tel./fax 423 55 91

MATERIAŁY INSTALACYJNE

Wszystkim swoim Klientom i Przyjaciółom szczęśliwych i spokojnych Świąt Bożego Narodzenia oraz wielu sukcesów w Nowym 1999 Roku

życzy firma

MIKULSKI

Kraków ul. Nowohucka 13b
tel./fax (012) 656-50-64, tel. kom. 0601 328 655

OKNA NA PODDASZE

FAKRO **VELUX**

DRZWI I OKNA ALUMINIOWE

METALPLAST-BIELSKO S.A.

DUKAR Kraków, os. Dywizjonu 303 nr 12 tel./fax 647-16-24

CENTRUM DRZWI ANTYWŁAMANIOWYCH

„PRO-MAL” Kraków, ul. Bałuckiego 15A
(GERDA) Kraków, Starowiślna 69
tel. 266-98-77, tel./fax 422-03-82

GERDA • WITEX • DIERRE • JUWENT

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „KABEL”

Kraków, ul. Wielicka 76, tel. (012) 655-33-27, 655-37-82

OFERUJE

MIESZKANIA

o pow. użytk. od 33 m² do 64 m² w nowo realizowanym budynku przy ul. Wielickiej.

PROINS

MIESZKANIA „na wynajem” (ulga 101 500 zł)

- ul. T. Seweryna (Kozłówek) - marzec 1999 r.
- ul. Raciborska (obok os. Ruczaj-Zaborze)

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE HIPOTECZNE - II kwartał 1999 -

- ul. T. Seweryna (Kozłówek) - jednopiętrowe - 2 400 zł/m
- dwupiętrowe - 2 200 zł/m
- ul. Raciborska - czerwiec 2000 r.

tel. (012) 656-01-17

Abra

GABBEH

160x235

559,-

ASTRA

160x230

Dywan, który odmieni Twoje wnętrze

199,-

supercena

W trosce o Twój zdrowy sen

MATERAC SPRĘŻYNOWY 90x200

supercena 149,-

sembella

KRAKÓW: Centrum ZAKOPIANKA ul. Zakopiańska 62, ul. Wadowicka 12, Centrum MIX ul. Wadowicka 8a, os. Strusia 1, GORLICE: ul. Legionów 12, RACIBÓRZ: ul. Reymonta 14, RZESZÓW: ul. Rejtana 51, TARNÓW: ul. Hodowlana 4, ul. Tuchowska 23, TYCHY: Al. Jana Pawła II 18

TERAZ ABRA TAKŻE W CENTRUM HANDLOWYM ZAKOPIANKA (PONAD 50 000 M²)

Praca

Twój sukces narodzi się u nas!
 Atrakcyjne oferty pracy dla absolwentów kursów
 księgowości, głównego księgowego, sekretarsko-asystenckich,
 kadrowych - prawa pracy, komputerowych.
 Centrum Kształcenia Zawodowego,
 ul. Kasprowicza 32, (012) 411 78 33

5848/bk



GE company is creating a new sourcing team in South-Eastern Poland for GE Aircraft Engines and Transportation Systems

Be a member of the General Electric team

For all positions we are asking for:

- Fluent in Polish and English
- Dynamic, self confident
- Travel throughout Poland
- Excellent communication
- Accomplishments which reflect teamwork, integrity, accountability and speed
- Personal computer capable

Quality Assurance Manager (Aerospace Programs)

Previous Experience: 5-10 yrs

We are asking as well for:

- Knowledge of Quality Assurance Systems required in Aerospace industry
- Statistical analysis in resolving supplier issues
- Evaluate and improve manufacturing and commercial procedures through statistical methodology
- Strong project management skills a plus

Metallurgist

Previous experience: 10 + yrs

We are asking as well for:

- Expert in the field of castings/forgings
- Conduct Supplier Surveys and Certifications
- Ongoing process audits of suppliers
- Assist Project Management on issues
- Verify drawings and processes
- Project management skills a plus

Manufacturing Engineer (General Machining)

Previous experience 8 + yrs.

We are asking as well for:

- Expert in the field of machining
- Conduct Supplier surveys and Certifications
- Ongoing process audits of suppliers
- Assist Project Management on issues
- Verify drawings and processes
- Project Management skills a plus

Manufacturing Engineer (Aerospace Programs)

Previous experience 8 + yrs.

We are asking as well for:

- Expert in the field of machining of aerospace parts

- Conduct Supplier surveys and Certifications
- Ongoing process audits of suppliers
- Assist Project Management on issues
- Verify drawings and processes
- Project Management skills a plus

Manufacturing Engineer (Gears)

Previous experience 8 + yrs.

We are asking as well for:

- Expert in the field of machining of gears
- Conduct Supplier surveys and Certifications
- Ongoing process audits of suppliers
- Assist Project Management on issues
- Verify drawings and processes
- Project Management skills a plus

Gear Designer

Previous experience 5 + yrs

We are asking as well for:

- Expert in gear features
- Creativity in product development
- problem solving ability
- project management ability
- project management skills a plus

Business Leader

Previous experience: 5 - 10 yrs

We are asking as well for:

- Ongoing Supplier Surveys and Certifications
- Ongoing process audits of suppliers
- Responsible for negotiating price with suppliers
- Responsible for supplier quality, delivery and quotation
- Strong project management skills required
- Previous management skills required

Please submit Resumes to:

Warszawskie Centrum Finansowe, piętro 12

General Electric International, Inc.,

ul. Emilii Plater 53, 00-113 Warszawa

Please submit your resume to: Agnieszka Safiańczuk

at fax (4822) 520-53-54, e-mail: agnieszka.safiańczuk

@corporak.ge.com by January 7th, 1999.

Interviews on January 15th, 1999.



SYSTEMY KOMINOWE ZE STALI KWASOODPORNEJ

15% RABATU

„MK” KRAKÓW

ul. Mrozowa 4 (róg ul. Łowińskiego)
 tel./fax (012) 643-76-07, 643-47-16, 643-45-03 w. 18

Limex

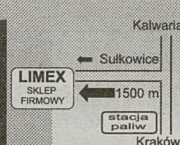
Rudnik 594, poczta 32-440 Sułkowice
 tel./fax (012) 273-26-35

Produkcja mebli
 oraz
 bezpośredni import z Włoch

SKLEP FIRMOWY

godz. otw. 9⁰⁰-18⁰⁰
 sobota 9⁰⁰-14⁰⁰
 niedziela 10⁰⁰-14⁰⁰

- MEBLE STYLowe • JADALNIE,
- KUCHNIE • SYPIALNIE • POKOJE
- DZienne • SALONY • MEBLE
- SKÓRZANE • MEBLE DO
- RESTAURACJI I HOTELI
- MATERIAŁY OBICIOWE



545 rk

Różne

Produkcja parkietów,
 schodów z drewna
 dębowego,
 montaż, pomiary
 (014) 45-12-20.

Łęg tarnowski,
 ul. Tarnowska 30.



HURTOWNIA STOLARKI BUDOWLANEJ

SKŁADY MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

32-091 Michałowice 154
 tel/fax. (012) 388-51-34

34-141 Stanisław Dolny
 tel/fax. (033) 76-73-10

Jako jeden z największych dystrybutorów firm:

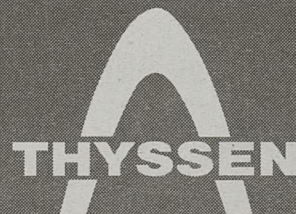


posiada w bieżącej sprzedaży największy wybór stolarki typowej w/w producentów oraz inne materiały budowlane w pełnym asortymencie.

Przyjmujemy zamówienia na stolarkę nietypową.

Pomiary, serwis gwarancyjny, sprzedaż ratalna

Fachowe doradztwo, profesjonalna obsługa, atrakcyjne ceny



- Okna i drzwi z PCV
 033 cena 464,-
 034 cena 583,-

- Obmiary, doradztwo,
 montaż, transport



4562/af

PRODUCENT VECTOR S.G.

Sprzedaż stolarki budowlanej.

ASC Co. Ltd Sp. z o.o. O/Kraków, 30-442 Kraków,
 ul. Zawłża 3, tel./fax (0-12) 269-20-23, 269-21-18

Gdy na Wawelu zegar wybił północ, w komnatkach zaroilo się od rozpromienionych dworzian. Wszędzie pilni zdrowie króla Zygmunta, którego nazywali najszczerzej szym ze szcudrych, bowiem okazał się dla swych dworzian nadzwyczaj hojnym. Jedynie słynny królewski błazen Stańczyk z ponurą miną, zamiast rozweselać obecnych, snuł się po krążankach. Natknął się na niego król i spytał:

ła północ i nadszedł Nowy Rok, dawni Polacy witali się słowami: „Bóg cię styka”.

W Nowy Rok panowie zbierali swą służbę i rozdzielali „kołedy”, czyli podarki. Tak samo zresztą postępowali rodzice wobec swych pociec. Natomiast do równych sobie wysyłali bileciki z nazwiskiem i pełnym urzędem i tajemniczym skrótem: z p.n.r. Oznaczało to po prostu: „Z powinszowaniem nowego roku”. Co bardziej wytworni, znający je-

powo. Otóż - jak swego czasu dowiedziałem się od byłego mieszkańca wsi Mogiła znajdował się tam m. in. przysiółek zwany Szoty, słynny z dość ciekawych obyczajów. Zaludniali go bowiem potomkowie rodów szkockich, osiadłych przed wiekami na naszej ziemi, przeważnie katolickich wygnańców, którzy kultywowali zwyczaje przodków.

Szykowali oni na Nowy Rok potrawę zwaną Haggisem. Surowicz jej stanowiła mąka owsia-

Obmyć się wodą z rzeki

Nowy Rok u Łemków zaczyna się dopiero 14 stycznia. Tego dnia rano Łemkowie obmywali się wodą z rzeki nalaną do miednicy, w której znajdowały się wrzucone monety. Potem obmywali owsem izbę „na szczęście”. Jak widać - zwyczaj wcale nie odległy od podobnych w Krakowskim. Z izby domownicy wynosili na strych wykonanego z owsianej słomy „didoka”, czyli naszego bronowickiego chochoła. Kłosa z niego wplata-

Im lepszy nastrój, tym lepsza wróżba

Z aktorką i piosenkarką Katarzyną Jamróz rozmawia Dominika Cosić

- *Który sylwester utkwiał Pani najmocniej w pamięci? Czy był taki, który miał bardzo nietypowy charakter?*

- Właściwie, każdy sylwester jest nietypowy, gdyż przejście jednego roku w drugi zdarza się tylko raz. Mówiąc językiem teatralnym takie przejście to za każdym razem prawdziwa premiera. Ale faktycznie - ostatni sylwester był dla mnie bardziej nietypowy od innych. Spędziłam go bowiem na Słowacji, na nartach. Najciekawsze było to, że do zabawy przygrywali nam słowaccy górale. Grali głównie bardzo skoczne poleczki. A ponieważ to właśnie polka jest numerem popisowym moim i mojego narzeczonego, bawiliśmy się świetnie.

- *Skoro to był najbardziej nietypowy sylwester, to domyślam się, że zawyczej spędza go Pani w Krakowie?*

- Faktycznie, najczęściej sylwestra spędzam w Krakowie. Jednak obojętnie, gdzie jestem zawsze staram się, by ten dzień był absolutnie świąteczny i piękny. Najważniejsza dla mnie jest ta szczególna atmosfera pełna oczekiwania i nadziei. Każdemu z nas wydaje się, że po magicznej godzinie dwunastej stanie się piękniejszy, młodszy (pomimo przybywającego nam roku) i szczęśliwszy.

- *A czy urządziła już Pani Sylwestra we własnym domu?*

- Jeszcze nie miałam okazji urządzić sylwestra u siebie w domu. Ale jak kiedyś dorobię się domu o prawdziwie „sylwestrowych” gabarytach, to z pewnością zorganizuję w nim szampańską sylwestrową zabawę.

- *Podobno dla aktorów i piosenkarzy dobrą wróżbą jest, gdy pracują w ten dzień...*

- Nie wiem, czy to dobra wróżba. Zdarzyło mi się kiedyś faktycznie pracować w ten dzień, a właściwie w sylwestrowy wieczór. W studio telewizyjnym w Łęgu występowałam w koncercie, który zakończył się po północy. Dosłownie kilka dni po nowym roku natomiast, w trakcie prób do spektaklu w teatrze Bagatela, na scenie skrzyłam nogę... Od tej pory, nauczona własnym doświadczeniem, nikomu nie polecam ciężkiej pracy w sylwestra. Lepiej bawić się w tym dniu.

- *Wierzy Pani w jakieś wróżby sylwestrowe, w przesady związane z tym dniem?*

- Wierzę jedynie w to, że pięknie, sympatycznie spędzony sylwester jest dobrą wróżbą na cały nadchodzący rok. W taki dzień powinniśmy wręcz emanować radością. A jeśli ktoś nawet w sylwestra jest markotny i ponury, to pewnie i w innych dniach następnego roku taki będzie. Krótko mówiąc, im lepszy nastrój, tym lepsza wróżba.

- *A jak spędzi Pani tegoroczny wieczór sylwestrowy?*

- Jeszcze nie wiem - mamy dużo różnych propozycji - może więc pójdziemy do teatru Buckleina, może do Camelota, a może skorzystamy z zaproszenia przyjaciół? A jeśli żadna z tych propozycji nas nie zachwyci, to pewnie sylwestra spędzimy w domu, przed telewizorem, z butelką szampana. Na pewno jednak, będziemy odświętnie ubrani. Zresztą to jest mniej ważne, bo wychodzę z założenia, że nie ważne, gdzie się spędza sylwestra, ważne jest z kim. To ludzie przecież tworzą atmosferę i sympatycznego towarzystwa nic nie zastąpi.

- *Dziękuję za rozmowę.*

Fajerwerki, race, petardy

Tylko dla dorosłych

Corocznie w okresie świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku dochodzi do wielu wypadków spowodowanych niewłaściwym obchodzeniem się z petardami i fajerwerkami. Niestety, najczęściej ich ofiarami są dzieci. Poparzone twarze, urwane palce, okaleczone ręce, to najczęstsze obrażenia, jakich doznają. **Czy da się temu zaradzić? Czy wystarczy zakaz wiszący w każdym sklepie oferującym fajerwerki i inne materiały pirotechniczne, zabraniający ich sprzedaży dzieciom?**

Obowiązujące w Polsce przepisy zezwalają na sprzedaż petard, sztucznych ogni i fajerwerków, każdej osobie lub firmie, która ma zarejestrowaną działalność gospodarczą. Nie są potrzebne do tego żadne koncesje czy specjalne zezwolenia. Dlatego też w okresie wzmózonego zainteresowania klientów tego typu asortymentem, wybuchowe „artykuły karnawałowo-rozrywkowe” (tak określają fajerwerki hurtownie w swoich reklamach) można znaleźć nie tylko w specjalistycznych sklepach, ale również na placach, straganach, kiermaszach. Tam trudno znaleźć tabliczki informujące o zakazie sprzedaży osobom poniżej 18. roku życia, a zmarznięci i zniecierpliwieni sprzedawcy nie zwracają uwagi na to, kto kupuje, byle towar schodził.

Tak naprawdę fajerwerki mogą stanowić znakomite dopełnienie świątecznej uczyty czy noworocznej zabawy, pod warunkiem jednak, że będą używane ze wszystkimi środkami ostrożności i to tylko przez dorosłych. To nasza rola, by zainteresować się tym, co robimy naszym dzieciom, na co wydają pieniądze i czy wiedzą, jakim zagrożeniem mogą być petardy i fajerwerki. Kupując tego typu materiały pirotechniczne, warto zapytać sprzedawcę, czy są one bezpieczne, czy mają atest i jak się je prawidłowo odpala, by uniknąć nieszczęśliwego wypadku. A jeśli już musimy je przechowywać w domu, postarajmy się, by były one schowane w miejscu niedostępnym dla naszych dzieci.

W handlu dostępne są obecnie różnego rodzaju petardy, race, fajerwerki. Najmniejsze rakiety odpalane ze stojącej butelki można kupić już za 10 gr za sztukę, te większe za kilka lub nawet kilkanaście złotych. Rurka z kulkami świetlnymi w zależności od długości kosztuje od 1 do 3 zł. Petardy hukowo-świetlne, które paląc się obracają się szybko na ziemi wyrzucając płonące promienie kosztują w zależności od wielkości od 1 do 3 zł za sztukę. Za stojące na ziemi fontanny świetlne trzeba zapłacić od 1 do 3 zł. Petardy powodujące tylko huk, bez żadnych efektów świetlnych kosztują od 10 gr do kilku złotych za każdą sztukę. Dla zamożniejszych i odważniejszych klientów można polecić tzw. moździerz. Są to tekturowe rury, do których wrzuca się kule z zapalonym lontem. Wyrzucane na dużą wysokość fajerwerki dają znakomite efekty kolorystyczne i świetlne - komplet 12 kul kosztuje 30 zł.

Osobny asortyment rac i fajerwerków oferowany jest dla posiadaczy pistoletów gazowych i straszaków. Po zainstalowaniu specjalnej końcówki dołączanej do lufy pistoletu można kupić zestawy pocisków błyskowych, rac, fajerwerków odpalanych bezpośrednio z pistoletu. Za komplet składający się z 12 elementów trzeba zapłacić ok. 30 zł.

Milej i ostrożnej zabawy.

ROBERT GLAC

Sylwestrowe i noworoczne zwyczaje sprzed wieków

Najchętniej biesiadowano w domu

- Czemu się turbujesz, skoro cały dwór cieszy się z nowego roku? - Dla mnie rok nienowowy, bo suknie mam stare - odparł Stańczyk.

No cóż, król po prostu nie dał mu „kołedy”, czyli podarunku. Czy zapomniał o wiernym słudze, czy też miał do niego pretensję o jakiś żart, który mu się nie spodobał - nie wiadomo. Ale gdy Zygmunta usłyszał przymówkę, zawstydzony i zaraz obdarował Stańczyka iście po królewsku.

Noworoczne seanse wróżebne

Nie darmo dawni Polacy nazywali Nowy Rok - Szczodrym. Przełom starego i nowego roku spędzali oni na seansach wróżebnych. Lali wosk albo ołów, aby z utworzonych w ten sposób kształtów odczytać przyszłość. Natomiast dziewczęta rozbrajały się do naga i w swych sypialniach, w samotności, wpatrywały się w zwierciadło, licząc na to, że ukaże się w nim podobizna przyszłego oblubieńca. Przed tą wróżbą ostrzegały jednak matrony, twierdząc, że w lustrze może mignąć... diabeł, zwabiony wdziękami niewieściami. To właśnie w Sylwestra Polacy składali sobie życzenia i obdarowywali się podarkami.

Ptaszki, zwierzątka i świeży chleb

Ale też praktykowany był inny zwyczaj. Na kilka godzin przed północą można było spodziewać się wizyty sąsiada, który podkradał jakiś przedmiot, aby darzyć mu się w domu. Potem taki sąsiad wprawdzie zgłaszał okradzionemu kradzież, ale żądał wykupu za przywłaszczony przedmiot. Chcąc nie chcąc, trzeba było skradziony przedmiot wykupić. W przeciwnym razie przez cały przyszedły rok można się było spodziewać złodziejskich wizyt.

Mieszkańcy Kurpiowszczyzny zapewniali sobie szczęście w nadchodzącym roku w inny sposób: piekli w Sylwestra z ciasta ptaszki i zwierzątka, po czym zawieszali je u powały. W wielu domach gospodarz kładł na stół świeży bochen chleba z solą, przystygnięty białym ręcznikiem. Wymawiał przy tym życzenie: „aby darów bożych nie brakowało w naszym domu przez cały rok”. Gdy minę-

ły francuski pisali: p.f.n.a., czyli: pour feliciter la nouvelle annee. Ale ten zwyczaj - jak podaje Józef Szczyпка w „Kalendarzu Polskim” - zrodził się dopiero w ubiegłym stuleciu.

Z kolei aptekarze polscy okazali się prekursorami zwyczaju

na, podsmażana na tłuszczu, aż do osiągnięcia złotego koloru, wymieszana z tłuszczem baranim, ugotowaną i posiekaną owczą wątróbką i owczym sercem, posiekaną cebulą, ostrą papryką, pieprzem i solą. To wszystko napychano do bara-

no potem do wieńca ślubnego panny młodej, jeśli takowa mieszkała w danym domu.

Uroczyste wnoszono do izby i kładziono na stół „kraczuna”. Roman Reinfuss w książce „Śladami Łemków” opisuje, że był to duży kolisty chleb pieczony w



obdarowywania swych stałych klientów paczkami z czekoladą, wodą kolońską i trocizkami. Zwyczaj trwał - powołajmy się znowu na Józefa Szczyпка - do początku ubiegłego stulecia. Odrodził się jednak, jak widać w naszych czasach, jako jedna z form agresywnego marketingu, mająca przypominać o istnieniu na rynku danej firmy i utrwalaniu jej wizerunku w pamięci klientów. Oczywiście obecne prezenty noworoczne, przysyłane przez te firmy to nie tylko czekolada i perfumy. Ale trocizki chyba już nikt swym klientom nie ofiarowuje...

Owies nie tylko na podsypkę

Inny ciekawy zwyczaj noworoczny znany przede wszystkim w regionie krakowskim, polegał na składaniu wizyt sąsiadom, którym goście przynosili w kieszeni owies na tzw. „podsypkę”.

Ale owies był także wykorzystywany przez niektórych mieszkańców podkrakowskich i w ogóle małopolskich wsi zgoda niety-

niej kiszki, którą potem gotowano przez kilka godzin we wrzącej wodzie. W jakiś czas później dowiedziałem się, że identyczną potrawę podaje się w Szkocji w święto Hoghmany, czyli na Sylwestra. Zapija się ją whisky z jęczmienia. Na przysiółku Szoty też pędzono po cichu bimber z jęczmienia, ale chyba nie była to whisky. Poza tym podawano tam grzane piwo z gałką muszkatową, cukrem, żółtkami jajka, zaprawione owym bimbrem z jęczmienia. Podobny napój tyle, że zaprawiony whisky nazywa się w Szkocji Het Pint.

Wiele obcych zwyczajów przeniknęło do naszej kultury. Dlatego Nowy Rok witany jest w różnych regionach, czy nawet miejscowościach w różny sposób. Na przykład w pewnych wsiach Podkarpacia, czy w Bieszczadach przetrwały resztki obrzędów łemkowskich. Częściowo przejęli je też osadnicy na Ziemiach Zachodnich, sąsiadujący z osiedlonymi tam przymusowo Łemkami.

RYSZARD DZIESZYŃSKI

drzwi, okna, bramy, glazura

Kraków ul. Opolska 12
tel. 636 77 35
637 03 22 w.59
Wadowicka 8
tel. 269 20 56
Klimeckiego 14
tel. 656 04 48

www.poradom.krakow.pl
email: poradom@poradom.krakow.pl

poradom
CENTRUM STOLARKI BUDOWLANEJ

drzwi Pol-Skone
seria Classic
OKAZJA !!!
TANIEJ
-70%

W ogrodzie



Kiedy po raz pierwszy spróbowałem, jak smakuje sok wyciśnięty z miąższu otaczającego nasiona granatu, wydał mi się kwaśny i cierpki. Nic dziwnego, wszak zawartość kwasów w soczystej otoczce może sięgać nawet 10 proc. Ale też owoce granatu cenione są wśród tych narodów, którym przyszło żyć w suchych rejonach świata, gdzie brak wody i jej pragnienie są czymś zwyczajnym.

Mieszkańcy Bliskiego Wschodu twierdzą, że nic tak nie gasi pragnienia na pustyni, jak sok otrzymany z owoców tej rośliny. Owocem granatu jest... jagoda o wadze

sięgającej u niektórych odmian nawet 1 kg, jednak przeciętnie waży ona od 0,3 do 0,5 kg. Owoce dojrzewają na krzewach o wysokości sięgającej 5 m, posiadających wąskie, lancetowate liście, zrzucające w okresie spoczynku, który przypada na Bliskim Wschodzie i w innych krajach uprawy tej rośliny w czasie zimy lub letniej suszy. Krzewy granatu można uznać za ozdobne, a to za przyczyną pięknych, dużych, czerwonych, niekiedy pełnych kwiatów. Oprócz dużej zawartości kwasów, sok z granatów zawiera także do 20 proc. cukrów oraz około 1,5 proc. białka.



Symbol władzy gaszący pragnienie

Kształt owocu oraz obecność na nim zaschniętych działek kielicha, przypominających koronę, sprawiły, że to właśnie granat, a nie jabłko uważano w wielu krajach za symbol władzy królewskiej.



W przypadku tej rośliny nie tylko sok jest wykorzystywany przez człowieka. Skórka owoców zawiera garbniki, stosowane w procesie garbowania skóry. W skórce oraz w kwiatach znajduje się czarny barwnik wykorzystywany niegdyś jako atrament, a także w przemyśle tekstylnym. Kobiety w niektórych krajach Azji używały go do barwienia zębów na wytworny, czarny kolor. Cenne są także nasiona tej rośliny zawierające sporo tłuszczu, z którego produkuje się wartościowy olej.

Granat jest rośliną znaną i uprawianą od kilku tysięcy lat. Kształt owocu oraz obecność na nim zaschniętych

działek kielicha, przypominających koronę, sprawiły, że to właśnie granat, a nie jabłko uważano w wielu krajach za symbol władzy królewskiej. Był też granat symbolem płodności, a w Turcji zachował się zwyczaj weselny rzucania przez pannę młodą granatem o podłogę, a liczba nasion, które wypadły z pękniętego owocu miała odpowiadać liczbie przyszłych dzieci.

Granat gaszący pragnienie, granat symbol władzy, granat symbol płodności – jak daleko odbiega XX-wieczne rozumienie tego wyrazu od jego historycznej symboliki.

KAZ.

ciepło i w miarę wilgotno. Jaja nie wyschną ani nie zostaną zmyte przez gwałtowną ulewę. Pokażemy wtedy ogrodnikom, co potrafimy!

„Ja też chciałabym coś dodać” – odezwała się, siedząca na liściu czosnku poskrzypka cebulowa. „Jestem taka piękna, czerwona i błyszcząca i nie na tyle liczna, żeby mnie zabijać. Zasluguję na lepszy los. Mogę np. służyć dzieciom w szkole jako żywy obiekt do nauki biologii owadów. Spróbujcie, a nie pożałujecie”.

Ilę owadów, tyle życzeń. Każdy potrzebuje czegoś innego. Często ten cel nie jest zbieżny z planami człowieka. Czy jednak człowiek ma prawo brutalnie ingerować w życie naszych mniejszych braci. Czy wyższość cywilizacyjna usprawiedliwia arogancję.

Nieznany dla większości ludzi świat owadów – piękny i tajemniczy świat ziemskich powiazań. Kolorowy i potrzebny, wymagający poznania i zrozumienia. Niezwykły świat. Dobrze że jest. Niech trwa.

KAZIMIERZ WIECH

Projektowanie i zakładanie ogrodów

TOM GARDEN

Dekoracje świąteczne
tel. 0602 53 07 59



Ludwik Jerzy Kern

Goździki

Coś tak mi się wydaje, że na widok goździka Serce każdej kobiecie pika.

*Inne kwiaty są droższe,
Bardziej może są super,
Lecz on wciąż jest wśród nich – Gary Cooper.*

*Zawsze smukły,
Wytworny,
Zawsze prosto się trzyma,
Na okrągło,
Czy lato,
Czy zima.*

*W tych warunkach doprawdy
Trzeba chyba spaść z byka,
By usztywniać go jeszcze
Przy pomocy – drucika.*

*Taki goździk wygląda
Dosyć wrednie i marnie,
A tak robią niektóre kwaciarnie-szmaciarnie.*

*Panna młoda na przykład
Wzbudza moje współczucie,
Do ołtarza gdy idzie
Z goździkami na drucie.
Tfu! Od razu czar pryska,
Nastroj,
Wdzięk
I uczucie.*

*Ja przepraszam,
Czy w rękach tej wybranej wybranki
Te goździki być muszą uczesane jak punki?
Czy nie dosyć im więzów więzanki?*

Już starożytni Grecy uznawali goździki za dar bogów (Dianthus – goździk – z greckiego znaczy dios-anthos, czyli boski kwiat). Obok róży towarzyszą one ludzkości od ponad trzech tysięcy lat. Sławni Grecy Pliniusz i Teofrast, uznany za ojca botaniki, pięknie opisali goździki. W tamtych czasach Grecy wplatywali kwiaty goździków do wieńców zwycięzców pierwszych olimpiad. Rzymianie przejęli ten zwyczaj. W średniowieczu stały się one kwiatem sakralnym przez zainteresowanie się nimi zakonnych klasztorów. Jakże były wówczas goździki? Czy pierwsze brodate, czy ogrodowe, które przetrwały do dziś? Raczej ogrodowe, robiące nieprzerwaną karierę, dzięki setkom stworzonych nowych odmian i typów. Wprawdzie o niektórych zapomniano, jak na przykład o grenadinach, wiekańskich, goździkach Małgorzaty, lecz wiele pozostało.

Od dawna, też i w Polsce, darzono goździki dużą sympatią za trwałość i różnorodność barw. Warto przypomnieć ich rekomendację ks. Krzysztofa Kluka, że jest to najpospolitszy kwiat w ogrodzie, najprzyjemniejszy, ze względu na zapach, a także na różnorodność kolorów, i rzadko komu nie znany.

Prawdziwa „goździkomania” nastąpiła w Europie i Ameryce na przełomie XVIII i XIX w. Zaczęto zakładać wielkie plantacje i uprawiać je w cieplarniach. Zatriumfowała grupa „Simów”. W połowie naszego wieku dołączyły do zachodnioeuropejskich potentatów Izrael i Kolumbia, która przejęła światowy prym w eksporcie sadzonek.

Sławę „Simów” przysłoniła ich mała odporność na chorobę – fuzariozę dziesiątkującą uprawy. Hodowcy postarali się jednak o zamianę wrażliwych odmian na bardziej odporne, w czym niemały udział mieli także polscy hodowcy, tworząc m.in. odmianę „Jurand” czy „Kmicic”.

Goździki w swej długiej historii przeżywały wzloty i upadki. Po II wojnie światowej nasz kraj znalazł się w czołówce eksportu nawet do dalekich Chin.

W tamtych też czasach nie odbyła się żadna uroczystość państwowa, akademicka, nie mówiąc o Święcie Kobiet, bez wiązanki biało-czerwonych goździków, symbolu socjalistów i komunistów na świecie.

W ostatnich dziesięcioleciach zainteresowanie goździkami wyraźnie osłabło. Może dlatego, że przeminęła moda na kwiaty cięte, jest to wynik pojawienia się wielu nowości kwiatowych, czy chęć zapomnienia niedawno minionych lat?

Znając jednak wielowiekowe losy goździków, kto wie, czy znów nie powrócą do łask, zwłaszcza że bardzo powiększyła się goździkowa rodzina, m.in. o gałązkowe, pachnące, chińskie, mini, midi i makro.

KĄCIK Z KWIATEM POD REDAKCJĄ GRAŻYNY POKORNY

Na sześciu nogach

Życzenia owadów

Uśpione w zakamarkach kory, ukryte w ściółce i pod grudkami ziemi, schowane na poddaszach domów i pomiędzy framugami okien, z niepewnością i nadzieją czekają na to, co przyniesie im nadchodzący rok.

Owady, najliczniejsza i najbardziej fascynująca grupa zwierząt. Półtora miliona gatunków, których biologia i zachowania w większości przypadków nadal pozostają tajemnicą. O czym „myślą”? Czego oczekują w nadchodzącym roku. Posłuchajmy niektórych z nich.

„Ci w szklarniach to mają dobrze” – myśli o swoich krewnych mszyca jabłoniowa, która od wczesnej wiosny, kiedy już wylegnie się z jaj, rozpocznie batalię o przetrwanie, najpierw z biedronkami, a później z bzygami, przyszczarkami i złotookami. Straty będą wielkie, więc znów trzeba będzie wykorzystać maksimum swoich możliwości i urodzić ponad 100 larw, które wydadzą kolejne pokolenie już po tygodniu czy po dziesięciu dniach.

„Żeby tylko wiosna była wczesna i ciepła” – marzy mszyca kapuściana, która w takich warunkach będzie miała dużo czasu na spokojne żerowanie i rytmiczny rozwój. „Będę taka płodna, że ani

bzygi ani błonkówek nie dadzą mi rady! Chyba że człowiek przeszkodzi mi tymi swoimi odrażającymi płynami, którymi nie wiadomo po co polewa rośliny i po których ciężko się choruje. Przy okazji zginał moi prześladowcy, a ponieważ to właśnie my, mszyce, jesteśmy bardziej odporne na chemikalia od drapieżców, to do nas należy przyszość”!!!

„Najgorzej będzie, gdy wczesną wiosną, raz po raz wystąpią ostre przymrozki” – obawia się miodówka jabłoniowa, której larwy po wyjściu z jaj, a przed wciśnięciem się pomiędzy łuski pąków, są szczególnie wrażliwe na mróz. „Oby powtórzyła się ostatnia wiosna – powtarza z nadzieją w głosie, a będzie nas jeszcze więcej niż poprzednio. A w ogóle to w okolicach Krakowa łatwiej teraz miodówkom żyć – mniej siarki w powietrzu – jest czym oddychać”.

„To był słodki rok – rozmarzyła się mrówka. – Stada miodówek i mszyce były dorodne i liczne, a w bardzo słodkiej spadzi, można się było kąpać. Nasze dzieci nie były głodne”.

„A i z człowiekiem było się czym podzielić” – dodaje pszczoła, znany producent spadziowego miodu.

„Niech no tylko zakwitną kwiaty i rozmnożą się mszyce, a

ja pokażę, co potrafię” – zakrzyknął bzyg, podniecony wizją mszycowego roku. „Moje larwy będą miały co jeść i nawet nikt nie zauważy, że każda z nich pochłonie wiele set miękkich, bezbrzoznych ciał. Szkoda tylko, że ludzie nie wiedzą, jak wyglądamy. Może gdyby nas lepiej znali, to nie wypaliliby miedz i nie przychodzili na pola z tymi truciznami, po których jest nam niedobrze i nie możemy się pozbierać”.

„Chciałbym, aby jabłonie kwitły długo i obficie” – ze swoimi życzeniami podzielił się kwiecień jabłkowiec. „Nikt nie nazwie mnie wtedy szkodnikiem, a niektórzy w telewizji będą nawet mówili jako to że mnie pożyteczny ryjkowiec, co przerzedza kwiaty. Tylko czego oni tak często zmieniają zdanie? Raz mówią, że jestem pożyteczny, innym razem, że szkodliwy i spuszczają na mnie ten cuchnący deszcz, przed którym trudno uciec, bo wciska się we wszystkie spęknięcia kory. Dobrze, że niektórzy z tych paskudztw tylko śmierzdzą i nie czynią mi krzywdy – zdążyłem się już do nich przyzwyczaić”.

Mucha też postanowiła wtrącić swoje trzy grosze: „My śmietki oraz połyśnice chciałbyśmy, aby w drugiej połowie kwietnia i w maju, kiedy już złożymy jaja, było

Carrefour

Żyj swobodnie i wygodnie



CENA TYGODNIA

8⁸⁵ ~~9.90~~

POMPADUR 0,75L
WINO MUSUJĄCE

6⁷⁰ ~~6.86~~

DORATO 0,75L
WINO MUSUJĄCE

11⁵⁶ ~~13.15~~

WINO CAMBRAS
2*0,75L BIAŁE

17⁶³ ~~18.63~~

WÓDKA LUKSUSOWA
0,5L 40%

16²⁸ ~~17.28~~

WÓDKA PREMIUM
0,5L 40%

18⁴⁸ ~~19.90~~

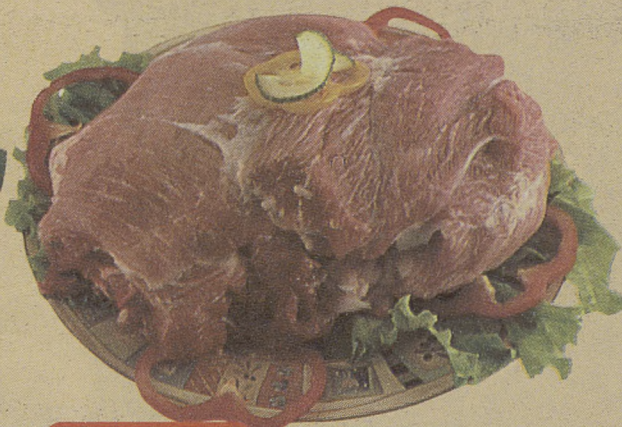
BOLS WÓDKA
40% 0,5L

11⁰⁰ ~~12.17~~

DORATO 1,5L
WINO MUSUJĄCE

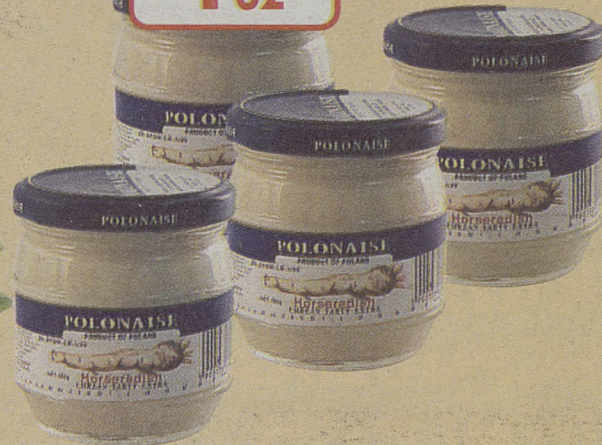
13⁹⁹ ~~17.99~~

PSTRAĞ PATROSZONY
KG



1⁶²

CHRZAN POLONAISE
180G



8⁴⁰ ~~10.99~~

LODY 1L MOVENPICK
SCHOLLER



9²⁰ ~~12.89~~

ŁOPATKA WIER.
KG



3⁵⁹ ~~4.49~~

KLEMENTYNKA
KG



TARTA 8 OSÓB

9⁹⁹ ~~12.90~~



4⁹⁹ ~~5.61~~

FISTASZKI 500G
STAR FOODS

0⁹⁰ ~~1.14~~

ŚMIETANKA
DO KAWY LIGHT
10*10G



Oferta ważna 30. grudnia 1998 r.

Jeżeli przez okres trwania promocji znajdą Państwo w innym sklepie nasze artykuły promocyjne w niższej cenie wówczas Carrefour zwróci Państwu różnicę (po przedstawieniu rachunku Carrefour oraz sklepu konkurencji).

Carrefour

HIPERMARKET



Carrefour informuje, że zdjęcia niektórych produktów mogą nieznacznie odbiegać od rzeczywistości. Oferta ważna do wyczerpania zapasów. Ceny podane w PLN, zawierają VAT.



31 grudnia sklep otwarty w godz. 8.00 – 18.00

Krakowskie Centrum Handlowe

UL. ZAKOPIAŃSKA 62 (PRZY TRASIE ZAKOPIAŃSKIEJ)
30-418 KRAKÓW tel. (0-12) 26 17 100 Otwarte w godzinach:
9.00 – 21.00 pon. – sob., 10.00 – 19.00 niedz.



największy w historii

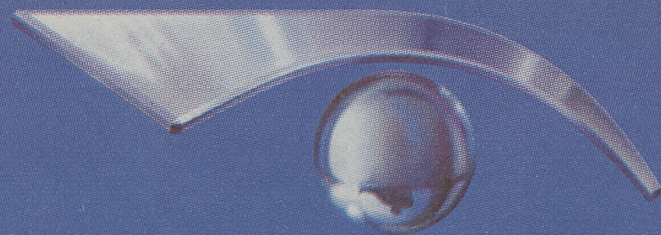
SYLWESTER

Z WIZJĄ TV W ZAKOPANEM

BONEY M
NORBI
KAYAH
REPUBLIKA
RENI JUSIS
NAZAR
O.N.A.
M. RODOWICZ
Z. NAMYSŁOWSKI
J. STECZKOWSKA
MAJKA JEŻOWSKA
GANG OLSENA
ATOMIC TV ZAPRASZA NA
BLENDERS & PATI YANG



29.12.98 - 02.01.99



WIZJATV



bezpłatna infolinia 0 800 46 46 46

www.wizjatv.pl

Praca

ADRESOWANIE, składanie długopisów - zatrudniamy. Cały kraj. Informacje bezpłatne. Przedsiębiorstwo "Menager" 99-300 Kutno, Grunwaldzka 1. 589285

AGENCJA ochrony zatrudni pracowników. 012/422-14-95. 589601

AGENCJA przyjmie atrakcyjne panie, zakwaterowanie gratis. 090-319-572. 580548

AGENCJA zatrudni dziewczyny. /012/421-20-85. 598773

"AGENT Celný". Kurs. Licencja państwowa. Praca. Zapisy: wtorki, środy, do 8.01.99, Kraków, hotel MISTIA, Szlak 73a "Adviser". (022)629-37-83, (022)628-70-56. Najwyższa zdawalność! Promocja 680 zł. 598147

AGENTÓW celných zatrudni. Oferty 167792 Kraków, Wiślna 2. 167792

ANKIETERÓW, przedstawicieli. 090-33-16-78. 599913

ATRAKCYJNA! 0601-40-44-78. 169663

ATRAKCYJNA praca w księgowości po bezpłatnym szkoleniu, ul. Kasprzowicza 32. /012/411-78-33. 591792

Prestiżowy lokal przyjmie zdolnych i komunikatywnych kucharzy, cukierników, barmanów, kelnerki, pomoce kuchenne - warunek - średnie wykształcenie. Oferty ze zdjęciem składać ul. Opolska 37 - "Hortex".

ATRAKCYJNA umysłowa. 012/412-01-64. 169790

ATRAKCYJNE zarobki za umieszczenie reklamy na samochodzie. Oferty kierować na adres: Agencja reklamowa "Imperium" skr. poczt. 2021, 93-959 Łódź 2. 042/646-08-79, 0501-044-340. 595003

BANK zatrudni wartownika. Oferty 599785 Kraków, Starowiślna 2. 599785

BRANŻA finansowa, ubezpieczenia. /012/421-55-98. 593498

CHAŁUPNICTWO. /012/648-88-25, /012/643-63-84. 579640

CIEKAWA. 012/642-10-91. 169662

DODATKOWA. 012/637-77-43. 599140

DODATKOWA, fundusze emerytalne. 012/267-14-03 wieczorem. 170153

DODATKOWA, stała. 012/655-61-63. 598102

DO sprzedaży kolektorów słonecznych. 012/655-87-77, 0603-79-75-86. 599006

DRUKARNIA zatrudni krajacza. 012/632-44-53, 0601-470-921. 599370

ELITE Model Look, nabór fotomodelek /fotomodeli. /012/413-60-36. 597957

EMERYTA lub rencistę najchętniej ogrodnika do prowadzenia przedstawicielstwa w Krakowie zatrudni. Tel. 043/843-42-10. k-6323

EMERYTÓW, rencistów zatrudni. 012/647-18-32, 012/641-59-37. 599155

FIRMA handlowa zatrudni kierownika magazynu i magazynierów. Wymagany wiek do 30 lat oraz dobry stan zdrowia. 090-35-95-47. 599579

FIRMA transportowa zatrudni spedytora z doświadczeniem w transporcie międzynarodowym. /012/644-51-73, 9.00-16.00. 599762

FIRMA zatrudni kierownika budowy z uprawnieniami. Zgłoszenia osobiste w godz. 14.00-16.00, Kraków, Węgierska 2a. 599959

KIEROWCĘ, inwalidę, do 40 lat, energicznego, dyspozycyjnego. Mile widziana znajomość zachodniego języka. 012/636-31-33. 598302

KIEROWNIKA działu zatrudnienia i płac zatrudnimy. /012/415-36-33. 598929

KRAKÓW, zatrudni mgr farmacji na stanowisko kierownika apteki. Wysokie wynagrodzenie. 0601-41-63-92 po 16.00. 599473

KRAKÓW, zatrudni w aptece magistrów farmacji z praktyką ewentualnie 1/2 etatu. 0601-41-63-92 po 16.00. 599470

KRAKÓW, zatrudni w aptece techników farmacji z praktyką. Atrakcyjne wynagrodzenie. 0601-41-63-92 po 16.00. 599474

MECHANIKA samochodowego oraz ślusarza wysoko kwalifikowanego zatrudni. Centralna 81 (Król). 599716

NIEMIECKA firma poszukuje agentów ubezpieczeniowych posiadających zezwolenie PUNU. Oferty 598827 Kraków, Starowiślna 2. 598827

OSŁUGA Funduszu Emerytalnego. /012/278-42-06 (15.00-16.00). 598294

OCHRONIARZ. 012/411-92-73. 599161

ODPOWIEDZIALNYM domową pracę zleci wydawnictwo katalogów. 0501-072-100.597923

PRACA dla opiekunki we Włoszech. /012/636-00-49. 594686

PRACA od zaraz, 2.000, średnie wykształcenie. /012/41-53-096. 596530

PRACA w ubezpieczeniach. 012/270-41-89. 169805

PRACOWNIKÓW budowlanych, wszystkich specjalności, atrakcyjne zarobki. 0501-072-150. 597926

PRZYJMĘ stolarza. 012/643-05-70 wieczorem. 599592

PSYCHOLOGÓW, terapeutów (uzależnienie alkoholowe), zatrudni. Oferty 599329 Kraków, Starowiślna 2. 599329

SIMTEL Autoryzowany Przedstawiciel Idea Centertel zatrudni przedstawicieli handlowych na terenie Krakowa i woj. małopolskiego, tel./fax 012/632-05-24. 592680

SKŁADANIE długopisów. 0604-406-785. 597481

SPRZĄTANIE bloków. 012/411-92-73. 169818

STAŁA 2000-5000. 0604-853-421. 169664

SZUKAM trenera do nauki tańca latyno-amerykańskiego oraz standardowego kl. B, na okres 3-6 miesięcy. Pobyt w Austrii. Mieszkanie zapewnione. Tel. 012/270-22-96. 170151

UBEZPIECZENIA. Nowy zespół. Szkolenie, fachowa pomoc. Wysokie zarobki. 0602-433-046, 012/425-31-90. 599907

UMYSŁOWA, 5.000.-, 0602-483-256. 169461

WSPÓŁPRACA stała 5.000.-, dodatkowa 2.000.-, 0601-891-885. 169052

WYKWALIFIKOWANĄ kadrową ze znajomością przepisów prawa pracy i nowej formuły ubezpieczeń zostaniesz po profesjonalnym szkoleniu, Kasprzowicza 32, 012/411-78-33. 591793

ZATRUDNIĘ operatora agregatu pralniczego, tel. /012/648-58-54. 599953

ZATRUDNIĘ prasowaczki, tel. /012/648-58-54. 599952

ZATRUDNIĘ wykwalifikowanego barmana z doświadczeniem. /012/637-29-31 (12.00-16.00). 170146

15 godzin tygodniowo/ 1500 zł miesięcznie. /012/422-28-61, 0501-459-839. 597590

Szukam pracy

BEZROBOTNY podejmie pracę, posiadam uprawnienia na wózek widłowy. /012/262-00-12. 170128

KIEROWCA B, C, E, świadectwo lub inną (nie akwizycja), /012/413-87-89. 599847

POSIADAM Forda Transita (9-osobowy), podejmę pracę. /012/276-49-53. 599448

PRZYJMĘ chałupnictwo. 012/285-30-20. 169814

ULOTKI roznieśmy. 012/421-81-55. 599131

Nauka

A. "Arma". Kursy prawa jazdy. 012/632-70-19. 591248

A. Art-Mot, nauka jazdy. 012/645-31-19. 595668

A. Kurs nauki jazdy. 012/262-21-09, rozpoczęcie 5.01.99 r. 598225

A. Kursy prawa jazdy "Szofer" (plac manewrowy, badania, raty) Rynek Podgórski 3. /012/656-38-72. 590860

A. Kursy prawa jazdy. Raty, badania, testy. Święteczna promocja. Kalwaryjska 9. 012/656-53-89, 0602-362-355. 596629

A, B, C, kursy prawa jazdy, dopoludniowe, popołudniowe. "Iskra". 012/637-59-78. 597279

ADMINISTRACYJNO-prawne: 3-letnie Liceum Ogólnokształcące dla Dorosłych, 2-letnie Policealne Studium. Nauka od lutego 1999 r., 012/421-83-33, 012/429-23-60. 594742

AMERICAN Spoken English. 012/635-90-93, 012/637-24-34. 161768

ANGIELSKI. 012/632-04-84. 168344

ANGIELSKI, doktor Lutosławska. /012/266-19-98. 598975

SZKOŁA NA 4 KOŁA
zaprasza

NA ŚWIĄTECZNO-NOWOROCZNY

KURS PRAWA JADY KAT. B

tel. 421-24-64 w. 24, tel. kom. 0 602 229 279,
od godz. 10 do 18

UWAGA!

PLACISZ ZA 20 godz. A JEŹDZISZ 23

BHP, SEP i inne kursy zawodowe. Krajowy. Serwis. Przemysł: Oświata sp. z o.o., prowadzimy obsługę firm, ul. Zakopiańska 9/614. /012/269-19-92. 599307

CHEMIA. /012/285-82-56. 170098

FAKTUROWANIA kurs. 012/633-96-17. 168610

FRANCUSKI. 012/412-49-23. 169962

GRUPA Edukacyjno-Konsultingowa "Warimex" i ZNP Akademii Ekonomicznej ogłaszają zapisy na: 3-mies. Studium Księgowości, 3-mies. Studium Kadry - Place, oraz: roczne Zawodowe Studium Księgowości i Finansów, roczne Zawodowe Studium Kadry - Place. Zapisy: Kraków, ul. Sienna 11, tel. 012/421-03-18. Członek Krak. Izby Edukacyjnej. 590319

HISTORIA. /012/421-08-60. 586289

KOMPUTEROWE kursy. Bankowy Dom Handlowy. /012/633-96-17. 168608

KOMPUTEROWE kursy "Wima" Długa 17. 012/632-41-81 w. 13. 169956

KOSZTORYSOWANIA kurs. /012/634-54-34. 168611

KURSY komputerowe. Artax, plac Matejki 6, /012/422-27-05. 165132

KURSY komputerowe, księgowość komputerowa. Excogito. 012/422-64-23. 594927

LEKCJE fortepianu, łaciny. 012/411-58-51. 170068

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 590773

MATEMATYKA. 012/657-02-64. 590116

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/644-26-54. 592692

MATEMATYKA, Krawczyk. /012/421-38-09. 591754

MATEMATYKA, niedrogo. /012/421-58-53. 598985

MATEMATYKA, niemiecki. 012/637-18-48. 169849

MATURA w 2 lata! Studium "Orion". Nauka od 1 marca 1999. Szybko, bezstresowo, solidnie. Topolowa 13. 012/422-30-68. 012/421-67-25. 595879

PIANINO, 0602-838-886. 170092

POLSKI. /012/421-09-43. 170002

POLSKI, wypracowania, korepetycje. 0602-18-18-38. 599700

PRAWO jazdy. 012/421-10-44, 012/655-11-72. 169851

PRAWO jazdy. Szlak 65/107. 012/632-29-18. Promocja. 598432

PRAWO jazdy - Driver - Uno, Punto, Polonez. /012/644-20-54, 411-41-57. 592006

PRAWO jazdy "Gal - Mot". 012/425-16-09 (promocja). 598986

PRAWO jazdy "Motorex", Rynek Główny 9. /012/411-95-42. 598900

REFLEKS - prawo jazdy - Halicka 9. 012/421-29-80 (plac manewrowy). 593893

STUDIUM stewardesa, nabór. 0601-500-999. 168869

TAEKWON-DO. 012/413-67-88, 0601-44-38-94. 576881

TANIEC. 0602/727-005. 584248

LEKCJE fortepianu, łaciny. 012/411-58-51. 170068

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 590773

MATEMATYKA. 012/657-02-64. 590116

MATEMATYKA, fizyka, chemia. /012/644-26-54. 592692

MATEMATYKA, Krawczyk. /012/421-38-09. 591754

MATEMATYKA, niedrogo. /012/421-58-53. 598985

MATEMATYKA, niemiecki. 012/637-18-48. 169849

MATURA w 2 lata! Studium "Orion". Nauka od 1 marca 1999. Szybko, bezstresowo, solidnie. Topolowa 13. 012/422-30-68. 012/421-67-25. 595879

PIANINO, 0602-838-886. 170092

POLSKI. /012/421-09-43. 170002

POLSKI, wypracowania, korepetycje. 0602-18-18-38. 599700

PRAWO jazdy. 012/421-10-44, 012/655-11-72. 169851

PRAWO jazdy. Szlak 65/107. 012/632-29-18. Promocja. 598432

PRAWO jazdy - Driver - Uno, Punto, Polonez. /012/644-20-54, 411-41-57. 592006

PRAWO jazdy "Gal - Mot". 012/425-16-09 (promocja). 598986

PRAWO jazdy "Motorex", Rynek Główny 9. /012/411-95-42. 598900

REFLEKS - prawo jazdy - Halicka 9. 012/421-29-80 (plac manewrowy). 593893

STUDIUM stewardesa, nabór. 0601-500-999. 168869

TAEKWON-DO. 012/413-67-88, 0601-44-38-94. 576881

TANIEC. 0602/727-005. 584248

Matrymonialne

A. Małopolskie centrum matrymonialno-rozrywkowe (9.00-21.00). 012/658-05-32. 599573

"ABIGAIL" /012/637-12-16, /012/648-78-66 w.340. 597269

ATRAKCYJNA samotnym, taneczny klub Kubackiego. 0603-246-361. 588935

ATRAKCYJNA panią do 35 lat pozna pan. Oferty 599136 Kraków, Starowiślna 2. 599136

BIURO "Alicja". /012/657-21-50. (15.00 - 18.00). 591999

BIURO samotnych. /012/429-23-68. 167600

"KUPIDO" łączy samotne serduszka. 012/636-07-16. 597721

RIWIERA włoska i francuska. Tel. 0602-191-209. 598369

SWATKA z fantazją. 012/655-52-38. 599666

TELEFONOSWATKA matrymonialno-rozrywkowa. /012/411-59-73. 590453

Kupno

A. Skup, komis, RTV. (012)411-55-75. 591798

ANTYCZNE obrazy kupi Salon "Connaissance", Rynek Główny 11. /012/421-02-34. 164760

ANTYKI, malarstwo dawne, rzeźby, porcelana, szkło, srebra, zegary itp. na aukcję w Warszawie przyjmuje Dom Aukcyjny "Rempex" przedstawicielstwo: Kraków, ul. Jagiellońska 6a, tel. (012)421-88-62, 422-48-99 czynne pon.-pt. 10.00-20.00, sob.-niedz. 10.00-15.00. Bezpłatna infolinia 0800-120-342. 167979

ANTYKI, obrazy, meble, srebra. /012/632-71-97, /012/647-80-50. 580376

ANTYKI, obrazy, srebra, meble stylowe, kupi pilnie "Antyk", ul. Smoleńsk 22, tel. 012/422-26-32, 0601-51-13-32. Wycena, transport bezpłatnie. Pożyczamy pieniądze pod zastaw antyków. 169743

ANTYKI, także zniszczone. /012/423-11-49. 589146

EUROPALETY, płatne gotówką. /012/285-65-28. 592501

EUROPALETY używane. 0601-94-22-32. 5875

PIASTOWSKA, dwupokojowe 35 m², jasna kuchnia, duża loggia, VIII piętro, 95.000,- /012/637-72-24. 599772

POKÓJ do wynajęcia. 012/266-80-67.599917

POKÓJ dziewczynie. 012/647-45-12. 599830

POKÓJ wynajmiemy. /012/648-78-66 w. 332. 599947

POSZUKUJE - wynajmuje: biura, warsztaty, hale. 012/659-00-40. 593007

POSZUKUJE lokalu, mieszkania. /012/636-79-45. 597813

POSZUKUJEMY apartamentu do wynajęcia. 012/4231325. 577679

POSZUKUJEMY biur, magazynów. 012/421-18-14. 598315

POSZUKUJEMY do wynajęcia mieszkania. 012/429-25-12. 599502

POSZUKUJEMY dużych mieszkań. 012/656-49-20. 592181

POSZUKUJEMY garsonier. /012/656-49-20. 591948

POSZUKUJEMY lokali sklepowych. 012/656-49-20. 592187

POSZUKUJEMY mieszkań w Śródmieściu, tel. /012/429-42-25. 578378

POSZUKUJEMY mieszkań 1-pokojowych. /012/656-49-20. 591594

POSZUKUJEMY mieszkań do wynajęcia. /012/656-49-20. 591949

POSZUKUJEMY mieszkań, wynajmiemy. 012/649-52-69. 598258

POSZUKUJE do wynajęcia mieszkania. 012/636-60-04. 169783

POSZUKUJE garsoniery. 012/429-55-73. 599503

POSZUKUJE lokalu w Nowej Hucie. 012/644-58-44, 0602-250-154. 592036

POSZUKUJE mieszkania do remontu. 012/655-20-13, 012/422-32-90. 169905

POSZUKUJE mieszkania do wynajęcia bez pośredników. 0601-86-50-84 lub /012/658-98-14 po 18.00. 170117

PRZEDSIĘBIORSTWO Budowlane "Solak" oferuje mieszkania od 30 m² do 165 m². Ceny już od 1.670,00 zł/m². Telefon: 012/262-13-78. 518099

PRZEDSIĘBIORSTWO poszukuje pomieszczenia 350 m² do produkcji spożywczej (magazyn 100 m², produkcja 200 m², biuro 50 m², poziom "0" lub winda towarowa 800 kg, wszystkie media, dojazd dla samochodów ciężarowych). 012/633-11-46. 598046

SAMODZIELNY pokój studentowi wynajmę. /012/412-81-66. 170140

SAŃKA. 012/643-58-21, 012/643-34-76. 599778

SAŃKA, 1-pok. 78.000 Wywizjonu, garsoniera, 59.000. 599777

SAŃKA, 2-pok; 78.000, Azory, 105.000, Słowackiego, 110.000, Kombatantów, 120.000, Kolarska. 599776

SAŃKA, 3-pok. 100.000 VI/X Łużycka, 118.000, Wysłouchów, 119.000, Wywizjonu. 599779

SAŃKA, 3-pok. 125.000, 71 m², Bieżanów, 130.000, 75 m², Oświecenia, 135.000 Bronowice. 599780

SAŃKA, 4-pok. 155.000, 94 m², Kurdwanów. 599781

SIEDMDZIESIĘCIOMETRÓWE, umebłowane, firmie, 1000. 012/647-45-12. 599831

SPRZEDAM 2-pokojowe, Litewska, 32-metrowe, IV piętro. 0602-24-74-38. 598834

SPRZEDAM, 98 m², Śródmieście. 090-319-594. 599244

SPRZEDAM lub wynajmę 2/3 domu, ogród (os. Oficerskie). 090-31-33-66. 169198

SPRZEDAM sklepik na AWF. /012/643-37-55. 599588

STAROWIŚLNA, 2-pokojowe. /012/636-08-68. 597808

SZUKAM jednopokojowego, pokoju lub garsoniery. 012/659-00-40. 593027

SZUKAM jednopokojowego, pokoju lub garsoniery. 012/659-00-40. 596592

TRZYPOKOJOWE pilnie sprzedam. 012/429-25-12. 599510

TRZYPOKOJOWE sprzedamy. 012/632-73-93. 170081

WYNAJMĘ pomieszczenie na produkcję, 80 do 150 m². 012/658-07-33, 0602-174-996. 599905

WYNAJMIEMY lokal handlowy 26 m², w dobrym punkcie. 012/656-16-89. 597474

ZAMIANY. 012/659-00-40. 593011

ZAMIENIĘ garaż z ul. Bronowickiej na Wikod. 012/636-80-03. 169541

100 m² Prądnik Biały 2100/m² - pilnie sprzedam. 012/429-60-06, 422-00-53, 634-17-10, 632-04-09. 598999

Nieruchomości

A. A. A. Pośrednictwo poszukuje lokali, mieszkań, domów, działek. Wielicka 24. /012/656-40-98. 595138

A. A. Biuro "Poldom". 012/421-86-95. 167768

A. A. "Bracia Sadurscy". 012/429-25-12. 599516

A. A. "Pol Locum" Rynek Główny 6. 012/421-18-14, 428-05-50. 598299

A. Agencja "Magierowska". 012/632-94-65, 654-19-59, 0501-418-550. 598196

A. Krakowskie Przedsiębiorstwo Geodezyjne pośredniczy kupno, sprzedaż, wynajem, a także wyceny nieruchomości, podziały działek i inne roboty geodezyjne, fachowa obsługa. Tel. 012/422-00-53, 634-17-10, 429-60-06, tel./fax 632-04-09. 590963

A. Nowy dom w zabudowie szeregowej 180 m², ul. Radzikowskiego sprzeda Interdom. 012/413-25-79. 599940

ADMINISTRACJA budynków "Lokla". Tel./fax 012/421-83-11. 589091

ADMINISTROWANIE nieruchomości. 012/423-13-12. 168145

BOCHNIA, Archidom, sprzeda działkę w Borku z fundamentami. 014/611-86-61. 599246

BOCHNIA, działka budowlana, 7 arów, sprzedamy. 014/611-86-61. 599248

BUDYNEK gospodarczy z możliwością zamieszkania, 15 km od Krakowa /pólnoc/, działka 50 arów sprzedam. 0602-859-629. 599773

DOM drewniany k. Bochni, sprzeda Archidom. 014/611-86-61. 599245

DOM, Kraków, okolice, kupię. /012/429-41-39. 599097

DOM stan surowy zamknięty w okolicach Tarnowa sprzedam w rozliczeniu może być mieszkanie. 0604-43-48-41. 598931

DUŻA nieruchomość na 3 rodziny z garażami i magazynami, Kraków, sprzeda właściciel. /012/266-51-79, /012/654-72-12, /012/421-16-82. 581267

DUŻY dom (lub połowę), Brzeźnica k. Skawiny - sprzedam. 033/879-20-72. 597945

DZIAŁKĘ budowlaną kupię. 012/429-55-73. 599517

DZIAŁKĘ - Kraków (okolice) kupię. 012/656-17-04. 592160

DZIAŁKĘ sprzedam. /012/422-07-76, /012/429-47-85. 599873

DZIAŁKI budowlane: 12 arów, Więckowice, 27.000,-, 13 arów, Bielany, 100.000,-. /012/429-55-73. 599641

EMAUS, nowy dom, 175.000 USD. 0602-393-790. 599375

JANKÓWKĄ, działki sprzedam. 012/411-70-34. 599714

KRYNICA, sprzedam duży udział w domu wielorodzinnym z lokatorami. /012/411-60-73. 598676

KUPIĘ dom, mieszkanie. /012/636-79-45. 597814

KUPIĘ dom, może być do remontu (Kraków lub obrzeża do 10 km). 012/285-07-72. 170003

KUPIĘ działkę powyżej 10 arów lub dom do remontu, Krowodrza. 0602-219-685. 169898

EXBUD S.A.

SPRZEDAŻ

w budowie
**MIESZKAŃ
WŁASNOŚCIOWYCH**
w osiedlu Ruczaj Zaborze
i APARTAMENTÓW
w Dębniakach.

Termin realizacji
II kwartał 2000 r.

Biurowie w Krakowie
ul. Rzeźnicza 22, pok. 316,
tel. 421-43-11 wew. 356

KUPIMY działkę Zielenki, Skala. 012/425-81-81, 425-78-88. 594909

OSTATNIE 2 domy w zabudowie szeregowej, osiedle Łokietka zachód, raty, odpis podatkowy, sprzeda "Realność" /012/632-37-96, 012/633-15-49 (11.00-18.00). 170024

POSZUKUJEMY domów do sprzedaży i wynajmu, tel. 012/632-12-66. 578380

POSZUKUJEMY działek. 012/656-49-20. 592188

POSZUKUJEMY kamienicy. 012/656-49-20. 592180

POSZUKUJEMY nieruchomości w rejonie Salwatora, Woli Justowskiej, tel./fax 012/421-96-46. 577268

SPRZEDAM dom, okolice Wieliczki. 0501-471-844. 598799

SPRZEDAM działkę 6 arów, okolice Woli Justowskiej. /012/425-13-23. 170137

SPRZEDAM działkę w okolicach Krakowa. /012/27-04-478 (15.00-21.00). 599784

SPRZEDAM w Michałowicach, przy trasie E-7, atrakcyjną działkę budowlaną (bez pośredników). 0604-832-816. 592503

WOLA Justowska, dom sprzedam lub piętro z garażem wynajmę. 012/425-16-28. 169883

WYCENA nieruchomości. 0501-185-665. 598905

WYCENY nieruchomości. /012/412-41-27, /012/641-56-28, 0601-41-71-51. 599494

3-pokojowe Huta, wysoki parter, sprzeda właściciel. 0-12/644-82-77. 598542

Usługi

A. A. A. Alarmy profesjonalne, anteny TV, satelitarne, Wizja TV. Złotek. 012/633-88-30. 0602-211-000. 590815

A. A. A. Alarmy, anteny. 012/658-81-58, 0501-18-80-81. 596841

A. A. A. Anteny satelitarne, RTV. 012/645-24-12. 597802

A. A. Antyłamaniowe zabezpieczenia, drzwi, zamki, tapicerki, żaluzje "Romex". /012/635-98-42. Niskie, konkurencyjne ceny. 599631

A. A. Drzwi harmonijkowe panelowe i drewniane. Producent. /012/655-91-31. 591951

A. Cyfra Plus - montaż. 0602-75-80-96. 599521

A. "Eko-Bem" - adaptacje, remonty - flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, malowanie, gładź, tapetowanie, panele, boazeria, suche tynki, ściąganie działowe - referencje. 012/647-55-67. 594189

A. Tapicer. /012/636-38-86. 169675

ADAPTACJA strychów, suche tynki, malowanie, flizowanie. /014/612-63-92. 599937

ADAPTACJE, flizowanie, kompleksowe remonty. 012/411-15-33, 413-13-33. 589441

ALARMY. 012/269-06-07. 591398

ALARMY. /012/649-61-61. 594818

ALARMY "Awax" całodobowo. 0501-139-668, 012/643-43-39. 599771

ALARMY, domofony, telewizja przemysłowa, zabezpieczenia lokali, pojazdów, autoblokady. 012/645-90-34, 0602-271-404. 589515



KOMANDOR

SZAFY I WNEKI
Z DRZWIAMI PRZESUWNymi
NOWE PROFILE
RATTAN
DUŻY WYBÓR KOLORÓW
PŁYT I LUSTER

Łobzowska 19, tel. 633-96-99, 422-54-52
Cystersów 3a, tel. 413-83-45
Stała Wystawa Bud., Klimeckiego 14,
paw. D, tel. 423-67-00 w.262
29 Listopada 104 tel. 415-72-87
Bochnia ul. Kazimierza Wielkiego 61

ULGA PODATKOWA RATY

ALARMY domowe, samochodowe. /012/425-23-79. 167679

ALARMY, koncesja MSW. /012/422-26-27. 557139

ALARMY profesjonalne, niedrogo. 012/657-26-73, 0501-188-073. 594921

SZAFY, WNEKI, GARDEROBY z drzwiami przesuwany i składanymi

raumpius **SENATOR**

- Kalwaryjska 25, tel. 656-22-33 w. 134
- 29 Listopada 104, tel. 415-73-47
- Kazimierza Wielkiego 33-41, tel. 654-31-05
- Krakowska 35A, tel. 656-50-78

M-1231

ANTENY. 012/422-87-39. 592915

ANTENY. /012/423-09-24. 598791

ANTENY. 012/648-30-42. 593560

ANTENY, 012/425-78-43, 0601-42-46-35. 594479

ANTENY - montaż, naprawa. 012/648-44-60, 0602-10-95-10. 588757

ANTENY naprawa, montaż. /012/645-13-92. 591070

ANTYWŁAM. Drzwi. 0501-47-11-33. 597070

ANTYWŁAMANIA, drzwi metalowe, zamki, tapicerki, VAT, "Tempo". 012/634-46-34, 649-71-51, 423-45-04. 590809

PROGRAMY DLA KSIĘGOWOŚCI

- system finansowo-księgowy
- gospodarka magazynowa
- obrót towarowy
- fakturowanie usług.

MODYFIKACJA DLA FIRM

BEZPŁATNA PREZENTACJA U KLIENTA
31-547 Kraków, ul. Przy Rondzie 6/220,
INFO-KRAK, tel. 413 81 99

ANTYWŁAMANIOWA: blacha, tapicerka, zamki. /012/415-42-87. 586581

ANTYWŁAMANIOWE drzwi, kraty. /012/633-40-14. 599577

ANTYWŁAM, zamki, tapicerka, dodatkowe drzwi. "Ulmax". 012/656-25-87. 597144

ARCHITEKT. 012/421-10-30, 0602-62-95-77. 167737

ARTUR Sokół. Organizacja imprez, wypożyczalnia naczyń, tel. /035/643-03-21, 035/643-26-93. 595376

C. A. Cyklinowania, układania. 012/643-11-59. 598247

C. A. Cyklinowanie bezpyłowe, lakierowanie nieszkodliwe, rachunki. Wójcik 012/415-25-97. 575623

C.A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie, parkiet. 012/644-19-68. 590795

C. A. Cyklinowanie, układanie. Sprzedaż parkietu. Gwarancja. 012/636-63-51. 598150

CAŁODOBOWE przyjmowanie ogłoszeń prasowych. 012/63-72-180, www.iao.pl 589921

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza: Fachman. 012/644-01-73, Kolorowe 35.590000

CYKLINOWANIE. /012/632-04-78. 597008

CYKLINOWANIE. /012/637-33-10. 597009

CYKLINOWANIE. 012/636-18-05. 598923

CYKLINOWANIE ekspresowe, montaż podłóg. 090-65-88-72. 599741

CYKLINOWANIE, lakierowanie. /012/655-64-87. 591019

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 592272

CYKLINOWANIE, lakierowanie, układanie parkierów. 012/643-11-60. 597234



ORLITA

PRODUKCJA HURT ELEMENTÓW MONTAŻ

ROLETY
ZEWNETRZNE I TEKSTYLNE

BRAMY, KRATY
ZWIJANE I PODSUFIOTOWE

ŻALUZJE
POZIOME I PIONOWE

SIATKI
PRZECIWINSEKTOWE

MARKIZY
TARASOWE KOSZOWE

ŻALUZJE
Z MATERIAŁÓW PŁISOWANYCH

Kraków ul. Puskarska 7
tel. 269 01 39, 269 01 80
ul. Chelmońskiego 11A
tel. 637 80 85, 636 12 73

CYKLINOWANIE, Lasota. 012/658-13-97. 589939

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż - parkiet "Jarzabek" gwarancja. Grodex. Łużycka 37. 012/655-52-77, 0602-249-879. 589561

CYKLINOWANIE, układanie, olejowanie, parkiety, kleje, oleje. Krak - Parkiet, Narzynieckiego 11. 012/412-43-58. 593813

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, gwarancja, VAT. 012/429-47-30, 012/411-07-87, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 598301

"CZ". Czyszczenia. 012/647-90-83, dywany, tapicerki, Karcherem. 599556

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywanów, tapicerki. 590885

PANELE ŚCIENNE MDF od 14,50 zł PODŁOGOWE od 26,99 zł PCV od 15,70 zł

PROMOCJA!

"KRAK PANEL" - Kraków
ul. Lipowa 4, tel. (012) 656-30-66,
ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 413-23-88,
os. Centrum "D" 7, tel. (012) 644-54-89.

CZYSZCZENIA. 012/634-03-50. Ceny konkurencyjne. 592153

CZYSZCZENIA. 012/648-19-88. Karcherem Profesjonalnie VAT. 599554

CZYSZCZENIA. /012/655-79-58 dywanów, tapicerki. 557974

CZYSZCZENIA. 1,5 zł/m². 090-325-772. 592683

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerki, żaluzji. 012/637-17-84. 167705

CZYSZCZENIA Karcherem. 012/654-01-96. 592807

CZYSZCZENIE profesjonalne tanio. /012/656-03-13. 592475

DOMOFON. 012/388-16-72. 593048

DOMOFON. 012/644-64-10. 590771

DOMOFON. 012/645-18-97. 590770

DOMOFON. /012/645-29-58. 580777

DOMOFON montaż, naprawa. /012/647-41-34. 593711

DOMOFON, naprawa. 012/658-46-96. 591033

DOMOFONY. 2 lata gwarancji + 2 lata bezpłatnego serwisu. 012/632-48-75. 597513

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61. 594732

ELEKTROAWARIA. 012/412-79-73. 588538

ELEKTROINSTALACJE. 012/632-91-16, 0604-27-91-16. 596569

ELEKTROINSTALACJE. 012/285-21-46. 597201

ROLETY

- zewnętrzne
- tekstylne

ŻALUZJE

- pionowe, poziome
- wymiana taśm w żaluzjach pionowych

Produkcja, sprzedaż, montaż
PPH „Esko-AI”

Kraków, ul. Cystersów 2,
tel. (0-12) 413-78-78
32-700 Bochnia, ul. Proszowska 92,
tel./fax (0-14) 61-125-02

PANELE

WIELKA ŚWIĄTECZNA PROMOCJA!

RATY, TRANSPORT, MŁA I FACHOWA OBSŁUGA, MONTAŻ, ODPISY PODATKOWE, GWARANCJA NAJNIŻSZYCH CEN, PRZYJMUJEMY ZWROTY NIE WYKORZYSTANYCH MATERIAŁÓW

**MDF 8 mm. Cena z VAT 13,99
ŚCIENNE NA WSZYSTKIE WZORY!!!**

**PODŁOGOWE 32,99
CENA z VAT NA WSZYSTKIE WZORY!!!
SCIERALNOŚĆ 11.000, KRONOTEX NIEMIECKIE, 10 LAT GWARANCJI**

**PCV BELGIA 15,40
BIAŁE, cena specjalna Cena z VAT**

SIDING ELEWACJE USA 15,90

**BEL-POL 413 42 77
ul. Dobrego Pasterza 122
(NA WYSOKOŚCI DH GEANT**

SERWIS KOMPUTEROWY

TEL. 012 429-33-59

PANELE

ŚCIENNE MDF od 14,50 zł
PODŁOGOWE od 26,99 zł
PCV od 15,70 zł

PROMOCJA!

"KRAK PANEL" - Kraków
ul. Lipowa 4, tel. (012) 656-30-66,
ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 413-23-88,
os. Centrum "D" 7, tel. (012) 644-54-89.

MEBLE NA WYMIAR

APEKTZNE - BIUROWE-SKLEPOWE-SZAFY-ZABUDOWA WNEK
DRZWI SUWANE, SKŁADANE
raumpius
CIĘCIE PŁYT MEBLOWYCH + AKCESORIA
FIRMA **SEKO**
KRAKÓW, ul. Pasternik 116, tel./fax 636 35 45

FLIZOWANIE. Hydraulika, remonty. Elegancja, gwarancja, VAT. 012/657-22-59. 598948

FLIZOWANIE, hydraulika, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 590702

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty kompleksowe mieszkań. Eleganckie łazienki. 012/649-28-08. 593575

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty, suche tynki, malowanie, gładź, układanie parkietu, panele, cyklinowanie, rachunki, gwarancja. 012/415-68-34, 012/278-37-55, 0601-45-41-53. 598970

FLIZOWANIE, hydraulika, remonty. /012/649-76-58. 599202

FLIZOWANIE, hydraulika. 090-33-90-12. "Glazurex". 599849

TePi - INDECO®

SZAFY Z DRZWIAMI SUWANymi PRODUCENT

RABAT 5%, 10%, 15%

**OFERTA SPECJALNA DLA
ODBIORCÓW HURTOWYCH!**

MEBLE KUCHEENNE PRODUCENT

Sprzęt AGD do zabudowy
RATY!

ul. Mogilska 121, Kraków
tel. 413 23 28, 411 29 27

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE

AGIMEN

Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422-11-65,
421-79-33 (10-14 i 15-18)

MIESZKANIA HIPOTECZNE

- OS. PODWAWELSKIE, ul. Rozdroże, mieszkania 30 m² - 80 m², termin oddania I kw. 2000 r.
- KROWODRZA - ul. Wybickiego, lokal użytkowy 200, 400 m²
- ŚRÓDMIEŚCIE, ul. Na Barciach: gotowe, samodzielne garaże

RATY, ULGI PODATKOWE.

"TRYJAŃSKI" kamienice, mieszkania. 012/421-77-11. 590789

TRZYPOKOJOWE, centrum, około 190.000,-, bezpośrednio kupię. 012/262-03-47. 599457

TRZYPOKOJOWE, do wynajęcia, poszukuję. 012/421-67-25. 598275

TRZYPOKOJOWE, Oficerskie, sprzedamy. 012/413-72-07. 597969

FLIZOWANIE , panele podłogowe, malowanie, tapetowanie. 012/643-72-65. 599754	NAPRAWA piecyków, term. /012/421-08-03. 169912	PRZEPROWADZKA . 012/643-46-83. 591420	TRANSPORT . /012/266-00-37, 0602-352-539. 579591	BUDOWLANE , remontowe, drobne. 012/645-42-81. 599643
FOTOGRAFOWANIE , wideofilmowanie. 012/415-77-94. 599318	NAPRAWA pralek. /012/636-17-38. 577827	PRZEPROWADZKA . A. 012/421-56-60. Międzynarodowa, krajowa, transport fortepianów, kas pancernych, urządzeń. Wypożyczalnia pojemników. Przewłocki, Sarego 8 (8.00-16.00). 012/421-64-02. 592346	TRANSPORT . 012/643-47-60. 167861	DACHY . 0601-86-33-70. 588335
G. A. Z. Awaria. Piecyki. 012/636-26-61. 169360	NAPRAWA pralek. /012/649-19-80, 0602-29-32-42. 578165	PRZEPROWADZKA . A. Krajowa, międzynarodowa, mieszkań, biur, ciężkich urządzeń, kas pancernych, fortepianów, pojemniki bezpłatnie. "King - Pol". 012/656-29-11, 0601-439-015. 590971	TRANSPORT . 012/657-54-04. 592203	DOCIEPLANIE budynków. 0602-290-657. 544944
G. A. Z. Awaria. Piecyki. 012/653-24-49. 591489	NAPRAWA pralek. /012/657-34-20. 591790	PRZEPROWADZKA biur, mieszkań, Warszki, pojemniki. /012/634-44-03, 0602-88-42-01. 591295	TRANSPORT 0.5 do 30 ton, spedycja. 012/656-29-11, 0601-439-015. 591367	DOCIEPLANIE budynków, remonty, wysoka jakość. 012/655-34-09, 0601-42-95-50. 594619
G.A.Z. Piecyki. 012/656-42-69. 596363	NAPRAWA pralek. 012/423-83-71. 592069	PRZEPROWADZKA "Domus", pojemniki bezpłatnie. /012/421-22-75, 0601-49-67-40. 568644	TRANSPORT 1 do 14 ton, 18 europalet. 012/656-37-99, 0602-239-370. 582276	FLIZOWANIA , remonty. 012/649-56-91. 599562
G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. 012/422-54-08. 168138	NAPRAWA pralek. 012/643-65-59, 0601-97-64-42. 593883	PRZEPROWADZKI . /012/423-31-66. 591451	TRANSPORT 3 t, 27 m ³ , kłapa. 090-330-227. 576502	FLIZOWANIE , remonty. 012/653-11-46. 599268
GAZ . A. Hydraulika. Piecyki. /012/425-90-57. 590929	NAPRAWA pralek. 012/657-25-48, 0602-49-52-29. 594390	PRZEPROWADZKI . 012/425-59-84. 593577	TRANSPORT 3 tony, kraj, zagranica. /012/641-00-07. 576509	FLIZOWANIE , remonty, panele. /012/642-04-99. 599955
GAZ , awaria pieców. 012/636-26-79. 599923	NAPRAWA pralek. 012/649-57-62. 599567	PRZEPROWADZKI . 012/657-54-04. 592201	TRANSPORT mebli, z noszeniem. 0604-22-14-77. 592101	INSTALACJE . 012/636-46-13. 168389
GEODEZJA , usługi. 0501-185-665. 598906	NAPRAWA pralek automatycznych. 012/637-62-14. 168160	PRZEPROWADZKI . 012/425-59-84. 593577	TRANSPORT 6 t. /012/645-69-50. 599783	INSTALACJE wod.-kan., co, miedz, plastik, referencje i doświadczenie. 090-681-815. 168846
HYDRAULICZNA awaria, piecyki. 090-625-639. 590461	NAPRAWA pralek automatycznych. 012/412-06-45. 590769	PRZEPROWADZKI . 012/423-31-66. 591451	TRANSPORT kontenerami gruzu, śmieci. /012/658-28-33, 090-37-33-00. 579914	INSTALACJE wod.-kan, gaz, co, przyłącza, sieci, również podwykonawstwo. /012/633-01-00 w. 592. 595647
HYDRAULICZNA awaria. /012/430-10-28. 598901	NAPRAWA pralek automatycznych. /012/637-93-95. 592779	PRZEPROWADZKI . 012/644-88-03. 166253	TRANSPORT Mercedes 13,4 m ³ . 1,5 t. kraj, zagranica. 0601-976-467, /012/645-45-10. 591873	KOMINY - wkłady kwasoodporne. 012/272-08-62, 012/272-35-65. 163896
HYDRAULICZNA awaria, piecyki. /012/421-45-78. 599166	NAPRAWA pralek automatycznych. /012/637-93-95. 599866	PRZEPROWADZKI , transport pianin. 012/422-00-74, 012/636-78-05. Sebastiana 17. 591017	TRANSPORT Mercedesem dostawczym. /012/657-51-03, 0603-303-335. 583810	
HYDRAULICZNE . /012/429-53-18. 599167		PRZEPROWADZKI , transport fortepianów. /012/267-24-79. 592409	TRANSPORT Mercedesy 1-4 t. 0602-223-105, /012/425-60-26. 168198	
HYDRAULICZNE . /012/414-18-30. 599845		REEGIPSY . /012/278-69-84. 599818	TRANSPORT skrzyniowy do 27 ton. 012/644-55-30. 592046	
HYDRAULICZNE . /012/656-23-38. 591313		REMONTY . /012/278-69-84. 599821	TRANSPORT Starem. 012/642-03-82. 594482	
HYDRAULICZNE . /012/655-11-33. 598503		ROBOTY ogólnobudowlane wykonuje brygada. Górale. /018/3317-801. 599826	"VIDEOAS" . /012/645-97-27. 561460	
HYDRAULICZNE , awarie, instalacje. 012/637-89-59. 598239		SPRZĄTANIA : biur, bloków, kamienic, strychów, piwnic, posesji. 012/411-92-73. 599160	VIDEODIGITAL . /012/645-91-94. 593095	
HYDRAULICZNE , wodomierze. /012/267-30-34. 596493		SPRZĄTANIE piwnic, strychów. Opróżnianie mieszkań. /012/423-17-18. 595983	VIDEOEKSPERT . /012/412-61-43. 168554	
HYDRAULIKA . /012/423-23-95. 592481		SUCHE tynki, malowanie, flizowanie, hydraulika. 012/657-30-88, 0601-842-921. 598645	VIDEOFILM . /012/657-21-50. 592014	
HYDRAULIKA , przeróbki, awarie. 0601-47-09-63. 164905	NAPRAWA pralek, lodówek, odkurzaczy. Al. Słowackiego 19. /012/423-31-59. 571943	SZKLARSKIE pogotowie. 012-421-85-48. 544394	"VIDEO X" , wideofilmowanie, komputerowy montaż. /012/262-04-36. 599439	
HYDRAULIKA , przeróbki. 012/421-62-54. 164906	NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41. 012/633-30-68 (9.00-17.00). 589478	SZKLARSKIE pogotowie non stop. /012/655-84-11, 0501-424-907. 581364	WESELA , bankiety. /012/278-20-84, /012/278-34-74. 591583	
HYDRAULIKA , przeróbki. 012/634-40-20. 164908	NAPRAWA pralek, lodówek. 012/412-89-56. 591476	SZKLARSKIE pogotowie. 012/644-77-82. 589483	WIDEOFILM . /012/647-71-77. 597769	
KAMAZ , zespół kiprujący 30 ton, multikar. /012/267-45-80. 592990	NAPRAWA preferencyjna, RTV Sony, Sanyo. Dojazd gratis. /012/285-92-75. 167105	SZKLARSKIE pogotowie. 012/649-15-94. 589565	WIDEOFILMOWANIA . /012/645-47-68. 595107	
KOPARKOŁADOWARKA . 012/643-60-91. 592830	NAPRAWA prawdziwa bez fuszerki RTV. /012/64-54-765. Najdłuższa gwarancja. Tylko Huta! 598511		WIDEOFILMOWANIE . 012/644-82-16. 584849	
KOPARKOŁADOWARKI . 012/645-39-25. 590760	NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów u klienta, gwarancja. (012)266-70-80. 167014		WIDEOFILMOWANIE . 012/648-94-75. 585507	
KRATY . /012/632-39-38. 599572	NAPRAWA profesjonalna Sony, Sanyo, roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 169937		WIDEOFILMOWANIE . /012/266-19-75. 594820	
KRATY antywłamaniowe. /012/633-40-14. 599580	NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. 012/645-85-46. 598304		WYKONAM usługi dla podopiecznych opieki społecznej, 50% taniej. /012/262-00-12 wieczorem. 170131	
KRATY rozsuwane. /012/422-46-71. 591815	NAPRAWA profesjonalna telewizorów, krajowych, zagranicznych. 012/633-51-17, 0602-28-35-70. 599178		WYWÓZ gruzu, itp., 0602-69-34-34. 596934	
KRATY rozsuwane. /0-12/632-02-49. 599581	NAPRAWA RTV. Gwarancja, dojazd gratis. /012/647-44-30. 598305		WYWÓZ gruzu śmieci. Opróżniania mieszkań, piwnic, 012/413-83-46, 0602-53-87-83. 575824	
LODÓWKI . 012/267-36-28. 591077	NAPRAWA RTV, wideo. Gwarancja, dojazd gratis. 012/648-45-75. 598303		ZABUDOWA balkonów, aluminium, zadaszczenia. 012/276-16-62, 0604-261-300. 590863	
LODÓWKI . /012/415-33-95. 165186	NAPRAWA profesjonalna telewizorów, krajowych, zagranicznych. 012/633-51-17, 0602-28-35-70. 599178		"ZŁOTA rączka". 012/412-33-18. 169531	
LODÓWKI . 012/643-65-59, 0601-97-64-42. 593882	NAPRAWA RTV. Gwarancja, dojazd gratis. /012/647-44-30. 598305		Ż . Żaluzje, poziome, pionowe (drewniane). "Romex" /012/635-98-42. 599633	
LODÓWKI . 012/647-51-22. 591144	NAPRAWA telewizorów. 012/269-06-39 (wszystkie). 167715		ŻALUZJE . 012/278-58-15. 595125	
MALOWANIE . /012/415-50-53, 0604-237-688. 599310	NAPRAWA telewizorów "Samsung", "Funai", gwarancja. 012/411-63-27. 593317		ŻALUZJE . 012/636-56-97. 591587	
MALOWANIE . Gładź. 012/425-71-72. 595587	NAPRAWA telewizorów "Samsung", "Funai", gwarancja. 012/411-63-27. 593317		ŻALUZJE pionowe, poziome. Produkcja, montaż, gwarancja. 012/636-89-45. 591584	
MALOWANIE . Gładź. Lakierowanie. VAT. /012/637-23-52. 591542	NAPRAWA telewizorów "Samsung", "Funai", gwarancja. 012/411-63-27. 593317		ŻALUZJE poziome, pionowe, antywłamaniowe. Montaż, naprawa. 012/658-25-43. 596639	
MALOWANIE . Solidnie. 012/657-30-88. 599308	NAPRAWA telewizorów. /012/266-83-44. 595766		ŻALUZJE - produkcja, sprzedaż, montaż, naprawa "Zaimax". 012/655-74-74, 655-63-76. 591485	
MALOWANIE . Tapety natryskowe. /012/657-79-69, 0601-82-24-37. 581708	NAPRAWA telewizorów. /012/266-83-44. 595766		ŻALUZJE , rolety. 012/266-14-34. 596709	
MALOWANIE , tapetowanie, gładź. 012/649-32-34. 596258	NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, dojazd gratis. /012/267-61-67. 597908			
MALOWANIE , tapetowanie. 012/425-25-23. 599629	NAPRAWA telewizorów, magnetowidów, wszystkie typy, 012/656-37-15, 0601-56-37-15. 599232			
"MEBELEK" F. H. Szafki, regały, biurka, zabudowa wnęk, projekty, doradztwo. 0501-409-618, 012/422-46-74. 591084	NAPRAWA telewizorów Neptun, Helios. 012/422-45-25, 0601-44-53-37. 599412			
MEBLE na zamówienie "Merkury", os. Szkolne 26. 090-654-465. Warsztaty szkolne Technikum Elektrycznego. 598308	OKNA . Uszczelnianie. Naprawy. Malowanie. /012/655-75-08. 597652			
NAPRAWA lodówek. 012/415-33-95. 165187	OKNA , drzwi. /012/278-69-84. 599820			
NAPRAWA lodówek. 012/425-86-14. 591142	OKNA naprawa, uszczelnianie, wymiana kitu na silikon, VAT. (012)633-79-14 lub 0501-434-803. 533033			
NAPRAWA lodówek, zamrażarek. Zakład usługowy. 012/411-49-66. 591478	PANELE . 012/421-79-49, 012/427-14-15. 169963			
NAPRAWA - piece - gwarancja. /012/657-21-50. 592013	PANELE podłogowe, montaż. /012/647-32-44. 598141			
NAPRAWA , piece łazienkowe co wszystkie typy, szczelność, gwarancja. /012/656-52-05. 595602	PANELE , reegipsy, adaptacje. 0604-29-10-92. 583816			
NAPRAWA , piece łazienkowe, spalanie, szczelność, gwarancja. Uprawnienia. /012/421-09-97. 598188	PARKIETY wyprzedaż. 012/415-63-18. 597604			
NAPRAWA pieców, ekspresowo. 0603-777-625. 599924	PRZEPISUJE . /012/658-99-07. 591341			
NAPRAWA piecyków łazienkowych. 012/658-11-34. 597981	PRZEPISYWANIE . /012/648-44-22. 585476			
NAPRAWA piecyków łazienkowych, term itp. Gwarancja. /012/423-58-35, 0501-430-453. 599954	PRZEPROWADZKA . 012/636-61-63. 165364			
	PRZEPROWADZKA . 012/647-58-04, 0602-36-88-33. 167328			
	PRZEPROWADZKA . 012/637-49-16. 167607			

BRAMY KRATY
SKALMAR S.C.
 Kraków ul. Wielicka 61
 tel. 656-20-04
ROLETY ZEWNĘTRZNE
 RKS - rolkasety do zabudowy w nadprożu
 PRODUCENT ZAPRASZA 8.00-18.00

ORLITA®
ROLETY heroal ZEWNĘTRZNE
 Kraków ul. Puzkarska 7
 tel. 269 01 39, 269 01 80
 ul. Chelmońskiego 11A
 tel. 637 80 85, 636 12 73

Usługi dla biur

COMPUTER Service . 012/636-97-97. 596056	KOMPUTEROWE , oprogramowanie. 0602-74-84-07. 598111
POGOTOWIE komputerowe. 0602-30-20-21. 591689	PROGRAMY dla księgowości: system finansowo-księgowy, gospodarka magazynowa, obrót towarowy, fakturowanie usług. "Info-Krak", tel. 012/413-81-99. 168147

Biznes

A. A. A. Lombard "Perła" (012)422-03-50, Wielopole 24, al. Słowackiego 1. (012)632-80-06 korale, złoto, srebro, antyki, obrazy, nieruchomości, samochody. 591316

WASZE NALEŻNOŚCI ODZYSKA
DRYL S.C.
 Kraków, ul. Librowszczyzna 1
 tel: (012) 429-24-41, 429-55-96, fax: (012) 429-24-87
<http://www.dryl.com.pl>

FARBY
 do metalu
 KOMPUTEROWY DOBÓR KOLORÓW
KOLOR
 Kalwaryjska 28, tel. (012) 656-13-96

Pożyczki

A. A. A. Lombard "Perła" (012)422-03-50, Wielopole 24, al. Słowackiego 1. (012)632-80-06 korale, złoto, srebro, antyki, obrazy, nieruchomości, samochody. 591316

**LOMBARD
KOŚCIUSZKI 17**
TEL. 421-80-59
ROK ZAŁOŻENIA 1990
NAJNIŻSZE OPROCENTOWANIE
SKUP SPRZEDAŻ
WYTNIJ - ZACHOWAJ
KUPON UPRAWNIAJĄCY
DO 10% ZNIŻKI

A. Atrakcyjne pożyczki pod RTV, złoto, samochody, nieruchomości, działki, najkorzystniejsze oprocentowanie. Rabaty, skup, komis. Grzegorzewska 17, tel. /012/411-55-75. 591760

A. Atrakcyjny lombard, os. Teatralne 10, (budynki kina Świt). 012/644-58-44. 590751

A. Lombard, ul. Grottera 6 (równoległa do Mazowieckiej) "wyprzedaż złota". 012/634-22-12. 590745

AKTUALNIE atrakcyjny lombard. Pożyczki pod zastaw wszystkiego. Długa 76. 012/632-43-66. 593336

ATRAKCYJNY lombard, Długa 5. 012/422-15-54. Pożyczki pod zastaw wszystkiego, także nieruchomości. 593353

BANKOWE pożyczki. 012/421-82-21. 598726

"KERAM". Pożyczki pod zastaw, korale, antyki, złoto, srebro, RTV. Skup-komis, sprzedaż. Starowiślna 12. 012/429-42-61. 592584

KORZYSTNY lombard, Kalwaryjska 18, naprzeciw "Korony". /012/65-65-150, 0601-56-51-50. 592445

KUPIĘ RTV. 0601-46-92-48. 167940

LOMBARD. Legionów 2 (dawna Cekiery) skup RTV, antyki, obrazy, korale. 012/656-40-36. 591487

LOMBARD, Kalwaryjska 6. 0501-93-04-52. 599624

LOMBARD - Kazimierzowskie 23/5 (za ABC), "wyprzedaż złota". 012/641-13-77. 590757

LOMBARD, os. Centrum D2. 012/643-76-59. 590754

NIEKONWENCJONALNE. /012/634-32-53. 168143

POŻYCZKI gotówkowe najtaniej, kredyty na samochód najłatwiej leasing operacyjny, procedura uproszczona. 012/644-10-85 598281

POŻYCZKI pod zastaw wszystkiego! Lombard, ul. Kalwaryjska 43, czynne pon-sob. Tel. 012/656-56-77, 0601-511-899. 593842

PROMOCJA świąteczna do 2.000 lub 800 USD bez poręczycieli. 012/411-52-03. 595134

SZYBKIE kredyty. 012/411-52-03. 590013

SZYBKIE pożyczki bankowe, niskie prowizje, leasing, ubezpieczenia. /012/643-46-96, 644-86-22 w. 231. 591778

SZYBKIE pożyczki bankowe. /012/648-78-66, /012/648-78-72 wewn. 360. 592043

SZYBKIE pożyczki bankowe. 012/632-25-60. 598774

UDZIELANIE pożyczek, niskie oprocentowanie. Lombard ul. Szeroka 29, 012/421-19-37. 584394

Różne

ALKOHOLOWE uzależnienie. 012/285-22-08. 596665

DO ślubu zawiozę, do wyboru BMW, Audi-tanio. 0601-414-393, 0601-417-140. 599636

ELEKTROSTYMULACJA, odchudzanie, usuwanie cellulitis. 012/422-52-48. 599545

LAMPY, witraże. /012/643-66-78. 598921

MAKIAŻ. 0601-866-260. 596935

MASAŻE. 0601-51-75-60, 0601-51-75-27. 167935

ODCHUDZANIE. 012/411-5-411. 169296

PRZEWOZY do ślubów. 012/636-63-38. 599704

RAFIA wypłatanie krzesel, bujaków trzciną rattanową. /012/423-40-35. 168560

RESTAURACJA. Przyjęcia weselne. /012/633-70-49. 589259

RESTAURACJA. Wesela, Sylwester. /012/413-67-50. 589324

RESTAURACJA, tanie wesela, studniówki, 70 zł. 012/267-09-50. 167773

STUDNIÓWKI, 75 zł, restauracja. 012/267-09-50. 167775

SYLWESTER. "Premium", Floriańska 16, 110 zł (osoba). 012/633-64-17. 599865

SYLWESTER 200 zł. "Perfetto". 012/656-49-49. 598946

SYLWESTER w Hotelu "Kazimierz". Ul. Miodowa 16. 012/421-66-29. 591096

TANIE projekty architektoniczne, załatwiamy formalności. 012/421-10-30, 0602-62-95-77. 167742

UNIEWAŻNIAM pieczętki: Usługi Lekarskie, lek. med Sławomir Dul, 30-440 Kraków, ul. Janowskiego 90, REGON 350707257; Sławomir Dul, Lek. anestezyjolog, Kraków, ul. Janowskiego 90, 57-03123, tel. 67-26-82. 599919

UZALEŻNIENIE alkoholowe. /012/285-22-08. 599333

WESELA. 0604-832-434. 597165

WESELA 50 zł, "Lambert". /012/657-48-09. 598259

WESELA, bankiety, Hotel "Kazimierz", Miodowa 16. 012/421-66-29. 586746

WESELA, bankiety, catering. "Perfetto". 012/656-49-49. 598944

WESELA, restauracja "Królewska" Grodzka. 012/422-96-94. 167774

WESELA, studniówki. 012/644-92-97, 0602-447-468. 589322

USA
- KONGRES RELIGIJNY
W LOS ANGELES -
- KALIFORNIA
FUNDACJA
WIARY I NADZIEI.
Tel. (012) 421-35-80,
(0603) 79-64-01. K-6318

WESELA, zabawy karnawałowe do 40 osób. /012/656-08-93. 592567

WESELNE przyjęcia - tanio, bogate menu. 012/411-44-60, 0604-835-444, 0601-400-566. 593862

WRÓŻBY. /012/421-58-84. 597885

WRÓŻKA. /012/634-49-68. 589719

WRÓŻKA. 012/657-31-80. 594918

Turystyka

AS-TOUR, sylwester, wczasy zimowe, ferie w kraju i za granicą, tel. 012/632-54-76. 584573

ATRAKCYJNE wczasy, rekreacja, odchudzanie, zabiegi. Pensjonaty "Eden" w Krynicy. Tel. 018/471-58-96, Piwnicznej, tel. 018/446-41-40, 446-42-61, Mielnie (kryty basen z morską wodą), 094-318-97-35. 599938

AUTOKAR turystyczny - wynajem. /012/644-20-54. 592003

AUTOKAR turystyczny - wynajem. 012/644-20-54. 592227

BUSY. 012/645-57-24. 593046

MIKROBUS. 012/657-59-60. 598654

MIKROBUSY. /012/421-80-21. 169868

MIKROBUSY. 0602-45-93-53. 169870

SYLWESTER motel "Wierzynek". 012/278-36-14. 598947

Towarzyskie

ABADAN. 090-319-572. 596857

ADISSA. 012/637-24-22. 565545

ATRAKCYJNE. 012/656-24-63. 598651

"BOA". /012/421-29-18. 592001

CAŁODOBOWO, Warszawska. 012/423-34-48. 566110

DLUGA 16. 012/422-03-87. 565456

DWUDZIESTOLATKA. 0602-845-029. 599832

DYSKRETNIE. 012/422-23-17. 599688

EWA. 090-321-741. 590649

MĘŻATKI. 0501-178-395. 599860

PANIENKI. /012/425-31-33. 592592

PRYWATNIE. 012/415-74-75. 599261

PUSZYSTE. 012/415-74-75. 599264

STUDENTKI. /012/421-20-85. 590280

STUDENTKI. /012/632-18-53. 590168

ŚLICZNOTKI. /012/658-79-04. 593159

012/421-71-60. 170052

012/422-19-27. 170075

012/637-71-35. 169207

012/644-73-29. 598207

012/6555-783. 599618

0602/533-539. 599912

090-67-47-22. 599897

18-LATKI. 012/656-07-21. 592991

19-LATKI. /012/658-00-04. 590297

STYROPIAN

Supercena • Dobra jakość

M-15 C. BRUTTO 86.20

M-20 C. BRUTTO 106.61

KAMIENNA
Kraków, ul. Kamienna 19
tel. (012) 632 84 34
tel./fax (012) 423 38 17

OGŁOSZENIE

Zarząd RKS „Garbarnia” zwołuje 15 stycznia 1999 (piątek) Nadzwyczajne Walne Zebranie Członków Klubu w lokalu ul. Rydlówka 23, o godz. 17.00 pierwszy termin, 17.15 drugi termin. Cel zebrania - sprawozdawczo-wyborcze.

Porządek obrad:

1. Wybór Przewodniczącego Zebrania
2. Sprawozdanie Zarządu
3. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej
4. Sprawozdanie Sądu Koleżeńskiego
5. Dyskusja
6. Wybory władz

Regulamin obrad będzie wyłożony w sekretariacie klubu od 31.12.1998 r. 254302

Syndyk Masy Upadłości s.c. „Krakus” w upadłości
Biuro Syndyka Wielicka 44 c
tel. (012) 655-82-77 od 8 - 13 lub tel. (012) 658-61-20 po 20
sprzeda:

Samochód ciężarowy Avia 31 skrzyniowy rok budowy 1983, cena wywoławcza 7.500,00 zł.

można oglądać: Czernichów Baza byłej SKR
po uzgodnieniu telefonicznym jak wyżej.

D-2059

Urząd Gminy w Świlczy

ogłasza

PRZETARG OFERTOWY

na sprzedaż

**urobku z odmulonych stawów
potorfowych,
położonych w Trzcianie,
w ilości ok. 600 m.**

Ofertę z ceną 1 m torfu wraz z wywozem należy złożyć w Urzędzie Gminy Świlcza do dnia 20 stycznia 1999 roku.

Szczegółowych informacji udziela pracownik Urzędu Gminy, Krzysztof Czech, pokój nr 12, tel. (017) 856-07-23 wew. 35.

557Rk

Zarząd Gminnej Spółdzielni
"Samopomoc Chłopska" w Gołczy
ogłasza

**NIEOGRANICZONY PRZETARG OFERTOWY na
sprzedaż nieruchomości stanowiącej działkę nr 121/11,
o powierzchni 0,3404 m², położonej we wsi Gołcza
gmina Gołcza.**

Nieruchomość jest zabudowana budynkiem usługowo - produkcyjnym (piekarnia) częściowo piętrowym o powierzchni użytkowej około 900 m². Dla nieruchomości Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia Zamiejscowy Wydział Ksiąg Wieczystych w Słownikach prowadzi księgę wieczystą nr 12576.

Oferty pisemne z napisem „Przetarg” należy składać w zamkniętych kopertach w sekretariacie Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Gołczy do dnia 12.01.1999 r., godz. 14.00.

OFERTA POWINNA ZAWIERAĆ:

1. Imię, nazwisko i adres oferenta będącego osobą fizyczną albo nazwę i siedzibę oraz odpis z właściwego rejestru, jeżeli oferentem jest osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej.
2. Oświadczenie, że oferent zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń.
3. Oferowaną cenę nabycia oraz sposób i termin zapłaty.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 15.01. 1999 r.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru ofert, zamknięcia przetargu bez wybrania którejkolwiek z ofert oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. Sprzedający zastrzega także prawo prowadzenia dodatkowych negocjacji.

Bliższe informacje o sprzedaży nieruchomości można otrzymać w biurze spółdzielni w Gołczy w godzinach 8.00 - 14.00, tel. (012) 388-60-06.

Nieruchomość można oglądać codziennie w godzinach 8.00 - 14.00 w obecności przedstawicieli zarządu spółdzielni.

6321K

Uniwersytet Jagielloński
odda w najem miejsca w domach studenckich
przy ul. Kamionka 11 i 11A oraz przy ul. Śliskiej 14
w Krakowie - osobom lub firmom zainteresowanym
prowadzeniem działalności hotelowej w okresie wakacji 1999 r.
Informacji udziela i oferty przyjmuje administracja domu studenckiego „Bursa Jagiellońska”, Kraków, ul. Śliska 14, tel. 656-12-66, w nieprzekraczalnym terminie do 10 stycznia 1999 r.

K-6292

Zarząd Gminy Bochnia
ogłasza

**PRZETARG NIEOGRANICZONY na wykonanie
dokumentacji projektowo - kosztorysowej kanalizacji we wsi Siedlec
i Gierczyce wg opracowanej koncepcji.**

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać osobiście w Urzędzie Gminy lub za zaliczeniem pocztowym. Zamkniętą kopertę zawierającą ofertę należy złożyć w sekretariacie Urzędu Gminy, ul. Kazimierza Wielkiego 26. Koperta winna być oznaczona: „Przetarg nieograniczony - dokumentacja na wyk. kanalizacji wsi Siedlec i Gierczyce”.

Pracownikiem uprawnionym do kontaktów z oferentami jest kierownik Wydziału Budownictwa - Krzysztof Kossowski.

Wadium 5.000 zł. Termin składania ofert upływa dnia 15 lutego 1999 r. o godz. 11.00. Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego w dniu 15 lutego 1999 r. o godz. 12.00.

Kryteria wyboru oferty: - cena - 70%
- wiarygodność - 20%
- termin - 10%.

500908T

Turystyka

FERIE '99!!!
AGENCJA REKREACYJNA „LOB”
**OBÓZ NARCZIARSKI
(SŁOWACJA)**
LIPTOVSKI MIKULAS
**OBÓZ TENISOWY -
TUNEZJA**
HOTELE *** , BOGATY PROGRAM,
FACHOWA KADRA
WCZASY - SŁOWACJA
012/266-05-46, 0602-350-124.

ZIMA '98/9

JAGIELLONIA
BIURO PODROZY „DZIENNIKA POLSKIEGO”
KRAKÓW, ul. Wiślna 2
tel. (012) 422 03 45
(012) 411 22 88

CYPR

POBYTY 7-, 14-DNIOWE

✓ PRZELOT
✓ TRANSFER
✓ HOTELE
*** DO *****
✓ WYŻYWIENIE

WYLOTY:

✓ WARSZAWA od 2.11
✓ WIEDEN (CAŁY ROK)
✓ PORTY NIEMIECKIE
(CAŁY ROK)

**BILETY LOTNICZE
I AUTOKAROWE**

INTERHOME NUR IATA TUI



Prawo własności zamiast użytkowania wieczystego

Możliwość przekształcenia prawa użytkowania wieczystego gruntów rolnych w prawo własności przewiduje nowelizacja ustawy o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa, którą we wtorek przyjął rząd. „Będzie to forma uwłaszczenia użytkowników wieczystych, o którą osoby zainteresowane zabiegały od dawna” – podkreślał na konferencji prasowej wiceminister skarbu państwa Krzysztof Łaszkiwicz.

Nowelizacja ma dotyczyć gruntów należących do Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa. Zakłada, że na własność będzie można przejąć grunty o maksymalnej powierzchni 100 ha.

Według Łaszkiwicza, nowelizacja wprowadza m.in. możliwość przejmowania na własność posiadanych w wieczystym użytkowaniu gruntów w trybie szybkim, tzw. administracyjnym. Przyznał, że jedną z intencji nowelizacji była chęć uregulowania prawa własności gruntów rolnych na ziemiach zachodnich i północ-

nych. „Będzie to możliwe tylko wtedy, gdy uprawnieni będą chcieli skorzystać z tej możliwości” – podkreślił.

Zgodnie z nowelizacją pierwszeństwo przy zakupie gruntów rolnych Skarbu Państwa będą mieli m.in.: pracownicy dawnych PGR-ów, repatrianci, chcący obecnie powrócić z dawnego ZSRR, oraz rolnicy, którzy są członkami rolniczych spółdzielni produkcyjnych – poinformował wiceminister. Gdy będzie więcej chętnych, będzie organizowany przetarg ograniczony.

Ponadto nowelizacja zakłada, że poza przetargiem grunty rolne należące do Skarbu Państwa będą mogły nabywać spółdzielnie rolnicze, dawni właściciele gruntów oraz dzierżawcy. Nowelizacja ma też gwarantować przywilej kontynuacji dzierżawy gruntu. „Dzierżawca będzie mógł w formie pisemnej wystąpić o przedłużenie dzierżawy, a nie jak dotąd, stawać od początku do przetargu, nawet jeśli poniosł nakłady” – wyjaśniał wiceminister Łaszkiwicz.

(A)

WYKONUJEMY ADAPTACJE WNĘTRZ I PODDASZY, OCIEPLENIA BUDYNKÓW ORAZ WSZELKIE ROBOTY OGÓLNOBUDOWLANE

W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY OFERUJEMY:

- CHEMIA BUDOWLANA - KLEJE, ZAPRAWY, FUGI
- CEZAR, PAWOTEX, HOMELUX - LISTWY DO FLIZ
- PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE (SUCHE TYNKI)

KNAUF
Ceresit

KORZYSTNE RABATY DLA WYKONAWCÓW

RUBUD
P.H.U. AR-BUD
AL. JANA PAWŁA II 186, 31-928 KRAKÓW, (Rondo Czyżyńskiej)

ZADZWOŃ, ZAPYTAJ!
TEL. 643-46-93, FAX 644-80-74
GSM 601 67-67-15

7 BONUS, ul. Studencka 7 tel. 422-42-89, 0501 429-786

DZIAŁKI SPRZEDAŻ:
14a, Prądnik Czerwony, zabudowa wielorodzinna, M3, WZiZT, 400 tys. zł
9a, Nowa Huta, zabudowa przemysłowa, cena do uzgodnienia.
LOKALE HANDLOWE wynajem
53 m², Krowoderska 2000 zł/msc
70 m², Rusznikarska, 3500 zł/msc
100 m², Kalwaryjska, 5000 zł/msc
143 m², Zabinec, 95 zł/msc

200 m², Stare Miasto, 10.000 zł/msc
200 m², Wielicka, 1600 USD/msc
300 m², pl. Matejki, 20.000 zł/msc
1100 m², Krowodrza, 27 zł/m² + VAT
NOWE MIESZKANIA Aleja Pokoju:
oddanie 1 99 r., III p., bez odpisu,
1 pok., 41 m², 90 tys. zł.
2 pok., 51 m², 112 tys. zł.
MIESZKANIA - SPRZEDAŻ:
1 pok., 36 m², Ugorek, IV p., 92.700 zł
37 m², Fr. Nullo, I p., 103.000 zł
39 m², Racławicka, IV p., 115 tys. zł.
2 pok., 31 m², Centrum A, III p., 72 tys. zł
37 m², al. Pokoju, IX p., 86 tys. zł.
46 m², os. Kościuszkowska, VIII p., 95 tys. zł

3 pok. 59 m², Piastowska, VI p., 159 tys. zł.
60 m², os. Stalowe, II p., 120 tys. zł.
63 m², K. Wielkiego, parter, 175 tys. zł.
65 m², Kalwaryjska, I p., 160 tys. zł.
74 m², Ruczaj, nowe, III p., 165 tys. zł.
91 m², Wielopole, III p., 230 tys. zł.
95,5 m², Rydla, I p., 247 tys. zł.
120 m², Podwale, III p., 320 tys. zł.
4 pok. 73 m², Osza, p., 190 tys. zł.
118 m², Szlak, p., 320 tys. zł.
130 m², Królewska, II p., 100 tys. USD
KUPIMY powierzchnię biurową 1500 m² do 2500 m² dla firmy zagranicznej (możliwa adaptacja)
POSZUKUJEMY MIESZKAN DO KUPNA

DOCIEPLANIE DACHÓW

Wetna mineralna - PAROC,
folie paroprzepuszczalne,
suche tynki, roboty malarskie
FAKTURY VAT
tel. 411-40-29 w. 23; 413-79-04 w. 23
P.T. „OLMAK” 8.00 - 15.00.

NAJSTARSZY DEVELOPER W KRAKOWIE - HOLDING FIRM

„GEO” i „MIESZKANIE I DOM”

OFERUJE

MIESZKANIA MIESZKANIE I DOM

Działamy od 10 lat.

Blisko 900 rodzin mieszka w wybudowanych przez nas mieszkaniach.

MAMY DOŚWIADCZENIE w prowadzeniu inwestycji. Zrealizowane przez nas inwestycje obecne są w wielu punktach miasta: przy ul. Lea, ul. Armii Krajowej, ul. Traugutta, ul. Rękawka, ul. Dobrego Pasterza-Naczelnego, ul. Kwartowej, ul. Radzikowskiego, ul. Królowej Jadwigi-Przegon, ul. Fatimskiej, ul. Krowoderskich Zuchów.

PROPONUJEMY: MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE, GARAŻE, LOKALE UŻYTKOWE. Spłaty rozłożone są na raty wnoszone w trakcie realizacji budynku. Finansowanie budowy mieszkania uprawnia do uzyskania ulg podatkowych i otrzymania premii gwarancyjnej. Na etapie realizacji gwarantujemy niezmiennosc ceny.

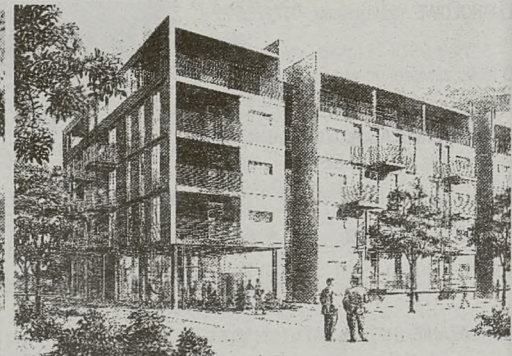
NASZA OFERTA:

DO ODBIORU NATYCHMIAST
UL. FATIMSKA - LOKAL UŻYTKOWY 110 m²
DO ODBIORU W GRUDNIU 1998 R. - MARZEC 1999 R.:
UL. WESELE - PROMOCJA
MIESZKANIA 3-5-POKOJOWE - 79-120 m²
DO ODBIORU W GRUDNIU 1999 R.
CZYŻYNY - STARE LOTNISKO - ETAP I,
MIESZKANIA 4-5-POKOJOWE - 100-120 m²
DO ODBIORU W CZERWCU 2000 R.:
CZYŻYNY - STARE LOTNISKO - ETAP II
MIESZKANIA 1-6-POKOJOWE - 33-110 m²,
LOKALE UŻYTKOWE 30-100 m²

DO ODBIORU W GRUDNIU 2000 R.:
CZYŻYNY - STARE LOTNISKO - ETAP III
MIESZKANIA 1-5-POKOJOWE, 35 - 108 m²,
LOKALE UŻYTKOWE 30 - 100 m²
DO ODBIORU W CZERWCU 2000 R.:
UL. GŁOWACKIEGO - ETAP I,
MIESZKANIA 2-5-POKOJOWE - 56-114 m²
DO ODBIORU W SIERPNIU 2000 R.:
UL. GŁOWACKIEGO - ETAP II,
MIESZKANIA 1-5-POKOJOWE - 33-110 m²



UL. GŁOWACKIEGO



CZYŻYNY - STARE LOTNISKO

KORZYSTNE KREDYTY PROPONUJE KLIENTOM BANK PKO BP III ODDZIAŁ
ZAPRASZAMY. Wszelkie informacje i formalności dotyczące mieszkań:

Dział Sprzedaży ZPU „GEO”, Kraków, ul. Lublańska 34, biurowiec Budostalu-2,
III piętro, pokój 330, tel. 616 25 07; 616 25 09, pon., czw., pt. 9⁰⁰ - 15⁰⁰, wt., śr. 9⁰⁰ - 17⁰⁰

POŚREDNICTWO G. CHMURA

pl. Szczepański 8 (budynek "Gromady") tel. (012) 421-02-02, 421-23-62 w. 17

Oferujemy Państwu

Mieszkania budowane przy ul. Piastowskiej wg technologii tradycyjnej w niskich budynkach. Garaże w przyziemiu w cenie 1.400 zł/m² + VAT. Teren zostanie zagospodarowany, do każdego mieszkania przynależna piwnica. Odbiór IV kwartał '99. Cena: 1m² - 2.110 + inflacja. Dysponujemy planami mieszkań o pow. od 32 m² oraz makietą przyszłego osiedla.



DO WYNAJMU:

- FIOŁKOWA - 23 m², garsoniera, 600 zł + czynsz + media
- KLUCZBORSKA - 30 m², 1 pok., 750 zł + czynsz + media
- JAHODY - 39 m², 1 pok., 1.200 zł + media
- os. STRUSIA - 38 m², 2 pok., 1000 zł + media + czynsz
- SZWEDZKA - 48 m², 2 pok., NOWE !, bardzo wysoki standard, r. 700 USD + media
- KAZIMIERZA WIELKIEGO - 50 m², 2 pok., 1.000 zł
- os. BOHATERÓW WRZEŚNIA - 51 m², 2 pok., 900 zł + czynsz + media
- KRÓLEWSKA - 57 m², 3 pok., r. 700 USD + czynsz
- RADZIKOWSKIEGO - 64 m², 3 pok., tel., garaż, NOWE !, 1.700 zł
- KAZIMIERZA WIELKIEGO - 75 m², 3 pok., garaż, r. 1.000 USD
- LEA - 90 m², 4 pok., miejsce postojowe, r. 1.400 USD, NOWE !
- CHOCIMSKA - 107 m², 4 pok., garaż, r. 1.100 USD + media
- DIETLA - 147 m², 4 pok., NOWE !, r. 1200 USD + prąd,

KUPIMY DZIAŁKI POD BUDOWNICTWO WIELOMIESZKANIOWE oraz MIESZKANIE 1 lub 2 POKOJOWE W CENTRUM

DO SPRZEDAŻY:

- KOTLARSKA - 18,5 m², garsoniera, tel., 70.000 zł
- TOPOŁOWA - 45 m², 1 pok., 93.000 zł
- ALEJA POKOJU - 45 m², 2 pok., 100.000 zł
- CENTRUM A - 47 m², 2 pok., 127.000 zł
- BELINY PRAŻMOWSKIEGO - 84 m², 2 pok., 199.000 zł
- PRĄDNIK CZERWONY - 46 m², 3 pok., 130.000 zł
- WŁOSKA - 58 m², 3 pok., 125.000 zł
- MOGILSKA - 59 m², 3 pok., 160.000 zł
- GURGACZA - 66 m², 3 pok., tel., garaż, b. ładne, może być z meblami, r. 70.000 USD
- ASNYKA - 98 m², 3 pok., 205.000 zł
- LORETAŃSKA - 113 m², 3 pok., r. 1.100 USD/m²
- PODWALE - 120 m², 3 pok., 350.000 zł
- ŻABINIEC - ok. 100 m², 4 pok., OKAZJA !, 215.000 zł

POLECAMY OSTATNIE MIESZKANIA PRZY UL. PIASTOWSKIEJ ORAZ LOKALE UŻYTKOWE - SPRZEDAŻ LUB LEASING

DOMY:

- KRÓLOWEJ JADWIGI - 110 m², 10 a., 380.000 zł
- FURGALSKIEGO - 280 m², r. 144.200 USD
- BRONOWICE - 260 m², 6 a., r. 180.000 USD
- os. JUGOWICE - 200 m², 6 a., 556.000 zł

DOMY DO WYNAJMU:

- LUKSUSOWA REZYDENCJA - ok. LASU WOLSKIEGO, b. wysoki standard
- WIDOK - 200 m², 5 a, tel., garaż, r. 1.400 USD + opłaty

LOKALE - WYNAJEM:

- STRADOMSKA - 40 m², parter, tel., 30.000 zł
- ul. WAWELSKA - 80 m², r. 500 USD
- PIASTOWSKA - 114 m², NOWE ! r. 20 USD/m²
- PI. MATEJKI - 180 m², 12.000 + media

Grunt

tel. 632-88-38
tel./fax 633-99-98

BIURO NIERUCHOMOŚCI, SPECJALIZACJA - DZIAŁKI

•MARSZOWIEC, ca 11 a, atrakcyjna działka pod zabudowę jednorodzinna, z widokiem na Kraków, doskonałe sąsiedztwo, woda, gaz, prąd, kanalizacja przy granicy: 11000 zł/ar.

•REJON „CARREFOUR”, 2 ha pod M2 i KT, przylega do ul. Myślenickiej na długości 130 m,jazd z poziomu drogi, media w zasięgu, dynamicznie rozwijająca się okolica: 3900 zł/ar.

•RYBITWY, rejon „EFEKTU”, od 1 ha do 2 ha, pod usługi transportowe/hurt, magazyny, szerokości: od 50 m do 90 m, długość: 200 m, cena za 1 ar: od 2000 zł do 3400 zł.

•WRÓBLOWICE, ca.39 a, ładna, widokowa, południowa ekspozycja, z widokiem na góry, do sprzedaży w całości za 105000 zł lub 6 a za 40000 zł i 33 a za 70000 zł.

•BRONOWICE, za Makro, 11 a do 24 a, pod zabud. jednorodzinna: 1, 2 lub 3 domy z możliwością prowadzenia nieuczciwej działalności gospodarczej, przy drodze asfalt., od 8500 zł do 10500 zł/ar.

FIRMA **Grunt**

- DLA KONTRAHENTÓW OCZEKUJĄCYCH - pilnie poszukuje dużych i małych działek o różnym przeznaczeniu na terenie Krakowa



KRAKOWSKA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

informuje, że posiada jeszcze wolne mieszkania i pracownie o pow. od 32 do 91 m² oraz lokale użytkowe w parterach oraz miejsca postojowe w podziemnym parkingu w atrakcyjnej lokalizacji w centrum Podgórze

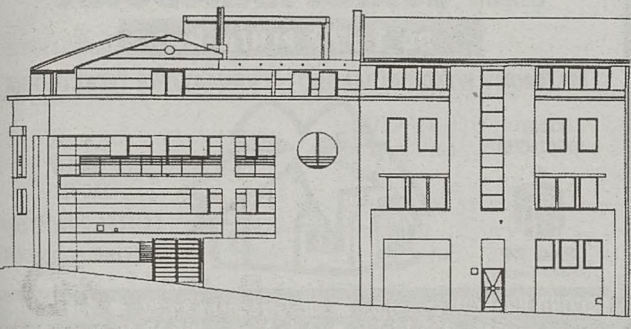
w zespole mieszkaniowym w rejonie ulic
BENEDYKTA-KRAKUSA-REKAWKA

Termin oddania mieszkań do użytku:

I etap budowy - IV kw. 1999 r.

II etap budowy - III kw. 2000 r.

Zainteresowanych zapraszamy do siedziby spółdzielni, ul. Kurczaba 25, pok. 111-112, tel. 658-56-88, 658-58-72.



EURO BUD INVEST SA

ul. Zebrzydowska 90
44-217 Rybnik
tel. 032/424-29-12,
fax 032-424-29-13



oraz agencja współpracująca

AGENCJA ROZWOJU ZIEMI CHRZANOWSKIEJ SA

ul. Jordana 7
32-500 Chrzanów
tel. 035/623-42-51 do 4, wew. 7131

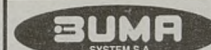
OFERUJEMY MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE W TRZEBINI SIERSZY PRZY UL. GRUNWALDZKIEJ 5/2

- budynki pięciokondygnacyjne, podpiwniczone z poddaszem
- mieszkania typu: M2 - M5
- powierzchnia użytkowa od 38,20 do 74,26 m²
- telefon w każdym mieszkaniu
- na parterze zlokalizowane są pomieszczenia do prowadzenia działalności usługowej
- dogodna lokalizacja, 30 km od Katowic i Krakowa
- zakończenie realizacji I, II kwartał 1999 r.
- cena metra kwadratowego - 1.600,00 zł.

Szczegółowe informacje na temat mieszkań oraz warunków zakupu, w tym możliwości kredytowania, można uzyskać:

- w punkcie informacyjnym mieszczącym się w Trzebini (Trzebiński Inkubator Przedsiębiorczości) przy ul. Kościuszki 52, tel. (035) 611-00-96, 612-12-31
- w przedstawicielstwie spółki EBI S.A. w Krakowie przy ul. Halickiej 9, pok. 312, tel. (012) 421-32-22 wew. 21
- w siedzibie spółki Euro Bud Invest S.A. w Rybniku przy ul. Zebrzydowskiej 90, tel. (032) 424291-4.

4047bc



BUMA SYSTEM S.A.
KRAKÓW, UL. ZAWIŁA 56



NOWE DOMY JEDNORODZINNE

Ostatnie na osiedlu **BUMA-PYCHOWICE**

w sąsiedztwie planowanego Kampusu Uniwersyteckiego, centrum Motorola oraz Ogrodu Botanicznego

→ domy o pow. od 106 do 166 m kw.

NOWE MIESZKANIA

- ✓ MAŁE, KAMERALNE BUDYNKI WIELORODZINNE
- ✓ NIEZALEŻNY SYSTEM GRZEWCZY
- ✓ WŁASNOŚCIOWE MIEJSCA PARKINGOWE

- powierzchnie mieszkań od 33 m² - 80 m²
- atrakcyjne mieszkania w poddaszach
- mieszkania na parterze z indywidualnym wejściem
- mieszkania dwupoziomowe 92 m²

NASZE LOKALIZACJE: os. „POLANA ŻYWIECKA”
os. „BUMA PYCHOWICE”

Zapewniamy Państwu:

- ✓ energooszczędną technologię
- ✓ nowoczesne rozwiązania architektoniczne
- ✓ gratisową obsługę kredytową
- ✓ ulgi budowlane

Terminy odbioru od II 99r. do XII 99r.
Pierwsze wpłaty już od 10% ceny.

BIURO SPRZEDAŻY tel: 422-95-98
KRAKÓW, RYNEK GŁ. 30; pn.-pt. od 8.00-16.00

D-1854



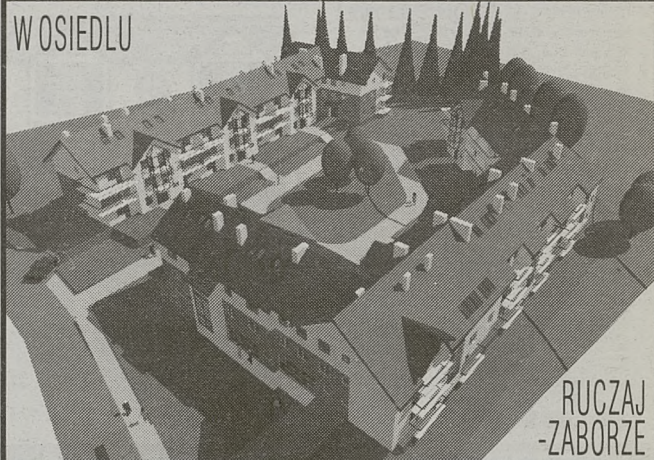
EXBUD S.A.

Największa firma budowlana w Polsce oferuje:

SPRZEDAŻ MIESZKAŃ

własnościowych w budowie

W OSIEDLU



RUCZAJ
-ZABORZE

- doskonała lokalizacja w otoczeniu domków jednorodzinnych i kompleksu zieleni
- technologia tradycyjna z solidnym ociepleniem
- każde mieszkanie ma zapewniony garaż
- termin realizacji II kwartał 2000 r.

**TERMINY, CENY I JAKOŚĆ
GWARANTOWANE PRZEZ EXBUD S.A.**

Biuro w Krakowie przy ul. Rzeźniczej 22 pok. 316
tel. 421-43-11 wew. 356

echo

I N V E S T M E N T

Firma developerska, notowana na Warszawskiej Gieldzie Papierów Wartościowych

przedstawia

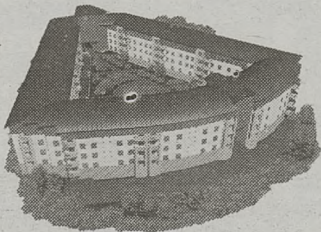


Ostatni etap realizacji
i sprzedaży mieszkań

KASZTEL

STRZEŻONY ZESPÓŁ MIESZKALNY W PODGÓRZU

- najwyższa jakość materiałów wykończeniowych
- garaże pod budynkiem - wjazd z kartą magnetyczną
- fitness club
- wewnętrzny dziedziniec
- całodobowa ochrona i monitoring budynku
- raty, kredyt hipoteczny, odpis podatkowy



Sprzedaż: Kraków, al. Pokoju 1a, tel. (012) 413 33 00, fax (012) 411 61 69
Kielce, ul. Witosa 76, tel. (041) 368 50 14

WYKORZYSTAJ
„DUŻĄ” ULGĘ
BUDOWLANĄ

SPRZEDAŻ
MIESZKAŃ
NA WYNAJEM

Limit odpisu od podstawy
opodatkowania wynosi
101.500 zł za każde
zakupione mieszkanie.

Proponujemy również
mieszkania hipoteczne
oraz lokale użytkowe.

Oferujemy mieszkania o
pow. od 28 m².

Atrakcyjne ceny, dogodna
sprzedaż ratalna, kredyty.

INFORMACJE:

P. W.

„BRYKSY”

KRAKÓW, UL. BISKUPIA 10

TEL. (012) 632-92-57, 632-92-59



Twoi Klienci czekają

Wśród osób zainteresowanych
kupnem lub sprzedażą
nieruchomości,
Czytelnicy „Dziennika Polskiego”
stanowią 48%.

DZIENNIK POLSKI

Najczęściej czytana gazeta w Małopolsce

NOTOWANIA • NOTOWANIA

KRAKÓW

23 m ² , Bałuckiego	72.000 zł
24 m ² , Lotnicza	73.000 zł
27 m ² , Teliği	66.000 zł
32 m ² , Mały Płaszów	76.000 zł
36 m ² , Tarławska	110.000 zł
40 m ² , Wrocławska	125.000 zł
40 m ² , Komandosów	100.000 zł
46 m ² , Strzelców	114.000 zł
49 m ² , Ściegiennego	100.000 zł
51 m ² , Halszki	100.000 zł

NOWY SĄCZ

MIESZKANIA:

SPRZEDAŻ:

- 60 m², os. Barskie II, II piętro, 1240 zł/m².
- 84 m², dwupoziomowe, garaż, telefon, ul. Wojska Polskiego, 110.000 zł.
- 77 m², 3 pokoje, wydzielona część kamienicy, telefon, ul. Kochanowskiego, 88.000 zł.
- 60 m², os. Barskie I, IV piętro, 1350 zł/m²
- 84 m², dwupoziomowe, garaż, telefon, ul. Wojska Polskiego,

WYNAJEM:

- 100 m², 4 pokoje, ul. Kochanowskiego, 1000 zł./mc.
- 47 m², 2 pokoje, umeblowane, os. Kochanowskiego, 750 zł/mc.

ŚCISŁE CENTRUM KRAKOWA

SĄSIĘDZTWO KOŚCIOŁA MARIACKIEGO I SUKIENNIC!

RYNEK GŁÓWNY



OFERTA WYNAJMU

piwnice* - pow. ok. 400m²
 parter - pow. ok. 200m²
 I piętro - pow. ok. 250m²
 II piętro - pow. ok. 250m²
 * Piwnice zaadaptowane

Łączna pow. Około 1100m²

Oferta wynajmu 3 kondygnacji z możliwością oddania w najem kolejnych 2 kondygnacji

Wynajem na zasadach wyłączeniowości prowadzi Agencja Nieruchomości Kraków, ul. Raclawska 54 tel. 632-61-88 423-30-02 0601-532-707

CENTRALA NIERUCHOMOŚCI

429-23-13

421-56-25

Grzegorzewska 27

DOMY (sprzedaż):
 100m Zarzeczce, dz. 3, 25a - 197 tys. zł.
 200m Wesele, dz. 4, 16a - 290 tys. zł.
 206m Glogera, dz. 6a - 145 tys. zł.
 280m Lea, dz. 4a - 200 tys. USD.
 300m Balice, dz. 18a - 200 tys. zł.
 180m Radzikowskiego, dz. 2a - 125 tys. USD.

DZIAŁKI (sprzedaż):

6,8a Rząska 12a Rząska
 8,3a Podgórk Tyn. 10a Chlebiczna
 23a Chrosna 12a Fabijańskich
 9a Balicka 15a W. Zachariaszowska
 10a Marszowiec 7a Zielonki

Dom 200m dz. 4, 5a ul. Rzepichy - 320 tys. zł.



656-21-77
 656-21-33
 ul. Limanowskiego 1

MIESZKANIA - sprzedaż:

G. p.: Dąbie, Czarnieckiego, 29 Listopada
 2. p.: Ruczaj, Aleje Pokoju, Jagiellońskie
 3. p.: Grzegorzewska, Łużycka, Wystouchów,
 Ściegiennego, Białoruska, Włoska, Na Stoku,
 Sanocka, Kalwaryjska, Gołaśka, Wenedy

SZEROKI WYBÓR MIESZKAŃ I POKOI - DO WYNAJĘCIA

Lokal na gabinety, biura, pow. 50 m²
 - ul. Czarnieckiego, cena 100 tys. zł.

DOMY: 150m Ochojno, dz. 15a - 250 tys. zł.
 256m² Gdów (do wyk.), dz. 43a - 75 tys. zł.
 320m² Klimy, dz. 8a - 150 tys. USD.
 212m² Biskupice (do wyk.), dz. 23a - 37 tys. USD.
 250m² Wieliczka (szereg.), dz. 8a - 320 tys. zł.

DZIAŁKI:

12a Rząska, 15a Michałowice, 10a Lednica Górna,
 10a Węgrze Wielkie, 20a Grajów, 9a Wróblowice,
 22a Rzeszotary, 11,5a Trojanowice, 7,9a Skotniki,
 18a Boleń, 10a Przybysławice, 20a Wrząsowice,
 20a Wilczkowie, 10a Libertów (WZ i ZT, projekty),
 15a Ochojno, 6a Burów, 6a Wola Justowska

Działka 22,12 a - hala st. sur. pow. 600m²
 Skotniki - cena 84 tys. zł.

Duże działki budowlane

w części lub całości
 ok. 10 hektarów
 z pełnym uzbrojeniem,
 zlokalizowane przy ul. Zawilej

SPRZEDAM.

Tel./fax 641-03-51
 lub 262-02-37.

NIERUCHOMOŚCI ZIELIŃSKI

ul. Cybulskiego 10, tel. 429-24-74

sprzedamy:

dom doskonały na siedzibę firmy
 rej. ul. Kamieńskiego (część mieszkalna lub biurowa i
 magazynowo-warsztatowa), parking 120.000 USD
 rej. Matecznego - piętro kamienicy + strych do
 adaptacji, 230.000 zł.
 3-pokojowe, ul. Borsucza, 140.000 zł
 2-pokojowe, os. Ruczaj, 140.000 zł

ACCORD

DOMY MIESZKANIA

Osiedle ZIELONKI

Osiedle GÓRKA NARODOWA

OD 1999 PLN/m.kw.

MATERIAŁY WYSOKIEJ JAKOŚCI • KANADYJSKA TECHNOLOGIA

KREDYT HYPOTECZNY



PKO BP Blisko Ciebie

SAUNA

BASEN

JACUZZI

ŚCIEŻKA ROWEROWA

PARKING PODZIEMNY

ACCORD KRAKÓW sp. z o.o. ul. Grzegorzewska 12 lokal VIII

tel.: 429.18.17 • tel./fax: 429.18.46

NIERUCHOMOŚCI TRYJAŃSKI

Kraków, Rynek Główny 10, II p., 421-77-11, 429-42-38
 Orawa Podwilk k. Jabłonki, tel. (018) 28-529-75
 Kraków, ul. Rzeźnicza 22, tel. 429-24-85
 PLAN Kraków, ul. Kolonijna 18, tel. 658-38-56
 N. H. Bieńczycki pl. Targowy, paw. 3, tel. 425-83-76

Kamienice do sprzedaży:

ul. Mostowa - 1500 m² - 630.000 USD
 ul. Leg. Piłsudskiego - 850 m² - 500.000 zł
 ul. Orzeszkowej - 850 m² - 230.000 USD
 ul. Smoleńsk - 1100 m² - 1300.000 zł
 ul. Łazarza - 590 m² (300 m wolne) - 1.600.000 zł
 ul. Kazimierza Wielk. - 63 m², (3+1) 1/IV - 177.000 zł
 ul. Imbramowska - 60 m², (3+1) 5/X - 155.000 zł
 ul. Wiśniowa - 61 m², 10/X, wysoki stand. - 150.000 zł
 ul. Kijowska - 71 m², 9/XI (3+1) - 195.000 zł
 ul. Dietla - 127 m², 3/III - 350.000 zł
 ul. Sebastiana - 80 m², 1/III - 290.000 zł
 ul. Lea - 130 m², 3/III - 140.000 zł
 ul. Guttenberga - 86 m², 0/4, (4+1) - 220.000 zł
 ul. Salwatorska, hipot., 63 m², 1/3 - 195 tys. zł
 ul. Raclawska - 42 m², (2+1), 2/4 - 1.200 zł/mies.
 ul. Fabryczna - 50 m², na biuro - 1.500 zł/mies.
 Działka Bronowice - 75 a, M-4 - 600.000 zł
 Działka Kurdwanów - 74 a, M-1 - 680 tys. zł

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI CURSUS A&R

ul. Długa 51, 632-15-14

- Nowe mieszkania w Czyżynach (1- i 2-pokojowe) - 2100 zł/m²
- Krowodrza, wolno stojący dom 200 m² (ciekawa architektura) 142.000 USD.

253823



Centrum Nieruchomości i Finansów

tel. 633-33-44 w. 480, 470

SPRZEDAMY:

- Działki komercyjne w ok. ul. Opolskiej
 cena: 10 tys. /ar
- Działka komercyjna z zezwoleniem na budowę hotelu przy ul. Rydła, 56 arów
 cena: 30 tys. /ar

1020 Gd

NIERUCHOMOŚCI ZIELIŃSKI

Zielonki 250, tel. 285-00-07 i 0602-321-162

Kraów, plac Szczepański 3, tel. 421 81 25

Kraów-Bielany, ul. Puchalskiego 8, tel. 267 56 64

DZIAŁKI BUDOWLANE, rolno-budowlane, rekreacyjne, przemysłowe, DOMY, LOKALE BIUROWE, MIESZKANIA.

KRAKÓW, gmina ZIELONKI, BIELANY, TONIE, BIBICE, PEKOWICE, gmina SKAŁA, gmina MICHAŁOWICE, gmina LISZKI, PYCHOWICE, MARSZOWIEC, KRYSPIŃÓW, WOLA JUSTOWSKA. INNE POŁNOCCNE TERENY KRAKOWA NAJWIĘKSZY WYBÓR OFERT. 247499

NIERUCHOMOŚCI ZIELIŃSKI

ul. Cybulskiego 10, tel. 429-24-74

Wynajmujemy: ul. Łobzowska, studio, 30 m², wyposażone nowe studio - 250 USDos. Żabinek, 70 m², nowe, 2-pokojowe, 1.500 złul. Studencka, 75 m², apartament, kuchnia wyposażona, 1.000 USDul. Olszańska, 113 m², parter, 3 pok., ogród, 1.000 USDul. Żeleńskiego, mieszkanie umeblowane, wyposażone, 115 m², 500 USD

232823
 dom, ul. Lea (na biuro, mieszkanie), 1.800 USD

ATM nieruchomości

WYKORZYSTAJ ODPIS!

- mieszkanie dwupoziomowe: 85 m² + miejsce garażowe, MISTRZEJOWICE
- dom szeregowy, stan surowy zamknięty, w trakcie realizacji, ul. Dożynkowa

632-06-52

(012) 634-34-22 w. 183, 186 fax

232820

Nowe mieszkania

Górka Narodowa

okolice 29 Listopada

- technologia tradycyjna
- garaże pod budynkami
- lokalna kotłownia gazowa
- ulgi podatkowe
- termin 2000 r.
- cena 1.880 zł/m²

1574/bca

Spółdzielnia Mieszkaniowa „POSESJA”

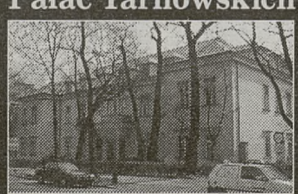
Kraów,

os. Kościuszkowskie 1/300,

tel. 648-99-85.

Możliwość ceny gwarantowanej

Pałac Tarnowskich

2000 m²

do wynajęcia

w 1999 roku

Kraów - centrum, ul. Szlak 71

DONIMIRSKI PAŁAC PUGĘTÓW

AGENCJA NIERUCHOMOŚCI

tel. (012) 422-46-54, fax 421-70-63

ul. Starowiślna 13, 31-038 Kraków

office@palacpugetow.krakow.pl

WOLA JUSTOWSKA - APARTAMENTY

przy ul. Królowej Jadwigi



II etap inwestycji

- wyjątkowo korzystna lokalizacja
- powierzchnia od 60 m²
- cena 1 m² od 3500 zł
- ulga podatkowa - wpłaty ratalne
- odbiór II kwartał 2000 r.
- wysoki standard wykonania
- miejsca parkingowe pod budynkami
- teren dozorowany przez całą dobę
- własność hipoteczna
- pełne opomiarowanie

BUDOM sp. z o.o. ul. Zarzeczce 114

tel. (12) 6364158; (12) 6381474

zapraszamy w godz. 9.00 - 17.00

Tylko firma „SOBOLA”

gwarantuje Ci

KAMERALNE MIESZKANIA

GWIEZDZISTA - OBOZOWA

Mieszkania

- z ogrodem
- z tarasem
- z balkonem

BUDOWA W REALIZACJI

CENA m² STAŁA, RATY, KREDYTY, KSIĄŻECZKI
 MIESZKANIOWE, PROJEKT WNĘTRZA GRATIS!

TEL. 266 54 48

4762kgb

S.M. ZADWORZE

SPOŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

Kraów, ul. św. Gertrudy 7, tel. 422 42 29

ul. Ks. Wincentego Turka 5, tel. 653 14 55

ZAMIESZKAJ Z NAMI

Wykorzystaj ulgi budowlane. Mieszkania 29-100m²

(także II poziomowe)

Budynki II-IV piętra. I wpłata 30% pozostałe 70% -raty.

Indywidualne ogrzewanie, media opomiarowane, garaże, ogródki.

Technologia ceramiczna-energooszczędna (cegła).

Cykl budowy 12-14 m-cy.

Ceny (III/IV kw.98) od 2049 zł/ do 2280 zł/m².Lokale użytkowe 39-52 m² - 1773 zł/m²

Budujemy mieszkania na wynajem i domki jednorodzinne.

Lokalizacje: Zadworze, Ruczaj-Zaborze.



Zapraszamy codziennie 7.00 - 17.00

Przeгляд nieruchomości



Lokale

DO wynajęcia nowy dom, umeblowany, wysoki standard, 200 m², telefony, garaż, działka, 1400 USD, os. Marszowiec. /012/285-09-49. 583478

GARSONIERE, Mistrzejowice, kupię. /012/414-17-35. 587427

JEDNOPOKOJOWE, V/X, flizy, terakota, mozaika, boazeria, telefon, sprzedam. /012/657-02-13. 599472

KUPIĘ do 50.000,-. 012/655-25-44. 596544

KUPIĘ dwupokojowe. 012/655-04-12. 599348

KUPIĘ jednopokojowe, ok. 30 m², do 40.000,-, Kraków. /032/623-25-64 po 19.00. 599929

KUPIĘ mieszkanie z lokatorem, w kamienicy. /012/274-28-39 (9.00-14.00). 595678

KUPIĘ trzypokojowe. /012/655-68-26. 599464

LOKAL 22 m² (29 Listopada), do wynajęcia. 0601-408-521. 169785

LOKAL mieszkalny 3-pokojowy, superkomfortowy do wynajęcia na kancelarię, gabinet, biuro, mieszkanie. /012/656-13-59. 593216

LOKATORSKIE mieszkanie wykupię od gminy lub od prywatnego właściciela. /012/274-28-39 (9.00-14.00). 595694

LUKSUSOWE mieszkanie 100 m², I piętro w kamienicy, własność hipoteczna, przy ul. Królewskiej, sprzedam właściciel. 012/632-70-42. 169654

MIESZKANIE dwupokojowe na gabinet lekarski do wynajęcia. /012/425-54-22. 596458

MSZANA Dolna k. Rabki, 73 m², 4 pokoje, I piętro, sprzedam, cena 115.000 zł. /018/33-10-688. 588615

OKOLICE Jubilat, atrakcyjny lokal handlowy wynajmę. /012/429-24-21. 598569

OS. Widok, apartament, 77 m² (1600 zł). /012/429-24-21. 598571

PIASTOWSKA, dwupokojowe 35 m², jasna kuchnia, duża loggia, VIII piętro, 95.000,- /012/637-72-24. 599775

POSZUKUJĘ 2-pokojowego na 2 lata. /012/411-27-00. 596368

POSZUKUJĘ lokalu na zakład fryzjerski. /012/266-80-21 wieczorem. 594997

SPRZEDAM bezpośrednio kawalerkę, 30 m², nową, os. Złocień, tanio. /022/833-13-32 po 18.00. 594561

SPRZEDAM dwupokojowe. /012/655-68-26. 599462

TOMASZA, 240 m², wynajmę. /012/429-24-21. 598572

WŁAŚCICIEL sprzedam 28 m² i 52 m², nowe. 012/659-04-41. 599576

WYDZIERŻAWIĘ działkę 18 a pod każdą działalność, ul. Czyżyńska 21. /012/657-03-45. 587552

ZAMIENIĘ 2 mieszkania w Krakowie na dom. 012/644-84-06, wieczorem. 169938

ZAMIENIĘ 2 pokoje z kuchnią, kwaterekowe, 50 m², na większe. 012/423-23-06. 167761

ZAMIENIĘ 2-pokojowe własnościowe na trzypokojowe. /012/655-68-26. 599465

ZAMIENIĘ 3-pokojowe własnościowe na mniejsze (Krowodrza). /012/636-21-03 po 16.00. 599528

ZAMIENIĘ ładne, słoneczne, trzypokojowe mieszkanie własnościowe, 48,5 m², parter, Bielsko - Biała, na dwupokojowe, mniejsze, w Krakowie, za dopłatą. (033)8110-909. 599637

ZAMIENIĘ trzypokojowe, Krowodrza na dwa oddzielne. /012/633-64-01. 591107

3-pokojowe, Huta, wysoki parter, sprzedam właściciel. 012/644-82-77. 160/a/k/22/C

50-METROWE, Krowodrza, Śródmieście, kupię. /012/414-17-35. 587425

Nieruchomości

A. Agencja wynajmowania mieszkań, lokali. 012/636-60-04. 169786

AGENCJA sprzedam, wynajmie mieszkania. /012/655-87-77, 0603-79-75-86. 599010

APARTAMENT, 77 m², os. Widok, wynajmę. /012/429-24-21. 598584

AZORY! Dom szeregowy 115 m², nie umeblowany, z garażem, do wynajęcia. /012/636-59-31. 169160

BIEŻANÓW, działka rolnobudowlana, 32 ary, 20.000,-. /012/658-90-65. 598772

BIURA (10-2000 m²) wynajmę. /012/429-24-21. 598580

BOCHNIA, os. Witosa, sprzedam nowy dom 130 m², 160.000 zł. 012/285-82-45. 599401

DOM 160-metrowy w stanie surowym, działka 800-metrowa, ogrodzona, z pięknym widokiem, w Kasince, sprzedam. /012/422-06-82. 599287

DOM k. Gdowa, 135.000. 090-328-707. 596724

DO wynajęcia dom w Wieliczce, z działką 6-arową, 900 zł miesięcznie. 090-315-702, 012/284-13-68. 169627

DO wynajęcia dom z lokalem na działalność, 200 m², ul. Myślenicka. 012/654-93-19. 168054

DZIAŁKĘ budowlaną 38 arów, bez pośredników sprzedam. 0501-404-755. 169680

DZIAŁKĘ budowlaną 60 arów, wszystkie media, transformator, ładna lokalizacja, sprzedam. 0501-404-755. 169679

HANDLOWY, Karmelicka, 120 m², oficyna. /012/429-24-21. 598583

KUPIĘ działkę pod budownictwo wielorodzinne lub pod usługi, chętnie pod plombę. /012/274-28-39 (9.00-14.00). 595679

KURDWANÓW, jednopokojowe, sprzedamy. /012/633-83-89. 599392

ŁADNY, duży dom, stan surowy zamknięty w ekologicznej miejscowości (40 km od Krakowa) sprzedam. /012/644-27-71. 590452

MAJORA, czteropokojowe sprzedamy. /012/633-83-89. 599391

MIESZKANIA poszukuję bez pośredników. /012/429-44-60, /012/634-44-19. 599876

MURZASICHLÉ, 1 ha, uzbrojony, częściowo budowlany, sprzedam „Arkada”. /012/633-83-89. 599389

MYŚLENICE, 10,73 ara, 35.000,- „Rapit” 012/274-30-60. 169916

MYŚLENICE Zarabie, 8 arów, 45.000,- „Rapit” 012/274-30-60. 169915

MYŚLENICE, 1/2 domu, 140 m², 5 pokoi, wysoki standard, 180.000,- „Rapit” 012/274-30-60. 169914

MYŚLENICE, garsoniera, 26 m², 52.000,- „Rapit” 012/274-30-60. 169913

OSIECZANY koło Myślenic, 12 arów, 24.000,- „Rapit” 012/274-30-60. 169917

PROKOCIM, dom w ogrodzie sprzedam właściciel. /012/637-39-07. 592458

SIEPRAW, dom murywany, 1,28 ha gruntu, 80.000,- „Rapit” 012/274-30-60. 169918

SPRZEDAM dom mieszkalny, powierzchnia użytkowa 127 m² z budynkiem gospodarczym, powierzchnia użytkowa 120 m² na działce 38 a, 15 km na zachód od Krakowa. /012/270-24-44 wew. 386. 598071

SPRZEDAM dom, okolice Wieliczki. 012/278-65-46, 0501-471-844. 598795

SZEREGÓWKA do wynajęcia. /012/412-30-83. 592993

WOLA Duchacka, 7,1 ara, uzbrojony, sprzedam. /012/655-54-82. 599584

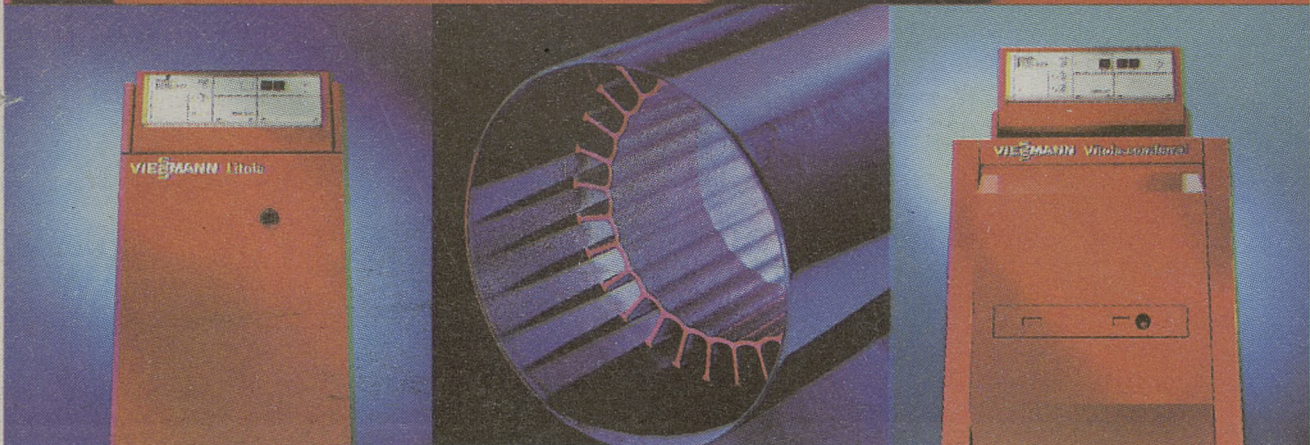
WYKONAM pełny projekt domu w zamian za działkę pod Krakowem. /012/637-59-39. 598469

ZAKOPANE, apartamenty, sprzedam „Arkada”. /012/633-83-89. 599388



DZIENNIK POLSKI

Zawsze na fali



Nowy wymiar
techniki
grzewczej

VIESSMANN
Technika grzewcza

Firma partnerska:

BASTPOL

*energooszczędne systemy grzewcze
projektowanie, kompletacje, montaż, serwis*

Wysoka jakość za atrakcyjną cenę. Zgodnie z tą zasadą firma Viessmann oferuje innowacyjną technikę grzewczą, dopasowaną do każdych potrzeb oraz możliwości budżetowych. W ofercie firmy znajdują się: kotły grzewcze olejowe i gazowe o mocach od 7 do 10 000 kW, palniki olejowe i gazowe do mocy 225 kW, pojemnościowe podgrzewacze ciepłej wody użytkowej, systemy regulacyjne, kolektory słoneczne.

Do 31 grudnia szczególnie korzystne warunki zakupu kotłów gazowych.

Biuro Handlowe:

*33-300 Nowy Sącz, ul. Jagiellońska 18
tel./fax. 018 4437786, 4421146*

Sklep Firmowy:

ul. Jagiellońska 12 tel. 018 4421714